1983-1984 School Year

New Brunswick
Department of Education

133rd Annual Report

85-3113/

ANNUAL REPORT
DEPARTMENT OF EDUCATION
for the school year ending June 30, 1984

Published by Authority of
the Legislative Assembly
Fredericton, New Brunswick

DEPARTMENT OF EDUCATION
P.O. BOX 6000, FREDERICTON, N.B.
E3B 5H1

OFFICE OF THE MINISTER

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA

The Honorable George Stanley
Lieutenant-Governor of the
Province of New Brunswick

Sir:

It is my privilege to present, for the information of Your Honour and of the Legislative Assembly, the Annual Report of the Department of Education for the school year beginning July 1, 1983 and ending June 30, 1984.

Respectfully submitted,

Clarence Cormier

CLARENCE CORMIER

1784-1984

NEW BRUNSWICK

Department of Education

Office of the Deputy Minister

The Honorable Clarence Cormier
Minister of Education
Province of New Brunswick

Dear Mr. Cormier:

I have the honour to submit for your consideration the Annual Report of the Department of Education for the 1983-84 school year. The report contains detailed information about the programs and activities undertaken by the Department during the period.

Respectfully submitted,

P.J.H. MALMBERG

TABLE OF CONTENTS

ORGANIZATION OF NEW BRUNSWICK DEPARTMENT OF EDUCATION 1

DEPUTY MINISTER

Report of the Deputy Minister 5
Planning and Development Branch 7

EDUCATIONAL SERVICES DIVISION (ENGLISH)

Report of the Assistant Deputy Minister 11
Program Development and Implementation Branch 14
Special Education Services Branch 19
Pupil Personnel Services Branch 22
Evaluation Branch 26
Professional Development Branch 28

FINANCE AND ADMINISTRATION DIVISION

Report of the Assistant Deputy Minister 33
Finance and Administration Branch 34
District Financial Services 36
School Buildings Branch 38
Human Resources Branch 40

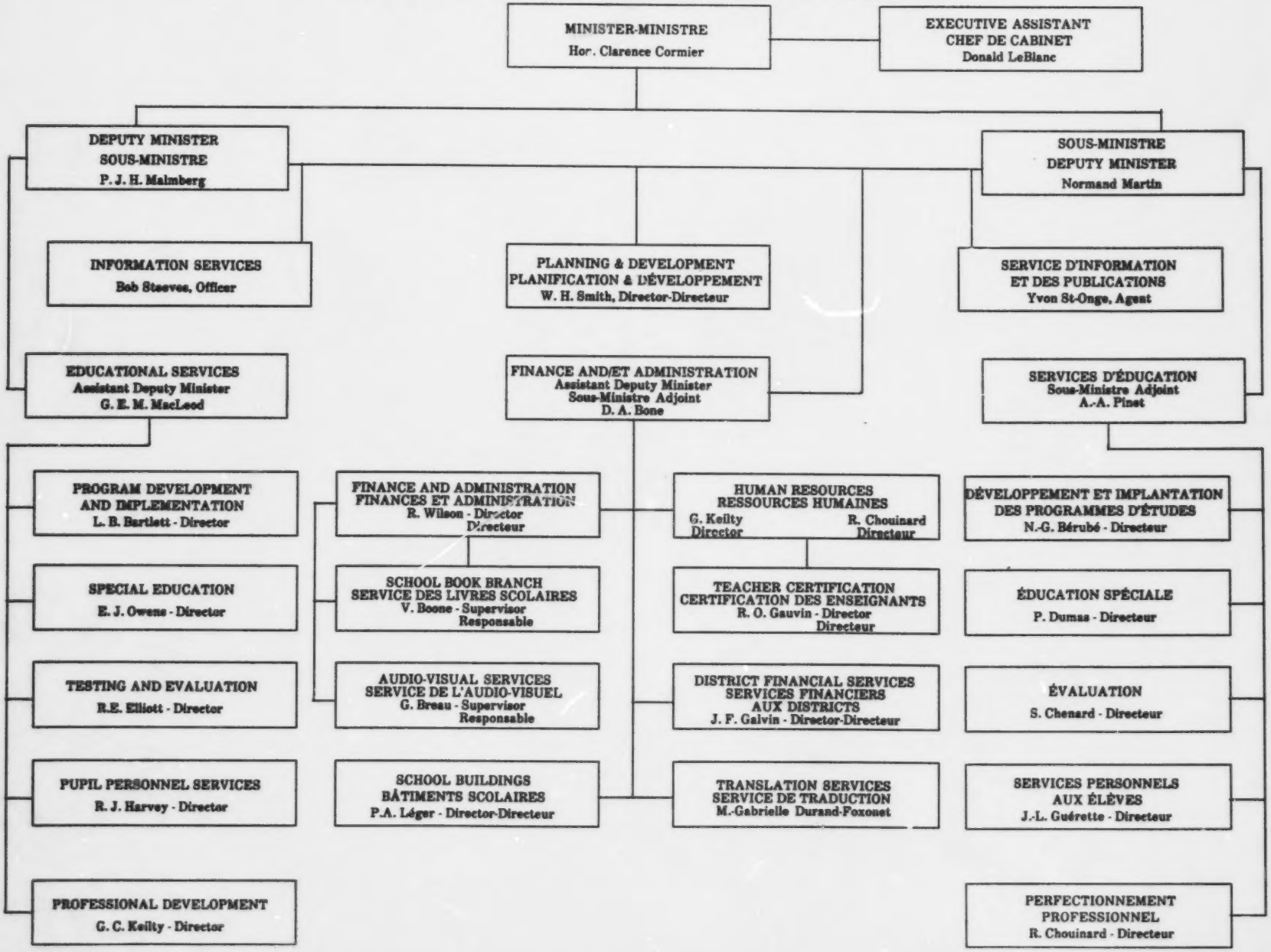
SCHOOL DISTRICT REPORTS 45

STATISTICAL APPENDIX

Tables 61

NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK

DEPARTMENT OF EDUCATION / MINISTÈRE DE L'EDUCATION



DEPUTY MINISTER

REPORT OF THE DEPUTY MINISTER

The Department of Education has two Deputies representing the two official language groups in the province.

Their responsibilities include the following:

- Coordination of the Department's consultative services to the Minister and to the Government.
- Under the direction of the Minister management of all Departmental and School Board activities relating to public education.
- Development of policy, program and management options for public education for consideration by the Minister and the Government.
- Liaison with different groups and organizations as required.
- Coordination of relationships for public education between New Brunswick and other jurisdictions, organizations and agencies at the regional, national and international levels.
- Communication of the Department's objectives, policies and activities to the various groups and organizations involved in education in the province.

Factors Affecting Operations of the Department in 1983-84

The educational activities of the Department and of the 41 school boards took place in a climate of fiscal restraint. The pressure has been on the Department and the school boards to exercise strict budget control without sacrificing educational programs or services. The challenge is really to do more with less.

Along with the climate of fiscal restraint has been the continuing decline in the student enrolment. Since 1971 the number of students has declined about 17 per cent from 175,000 to 145,000. A further drop of about 15,000 students is expected before the enrolment levels off in the early 1990's. Accompanying the decline in the number of students has been a decline in the number of teachers although not of the same dimension. In the same time period the drop in teachers has been approximately five per cent from about 8000 to about 7600.

The combination of fiscal restraint and of enrolment decline has caused considerable stress and uncertainty in the public education system. Few new programs have been introduced or existing ones extended. School boards, generally, find it difficult to plan far ahead and many members of school staffs are not certain how secure their positions are. An approach to reconciling school programs and services with budget considerations will have to be found in order to assure the public education system of a greater degree of stability and continuity.

The twin pressures of fiscal restraint and student decline have altered the role of the Department and its relationship to the school boards. Over the past several years the Department has been concerned largely with the development and implementation of programs leaving the operation of programs to the school boards. In the past two years, however, the Department has had to give greater attention to the educational management of school districts. The function, if not the office, of the chief superintendent of schools has had to be re-established. This emphasis on the management of the school districts will likely continue for some time. With it goes a greater emphasis on the evaluation process as it applies to instructional activities. The public educational system must be both efficient and effective for the clientele it serves.

Fresh Initiatives

In line with this necessity for the public education system to be both efficient and effective a number of review committees have been established this past year in conjunction with the Office of Government Reform and a number of new advisory committees set up to address evolving educational issues.

The review committees are in the areas of:

Secondary Education
Teacher Education
Programs and Budgets

It is likely their work will be completed and recommendations submitted in the fall.

New advisory committees representing appropriate interest groups have been established to address the issues of:

Preschool Education
Education of Indian children in the Public Schools
Women's Issues in Education

These committees will serve a most useful function in the ongoing development of the education system in the province.

In addition, Departmental committees have begun an intensive study on the needs of the gifted student and on the needs of learning disabled students in the high school.

To assist in the development of planning and programs for preschool education the Department was pleased to appoint two consultants: Mrs. Midge Leavitt and Mrs. Molly Fry. Both ladies bring a wealth of experiences and practical knowledge to their tasks.

Language and Education

In the 1982-1983 Annual Report reference was made to the court decision of June 24, 1983, establishing French immersion as a second language. The decision stipulated that students who were able to receive instruction in French as a first language were not to be enrolled in the French immersion classes operated by English-speaking school boards. As a result of the legal ruling the Department provided school boards with guidelines covering the admission of students to their schools on the basis of language. The matter of language and education continues to be a contentious one in some quarters involving legal appeals.

New Brunswick Bicentennial

The current year, 1984, is New Brunswick's Bicentennial Year. The many activities marking the two hundredth birthday of our province culminated in a school holiday on June 18. In response to the Bicentennial there has been a

particular increase in literary output in the province, including several anthologies of New Brunswick authors and poets. The Department has marked the occasion with two publications: a Grade five history textbook, *New Brunswick: Its History and Its People*, written by historian Dr. William Spray and his wife Carole, a former teacher and writer of folk tales and children's books. The second publication is a history of education in the province over the past 200 years prepared by Dr. Azarias Doucet, recently retired as District Services Co-ordinator for the Department. Both books will provide a permanent record of the province's Bicentennary.

Program Highlights

Despite a tight budget education did continue to make progress in a number of areas:

- A 1200 hour program in French second language instruction was extended to every school district.
- French Immersion classes continued to increase.
- Integration of Auxiliary Classes in school board operations continued.
- The high school accreditation project in which students can gain credit for industrial courses toward their apprenticeship and Community College programs was accelerated.
- Family life education was extended.
- Several programs undertaken by the three Maritime Provinces under the auspices of the Council of Maritime Premiers were begun or developed.
- The province continued to be a leader among Canadian provinces in applying the computer to education.

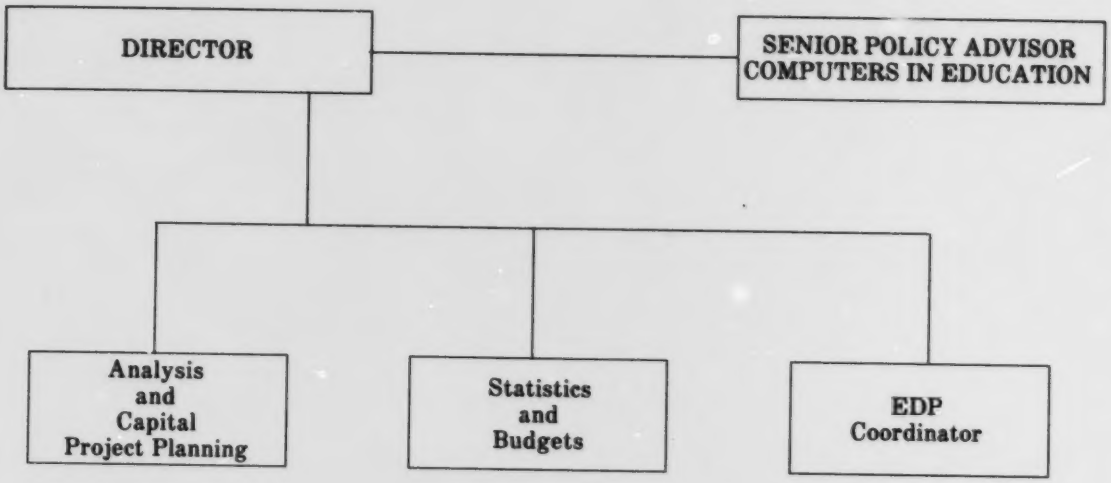
Notes

- Mr. G.E.M. MacLeod, Assistant Deputy Minister, was elected president of the Canadian Education Association.
- The Hillsborough School Choir continued to bring honor to themselves and the province.
- The Safe Graduation Program gained in popularity.
- A number of national education associations held successful annual meetings at various locations in the province.
- Several new or renovated schools were officially opened.

Conclusion

While public education is experiencing a period of financial retrenchment there is still much exciting and purposeful activity taking place. That this is so is a tribute to the thousands of teachers, support staff and school board members who put students and their educational advancement first. We laud their dedication and recognize their efforts.

PLANNING AND DEVELOPMENT BRANCH



REPORT OF THE DIRECTOR

The Planning and Development Branch provides planning, research, statistics, EDP systems and policy analysis services as required by the Department of Education.

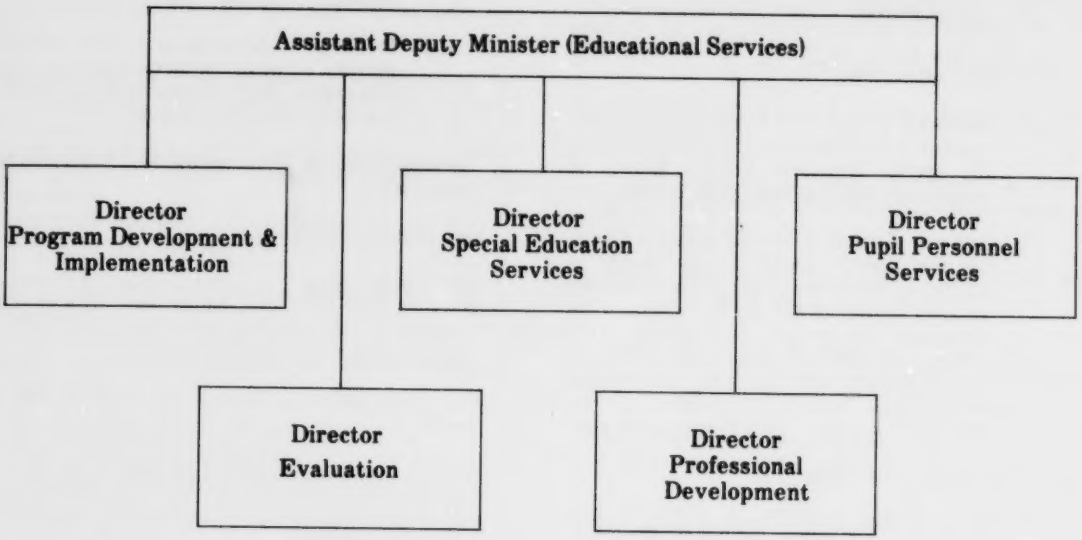
In the school year 1983-1984 this Branch:

- carried out the annual formula budget review, and the implementation of changes to the basic weights and replacement of the certification grant with a certification adjustment factor;
- began analytical work to develop a closer relationship between budget practices and educational programs;
- prepared 1984-85 budget submissions to Cabinet Committee, and participated in their presentation;
- administered the major statistics - gathering activities in September and June;
- implemented a strategy for computer education in the schools and provided related services to the N.B. Community College;
- carried out the Department's EDP plan, and replaced, expanded or introduced systems for the School Book branch, central library and filing, and district administration;
- carried out educational (pre-architectural) planning in regards to capital projects in this stage of the planning process;
- assisted several districts by carrying out studies of their capital construction priorities;
- produced revised directory and statistics publications;
- carried out research in support of the collective bargaining process, and participated in negotiations;
- participated in the exchange of information and in joint activities with other Provinces, bilaterally or through the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC);
- concluded a detailed review of pupil transportation routes;
- provided liaison and coordination for Office of Government Reform initiatives particularly in the development of a Centralized Fleet (vehicle) Management system for various Provincial Departments;
- produced a revised document of School Planning - area/design - Standards for the Province;
- participated in interdepartmental Working Committee activities to revise property tax legislation as it applies to charitable and non-profit organizations;
- coordinated implementation for the Department of the Province's new Suggestion Awards Program for Provincial employees;
- developed and began implementation of a full utilization study of school facilities;
- coordinated data systems implementation in School Board office operations, providing systems analysis training and support.

In addition to these items, the Branch carried out operational duties as assigned.

EDUCATIONAL
SERVICES
DIVISION

EDUCATIONAL SERVICES DIVISION



REPORT OF THE ASSISTANT DEPUTY MINISTER

A. Structure

The Educational Services Division comprises five branches, as follows:

Program Development and Implementation
Special Education Services
Pupil Personnel Services
Evaluation
Professional Development

Each branch has a Director and an allocation of personnel. Branch personnel include educational consultants and coordinators, as well as support staff.

Each branch has specific responsibilities in a particular segment of educational programs and services, and the nature of these responsibilities necessitates close cooperation among the branches in order to ensure coordination and direction in educational programs and services at the provincial level.

Branch structures may be summarized as follows:

Branch	Director	Coordinators	Consultants	Clerical Support
Program Development & Implementation	1	6	9	6
Special Education	1		2	1
Pupil Personnel Services	1		1	1
Evaluation	1		2	1
Professional Development	1			1
TOTALS	5	6	14	10

B. Responsibilities

The Educational Services Division provides a structure for the coordination of educational programs and services that are developed by the five branches within the division. In addition, it makes provision for communication between the Department of Education and the school districts in matters related to educational programs and services.

The Directors, Consultants and Coordinators in the five branches work with the Assistant Deputy Minister to provide leadership in the development and implementation of educational programs and services. The responsibilities of each of the branches are outlined in the separate branch reports.

C. Major Activities

1. Highlights in Educational Services - 1983-84 School Year

(a) Program Development and Implementation

(i) Study of secondary school instructional organization, beginning November 1983;

(ii) Continued planning and development for kindergarten program;

(iii) Development and expansion of computer literacy programs;

(iv) Initiation of occupational training accreditation system in New Brunswick high schools.

(b) **Special Education**

(i) The transfer of the administration of Auxiliary Classes to school boards throughout the Province has been completed, and all Auxiliary Classes will be operated by school boards as of September, 1984;

(ii) Reviews of programs of Auxiliary Classes were conducted in School Districts 9, 18 and 26 by the Special Education Services Branch in cooperation with the Evaluation Branch;

(iii) The new Atlantic Provinces Resource Centre for the Visually Impaired was opened at Halifax in November, 1983. New Brunswick students remain at the Resource Centre for specialized educational programming until they develop a level of independence which will make it possible for them to live at home and attend public school with support services from APSEA staff located in New Brunswick.

(c) **Pupil Personnel Services**

(i) On-going liaison with Departments of Labour and Community College out of which has grown the annual consultation on employment and vocational counselling;

(ii) Child abuse workshops for local school staffs in conjunction with Department of Social Services;

(iii) Safe graduation program development with students and teachers in conjunction with the Alcohol and Drug Dependency Commission.

(d) **Testing and Evaluation**

(i) Development of a standard provincial high school diploma;

(ii) Development of provincial and district policies on student evaluation with an appropriate appeals procedure;

(iii) New and revised courses of study to contain guides on testing and evaluation;

(iv) Maintenance of a provincial registry of high school students' examination marks;

(v) Annual administration of comprehensive achievement examinations in English and mathematics.

(e) **Professional Development**

(i) Cooperative workshops on curriculum and instruction-related topics;

(ii) School Administrators' Leadership Training Seminars (SALT) offered on implementing effective schools research, communications for women administrators and staff development;

(iii) Developing Effective Schools (DES) Institute -first five-day leadership workshop for school administrators conducted at Mount Allison University, July 4-8, 1983;

(iv) Professional development projects in school districts including teacher evaluation, clinical supervision, staff development and effective instruction in schools research.

2. **Internal Planning, Development and Communication Activities**

(a) **Divisional Meetings**

Meetings involving the Assistant Deputy Minister, the Directors and the Coordinators were held monthly. Meetings of all divisional professional staff with the Deputy Minister were held monthly.

(b) **Consultation on Educational Programs and Activities**

Consultation on educational programs and activities was constant throughout the year, involving the Assistant Deputy Minister, the Directors, the Coordinators and the Consultants.

3. **Communications with School Districts**

Communications with school districts concerning educational programs and services were on-going during the school year. Some of the highlights were as follows:

(a) **Meetings**

Meetings and planning sessions were held by Divisional personnel with superintendents of schools and their professional staff members and with educational agencies in school districts.

(b) **Conferences**

Representatives of the Educational Services Division participated in two major consultations, during the school year, with the senior educational personnel of the school districts, as follows:

- Joint Conference of Department of Education and New Brunswick School Superintendents' Association in Fredericton on November 1, 2, 3, 1983.

Divisional personnel also participated in a consultation with school superintendents, school principals and Indian Education personnel, on the subject of the education of Indian children attending public schools in New Brunswick at Fredericton on November 25, 1983.

(c) Five issues of the divisional newsletter, *Educational Services*, were published during the year for the purpose of providing information concerning programs and services offered by the various Branches of the Division. All issues were eight-page publications. The newsletter is published every two months, and it has become a tabloid informational publication for both the Department of Education and the school districts.

4. **Communications with other Educational Agencies in New Brunswick**

Communication was active and on-going with the following agencies:

- Government of New Brunswick (Departments of Justice, Health, Social Services, Supply and Services, Treasury Board)
- University Faculties of Education (University of New Brunswick, St. Thomas University, Mount Allison University)
- New Brunswick Teachers' Association
- New Brunswick Teachers' Federation

5. **Communications with other Educational Agencies in Canada**

Communication was active and on-going with the following agencies:

- Provincial Departments of Education
- Canadian Education Association
- Council of Ministers of Education, Canada
- British Council

6. **Assistant Deputy Minister**

(a) **Involvement in General Aspects of Educational Activities Within Department**

The Assistant Deputy Minister for the Educational Services Division was involved in the following Departmental activities:

(i) Preparation of proposed legislation with reference to the Schools Act and Regulations;

(ii) Participation in the work of departmental committees:

- Management Committee, Department of Education
- Planning Committee of Joint Conference (involving Department of Education and New Brunswick School Superintendents' Association)
- Federal-Provincial Advisory Committee on Indian Education
- Educational Leave Committee (Part I - Department of Education; Part II - Managerial)
- Queen Elizabeth Scholarship Selection Committee
- Provincial Curriculum Advisory Committee

(iii) Visits to a number of school districts for discussions of educational services during the school year.

(iv) Maintaining an overview of the education of Indian students attending public schools.

(v) Departmental publications including the Annual Report (English) of the Department and the Educational Services Newsletter.

(b) **Involvement of Assistant Deputy Minister in Educational Activities Outside New Brunswick**

Involvement in educational activities outside New Brunswick was as follows:

(i) **Meetings:** Canadian Education Association Board of Directors (September and February);

Canadian Education Association Executive Meetings (September, December, February and May)

British Council, Ottawa (December)

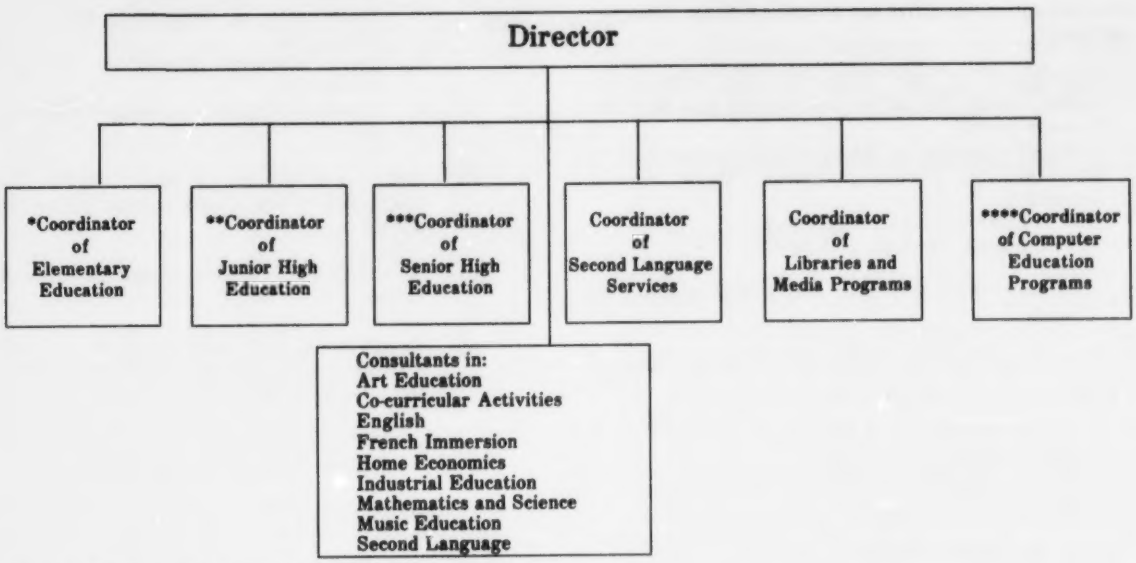
Department of National Defence, Ottawa (December)

(ii) **Conferences:** Canadian Education Association, Halifax (September).

(c) **Involvement of Assistant Deputy Minister in Other Educational Activities During the School Year:**

(i) President, Canadian Education Association.

PROGRAM DEVELOPMENT AND IMPLEMENTATION
1983 - 84



*Consultant in Elementary Language Arts and Social Studies
**Consultant in Health and Physical Education
***Consultant in Junior High and Senior High Social Studies
**** Consultant in Business Education

A. STRUCTURE

The Program Development and Implementation Branch is staffed by a Director, six Coordinators, and nine Consultants. The support staff consists of one clerical officer, and four clerk stenographers.

B. RESPONSIBILITIES

The major responsibility of this Branch is to identify the goals and objectives for the public school curriculum and translate these into programs of study and courses of instruction. The branch operates within an advisory committee framework established according to the Schools Act and Regulation 80-100. The activities of the branch involve the following activities:

1. the development of programs of study and curriculum guides for the public schools;
2. the evaluation and recommendation of textbooks and other instructional materials for use in the provincial curriculum;
3. the planning, organization, and implementation of in-service programs on new and established curricula;
4. the provision of consultative services to district and school personnel on a variety of services relating to curriculum and instruction in the public schools;
5. the provision of consultative services to districts and the School Buildings Branch on educational needs, and facility and equipment specifications related to the provincial curriculum;
6. the planning, development, and coordination of library and media programs and services to support the provincial curriculum;
7. the facilitation of liaison and input from special interest groups and interdepartmental branches of government on matters relevant to the objectives and content of the curriculum;
8. the initiation of special educational projects and studies as determined from time to time.

C. MAJOR ACTIVITIES

A wide variety of projects and activities relating to curriculum planning, development, and implementation were initiated or continued in the 1983-84 school year.

The areas of priority included the following:

1. Review of Instructional Organization in Secondary Schools

A Study Committee on Instructional Organization was set up in the fall of 1983 to review the curriculum organization of secondary schools, and at the same time to examine the curriculum in terms of relevance, efficiency, and effectiveness. This committee will be completing its study during the summer of 1984.

At the same time, the Department has also established a committee to undertake a review of the organization and content of junior high curriculum, with particular attention to the content and delivery of the program in terms of a curriculum balance. The study will include consideration of computer literacy, and co-educational curricula in industrial arts and home economics as parts of the basic program.

2. Accreditation System for Industrial Education Programs

This pilot program has undergone an expansion this year, whereby students taking selected industrial education courses in senior high school may receive credit for work done when entering designated training programs at the New Brunswick Community College or when going directly to apprenticeship programs in selected trades. The specific curricular areas included in the present project are Construction, Electricity, and Metals.

3. Kindergarten Planning and Development

Work continued throughout the past year on policy and program matters related to kindergarten. The Minister's Kindergarten Advisory Committee held five meetings, and the Kindergarten Curriculum Development Committee met four times.

4. Physical Education in Junior High

The pilot project in Junior High School Physical Education has now been completed. 1983-84 was designated as an in-service year, with seven regional workshops being held in different locations around the province.

5. Computer Education

A continuing priority was given during the school year to curriculum development, teacher training, and software evaluation for computer education programs in the schools. With the establishment of a computer literacy committee for grades 1-12, a comprehensive study has been undertaken on developing computer literacy curricula, with a view to making computer literacy a basic part of the junior high program. Pilot projects in computer literacy were initiated in a number of schools around the province.

Work is continuing on updating the elective courses in Computer Studies for senior high school. A number of special training programs were undertaken in conjunction with the Departmental Computer Resource Centre.

6. New Brunswick History Textbook

A major project of the Department of Education to commemorate our province's Bicentennial has been the provision of a New Brunswick history textbook for use in elementary schools. The book, *New Brunswick: Its History and Its People* was published and distributed to all schools early in 1984. This new textbook has been prescribed for use at the grade five level beginning September 1984.

7. Second Language Curriculum

A continuing emphasis is being placed on upgrading the French Core program as well as providing for the extension of French Immersion. The latter part of this report includes more detailed information on the French Second Language Curriculum (Core and Immersion) and second language services.

In relation to specific activities and projects for 1983-84 the following are to be noted:

Elementary School Programs

a) final preparation for 1984-85 implementation of *Expressways* and *Ginn 720* Language Arts Programs in grades 4-5-6;

b) continuing pilot work on new Language Arts program for grades 4-5-6;

c) publication and distribution of New Brunswick History Textbook to all districts for implementation in 1984-85;

d) completion of guidelines for elementary social studies program revisions;

e) revision of FI Language Arts program;

f) initiation of a review of elementary science program;

g) planning for review of the elementary mathematics program.

Junior High School Programs

a) initiation of pilot classes in computer literacy in fourteen junior high schools;

b) commencement of a study on junior high school organization;

c) continuation of pilot classes in language arts including language skill and literary components;

d) review and planning for pilot classes in year nine social studies for 1984-85;

e) provincial workshop on FI Social Studies;

f) evaluation of pilot projects in grade nine science;

g) continuation of pilot classes in second language core programs;

h) inservice preparation for revised physical education program;

i) inservice on sex education unit for grade nine Health program;

j) continuing developmental and pilot work on FI Language Arts;

k) continuing developmental work on the *Foods and Nutrition* and *Child Development Units;*

l) inservice education on art education (province and district);

m) planning and development work for coeducational industrial arts and home economics units.

Senior High School Programs

a) piloting core materials for development of language skills for English 102-112;

b) completion of pilot projects for program revision in Mathematics 103-113;

c) completion of pilot projects for revised program in Physics 112-122;

d) initiation of pilot classes for revised program in Chemistry 112-122;

e) continuation of pilot classes for program revisions in Social Studies 102, 113-123, and Geography 122;

f) initiation of development projects on Law 122 elective;

g) continued monitoring and review of new materials for Core French program;

h) introduction of new resource guide for teachers of Core French program;

i) inservice on the new FI History 112 program;

j) planning for new pilot projects in Music 102-112;

k) development and pilot projects for a revised Accounting 113-123 elective;

l) revisory work on Computer Education 112 and development work on a new Computer Education 122 elective;

m) continuing study on the reorganization of the Home Economics elective courses;

n) extension of the accreditation system in Construction, Metals, and Electricity;

o) initiation of a review of Secondary School Organization;

p) development of an Industrial Education Safety Manual for secondary schools;

q) continuing planning and development work on a Maritime Studies program under the aegis of Maritime Provinces Education Foundation.

D. INSERVICE PROGRAMS

Recognizing the importance of inservice programs to support new programs and courses being implemented, the Program Development and Implementation Branch carried out a wide variety of inservice activities in 1983-84. The staff was heavily involved in a wide range of consultative services at the district and provincial levels.

The particular programs listed below indicate some of the major inservice priorities for 1983-84:

		Grade Level
1.	Primary Language Arts (Provincial Leadership Workshop)	1-2-3
2.	Junior High School Physical Education (Regional Workshops)	7-8-9
3.	Junior High Sex Education (Regional Workshops)	9
4.	FI Social Studies (Provincial Workshop)	7-12
5.	Industrial Education Accreditation System (Regional Workshops)	11-12
6.	Home Economics (Provincial Workshops)	10-11-12
7.	Computer Education (Regional Workshops)	——

E. FUTURE ACTIVITIES

In 1984-85, current plans call for the continuation and explansion of new programs recently adopted in Art, Physical Education, Music, French Immersion, Computer Literacy, and Library Enchancement Programs.

In 1984-85 plans also call for work in several areas of the traditional academic core (e.g. language, mathematics, social studies, science) to evaluate, revise, and upgrade curricular content.

This coming year selected areas of the elective offerings in industrial education, home economics, and business education will be evaluated, and modified and revised, to keep them consistent with needs of students entering a modern technological society.

SECOND LANGUAGE PROGRAMS

Second Language Services provides for the coordination of services relative to the development and implementation of second language programs in the public schools in French and English Second Languages and in Immersion. Through a number of special projects it ensures that New Brunswick students have access to a variety of opportunities for the attainment of bilingual capabilities.

In addition to activities described in program development and implementation, the following services and programs were provided in 1983-1984:

1. Immersion

The number of students enrolled in Immersion rose to 10,717. With Immersion students now at junior and senior high school levels, program development and in-service activities are mainly concentrated at that level.

2. The Junior High School Project

Ten districts benefitted from this project which insures improved second language programs through the improvement of the learning environment. The project provides for 46 additional teachers, coordinators in all districts, adequate in-service and materials.

3. The 1200 Hour Program

Almost all districts not participating in the Junior High Project were provided with the 1200 Hour program. This program was designed to assist school districts in making available a basic core program of 1200 hours of instruction to all students during their 12 years of schooling. The funds provided were for the purpose of hiring additional staff. Coordinators were available in all school districts and this program provided approximately 100 additional teachers in 17 school districts.

4. Immersion Camp Stay

Camp Stay programs were held in Districts 14, 15, 19, 26, 30, 31, 33, 36 and 38 in 1983-84 and ranged from one week to four weeks in duration. Approximately 700 students studied French in a camp atmosphere in June and July and concentrated on casual conversation using the language which they had been taught during the year.

5. Teacher Training

The Department worked closely with the universities to ensure that teachers of French in New Brunswick had access to the best possible opportunities for language learning. The Tracadie Program provided through the University of New Brunswick is now an established program in the province and offers a cultural as well as a linguistic immersion to approximately fifty teachers every summer.

6. The Summer Bursary Program

This program makes it possible for approximately 295 post-secondary students to study their second language for six weeks during the summer. The program is offered across Canada, and New Brunswick provides over 400 places, receiving students from all over Canada. This is an inter-provincial program which is federally funded.

7. The High School Summer Immersion Program

Modelled on the Summer Bursary Program, this is available to grades 10 and 11 students and is a provincial program. In the summer of 1983, 120 anglophone students studied at L'Université de Moncton and 65 francophone children studied at U.N.B.

8. The Monitors Programs

There are three types of Monitors Programs: the second language program, the francophone program and the full-time program. All three programs involve young people working as language models and assisting teachers in the second or minority language class. In 1983 there were 39 monitors in New Brunswick while 40 of our own students worked as monitors elsewhere in Canada.

9. Bursary and Fellowship Programs

Financial assistance was available to full-time students and teachers to study in their second and/or minority language. 238 students and teachers received the grants.

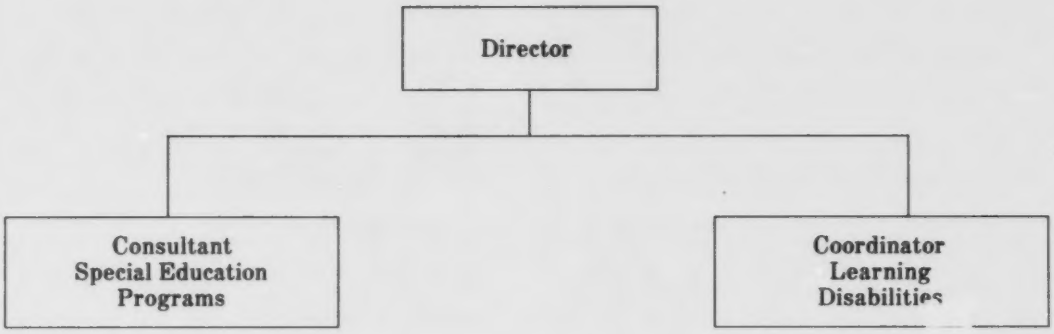
10. District Coordinators

With 35 coordinators in place, planning and coordination of activities in all districts has become a reality. Several in-service workshops and training sessions were held with the coordinators during the year.

ENROLLMENT IN FRENCH IMMERSION CLASSES

District	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
08	—	26	26	26	52	74	150	228
10	51	60	34	58	90	66	141	210
14	93	129	147	176	217	276	357	382
15	1079	1415	1683	1946	2510	3101	3624	4008
16	84	108	146	171	189	251	322	384
18	—	—	—	—	—	—	—	79
19	—	—	30	62	117	218	391	589
20	212	249	228	284	332	415	580	776
23	—	—	—	—	—	—	—	34
24	86	105	131	124	121	118	155	147
25	—	—	—	—	—	60	132	192
26	661	896	1059	1218	1392	1657	1907	2239
28	—	—	—	—	—	—	41	66
29	—	—	—	—	33	75	126	206
33	—	—	—	—	—	20	32	51
38	77	112	147	157	194	236	295	352
40	—	—	—	—	27	45	61	84
42	130	148	145	189	226	448	378	575
50	—	—	—	—	—	72	67	93
TOTAL	2473	3248	3776	4411	5500	7131	8759	10717

SPECIAL EDUCATION SERVICES BRANCH



A. STRUCTURE

The Special Education Services Branch is staffed by two full-time Education Consultants and one clerical support staff person in addition to the Director.

B. RESPONSIBILITIES

The Branch is responsible for the following programs and services:

1. Auxiliary Classes

The Branch administers the Auxiliary Classes Act on behalf of the Minister. The Act provides for programs and services to moderately, severely and/or profoundly mentally and physically handicapped persons between the ages of 3 and 21 years. The Auxiliary Classes require administrative and program support in consultation with the sponsoring societies which operate the services. These societies may be district school boards or branches of the Canadian Association for the Mentally Retarded.

2. The Atlantic Provinces Special Education Authority

Programs under A.P.S.E.A. include special education services for visually and/or hearing handicapped persons from birth to twenty-one years of age. In addition, A.P.S.E.A. offers residential schooling for severely learning disabled pupils. The Branch is responsible for budget development and monitoring as well as administrative consultation to A.P.S.E.A. personnel. The Branch also provides administrative support for the residential schooling program for learning disabiled pupils. Members of the staff participate in governance of A.P.S.E.A. through membership on its Board and Committees.

3. Services to Learning Disabled Pupils

Special Education services to children with learning disabilities are organized and delivered through the Comprehensive Plan. The Plan is operated by school boards through a cost-sharing arrangement with the Branch. Core services offered under the Plan include: diagnosis/assessment, individual programming remediation and follow-up activities. The Branch is responsible for the development, implementation, and continuous evaluation of the Plan in 26 school districts.

4. Home/Hospital Instruction

School children who are absent from school because of injury or disease or psychological trauma may receive tutoring services under the Home/Hospital Instruction Program. The program is administered by the Branch and the services are delivered by school districts.

5. Consultation to School Districts

Consultation services to school districts include program development and organization, individual pupil case conferences, technical assistance and professional development for both regular and special education staff.

6. Consultation to Other Government Departments, Provinces and Community Groups

The Branch is involved in inter-departmental consultation on specific programs such as speech therapy, physiotherapy, etc. As well, interprovincial consultation at the regional level is an ongoing activity. Consultation on specific issues at the national level is usually organized by the Council of Ministers of Education, Canada. In addition, work with a variety of community groups and teacher organizations is a major activity.

7. Program Development/Research

The Branch identifies support curriculum documents, articles and programs which might be of assistance to school district personnel. Inter-branch cooperation on these activities is encouraged.

C. MAJOR ACTIVITIES FOR THE YEAR

1. Transfer of Administration of Auxiliary Classes to School Boards

Five societies operated Auxiliary Classes under the Canadian Association for the Mentally Retarded for the last time during 1983-84. Joint liaison committees in Sussex, Moncton, Bathurst, Fredericton, and Burtt's Corner completed their deliberations and transferred the responsibility for the Auxiliary Class program to School Districts in their areas. All Auxiliary Classes will be operated by school boards

beginning in September (1984). The Branch was pleased to participate in the discussions which preceded the transfer. The participants from the CAMR Branches and the School Boards worked earnestly to effect a program transfer which would result in an enhancement of the pupils' program. The CAMR branches will continue to provide advice to school boards through advisory committees which have been established in each school district. Hopefully, this direct community participation will ensure that the Auxiliary Classes' program will continue to provide a high quality service.

2. Auxiliary Classes Administration and Program

During the year the Curriculum and Resource Guide for Auxiliary Classes was revised and a final edition was prepared for printing. Ms. Darlene Perner continued to provide leadership for this activity. The tentative edition was used by Auxiliary Class teachers throughout the Province with professional support provided by Mr. John Healy who was seconded for several days during the year from his Auxiliary Class at Black's Harbour. In addition to this curriculum work, Mr. Healy and Ms. Perner also assisted in two Program Reviews of Auxiliary Classes. Ms. Irene Bettiol, Ontario Ministry of Education, was the team leader for the Reviews of Auxiliary Class programs at Newcastle and Fredericton. Both Reviews were conducted by the Branch in cooperation with the Evaluation Branch.

3. The Minister's Advisory Committee under the Auxiliary Classes Act

The Minister's Advisory Committee under the Auxiliary Classes Act met in the Autumn and again in the Spring. The Committee deliberated on a number of issues relative to integration as it affects Auxiliary Class pupils. As well, the members reviewed the final report on legislation which was prepared by Mrs. C.L. Correia and Professor Léonard Goguen. A summary report of the Committee's recommendations was prepared and distributed by the secretary. The Co-Chairmen of the Committee Mrs. Correia and M. Camille Ferguson, intend to discuss the recommendations with the Minister prior to school opening in September.

5. A.P.S.E.A. Services for the Visually/Hearing Handicapped

The Provincial Consultant for the visually impaired continued her studies at Northern Colorado State University and graduated in June with a Doctor of Education degree. Dr. Hill will rejoin the A.P.S.E.A. staff in New Brunswick in the autumn and is expected to take an active role in the ad hoc staff committee on Teacher Education which is to being its work in the autumn. The Acting Consultant, Ms. P. Boone, reported an increase of pupils in the Moncton-Sussex area. This increase will be served by an itinerant teacher beginning in the new school year.

Programs for the hearing handicapped, the deaf/blind and for hearing impaired vocational students continued to be provided through the Amherst Resource Centre. Provincial services saw an increase in the preschool population as well as a slight decrease in day class enrolment. Arrangements were finalized during the Spring to provide three high school students in Fredericton with itinerant teacher services beginning in September, 1984.

6. A.P.S.E.A. Residential Schooling

The revised A.P.S.E.A. policy was fully implemented during the year. The school boards, rather than the parents, referred pupils for services; however, parents continued to play a major role in the initial referral process. Under the revised policy, three pupils were approved by the A.P.S.E.A. Superintendent while four pupils were referred to the Professional Committee on Learning Disabilities. Of the four pupils referred to the P.C.L.D., three were rejected. These cases will be followed-up with the school districts in an attempt to provide alternate programs for them within the school district.

7. The Comprehensive Plan

An intensive Current Service Level Study was completed in the autumn with each school district and was reported and discussed at individual meetings with the school district senior special education staff. This proved to be a very useful exercise which provided the Branch with baseline data, including costs, which will be used for future data gathering projects. New projects for special populations were also undertaken during the year in order to respond to individual districts' immediate needs. These projects included: a learning resource program for four senior high school pupils with severe learning disabilities (District 19); a speech therapy program provided jointly by the local hospital and school district (District 10); a classroom tutor for a multi-handicapped first grade pupil (District 25).

Technical support specific to service organization and service delivery was provided throughout the year. Special attention was given to District 24 as it began to develop its service system and also to Districts 38, 50, and 33 where intensive individual assessment projects were conducted. A review of special services was also conducted in School Districts 9 and 19 at the request of the respective school boards.

8. Home/Hospital Instruction

The Home/Hospital Instruction program continued to be administered and partially funded by the Branch with school districts contributing to long-term cases as well as providing locally organized services in one or two of the larger districts. The level of funding was not adjusted during the year, although there were several requests for increases in the hourly rate. The program will be reviewed during the first term of the new school year with a view to rationalizing the present service.

9. Individual Consultations

Individuals and community interest organizations continued to advocate on behalf of various handicapped groups. Meetings and formal case conferences were held in order to resolve program conflicts, service gaps, and misinformation. The Branch staff investigated ten new cases and followed-up on over 25 previously known cases. In all cases school districts are involved in the follow-up and program development or change.

10. Consultation to Other Government Departments, Provinces, Community Groups

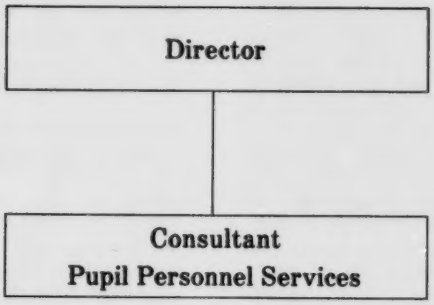
Contact and consultation continued throughout the year with other Government Departments and agencies. The Branch was involved in formal and informal meetings with the Department of Social Services regarding the Dr. W.F. Roberts Hospital School, the Workshop program for mentally handicapped, and the Committee on the Hard-to-Serve Child. In addition, the Branch was represented on A.P.S.E.A. governance committees, and Council of Ministers of Education, Canada task forces. Involvement with professional and community organizations included: the Association for Children with Learning Disabilities, the Atlantic Research Centre for Mental Retardation, the Canadian Association for the Mentally Retarded. In addition to these organizations, the Director of the Branch was elected as the Canadian representative to the Board of Directors of the Council for Exceptional Children, Mental Retardation Division.

A variety of workshops, in-service sessions, and keynote addresses were presented by the Branch staff during the year. One of the year's highlights was the First Northeast Symposium for Exceptional Children and Youth held at Bangor in October, 1983. This was an outstanding success which drew professionals from the New England States as well as the four Atlantic Provinces. Hopefully, a second symposium will be organized in two years' time.

D. FUTURE ACTIVITIES

The next year will focus on activities which are aimed at ensuring that an equitable service system can de beveloped and maintained throughout the province. Such a service system will need to consider the historical perspectives of special education, its need for flexibility at the local level, the encouragement of service-sharing arrangements and the commitment to serving children in the most appropriate environment available.

PUPIL PERSONNEL SERVICES BRANCH



A. STRUCTURE

The Pupil Personnel Services Branch is staffed by a Director and one Consultant. It has a support staff of one.

B. RESPONSIBILITIES

The primary objective of the branch is to provide support services to pupils of all levels of ability so that they may obtain the maximum benefit from their public school education. The services provided are guidance, health, attendance, psychology and social work. Of these services, the primary focus of concern and the area receiving the most attention is that of school guidance services.

Branch responsibilities carried out as projects during the past year are described as follows:

1. Career Education involves helping pupils develop the many skills which will facilitate the transition from school to employment. Vocational counselling, work study and career days are typical activities.

2. Elementary Services involve the pre-school screening of pupils as well as the preventive and remedial measures in the elementary school which are designed to alleviate learning problems.

3. Professional Activities include the providing of leadership activities for such professional staff as guidance counsellors and psychologists. It also involves in-service education for teachers, consultation with district staffs and universities as well as data collection concerning pupil retention.

4. The responsibility for pupil records involves the Cumulative Record of each pupil's school achievement. Regular functions of this project include the proper preparation and maintenance of pupil records, the development of record maintenance and transfer policy as well as the microfilming of records.

As well, this branch was asked, three years ago, to assume the responsibility for initiating a program of Student Services for the English-speaking campuses of the Department of Community Colleges.

C. MAJOR ACTIVITIES

1. Career Education remained a central issue for the branch during the past year. The recessionary economy and mixed signals concerning future employment contributed to the need to emphasize this element of education.

(a) The computer based guidance instrument, CHOICES was monitored for effectiveness and maximum utilization. This task involved maintenance of microcomputer equipment, addition of new equipment for four senior high schools, staff retraining, studies of staff time involvement and user (student) satisfaction as well as chairmanship of a Council of Maritime Premiers Committee on CHOICES.

(b) One sub element of the activity outlined in (a) was a major study of the possible use of paraprofessional support staff to assist counsellors with both CHOICES and the operation of the career information centres which exist in all senior high schools. A model for the use of such support staff exists in Prince Edward Island where federal funds have been obtained for this purpose.

(c) Two additional efforts were made at using the micro-computer as a basis for guidance information. Both involved the provision of information about post secondary education offerings on user request. One program which offered regional data was developed in cooperation with the Council of Maritime Premiers. A second program offered Canada wide data. Both of these programs operated in a prototype format and showed much promise as an efficient way to provide a unique data base to students.

(d) Other Career Education activities involved provision of resource materials to schools for Canada Career Week which was recognized nationally during the first week of November, a provincial workshop featuring job search skills and committee study of career education as an element of curriculum.

(e) During the past year, the branch was involved in investigating the first case of a major injury to a student involved in a cooperative education program. The student was found, by the Workers' Compensation Board, to qualify for wages lost during the normal work period after July 1, 1983.

(f) Regular meetings were initiated involving both the provincial Departments of Labour and Manpower and Community Colleges. These meetings focused on counselling efforts ongoing in each department with particular emphasis on the development of career information for use by counsellors. One such task involved the provision of an edited version of the annual *Provincial Manpower Planning Strategy*. Counsellors may consult this document to determine the outlook in both traditional trades and professional careers.

(g) The Third Annual Consultation on Employment and Vocational Counselling was held in Saint John this past year. Utilizing the campus of the Community College, the program featured new training programs, employment outlook panels and visits to industry. The attendance was well over one hundred counsellors from both senior high schools and the Community Colleges.

2. Elementary Education Services

Major activities in this category included the following:

(a) The development of policies designed to counter non-school attendance (child neglect) and child abuse. These policies were developed in conjunction with the Department of Social Services. In addition to meetings with all Superintendants of Schools and related correspondence to all school principals, two one-day workshops were held on the topic of child abuse. The workshops featured training in detecting symptoms of abuse, counselling (abused) children and confronting/consulting with parents of abused children.

Major programs ongoing with the Department of Health were monitored as well. They were: immunization as a school entry requirement, preventive dental health programs and the vision screening program carried on under the direction of the provincial Association of Optometrists.

3. Professional Activities

Among the several issues which were conducted within this category of branch activity were the following:

— Regional meetings with all School Counsellors.

— Leadership in the Safe Graduation campaign including organization of a provincial workshop for senior students and staff advisors.

— In-service workshops in many School Districts.

— Participation in a provincial study of Indian Education.

— A review of senior high school retention by school.

— Consultation with the Community College concerning student services. This included organization of staff meetings and two formal visits to each campus.

— District Budget liaison for School Districts 14, 15, 16 and 17.

— Liaison with post secondary education institutions. In particular, this involved a study of the feasibility of a Central Application Centre for the Maritime Provinces, advice to the NBRNA concerning out of province students and selection of a candidate for Lester B. Pearson College.

4. Student Records

This project continued with the following samples of activity:

(a) Preparation and microfilming of student records in five districts;

(b) Development of a microcomputer-based school marks/attendance system for general use by all schools;

(c) In-service education with administrators and teachers concerning effective methods of record maintenance.

This project has now reached the stage where nearly all School Districts have their pupil records on microfilm and the rest can be completed within the next year. During the past year, Districts #21, 22, 23, 25 and 40 completed this task at the senior high schools.

D. FUTURE ACTIVITIES

A closer linking of Pupil Personnel Services with the efforts of the Department of Social Services is indicated in order to continue efforts to aid in child abuse, truancy and teenage pregnancy support at the school level. As well, the new Young Offenders Act requires special educational support which is still to be determined.

The announced intention of this Department to change from formula funding for School Districts to program funding will require involvement both in developing appropriate staff ratios and in monitoring District compliance.

The CHOICES Software Program is based on a three-year contract, which expires June 30th, 1985. Prior to that date, a formal evaluation must be completed in preparation for a renewal/nonrenewal decision.

SENIOR HIGH SCHOOL RETENTION RATES 1979-83

A Five Year Review
Ratio of Grade 12 Students
(Promoted and Failed) To
Initial Grade 10
Three Years Previous

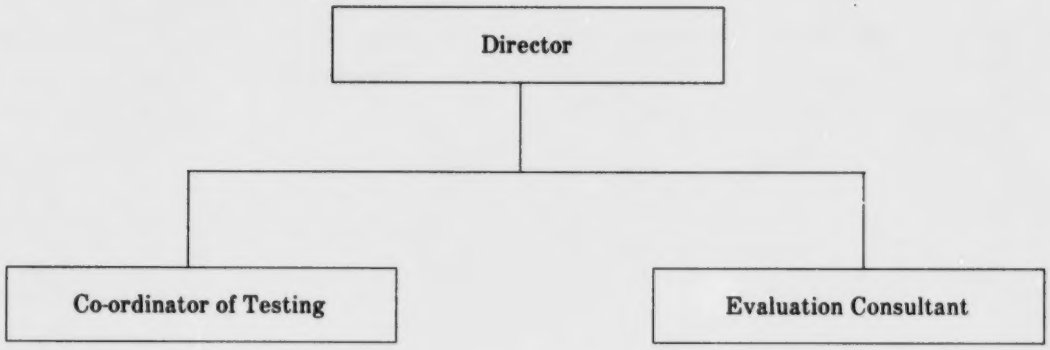
+ (4) - 1982 not available

+ + (1982, 1983 ratios only)

District	School Name	Mean
38	Sugarloaf Sr. High No. 0223	.70
36	Dalhousie Reg. High No. 3615	.80+
42	Bathurst High No. 4201	.90
08	Blackville Rural High No. 9843	.74
08	Miramichi Valley High No. 0811	.79
08	North & South Esk Reg. No. 0825	.71
09	Doaktown Rural High No. 0901	.93
09	Stanley Reg. High No. 0906	.82
09	Upper Miramichi Reg. No. 0904	.73
10	James M. Hill Memorial No. 1020	.83
40	Bonar Law Memorial No. 1155	.69
14	Tantramar High No. 1411	.78
15	Dr. L. Bernice McNaughton School No. 1569	.54
15	Harrison Trimble High No. 1517	.72
15	Moncton High No. 1539	.87
15	Riverview High No. 1570	.80
16	Petitcodiac High No. 1604	.81
16	Salisbury High No. 1607	.72
17	Caledonia Reg. High No. 1702	.82
18	Sussex Reg. High No. 1818	.80
19	Belleisle Reg. High No. 1902	.73
19	Kennebecasis Valley No. 1941	.84
20	Millidgeville North High No. 2065	.86
20	Saint John High No. 2043	.90
20	Saint John Vocational No. 2060	.71
20	St. Malachy's Memorial High No. 2051	.78
20	St. Vincent's High No. 2058	.86
20	Simonds High No. 2047	.75
21	Fundy High No. 2111	.72
22	Grand Manan High No. 2201	.83
23	Campobello Island No. 2301	.65
23	St. Stephen High No. 2317	.77
23	Sir James Dunn Academy No. 2310	.79
24	Cambridge Rural High No. 2401	.65
24	Chipman High No. 2403	.65
24	Minto Memorial High No. 2407	.77
25	Oromocto Senior High No. 2513	.60
26	Fredericton High No. 2635	.78
27	Harvey High School No. 2702	.64
27	McAdam Composite No. 2704	.68
28	Canterbury High No. 2803	.80
28	Nackawic Sr. High No. 2801	.79

29	Hartland High No. 2904	.82
29	Woodstock Sr. High No. 2908	.81
30	Carleton North Sr. High No. 3018	.76
31	Southern Victoria No. 3106	.74
31	Tobique Valley High No. 3111	.87
33	Cite des Jeunes A.-M.-Sormany No. 3325	.79
50	John Caldwell	.90+ +
	Provincial Mean	.77

TESTING & EVALUATION BRANCH



REPORT OF THE DIRECTOR

A. STRUCTURE

The Evaluation Branch is staffed by a Director, a Co-ordinator of Testing and a Consultant. It has a support staff of two.

B. RESPONSIBILITIES

The Evaluation Branch is responsible for the provision of provincial testing and evaluation services. These include:

1. Development and administration of large scale provincial testing programs;
2. Administration of High School Equivalency Testing Program (GED) and maintenance of related records;
3. Evaluation of programs on request;
4. Provision of consultative services, tests and other instruments to school districts and other branches of the Department;
5. Maintenance of records of provincial high school examination results to 1976, and the issuing of related transcripts;
6. Data collection and visitation program for the province's independent church schools.

C. MAJOR ACTIVITIES

Major activities carried out during the year 1983-84 are outlined below.

1. TESTING

During the year, the Branch administered a number of testing programs.

(a) High School Equivalency Testing (GED)

Introduced in 1975, this program has been successful in providing adults who did not finish high school with an opportunity to earn a high school diploma. Testing sessions are scheduled in various parts of the province almost every weekend. In addition special arrangements are made for the physically handicapped to write the tests.

(b) Fall Student Questionnaire

A student questionnaire has been administered to students in grades 5, 8 and 11 since 1977. It provides information on student attitudes, habits and study behaviours. Some items are repeated in order to determine whether student attitudes toward certain aspects of their school experience has changed.

Originally designed (in 1977) to provide background information on pupil writing habits, the student survey over the years has expanded to include questions dealing with some of the social and personal activities of grades 5, 8 and 11 pupils as well as their perception of various school related activities.

The most obvious finding over the years was the relative stability of the student population in grades 5, 8 and 11 with respect to such activities as TV watching and time spent in reading. The most variant results, especially at the senior high level, seem to be those associated with current economic conditions; time spent working and the importance of being able to leave school with a marketable skill.

(c) New Brunswick Second Language Testing Program

This program was introduced in 1976 as a voluntary French second language testing program providing senior high schools with an opportunity to have their students examined in reading, writing and oral proficiency. In 1982-83, the test battery became compulsory for all English grades 10 and 12 students who were enrolled in a French program. A total of 6578 reading and writing tests, and 5851 oral interviews were administered in the spring of 1984.

Beginning in 1981-82 a number of tests of French have been administered annually in grades 3, 6 and 9 to assist the pro-

vince and school districts to evaluate and monitor second language acquisition. Results are reported to school districts and schools each spring.

(d) Base Year Study

First undertaken in 1978 to assess the average level of French language skills of graduating grade twelve students and to provide base year information from which comparisons could be made in the future, the tests were administered again in 1983 to a random sample of graduating grade 12 seniors. Results confirmed modest improvements in the French second language proficiency of the 1983 seniors over the 1978 group.

(e) Canadian Tests of Basic Skills (CTBS)

The Branch continues to provide schools on request with the Canadian Tests of Basic Skills. In the spring of 1985, there will be another provincial administration of the CTBS to assist the province in monitoring changes in basic skills' achievement provincially.

(f) High School Achievement Examinations in English and Mathematics

This year the Minister of Education authorized the development of compulsory annual examinations in English (Grade 12) and Mathematics (Grade 11) to be administered for the first time in 1985. Test specifications have been developed and items are currently being written for the examinations by committees of teachers with assistance by staff of the Program Development and Implementation Branch.

2. COOPERATIVE SCHOOL EVALUATION PROGRAM

The new criteria for the cooperative evaluation of elementary, junior and senior high schools was completed this year and is being used in a number of school self-evaluations. One external evaluation was completed in 1983-84.

3. EVALUATIONS

During the year a number of evaluations were conducted.

(a) Semestering: The semestering project enters its final year in 1983-84. An interim report was prepared in January, 1984. The report stated that semestering appeared to be one alternative to the traditional system of scheduling. Pupils and teachers both seemed to appreciate and utilize the increased flexibility offered by a semestered system. A final report will be available in November, 1984.

(b) Home Economics: A final report on the status of Home Economics was completed in June, 1984. Its recommendations are intended to lead to a succinct definition of high school home economics in the nineteen-eighties, a revised syllabus with provision for the needs of a variety of school situations, and better communication among all stakeholders in home economics programs.

(c) Other: The Branch continues to be involved in providing design and analytical services to other Branches of the Department. The Branch has also provided optical scanning services to school districts and to curriculum workers in other areas.

4. INDEPENDENT CHURCH SCHOOLS

Data were collected through an annual questionnaire and visits to the 25 independent church schools operating in the province. These schools do not include the three independent schools operating under private Acts of the New Brunswick Legislature. The twenty-eight schools enrolled 1137 students in 1983-84, an increase of 77 over 1982-83.

5. FUTURE ACTIVITIES

It was reported in 1982-83 that the Department was considering a number initiatives in student evaluation. During 1983-84 work was begun on the comprehensive compulsory achievement examinations and the central registry of marks for English high schools. During 1984-85 work will be begun on;

(a) the use of a standard provincial high school diploma;

(b) provincial policies and guidelines on student evaluation with an appropriate appeals procedure;

(c) the addition of guides on testing and evaluation for new and revised courses.

PARTICIPATION IN GED
1976-84

	1976-1977	1977-1978	1978-1979	1979-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
English Speaking Adults Writing	449	688	709	1011	1142	1438	1410	1349
Certificates Awarded	312	488	506	874	923	1222	935	913

PROFESSIONAL DEVELOPMENT BRANCH

REPORT OF THE DIRECTOR

A. STRUCTURE

The Director of Professional Development works closely with the Assistant Deputy Minister (Educational Services Division) in providing professional development services to teachers and public school administrators. The Director is assisted by the Professional Development Board - a body representing the major education groups in the province. During 1983-84, activities in the Professional Development Branch were curtailed and funding was limited to ongoing programs for which commitments had been made. An internal study of professional development services was undertaken with the view of producing an organizational plan for 1984-85.

B. RESPONSIBILITIES

The Director of Professional Development is responsible for the initiation and coordination of professional development services and programs for teachers and administrators in the public school system of New Brunswick at both the district and provincial levels. Services and programs include provincial professional institutes and workshops, school district in-service coordination, publication of professional bulletins and newsletters, professional improvement grants to districts and teachers, teacher exchanges, consultative services to school districts and teachers and the coordination of professional development efforts of representative organizations on the Professional Development Board.

C. MAJOR ACTIVITIES

The major activites of the Professional Development Branch during the year are outlined below:

1. Cooperative Workshops

In-service projects were conducted on curriculum and instruction-related topics involving the cooperation of the Professional Development Branch and one or more of the following groups:

(a) Program Development and Implementation Branch

(b) University of New Brunswick

(c) New Brunswick Teachers' Association

2. Non-Credit Summer Courses

With the cooperation of the Faculty of Education of the University of New Brunswick, five non-credit courses in computer education were conducted during the 1983 Summer Session.

3. School Administrators' Leadership Training (SALT) Seminars

SALT Seminars were organized and conducted during the 1983-84 academic year. The seminars, directed at educational administrators, included: implementing effective schools research, communications for women administrators and staff development.

4. Developing Effective Schools (DES) Institute

The first five-day leadership institute for school administrators was conducted at Mount Allison University July 4-8. The institute had as its central theme the teaching and supervision model made popular by Madeline Hunter of U.C.L.A. Dr. T. Forte of Norfolk, Virginia was the principal presenter at the DES institute.

5. Projects with School Districts

The Branch was involved in projects with various school districts during 1983-84.

(a) Teacher evaluation

(b) Clinical supervision

(c) Staff development

(d) Effective instruction and schools research

6. Communications and Information

During the year the branch published four issues of P.D. Report - a newsletter sent out to all teachers and administrators containing information on professional development programs and policies.

7. Teacher Exchange

The Director of Professional Development served as the exchange officer for arranging teacher exchanges with the United Kingdom, the United States and the provinces of Ontario and British Columbia.

8. Liaison and Coordination

During 1983-84, the Director of Professional Development was active in a number of committees, boards and study groups:

Dean's Advisory Committee (University of New Brunswick)

Extension Committee (UNB Faculty of Education)

Joint Education Committee (Alcoholism and Drug Dependency Commission)

Second Language Bursary Committee

Secondary Education Study Committee

Minister's Advisory Committee on Teacher Licensing and Certification

Manpower Adjustment Committee

Provincial Committee on Teacher Layoffs

Program to Assist Transferred Teachers

D. FUTURE ACTIVITIES

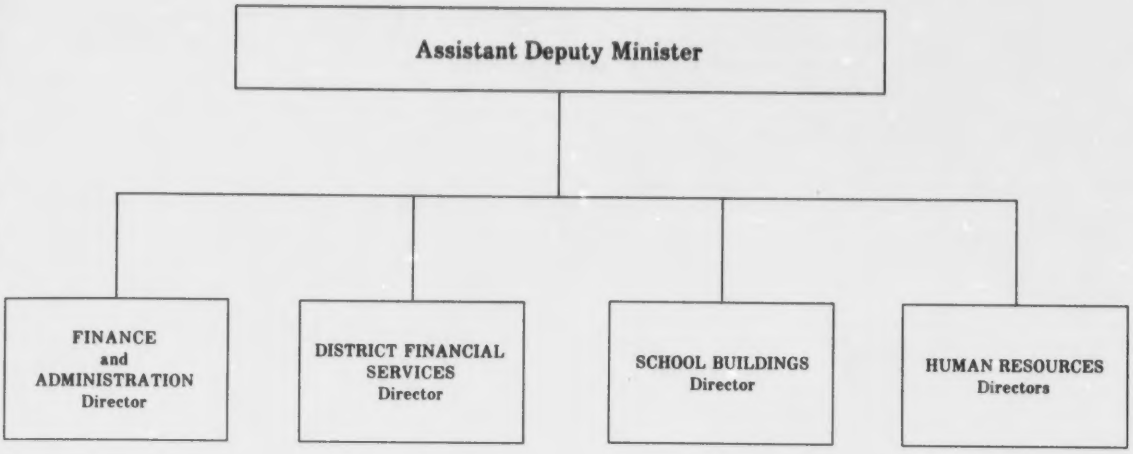
In 1984-85, a second five-day leadership institute for school administrators is planned. The program will focus on the role of the administrators as curriculum and instructional leaders.

An internal study of professional development services will be completed and an organizational plan adopted.

FINANCE AND ADMINISTRATION DIVISION

[illegible] ..... [illegible]
[illegible] ..... [illegible]
[illegible] ..... [illegible]
[illegible] ..... [illegible]
[illegible] ..... [illegible]

FINANCE AND ADMINISTRATION DIVISION



REPORT OF THE ASSISTANT DEPUTY MINISTER

STRUCTURE

The Finance and Administration Division provides ancillary and support services to the Department and to all School Boards through four Branches:

Finance and Administration
District Financial Services
School Buildings
Human Resources

RESPONSIBILITIES

The New Brunswick public school system requires extensive support services including pupil transportation, textbook supplies, audio-visual materials, building construction and maintenance, computer availability advice, human resource assistance, accounting support, payroll facilities, etc. All these non-academic services are provided and supported by the Finance and Administration Division.

MAJOR ACTIVITIES

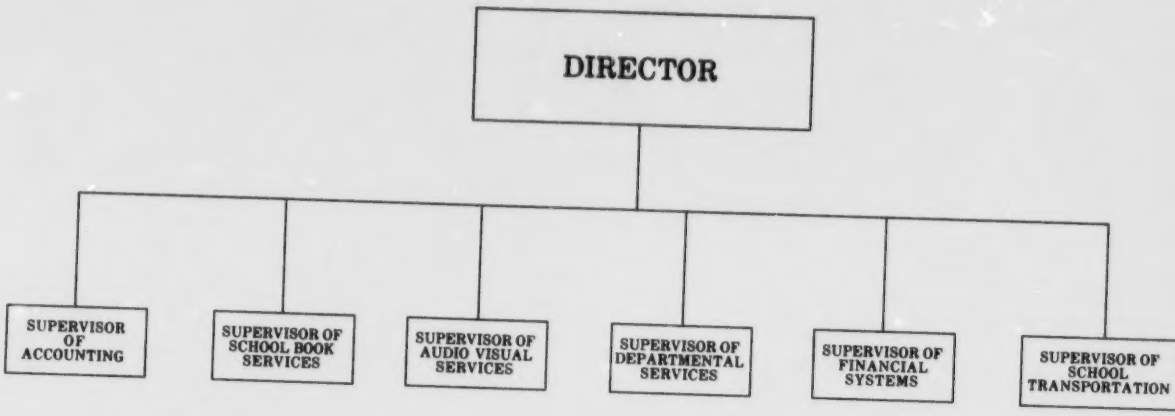
The major thrust of the Division has been continued support to the districts in the modernization of their procedures and equipment to ensure that up-to-date information is available to school trustees so that they can continue the progress made to ensure greater efficiency and effectiveness in the educational system.

Computerization of school board office functions has been continued and new systems, including classroom scheduling and personnel record keeping, were tested and are now ready for distribution to those districts which have fully computerized accounting systems.

Restraint policies imposed by the government required a number of districts to request Program Support Funding. Following this an investigation of the formula system of grants to school boards was instituted. The study is not complete. However, modifications were, as a result of the study, incorporated in the 1984-85 budget.

The upgrading of equipment, the renovation and maintenance of schools, and the introduction of more sophisticated computerized systems constituted the main effort of endeavour during the year. The Branch reports identify specific areas where enhancements of systems have been to the benefit of the school districts and the Department.

FINANCE & ADMINISTRATION BRANCH



A. STRUCTURE

The Branch provides support services for the Department including Accounting, Departmental Services, Financial Systems, School Book Services, Audio-Visual Services, and Transportation Services. Each of these areas has a supervisor who is responsible to the Director of Finance and Administration.

Staff complement:

1. Director's Office

   1 Director
   1 Secretary

2. Accounting Services

   1 Supervisor
   2 Accountants
   4 Secretarial/Clerical

3. Departmental Services

   1 Supervisor
   12 Secretarial/Clerical
   1 Duplicating Equipment Operator

4. Financial Systems

   1 Supervisor

5. School Book Services

   1 Supervisor
   7 Secretarial/Clerical
   (plus casuals during summer shipping season)

6. Audio-Visual Services

   1 Supervisor
   5 Secretarial/Clerical/Technical

7. Transportation Services

   1 Supervisor

B. RESPONSIBILITIES

1. Accounting Services - This section is responsible for Departmental accounting including accounts payable and receivable, purchasing, payroll, preparing claims under various Federal/Provincial Agreements, processing travel claims, etc.

2. Departmental Services - This section provides services such as telephone, mail, word processing, central filing and library.

3. Financial Systems - This section is responsible for the Department's annual budget process, improving financial systems, and special projects in the financial management area as required.

4. School Book Branch - This service purchases and distributes prescribed educational texts and curriculum materials to the public and private schools of the province. The inventory includes over 4,000 English and French titles.

5. Audio-Visual Services - This is a resource centre which lends films, videotapes, and audio-visual productions to the schools of the province. The service also operates a media production centre, and assistance in audio-visual production is provided to the schools.

6. Pupil Transportation Section - The Pupil Transportation Section is responsible for the overall operation of the provincial pupil transportation system and the administration of the Conveyance Regulations under the Schools Act.

C. MAJOR ACTIVITIES

1. The Central Registry's acquisition of books, reports and files increased dramatically during this period due to the relocation and enlargement of the Central Registry. With the reorganization of offices in the Educational Services Divisions, approximately 4,000 additions will be catalogued and added to the Registry.

2. The second phase of acquisition of new equipment for the Word Processing Center was completed with the installation of two additional Displaywriter Systems and upgrading the word processing software.

3. The Department improved the service it is able to provide the public regarding school records.

4. More than 15,000 orders were placed by the School Book Branch for over 440,000 items at a cost of $3.3 million.

5. The Audio-Visual Services Branch increased shipment of materials to schools by 38% over the past year to 30,757 items.

6. A major restructuring of the Department of Education's financial information system was undertaken to better reflect the programs offered.

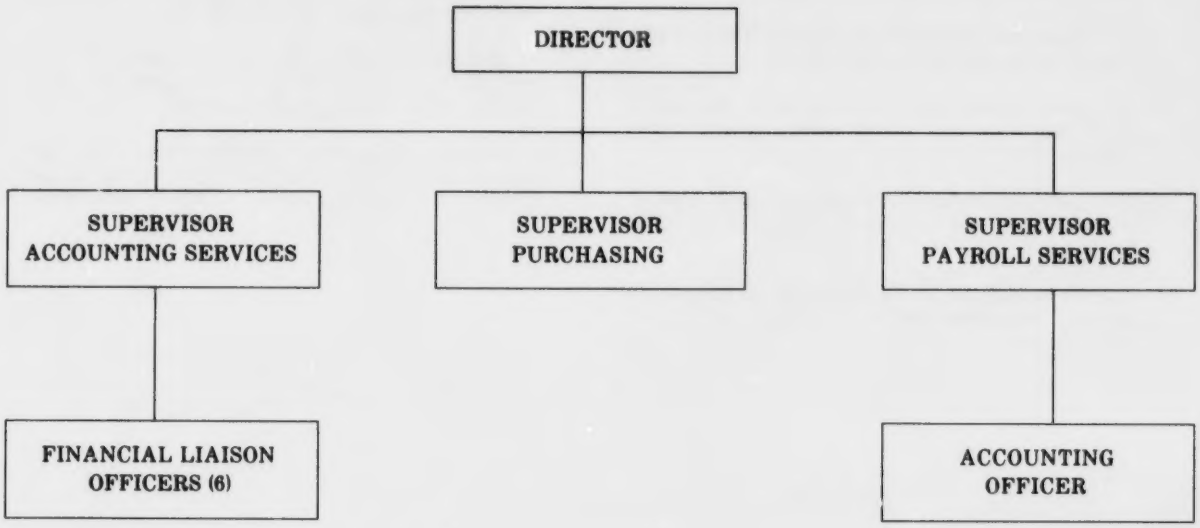
D. FUTURE ACTIVITIES

1. A review of the delivery system for educational material by the School Book Branch will result in earlier delivery of educational material to school districts.

2. Simplified procedures for the transfer of designated program funding to school districts will be developed reducing time spent by staff on this function.

3. A review of areas in which EDP technology can be used to increase efficiency and quality of service in the Finance and Administration section will be undertaken.

DISTRICT FINANCIAL SERVICES BRANCH



A. STRUCTURE

The District Financial Services Branch was established September 1, 1978. It is staffed by a Director, ten Administrative Officers and six support staff.

B. RESPONSIBILITIES

1. The provision of grants to School Boards to ensure the availability of public school education for children six to twenty years of age;

2. the development of policies and procedures governing the financial operation of school boards;

3. long range planning of accounting, budget and control systems of school boards;

4. review and analysis of district budgets to arrive at an appropriate financial allocation for the operation of school boards;

5. implementation of electronic data processing systems to serve the needs of school boards and the Department of Education;

6. provision of a capital equipment allocation for new schools and the processing of purchase requisitions for equipment;

7. development and maintenance of statistical data related to the financial operation of school boards.

C. MAJOR ACTIVITIES

1. During the year, visits to school districts were undertaken by the financial liaison staff to monitor administrative and financial procedures, to follow up on corrective action on audit qualifications, to determine cash flow requirements and to provide assistance, where required, in the preparation of year-end financial records and statements.

   Further assistance was provided to the Minority Boards in the training of staff and monitoring of the operational procedures.

   Statistical data is now being processed on a microcomputer, thereby reducing the workload of previous manual recording.

   An Energy Consumption Report containing previous month and school year to date electrical consumption, produced in conjunction with NBEPC, is being forwarded to school districts on a monthly basis.

   Seventeen school districts are now operational on in-house computer systems with both financial and scholastic software applications.

2. During the year, the Purchasing Section expended a total of $3,294,299 on furniture, equipment, and library books for public schools. Of this total, $1,491,668 was expended on new schools and additions/renovations to schools, and $1,802,631 was expended on new programs and special projects. The purchase of equipment for new schools and additions/renovations is normally funded over a three-year period, although it has been recent practice to purchase the essential needs of the school in one year, with additional needs being purchased in the subsequent year, contingent on the availability of funds for this purpose. New programs and special projects are funded on a yearly basis as the needs arise. School boards provide the equipment for existing schools from their current operating budgets.

3. A central payroll system provides a data processing service for various school districts, as well as assistance to various other provincial and federal government departments.

   (a) Approximately 12,500 cheques are issued each pay period. The annual payroll expenditure exceeds

$350,000,000, and approximately twenty thousand employees receive T-4 slips at the end of each calendar year.

(b) The central payroll system also provides assistance to various departments and agencies: labour cost surveys, reports to Statistics Canada, pay research information, employee benefits data, salary costs, reports to Treasury Board.

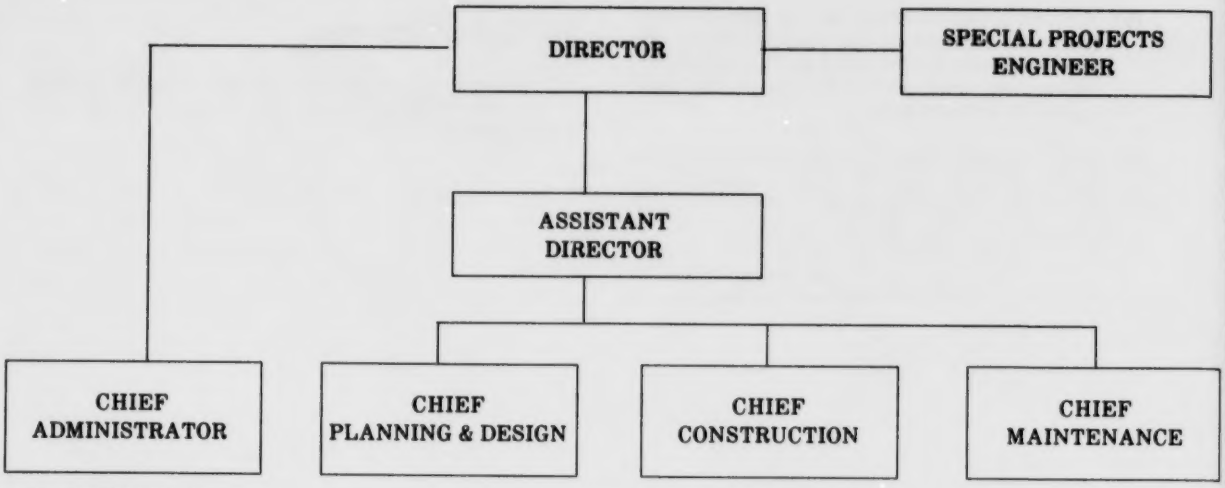
(c) Each year improvements are incorporated into the payroll system to assist in faster turnaround time and improve work load efficiency. Presently, a UIC sub-system is being added to the payroll to lessen the workload at the district level, to aid the preparation of school year-end. The past year automatic interface has been established with the Government Financial System.

(d) Future enhancements are being studied to interface with the school districts automated general ledger system; i.e., position numbering, new account code structure, etc..

D. FUTURE ACTIVITIES

1. Continuing review of financial and budgetary policies and procedures to improve the overall effectiveness of the financial system.

SCHOOL BUILDINGS BRANCH



A. STRUCTURE

The School Buildings Branch has a staff of 26, consisting of the following:

1 Director
3 Professional Engineers
1 Architect
5 Technicians
9 Construction Supervisors
4 Administrative
3 Clerical

B. RESPONSIBILITIES

The School Buildings Branch is responsible for the provision of educational facilities including:

1. acquisition of property
2. reviewing of educational specifications and (recommending) appointment of architects
3. planning, designing and constructing new educational facilities
4. (additions and) renovations to existing facilities
5. major repairs to existing buildings
6. equipping new educational facilities and additions/renovations to existing facilities

C. MAJOR ACTIVITIES

1. The construction of two new facilities began during the year, namely Ecole Elementaire St-Jean-Baptiste and Ecole Secondaire premier cycle de Bathurst. St-Jean-Baptiste is virtually complete.
2. Tenders will be recalled in 1984-85 on projects postponed due to budgetary restraints; namely, Keswick Valley Elementary & Junior High, Harry Miller Junior High, Rivière Verte Elementary & Junior High. Tenders will also be called on the Bas Caraquet Elementary & Junior High School as well as the Lagaceville Elementary and the Deer Island Elementary & Junior High Schools.

   In addition, tenders will be called for construction of the new Carrefour Beausoleil, school and francophone community centre in Newcastle, early in the 1984-85 fiscal year.
3. Mobile classrooms are continuing to be used where necessary. Their condition is deteriorating and our aim is to remove them from the system as soon as possible.
4. There is still a strong commitment to energy conservation even though funding levels have decreased.
5. Funding levels for new capital projects have decreased substantially, but funds for major repairs to existing facilities have increased. The Branch hired several individuals under the Student Employment Program, who did an excellent job in helping handle the increased work load in renovations and major repairs.

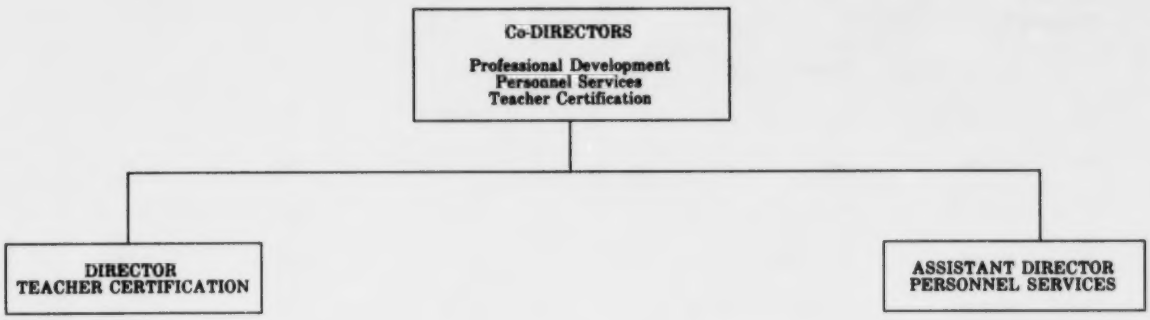
D. FUTURE ACTIVITIES

1. There are a large number of projects in educational and architectural planning which, due to decreased funding, will not be proceeding as quickly as in previous years.
2. With a shifting emphasis from new construction to renovation of existing facilities, changes in the structure of the Branch will be required and we propose to address this during 1984 and 1985.

SCHOOL BUILDINGS SUMMARY - PROJECTS

Dist.	Location	Project type	Sq. M Added	Pupils	Cost in Millions
PROJECTS COMPLETED					
8	Sunny Corner	Elem. (new)	3863	450	3.2
15	Lewisville	Jr. (new)	2990	400	2.4
16	Salisbury	Jr. (renov)	——	700	2.3
18	Belleisle	Jr./Sen. (new)	6195	420	5.0
20	Lorne	Jr. (add.)	2587	275	2.8
24	Minto	Elem. & Jr. (new)	7530	840	6.5
26	Fredericton	Elem. (new)	4293	540	4.1
27	McAdam	Jr. & Sen. (add & renov)	44	180	2.5
35	Dalhousie	Jr. & Sen. (new)	9917	550	9.0
PROJECTS CONTINUING					
53	Saint John Centre Communautaire (new)		9796	700	12.2
PROJECTS STARTED					
1	St-Jean-Baptiste	Elem. (new)	924	85	1.2
41	Bathurst	Jr. (new)	6061	540	5.0

HUMAN RESOURCES BRANCH



A. STRUCTURE

The Human Resources Branch combines the functions of the previous Personnel Branch, the Teacher Certification Office and the Professional Development Branch. A description of the Professional Development sections will be found in the Educational Services Division's portion of this Annual Report. The Human Resources Branch is headed by two Directors, one English-speaking and one French-speaking. The Personnel section is staffed by two personnel officers and two support staff. The Teacher Certification section is staffed by a Director, a teacher certification officer and two clerical support staff.

B. RESPONSIBILITIES

1. The Personnel Service is responsible for the continuing development, implementation and administration of all personnel matters relating to bargaining and non-bargaining employees of the Department of Education (Part I) and School Districts (Part II).

2. The Teacher Certification Service is responsible for the on-going review of teacher education in New Brunswick. This section of the branch evaluates academic and professional qualifications and work experience of applicants before issuing a Teacher's Certificate. It also evaluates teacher education programs at the four provincial Universities, and is the operational centre for the Minister's Advisory Committee on Teacher Education and Certification.

C. MAJOR ACTIVITIES

1. Personnel Services

(a) Personnel records were maintained for all employees of the Department.

(b) Monthly status reports were prepared to cover each branch within the Department in terms of positions and man years.

(c) Collective Agreements

(i) Summaries of adjudications were prepared and reported to Management Committee on a monthly basis.

(ii) Preparations for adjudication hearings involving collective agreement disputes occurred on a regular basis.

(iii) Negotiations occurred and a collective agreement was reached between Treasury Board and the New Brunswick Teachers Federation in April 1984.

(iv) Negotiations for two major C.U.P.E. collective agreements continued throughout the year.

(v) Administration-eleven collective agreements relating to employees of the Department of Education-including Labour-Management Committees and on-going liaison with the Labour Relations Branch of Treasury Board, the Department of Justice and the New Brunswick School Trustees' Association: See page for a summary of agreements affecting the Department of Education.

(vi) Administration of the Salary Deferral Leave Plan for public school teachers which to date involves over 700 teachers.

(vii) Agreement reached with New Brunswick Teachers Federation providing for an Employee Assistance Program for the province's 7600 teachers.

(viii) An Action plan as part of the Equal Employment Opportunity program was developed and approved.

2. Teacher Certification Service

(a) Consulted with and evaluated teacher education programs of the University of New Brunswick, Saint Thomas University, Université de Moncton and Mount Allison University.

(b) Evaluated programs and professional qualifications for the Principal's Certificate.

(c) Consulted with high school and university students who are seeking a career in teaching.

(d) Consulted with teachers regarding the upgrading of their qualifications.

(e) Certified 394 new teachers; upgraded 660 teachers; issued 132 letters of standing; and certified 71 principals of schools.

D. FUTURE ACTIVITIES

1. Personnel

(a) Computerization of Departmental personnel records.

(b) Development of personnel appraisal system.

(c) Expansion of Employee Assistance and Equal Employment Opportunity programs.

2. Teacher Certification Services

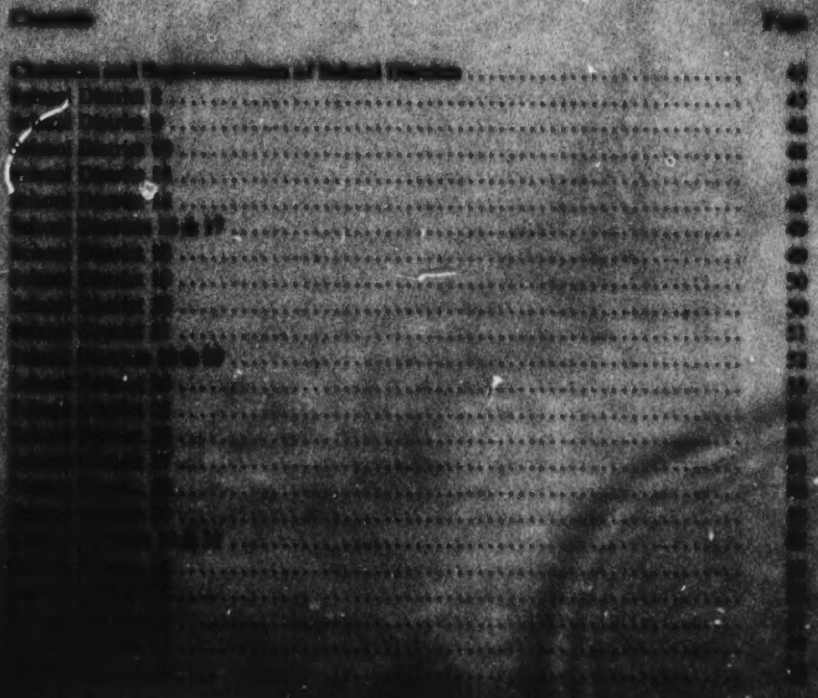
(a) Prepare for a total review of Regulation 79-69 for 1984.

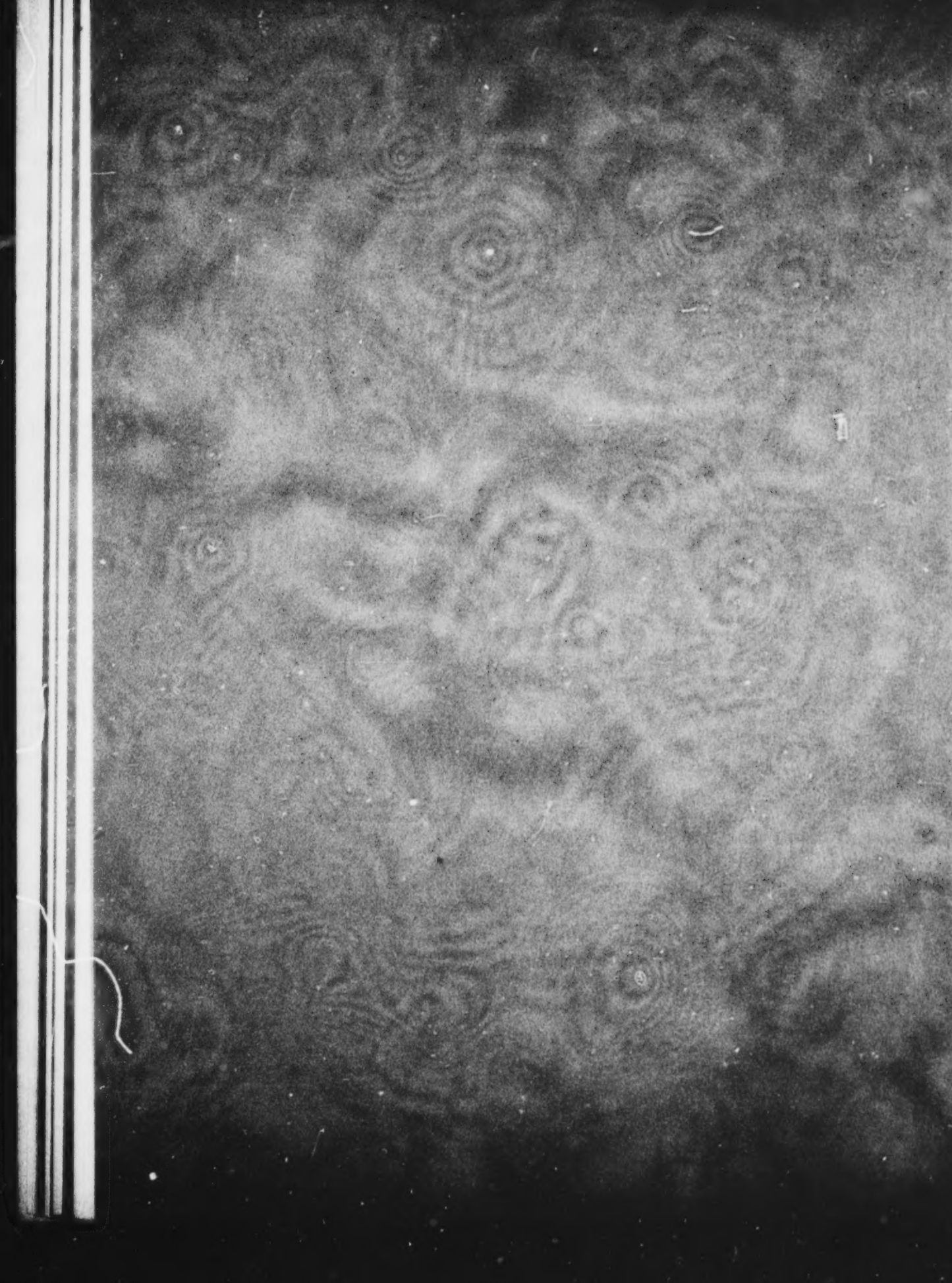
(b) Department policy forthcoming on requirements for the Department Head and Subject Coordinator.

(c) Department policy forthcoming on programs offered by Extension, Intersession and Summer School.

(d) Study the details of the Industrial Letter of Standing.

SCHOOL DISTRICT REPORTS





SCHOOL DISTRICT REPORTS

OF HIGHLIGHT ACTIVITIES

DURING THE 1983-84 SCHOOL YEAR

The reports of highlight activities in the school districts during the 1983-84 school year were prepared by the Superintendents of Schools. Listed below are the names of the School Board Chairman and the Superintendent of Schools for each of the school districts (English-speaking).

School District	School Board Chairman	Superintendent of Schools
8	William Tozer	Michael Coster
9	Patrick Carr	Lawrence Sweeney
10	Jack Barry	William Sweezey
14	Joyce Ferguson	Dale S. Aiken
15	Susan Murray	Gordon Mawhinney
16	R. Barry Murray	Darrell Davis
17	Joan Cameron	Darrell Davis
18	Emily Palmer	William Chandler
19	Stanley Law	William Chandler
20	A.T. Patstone	Earle W.H. Wood
21	Vance Craig	Milford Henderson
22	Claude Daggett	Fred W. Butland
23	Frank Quinn	Fred W. Butland
24	Allan A. Chapman	John J. Church
25	Mary Ward	John J. Church
26	Dr. Daniel Hurley	Dr. Barry Miller
27	Ross Little	Dr. Barry Miller
28	Vaughan D. Schriver	Marven R. Betts
29	Vaughan L. Graham	Marven R. Betts
30	Robert D. MacElwain	Garth Hatheway
31	Percy Inman	Garth Hatheway
36	Maurice Legere	Jackson Hanson
38	Ray Wagstaff	Ronald Wallace
40	Alfreda Hemeon	Richard Moreau
42	Robert Anderson	Emergy Goguen
50	Peter Scheult	John Lang

SCHOOL DISTRICT 8

School District 8 enjoyed one of its most productive and successful years ever during the 1983-84 school year.

1. School Construction:

(a) NORTH AND SOUTH ESK ELEMENTARY SCHOOL - One of the highlights of the school year was the official opening of the North and South Esk Elementary School. The 18 classroom school was opened by Premier Richard Hatfield, with the assistance of Education Minister, the Honorable Clarence Cormier, and Commerce and Development Minister, the Honorable Paul Dawson, on July 14, before a very friendly and appreciative audience of 500 North and South Esk residents.

(b) MILLERTON JR. HIGH SCHOOL ADDITION AND RENOVATIONS - The Board was very pleased to learn of the placement of the Millerton Jr. High School Project on the Educational Planning List. This project was announced by the Minister in his speech in the Legislature in May.

2. Indian Education:

A major emphasis was placed on Indian Education during the school year 1983-84. A district conference was organized in February, involving Indian Education officials and parents from the Red Bank, Eel Ground, and Burnt Church Reserves, as well as education officials from District 8 schools and the Department. Follow-up meetings were held and the district will continue to concentrate on improving the educational atmosphere of our Indian students attending District 8 schools. It was with much satisfaction that the Board of School Trustees awarded 17 graduation certificates to Indian graduates at MVHS; double the number of graduates over any previous year.

3. School Evaluation:

A new reporting system was developed for the Grades 1-6 program during the school year. The new reporting system reflects the changes in Elementary curriculum.

4. Teacher Improvement and Evaluation:

A Teacher Improvement Committee has been organized with the emphasis on teacher improvement and teacher participation. A new evaluation instrument will replace the present formal evaluation procedure. The committee will continue their study and investigation through the school year 1984-85, and a new system is expected to be on line by September of 1985.

5. Writing and Composition:

Another major goal for the school district in 1983-84 was the continuation of emphasis on writing and composition. Three major PD programs were organized throughout the school year. Special projects were developed at the Grades 6 & 9 level and the test results proved to be very positive, especially at the Grade 6 level. Ten teachers were sent to a major national convention in Halifax. The district will continue to emphasize this important area of education during the 1984-85 school year.

6. Special Education:

(a) AUXILIARY CLASSES - The transfer of the Senior Auxiliary Class for handicapped students to Miramichi Valley High School was an outstanding success. The students were received especially well by the High School students and in turn, the Special Education Students thoroughly enjoyed their new surroundings. Three Senior students graduated with the class of 1984.

(b) REMEDIAL EDUCATION - Remedial instruction was added in the Blackville School System and in the Millerton School System for the school year 1983-84. It is anticipated that during the school year 1984-85, the district will be able to provide remedial education to students in all schools of the district.

(c) SPEECH THERAPY - The director of speech therapy organized a volunteer assistance program in speech therapy during the 1983-84 school year. This enabled the speech therapist to concentrate on the more severe speech handicapped classes and the volunteers were able to assist in monitoring and supervising speech correction programs and exercises.

7. Extra-Curricular Activities:

(a) SCIENCE FAIR - School District 8 organized a Science Fair Committee during the 1983-84 school year and presented a thoroughly outstanding District Science Fair in February, involving all the Elementary, Jr. High, and High Schools of the district. The entries were many and varied, and the Croft gymnasium was literally over-flowing with exhibits. Four of the District 8 students were successful in winning their category at the Provincial Science Fair held at U.N.B. With the remendous success of the first District 8 Science Fair, plans are already underway for a major Fair in 1984-85.

(b) MUSIC FESTIVAL - The District 8 Music Festival continues to grow and expand to the point where the district must now explore the possibility of involving outside interests and organizations. The Festival Committee organized violin clinics for all the schools, a recorder clinic, and brought in the New Brunswick String Quartet for six concerts during the 1983-84 school year.

(c) DRAMA - Drama continues to flourish in School District 8. More than 100 students and eight teachers were involved in what proved to be a 12 month Drama Program at Harkins Jr. High School. As well, all schools presented plays at the local level throughout the school year. A number of Provincial awards were allotted to drama participants in Blackville, North and South Esk Regional, Harkins, and Miramichi Valley High, at the Provincial Drama Festival.

(d) VOLLEYBALL - Once again, North and South Esk Regional High School has won the Provincial Volleyball Championship.

(e) District 8 students once again excelled in the Kindness Club Essay Contest. Moncton Times Christmas Essay Contest, the Provincial Legion Essay Contest, as well as in the various categories of the Miramichi Salmon Association Contests. District 8 students were successful in reaching the Provincial finals in Oratory in both the Junior and Senior categories.

The District 8 School Board and office staff wish to thank the Minister of Education and his staff. The Board appreciates very much the attitude of close cooperation which exists between District 8 and the Department of Education.

SCHOOL DISTRICT 9

Evaluation-Teacher/Student

The first of a two-year pilot of the Performance Improvement Model was completed, with the participating teachers and principals being very positive in their evaluation of the program.

The Grading System and Report Cards were revised. A Procedure For The Review of Marks was formalized.

The Canadian Tests of Basic Skills were administered to grades 3, 6, 9 and 11 or 12 (school choice). The results provided summative as well as diagnostic information.

Employee Assistance Program

An Employee Assistance Program Committee was established and a Policy written and signed. In-service sessions were begun and will be completed in the Fall.

Vocational Education/Timetables

The Senior High School Industrial Education Programs and timetables have been "unblocked" to the extent that small school populations allow.

Music/Music Subject Council

The District Music Program continued its progression toward junior high school. A major highlight in the music area was the hosting of the '83 Fall NBTA Music Subject Council in Boiestown.

Computers

Computer Labs were established at the remaining two high schools, and computer education was offered at the three high schools.

French Immersion Camp

The Districts 8 and 9 French Coordinator, two French teachers and thirty grade nine students participated in the first District 9 French Immersion Camp. The event was held at the Ecole des Pêches, Caraquet, N.B. during a week in June.

SCHOOL DISTRICT 10

The 1983-84 school year has been marked by development and growth in services. While our student population continues to decline, we have managed to improve and diversify our program offerings.

Early in the year there were established objectives in five major areas as follows:

1. Administration

1.1 To maintain close liaison with the Budget Officer in order to monitor expenditures in the various budget categories.

1.2 To continue to foster a program of energy conservation in all buildings.

1.3 To review and update student evaluation policies and procedures.

1.4 To receive ongoing "feedback" on pupil personnel services, pre-school programs, French Immersion, vocational programs, music, art, and phys. ed.

1.5 To develop a viable Employment Assistance Program in our District.

1.6 To meet regularly with Supervisors, Coordinators, maintenance and budget personnel in order to oversee direction and problem areas.

2. School Board

2.1 To initiate monthly Board Committee meetings in an effort to keep members better informed.

2.2 To have selected staff members make Board presentations in order to keep members aware of programs and job functions.

2.3 To foster cooperative action on the part of all members so as to develop a more cohesive unified Board.

2.4 To provide as much orientation of new members as possible.

3. Curriculum

3.1 To develop some overall direction and priority for computer education in the District.

3.2 To monitor the new human growth curriculum.

3.3 To monitor the ongoing curriculum development and time allocation for French Immersion.

3.4 To review time allocations at the various levels with a view to getting a good balance and reasonable consistency among the schools.

3.5 To improve resource materials for special classes.

4. School Administrators/Provessional Development

4.1 To carry out two school/principal evaluations.

4.2 To review the current scheme of school/principal evaluation.

4.3 To review and study with administrators the current research on effective schools.

4.4 To examine current professional development programs with a view to developing more school-based inservice.

5. Miscellaneous

5.1 To carry out a random sample of parent opinion on various facets of the school and its program.

5.2 To encourage more positive press by having schools report on various aspects of their programs.

5.3 To continue to upgrade safety standards.

5.4 To oversee problems associated with office renovations.

I am pleased to report that we have favorably progressed towards accomplishing these goals.

We were delighted to move into new office facilities in April. For the first time we have our own "home" and there is little doubt that the surroundings have contributed to greater efficiency and satisfaction.

The new Dr. Losier Junior High School has provided long-awaited facilities in both vocational and physical education. A spacious resource center, a cafeteria, as well as a school auditorium have all combined to provide excellent accommodation and this has lifted the spirits of both students and teachers alike.

Again this spring we have been faced with the prospects of staff cutbacks and economic stringency. In order to preserve program offerings, we have undertaken some substantial reorganization of classes in the District. A new Primary Unit will be created at the former Chatham Head (New) School to be known as the Ian Baillie Primary.

Considerable efforts were executed both in School Board and in staff in-service. Our Board now meets in Committee and during these sessions we have information exchanges on vital program components. In the area of school staff in-service, we have fostered more school programs based on perceived needs. A District Computer Committee has planned some direction for computer use and sponsored in-service sessions for all our teachers on the use of computers and programs. The pilot reading program at the high school was very successful as well as the Year 9 Sex Education Program which was well received and implemented without a hitch. Emphasis on writing continued throughout the system with planned inservice for school staffs. The Late French Immersion curriculum has been expanded and refined with the senior group completing Grade 10.

The use of Pupil Assistance Teams (PAT) was expanded with success in several of our schools and the whole range of special services has been well received. We were especially pleased to acquire this year the services of a part-time speech pathologist who jointly works with Hotel Dieu Hospital and the School Board. The guidance personnel organized, in conjunction with School District #8, a very successful Career Expo for grades 9-12.

During the year we laid plans for the Employee Assistance Program which will be formally launched in September, 1984.

The major thrust of inservice with our administrators focussed on the effective school research. Monthly meetings were presented by school administrators using *Effective School and Classrooms: A Research-Based Perspective* as the reference source. A revised Student Evaluation Policy was also developed as well as new guidelines for School/Principal Evaluation. Two formal school evaluations were carried out at Nelson Intermediate and St. Andrew's.

Again this year five musical concerts were presented to the public to demonstrate the impact of the new music program. In addition monthly bulletins were distributed to all

school staffs. A new Handbook outliningg the District special services was prepared as was an updated and revised elementary checklist for Math and Language Arts. A very comprehensive Pre-School Screening Program was again carried out.

During the second term a comprehensive Parent Opinion Questionnaire was circulated, and the results tabulated. The positive support of the school's program as well as the work of teachers and administrators was especially encouraging. The survey results revealed little dissatisfaction with schools in this District.

SCHOOL DISTRICT 14

The 1982-83 school year in school district 14 focused on the consolidation of programs and efforts to fill in gaps in service to students. Program improvement is a continuous objective which has been highlighted during the year by the initiation of a number of activities and special projects.

Program Objectives

With the assistance of the district supervisor, principals and teachers have had an opportunity during the year to consider subject objectives more carefully and to develop methods for more adequately realizing these objectives.

Specific objectives in each major subject were identified for both the elementary and junior high schools. These were then reviewed with teachers, in an attempt to direct teaching toward the ends identified. Additional work will continue to be done in this area in the hope of improving instruction and test scores across the district.

Plans for consideration, next year, of the abundance of material now available on effective schools, is seen as a natural progression to the work already begun.

Project Teach

At the instigation of the principal of Tantramar High, most teachers at the school participated in a full 'Project Teach' program. Teachers met regularly after school for the full time requirement. The benefits of participating as a school staff in this course of study should result in improved awareness and teaching effectiveness at Tantramar.

Computers

Approval was given by the School Board, during the year, for a plan to implement a computer program in district schools. Inservice arrangements have been made and equipment purchased. In addition to the program offerings at the high school, the district will be providing computer instruction to all grade three students next year. The program will then progress upward through the grades on a year-by-year basis.

Special Education

During the year, efforts continued in an attempt to meet the needs of the special student population in the district. The early intervention project which provides for preschool identification and assistance to children with special needs, was continued. It is acknowledged by all those participating to be a worthwhile effort. Provision was also made to offer support for parents needing advice and counselling. A successful parent effectiveness program filled this need.

The results of a district survey identified a number of children in both elementary and junior high school, who need special support because of extreme emotional and behaviour problems. It is hoped that this need can be resolved shortly.

Art

A school and community interest in improving the art program in district schools has resulted in a number of meetings with staff in the fine arts department at Mount Allison University and representatives of community art organizations. A number of practical ways of cooperating to improve the program have been identified and implemented.

Sharing

In an attempt to take advantage of all possible opportunities available, the district initiated meetings with officials at Mount Allison University and the Cumberland County School District just across the border in Nova Scotia. It is hoped that the resulting discussion on ways of cooperating, will benefit all organizations participating.

Conclusion

In looking back, the 1983-84 school year can be seen as a year of steady progress toward a number of identified district goals. With continued support, several of these projects would be expected to be successfully completed in 1984-85.

SCHOOL DISTRICT 15

The expansion and improvement of school programs continued to be a priority in School District 15 during the 1983-84 school year. Policies, procedures and programs were developed to meet the needs of gifted and talented students; a number of auxiliary classes were transferred from a segregated school so that students could be integrated whenever possible with students in regular classes; a core language arts programs for Early Immersion was established with appropriate grouping procedures and resource allocation; a more structured curriculum was developed for special education students; computer assisted learning activities were added to remedial and special education programs; a career guidance component of thirteen weeks was developed to assist grade nine students in the selection of secondary school courses; in-service programs were expanded to assist principals in their role as instructional leaders; the sequence of the level 4 high school program was more closely articulated with the junior high school program; half course credits in the elective subjects were offered to senior high school students; and a safe graduation awareness program was implemented by staff, students and parents.

Other priorities of the District included the co-ordination of student services, the need for new school facilities and the maintenance of the Summer School program.

At the invitation of the Board of School Trustees, representatives of Mental Health and the Departments of Health and Social Services met with District staff to form an interagency coordinating committee. Preliminary reports indicate that services to students will be more effective and less redundant.

Four building projects were advanced in the Minister's annual list of building priorities. Architectural planning and educational specifications were completed as required. To assist the Planning and Development Branch in preparing a survey instrument, the Board accepted an invitation to participate in a space utilization study. An analysis of the results should be available early in the next school year.

Late in the school year, the Board was directed to cancel its tuition free summer school program. An agreement was reached with the Université de Moncton to offer the 1984 program.

Budgets became a matter of grave concern to the Board of School Trustees when it was realized that any reserve or surplus funds would be taken from the District and budget increases for the coming year would not be sufficient to meet salary increases. Advanced planning and program priorities had to be abandoned or greatly altered. There is an urgent need for more long term fiscal planning.

The Board of School Trustees and staff of School District 15 are pleased to have shared the challenges and rewards of the past year with the Minister and his staff.

SCHOOL DISTRICTS 16 & 17

In celebration of this Bicentennial of our Province, all schools in the Superintendency carried on programs commemorating this important historical event. The programs were varied, interesting, involved and innovative.

In both Districts 16 and 17, principals and vice-principals were involved in a year-long study of effective schools and the evaluation model based on the same. They then shared the information with their own staff and began school-based studies on the topic.

The Sex Education component of the Grade 9 Family Living Program was introduced in both districts with remarkable smoothness and community support. The information meetings allayed any concerns the public may have had and became the base for active parental support of the program.

The school administrators in both districts undertook a new approach to evaluating our continuing testing program. The schools are assessing their tests with a view to making them increasingly relevant to improved instruction in the classroom.

School District 16 saw the official opening of the completely renovated Salisbury Regional Elementary School on May 28, 1984. The Minister of Education officiated at the ceremony providing the 400 elementary pupils of the Salisbury area with an excellent structure.

The Department of Social Services and School District 16 instituted a new and innovative program of tutorial assistance to special needs pupils. In it Social Services funded two part-time positions involved with this program that filled a very real gap in the Educational Services provided in the District.

School District 16 instituted an early intervention pilot program in the Petitcodiac and Elgin areas. A pre-school specialist was engaged to work with the kindergarten teachers and parents of pupils entering Grade 1 in September 1984. Through testing and remediation, various potential problems were addressed in this excellent program.

In School District 17, the Hillsborough School Choir, under the capable direction of Mrs. Ruth Schiller, continued to bring laurels to the District and Province, appearing in numerous occasions of special significance throughout the Province. This year the choir had the singular honour of being invited to the prestigious gathering of music educators at a festival in Oregon.

Each of the schools had individual educational highlights in 1983-84:

The staff at Alma Consolidated School devoted themselves to a year of concentrated effort in recognizing and promoting the positive self-concept of all pupils.

Riverside Consolidated School provided leadership in the District in the implementation of the new Language Arts "Expressways" Program and assisted in the work to prepare the District for full implementation of the program for September 1984.

Caledonia Regional High School instituted in 1983-1984 a revised Junior High School Remedial Modified Program with a commitment to remediation which proved, through testing, to be a very successful program. New also to the school was the first year of a Principal's List which recognized academic achievement by pupils.

SCHOOL DISTRICT 18

The school year opened with an enrolment of 2,700 students. This represents an increase of 15 relative to the previous year and was the first increase in three years.

Although the size of the district has remained quite stable for many years, in spite of limited periods of decline, the severely restrictive provincial financial situation is beginning to place a strain on the district's ability to maintain its programmes and staff.

The school year 1983-84 saw the implementation of District 18's first French Immersion and Extended Core classes at both the elementary and junior high school levels. A total of seventy-nine (79) students registered in immersion programs. A successful French Immersion Camp was held in cooperation with School District 19.

The School Board's Educational Planning Committee had a very active year during which several meetings were held, along with professional staff, to study the question of formative evaluation of teaching and staff development, in general. Several resource persons from various parts of the province were guests of the committee. The committee expects to make its report, with recommendations, to the School Board during the late fall or early winter.

Unfortunately, no further progress has been apparent on the major renovation of, and addition to, Sussex Junior High School. Architectural planning is currently halted because of major fiscal restraints. Some progress has been made, however, during the year concerning Apohaqui Elementary School. A new architect was appointed and, in a very short time, the School Board and the Department of Education reached agreement on the preliminary architectural drawings which is where the projects stands at the moment.

In 1984, no report would be complete without mentioning the New Brunswick Bicentennial year. All schools in the district planned and carried out many different types of projects, activities, etc. to celebrate the 200th birthday of the province. Teachers and students are to be commended for their enthusiasm and participation, and for generating many original ideas.

A new School Board, with six new trustees, directed the affairs of the district during 1983-84. It has been a most active Board and one whose members are sincerely dedicated to improving the quality of education in School District 18.

SCHOOL DISTRICT 19

The school year opened with an enrolment of 7,147 students. This represents an increase of 185 relative to the previous year and was the latest of an unbroken series of increases of the past seventeen years.

In spite of the fact that growth has continued to increase significantly, the restrictive provincial financial situation is beginning to place a severe strain on the district's ability to maintain its programs and staff at a desirable level. It has become almost impossible to direct additional resources to compensate for the extra student population.

This school year saw the continued implementation of the Franch Immersion program at both the early and late levels. Full implementation was reached (grades one to six) for the first time at Rothesay Elementary School. District 19 had 423 students in the early immersion programme and 166 in the late immersion programme. A second, successful French Immersion Cam was held in cooperation with School District 18.

The School Board's Educational Planning Committee had a very active year during which several meetings were held, along with professional staff, to study the question of formative evaluation of teaching and staff development, in general. Several resource persons from various parts of the province were guests of the Committee. The Committee expects to make its report, with recommendations, to the School Board during the late fall or early winter. In addition, the Committee considered a major report on gifted and talented children, prepared by a committee of district staff members and made appropriate recommendations to the School Board.

The new Belleisle Regional High School was opened to students in January 1984 and was officially opened at ceremonies before a large gathering of community members on May 23, 1984. Late in the year, it was announced that the construction work at Harry Miller Junior High School was to proceed. The School Board is presently seeking clarification of the status of a new Quispamsis Junior High School.

New Brunswick's 200th birthday - the Bicentennial Year - was marked and celebrated in many different ways by every school in the district. Teachers and students are to be commended for their enthusiasm and participation and for generating many original ideas.

A newly elected, eleven member School Board directed the affairs of the district during 1983-84. It has been a very active Board comprised of well-informed members who are dedicated to improving the quality of education in School District 19.

SCHOOL DISTRICT 20

The newly elected School Board held its first meeting on July 6 when A.T. Patstone and Harry Colwell were elected Chairman and Vice-Chairman respectively. The new Trustees have displayed a keen interest in the programs of the District and the welfare of the students which augurs well for the future of education in this area.

The Board was pleased to present a brief to the Office of Government Reform setting forth its concerns and recommendations for public school education in New Brunswick. It is hoped that the Government will recognize and give due consideration to our submission.

District 20 continued implementation of the formative evaluation of school staff, and initiated the formative evaluation of administrative personnel in 1984. It is expected that all schools will be participating in this program by the end of the 1984-85 school year.

The January to June term saw a smooth implementation of the Growth and Development (Sex Education) Unit of the Year 9 Health Programme. Ninety-nine percent (99%) of students in participating schools opted into the programme.

The Principal and staff at Saint John High School completed their investigative research on the International Baccalaureate Programme and received the support of the School Board to establish and implement this European style of education. Word has been received that Saint John High School has been granted an affiliation status in the I.B. Programme. In May of 1986, a number of students at Saint John High will be the first New Brunswick candidates to write the subsidiary level examinations.

A highlight of the District's regular monthly meetings of school principals, was the day-long workshop in May on "How to Spark An Ageing Staff" with Dr. Judy-Arin Krupp as resource person.

The first annual Math-Science Fair for elementary and junior high school students was held in June at U.N.B.S.J.'s Fieldhouse. The fair was part of the district's celebration of New Brunswick's Bicentennial. One hundred and sixty exhibits, the result of school based science fairs, were on display.

Citizens of the area had the opportunity during the month of June to view, at the Market Square Complex, selective art work from the students who were enrolled in the art elective courses at the six senior high schools in the District. This exposition was very well received and many encouraging comments were expressed by persons who viewed the exhibition.

The Board continues to upgrade its older schools as funding becomes available. Significant improvements have been accomplished over the past few years leading to reduced energy consumption and increased efficiency of operation. The Board looks forward to continued funding for this program.

Great disappointment and concern was expressed by the Board when the education estimates tabled in the House by the Minister of Education failed to provide funding for major renovations and upgrading of Saint John Vocational and Saint John High Schools. Commitments by the Premier and cooperative action between members of the Depart-

ment and the District administration left the Board with the complete expectation that these projects would get under way in the 1984-85 fiscal year.

During the second term a two million dollar expansion to St. Vincent's High School was completed. The new wing provides for a new gymnasiu, showers, three science laboratories, a music room and a computer centre. The former gymnasium is being renovated to house the school library.

The replacement Lorne School (original destroyed by fire) was opened for students the latter part of May permitting the discontinuance of rental of St. Peter's Elementary School. The latter served well as temporary accommodation for the displaced Lorne students.

An agreement for the use of seven school playing fields by the 1985 Canada Summer Games Society was negotiated by the Board. The agreement provides for the construction of one new field at Island View School and the upgrading to Canada Summer Games standards of the remaining six fields at the complete expense of the Games Society. The Board assumes the responsibility for maintenance to the completion of the Games.

Excellent use of the central computer located in the District Office continues to provide up-to-date information from the many applications and programs processed on this unit. During the past year a program for preventative maintenance on our school bus fleet and Department of Maintenance vehicles was initiated with positive results. Extension of our word processing capabilities also was enhanced during the year.

The school year was marked by the extensive use of microcomputers in classrooms. Every school has at least one computer; the total number of 264 represents a substantial increase above last year's figure.

The Board records, with regret, its opposition to the Departmental policy relating to replacements for non-instructional personnel who resign or retire. Policy statement 240 has resulted in the reduction of custodial and maintenance staff members, an action which will reflect negatively on the maintenance and cleanliness of our school buildings.

The 1983-84 school year has been a challenging one in District 20. Declining enrollments and severe financial restraints have caused staff reductions and teacher layoffs. Despite these difficulties the Board has made a concerted effort to maintain and provide high quality programs for all of its 17,500 students.

SCHOOL DISTRICT 21

I. Supervision of Instruction

1983-84 was a milestone year for supervision of instruction. A policy was established whereby every teacher must be supervised twice yearly. The Clinical Supervision Model was accepted in principle by the School Board and will be adopted over the next two years. Our whole evaluation policy is going through an evolutionary period. We expect as well to become involved in school and administration evaluations very soon.

II. Curriculum Development

At the primary level, Reading 720 (Ginn) was chosen as the core programme. Several inservice sessions were held for principals and teachers, Grades 1-3, to prepare for its introduction in September, 1984. The programme was already in use during 1983-1984 in one school. Stress has been placed on broadening the base of the program and introducing students to materials and vocabulary outside the reader in our inservice sessions.

Also, Mathways has been examined to determine minimum competencies. We are looking to developing criterion referenced materials and a standardized testing program to monitor student progress at all levels.

For the first time, two computer courses have been offered this year at the high school level . . Computer Science, and Data Processing. All schools in the district, even the smallest, now have at least one computer or more. Although no formal policy has been established, a great deal of interest is being shown regarding computers and computer programs. Much software is being acquired and catalogued, and innovative and interesting developments are coming in this field.

During the year, plans were completed for the introduction of a late French Immersion class in September, 1984. As a result, 34 students have been enrolled and a teacher hired. Several organizational meetings and information sessions were held with parents, students, committee members, and the teacher.

Our Music programme has developed to a great degree over the past three years. We have decided to extend the program to the Grade six level in 1984-85. Also, we are offering a pilot project in a computerized music course at the high school level during 1984-1985, and attempts will be made to expand our choir and instrumental activities.

In the area of Special Services, we continued to expand. Our Resource Centre continued to develop with an emphasis on Language Arts materials to promote the broad based programme. Also, Speech Therapy was increased to 2-1/2 days from 2 days weekly. The Pre-School Programme continued with a new testing instrument which was devised in conjunction with the grade one teachers.

III. Professional Development

We are promoting the need for professional development and inservice on a school level—district level basis as required. This has been the case with Language Arts and Math at the elementary level this year. There have been several district workshops as well, concerning alternate careers, evaluation procedures, and the co-op social studies program. In addition, an all day workshop for Principals and Vice-Principals was conducted regarding Clinical Supervision and an afternoon workshop on the same topic was held for all teachers. Several more are planned for the Fall of 1984. Also, an afternoon drug seminar was conducted for all teachers.

IV. Newsletter

As a means of increasing communications and providing information to schools, we have begun production of a

Newsletter in the district. A committee of teachers acts as the editorial staff. This contains articles by teachers, principals, students, school board members, etc. This year we printed two editions and next year we hope to print four editions.

V. Other

(a) Deer Island School . . The Department has announced that tenders will be called for the new Junior-Elementary School in August and construction should begin in October or November. Possibly the school will be ready for occupancy by January, 1986.

(b) District Office . . We moved into a new District Office in July, 1983. This has permitted us to coordinate our services more effectively and offer more efficient services.

SCHOOL DISTRICTS 22 & 23

1. School Administrators Evaluation Project

Principals and Vice-Principals in 3 schools were evaluated in accordance with their written Job Role Descriptions during the past year. This was the second year of a project which has produced written Formative and Summative Reports in 7 schools of this superintendency. Next year the administrators in the remaining 4 schools will be evaluated. Seven schools have implemented Formal Teacher Evaluation Programs.

2. Second Language Education

The 1983-84 School Year was the first year for Late French Immersion in School District 23 and one grade 7 class at St. Stephen Middle School. Next year there will be 2 grade seven classes and one grade 8 class following a French Immersion Program in the same school. It was the second full year for the 1200 Hour Program in both Districts. The first Summer Immersion Camp was held in May at Camp Waweig for 24 grade 7 core French students from Sir James Dunn Academy in St. Andrews. This project is expected to be repeated and even extended for the next school year.

3. Special Education

A total of 122 referrals for special education services (including speech therapy) were acted on during the year. Plans are progressing for the integration of CAMR students from Thelma Kilpatrick School to several district schools on an age appropriate basis in September 1985.

4. Computer Education

With approximately 100 micro computers operating in the superintendency, all high schools and junior high schools offer prepared courses in computer education. Each elementary school is presently utilizing micros for CAI, basic literacy, computer clubs and enrichment. Campobello Island School and St. Stephen Middle School are operating provincial junior high pilot courses. A district software resource center is being established.

5. Video Tape and A/V Instruction

All schools are using videotape in the educational program. Many district functions in drama, music and athletics have been recorded and graduation has been broadcast on the Local Cable Network. The District A/V Committee continues to instruct teachers and students in the use of videotape and other A/V Equipment.

6. Gifted and Talented Education

Several teachers from the Superintendency have completed the U.N.B. Education Course 5096 Psychology and Education of the Gifted and Talented. A district resource centre for Gifted and Talented Education will help co-ordinate materials and programs.

7. Summer Kindergarten Project

Over forty local five year olds are taking advantage of the Canada Works Kindergarten Program sponsored by the School Board at Milltown Elementary School. This program helps develop readiness skills.

8. Primary Language Arts

Each elementary school is ready to being a new primary reading program in the fall of 1984. For St. Stephen Elementary School and Vincent Massey Elementary this will mean the end of the I.T.A. era for teaching beginning reading.

9. Professional Development Activities

Teachers from these districts will have the opportunity to participate in an extensive two day workshop in the fall of 1984. This comprehensive workshop will deal with over forty topics of concern and interest.

10. Music Education

Great strides have been made in the music program with the expansion of the ukelele program, in-school concerts, and co-curricular musical activities. 1984-85 will see the introduction of instrumental music into the schools with plans for a district school band underway. Much encouragement and financial assistance for the new band program has come from private groups.

11. Art Education

The St. Stephen High School Art classes produced a full supplement to the local newspaper which was widely praised by the community. The districts' art program has once again been supplemented by the Sunbury Shores Organization of St. Andrews.

12. Army Cadets

The District 23 Army Cadet Corps continues to place high in provincial competitions and several cadets have been selected for National and International visits.

13. Drama

A pilot drama course was conducted at St. Stephen High School and both St. Stephen and Grand Manan High Schools continue to have outstanding musical stage productions.

14. Capital Projects

The renovation of St. Stephen Middle School continues to be a District priority and remains on the Provincial Capital

Projects List. The Campobello High School addition has been placed on the Educational Specifications List for 1984-85.

SCHOOL DISTRICT 24

The school year opened with an enrolment of 2,197 pupils which represented a decrease of 60 pupils from the previous year.

Once again, an active Professional Development Committee conducted various sessions for our teachers during the year to which the staff responded positively.

A district wide Language Arts Workshop organized by supervisor Pat Poirier was later conducted by Dr. Claudia Mitchell and Mrs. Maureen O'Sullivan Enright. Workshops at individuals schools were conducted by P. Poirier.

The Family Life Education Committee held meetings with parents and individual groups. These were organized by P. Poirier and R. Everett. Curriculum development was also done in this area.

Drug and Alcohol Education also played an important role in our district. Curriculum development in this area was developed by P. Poirier and R. Everett.

The French Language Workshops organized by P. Poirier focused on several areas. Clifford Reid conducted a workshop dealing with oral proficiency while Helene Mignault dealt with phonetics and French Second Language Research. Karen Tweedie focused on the French Culture in her workshop. In the junior high schools, a French Second Language Pilot Program was conducted.

In Outdoor Education, P. Poirier conducted a Survey of Needs and Services.

The District now operates a total of seven schools. Our school combinations are as follows:

1 Senior High School - academic and vocational

1 Junior - Senior High School - academic

1 Junior - Senior High School - academic and vocational

2 Elementary Schools

2 Elementary and Junior High School combinations

The District continues to operate 22 buses which transport approximately 95 percent of our students approximately 340,000 km per year.

No audit qualifications were received during the year. The District continues to operate on support funding.

Several special highlights occurred during the year. Mr. Edward Caissie, a teacher at Minto Elementary and Junior High School, received the Hilroy Fellowship award for his project "Video Drama in the Classroom".

Last year saw the opening of the Minto Elementary Junior High School which accommodates the former pupils of Parker Memorial School, Holy Rosary School, North Minto Junior High School and grade nine from the Minto Memorial High School.

This year also saw the integration of the C.A.M.R. classes of the Robert J. Fanjoy School to the Minto Elementary Junior High School. This integration occurred with very positive results.

As of June 30, 1984, District 24 ceased to operate as a dual superintendency and became a single superintendency. The former Superintendent, John Church, remained with District 25 and J. Allen Bedford was appointed as Superintendent of Schools for District 24.

It was an exciting year in education in this district.

SCHOOL DISTRICT 25

The school year opened with an enrolment of 4,066. This figure represented a decrease of 97 students from the previous year.

Among professional development activities in the district were workshops in Computer Education, conducted on Friday evenings and Saturday mornings by district staff. Over one hundred teachers were involved.

Special Education remained high on our priority list. A special highlight in this area was the establishment of a work related Special Education Workshop based on the project of an Industrial Arts teacher at Oromocto High School.

At the elementary level, computer literacy courses were introduced into Hubbard Avenue and Summerhill Schools.

A variety of new experiences occurred at the Junior High level. A common report card was introduced and a more common reporting of pupil progress was established. French Immersion came on line for grade nine students and several computer clubs were established. Family Life and Sex Education, an area of extreme importance at this level, was studied and the groundwork established for implementation during 1984-85.

Two special highlights stand out at the senior high level. First and foremost, the "Safe Graduation Project" was extremely successful. A special highlight of the chemical free graduation was a moonlight cruise on the Pioneer Princess. A study of policy regarding exemption from writing examinations was also examined.

One of the main changes in our district came at the end of June with the dissolution of the dual superintendency and the realignment of personnel. Mr. John Church became the Superintendent of District 25. Mr. Peter Gough was appointed as Assistant Superintendent.

The district continued to operate a highly efficient bus fleet with 31 buses transporting 2,503 students over 2,343 miles each day with an annual mileage of approximately 431,112.

Our Maintenance Department continued to make progress. Several upgrading projects were completed.

In June, graduation exercises were held at Oromocto High School. These exercises were again attended by an overflow crowd.

Throughout the year, parent-teacher interviews were held in all schools. Open letters were sent to parents to inform them of significant events.

It was a very interesting year. It is an exciting time to be in education.

SCHOOL DISTRICT 26

French Second Language Study

During the 1983-84 school year, the District 26 School Board undertook and completed a land mark study on second language instruction. The study analyzed recent research and literature on second language as well as evaluated the current level of program. Recommendations for future directions highlighted the report.

Reorganizational Study: Fredericton High School

A monumental task has been the reorganizational study at Fredericton High School. Each department of the school has been involved in the study process which has included examination of semestering designs, course selections and alternative program delivery. Completion of this work is scheduled for the fall of 1984.

Principals' Evaluation Criteria

As part of District 26's commitment to performance appraisal, a major study was implemented and completed in the field of administrative evaluative criteria at the school level. The first formal application of this instrument is scheduled for the fall of 1984.

Expressways

Several inservices have been held for teachers with respect to the *Expressways* Language Arts Program. Initial feedback and evidence would seem to indicate that the program has been effective and extremely well received.

District Computer Advisory Committee

This newly formed committee has been extremely active during the latter part of the 1983-84 school year. Included in its activities have been:

(1) An evaluative review of an Elementary computer pilot project at Priestman Street Elementary School.

(2) An evaluative review of a Junior High computer pilot project at George Street Junior High School.

(3) A study of future directions for computer assisted instruction in District 26.

High School French Immersion

The French Immersion Program was expanded to Grade 11 in the Senior High School. A new Department Head was appointed for the coordination and supervision of the High School French Immersion Program.

Provincial Accreditation System

This program was implemented for three Industrial High School subjects during the 1983-84 school year.

Principal Shuffle

A major administrative reorganization was effected in 1983-84 when eight principals and vice-principals at the elementary school level agreed to transfer their principalships to new schools for 1984-85.

District Office

The retirement of Dr. John F.T. Hildebrand and Mr. Richard McCormack resulted in the appointment of Dr. W. Barry Miller as Superintendent and Mr. R. Dale Horncastle and Dr. Corey Wentzell as Assistant Superintendents.

Royal Road Elementary School

The newest of the district's elementary schools was opened by the Minister in the fall of 1983. The innovative design of this building makes it unique.

SCHOOL DISTRICT 27

Elementary Program

The 1983-84 school year was a year of significant curriculum development in District 27. At the elementary level, the Expressways Reading Program (Gage) was introduced at both the first year level and the second year level. Initial research and planning was conducted in the areas of second language programming most notably the scheduled piloting of the Dimoiton Program in Grades One and Two.

Junior/Senior High Program

At the Junior High and Senior High School levels a significant amount of work was involved in the implementation of a modified program for Grades 7, 8 and 9 in addition to the establishment of a Level 4 Program. The Level 4 Program has been particularly innovative involving significant use of microcomputers. This integration has been instrumental in increasing time on task remediation for students with learning deficiencies.

Solar Kiln Project

The 1983-84 school year saw the completion of the solar kiln project at the Harvey High School. It is expected that the kiln will dry about 15,000 board feet of lumber a year.

School Evaluation

Harvey Elementary School became the first school to be evaluated using the new Elementary School Evaluation Criteria. The evaluation was well received and has had a positive impact on the school.

SCHOOL DISTRICT 28

— The district's late immersion French program was extended to include the eighth grade.

— Micro-computer courses were introduced at Nackawic Senior High School, and micro-computers were provided at Canterbury High School.

— A seven-period teaching day was established at Nackawic Senior High School and Canterbury High School. Partial semestering was established at Nackawic Senior High School. These changes will provide greater flexibility in course choices.

— The Occupational Accreditation System in Carpentry was put in place at Nackawic Senior High School.

— Teachers and school principals continued development work on the implementation of effective teaching strategies. A teacher has been assigned to work with school principals and a group of volunteer teachers on the development and implementation of classroom observation skills and conferencing skills.

— Several schools are preparing to implement a Mastery Learning approach to the organization of curriculum and teaching.

— Renovations were carried out at Canterbury High School to provide a school library, a computer classroom, and a primary-grades classroom.

SCHOOL DISTRICT 29

— Computer courses were introduced at Woodstock High School.

— The Occupational Training Accreditation System at Woodstock High School was extended to include Construction 113 and 123.

— Provision was made for the establishment of a cafeteria service at the Southern Carleton Intermediate School.

— A training program designed to teach supervisory personnel classroom observation skills and conferencing skills was introduced. The program provided a person to make regular classroom observations with supervisory personnel. Using research on effective teaching as the standard, the observation/conference process was established. This was done with a group of volunteer teachers who were willing to be observed while the supervisory personnel worked to improve their skills of instructional observation. Through this process, supervisory personnel have learned the elements of effective teaching and have developed ways to help teachers overcome instructional problems.

SCHOOL DISTRICTS 30, 31

The school year 1983-1984 was the final of a two-year plan to develop Criterion Referenced Tests for this superintendency. The District Office staff, working closely with school based co-ordinators for grades 4, 8 and 11, constructed math and language arts tests for these levels. Teachers helped establish objectives and test items for this project.

A trial run for the District constructed CRT's was administered during the latter part of May and early June. Teachers have a sense of ownership with this effort and are closely identified with the objectives which are being measured. Statistics are now being compiled for the superintendency. An analysis of the statistical data will identify strengths and weaknesses in specific objectives which will influence teaching for the 1984-1985 school year. It his hoped through this kind of exercise the District standing on CTBS scores will improve.

Considerable effort has been expended this past year toward the development of a Promotion Policy for each of the two Districts in the superintendency. Although the policy is not yet complete for all grade levels, a uniform appeal procedure has been established.

Four schools in Districts 30 and 31 were heavily involved with internal evaluation - two in each District. This is part of a 3 year schedule to have all schools, which had not previously volunteered for internal evaluation, complete internal evaluations by the conclusion of the 1985-1986 school year. Principals of schools where internal evaluation has been completed will be encouraged to apply to the Department of Education for external evaluation.

As a complement to the Clinical Evaluation Supervision forms, a Teacher Performance Overview form has been developed to give teachers credit for personal and professional growth. Forms for the evaluation of principals were revised during the 1983-1984 school year. Four or five principals are evaluated each year by the District Office.

In-service for all grades 1-5 teachers for the implementation of Expressways and Ginn 720 has been completed. Professional development in "Effective Schools" began last year and will continue to be a major thrust for the ensuing year.

SCHOOL DISTRICT 36

Second Language Programs -

School Districts 36 and 38 continued their co-operative Enhanced Core Program with 220 students participating in the one-month second language summer school and maintaining an enriched and Enhanced Second Language Program during the regular school year. In total, the students received approximately 40% of their studies in French. We project nine Enhanced Core classes for the fall of 1984.

District 36 initiated it first Late Immersion Program in the fall of 1983. The program proved beneficial to the students and enticing to both parents and students. It is projected that three Late Immersion classes will be in operation in the fall of 1984.

Inservice Education -

District 36 continued to co-operate with Districts 38 and 42 re teacher inservice and professional development activities. Particular attention was given to the new elementary Language Arts Program and Second Language Programming. Likewise, various inservice sessions were held pertinent to identified needs by the teachers and for new or revised programs advocated for the current and/or following year.

A highlight of the year was the continuation of the Effective Teaching and Clinical Supervision Model under the capable direction of Dr. Ted Forté. It is projected that this program will continue in future years.

Indian Education -

District 36 has continued to develop its Indian Language and Cultural Program and to expand its Indian Education Assistance and Tutorial Program. The programs have been very successful and our native graduates have increased in number over the past few years.

Computers and Computer Training -

Currently District 36 has major computer labs in its three large schools and minor labs in its two small schools, plus a teacher lab at the District Office. In total, the district has approximately one computer for every twenty-five pupils in the system.

Plans have been developed during the year to offer a 20-hour computer literacy program to all junior high school students during 1984-85. Likewise we expect to continue with the Computer Education and Data Processing Programs at the senior high level and to develop Computer Assisted Instructional Programs for all grade levels.

Music Program -

The District music program continued to flourish at both the elementary and senior high school levels. In addition to accomplishing the prescribed curriculum, choirs and musical ensembles were active at various grade levels and competed in many local and regional competitions.

Extra-Curricular Activities -

School-sponsored drama groups, such as "Kids On Stage" and "Upstage '71" proved successful, educational and entertaining during the year. Likewise a host of extra-curricular activities, such as sports, public speaking, computer labs, etc. proved beneficial to the students and community.

The occupancy of Dalhousie Regional High School by District 36 proved to be an educational advancement for the students assigned to that school. The major advantage to the educational program was the availability of adequate physical space to support the array of educational activities of the school.

Auxiliary Classes -

In September, 1983 all auxiliary classes in District 36 were integrated into the public school system. As with all new programs some "growing pains" were experienced, but overall, the integration has proved advantageous for the students.

Gifted and Enriched Program -

This year we initiated a program for the gifted students within the district. The major area of concentration was at the grade 4 through 9 levels, but individual cases were effectively dealt with at the lower and higher levels. The program, although in its infancy, proved beneficial to the identified students and had positive spin-offs for many other students.

1983-84 was a year of economic restraint, but through the combined efforts of all district staff, we managed very well.

The District 36 School Board and administrative staff acknowledge with thanks the co-operation and assistance received from the Minister of Education and his staff.

SCHOOL DISTRICT 38

The 1983-84 school year in District 38 was one of continued emphasis on professional development. The teachers of Districts 36, 38 and 40 attended a Regional Professional Development Day in Campbellton. During the day there were over forty-five divided sessions held in response to the teachers' needs. Speakers came from government, industry, business and the professional communities.

Micmac language instruction was extended beyond grades one and two to students from Restigouche. This is a continuing effort to enable the Native students to become more knowledgeable in their Native tongue.

The Enhanced Core French Second Language Program has completed its second year of operation. The summer camp component at Balmoral proved highly successful for the second consecutive year. Districts 36 and 38 can be proud of this joint venture in second language training. Continued testing indicates a very substantial improvement in the oral competency of the students. Increasing numbers of students are opting for this program.

The District program of training on teacher effectiveness skills continued this year. Regular training sessions were held with all principals, vice-principals, coordinators and department heads participating. Dr. Theodore Forte offered two workshops in the region for Districts 36, 38 and 40. These workshops proved to be very popular and most fruitful for all who took part.

The development of a junior high computer laboratory and the establishment of a functional course for both staff and students were realized.

The French Immersion Program has now been extended through to grade eight. Plans were initiated this year to prepare staff and programming at the high school level in preparation for the reception of these students in September 1985.

Several committees were established during the year to evaluate and recommend possible changes in:

1) attendance policies at the elementary, junior high, senior high schools;

2) reporting procedures at the elementary, junior high and senior high schools;

3) grade level meetings;

4) professional development handbook; and,

5) administrators' handbook

SCHOOL DISTRICT 40

District #40 completed its third year of providing English language instruction to the pupils of Kent County.

A. Curriculum and Instruction

Through the efforts of a very active Professional Development Committee, a wide range of in-service programs was presented to the teachers of the district. Most programs focused on curriculum development, with emphasis on implementation of new curricula. The Board of School Trustees, with input from teachers, determined that Gage's "Expressways" program would be adopted in all schools.

At the elementary level, physical education received priority, with the addition of a full-time specialist to the instructional staff.

Computer education continued to expand. All pupils now receive hands-on experience prior to graduation from high school. A highlight of graduation exercises was the awarding of certificates to the first pupils to complete the Practical Program. The program includes a work-experience component in the second year which has proved to be very successful.

Developments in Indian Education included the completion of new curriculum materials for Micmac language instruction.

B. Pupil Services

District #40 obtained the services of a full-time School Psychologist. This position allowed for an expanded level of services to pupils with special needs. A special education class will be implemented for the next school year.

The district completed its second year of operation as a Society under the Auxiliary Classes Act. The class was expanded and a full-time attendant was employed to assist the class teacher.

C. Transportation

Following the guidelines of the Department, a series of training programs for bus drivers was completed. All drivers received training in safe driving and first aid.

The Board adopted a safety award program to recognize the efforts of employees in meeting the objective of safety in the work place.

D. Buildings

In order to provide an improved program of instruction at Rexton Elementary School, a new library was furnished and three mobile classrooms were added to the existing units.

The Harcourt School saw the completion of the first of a two-part major renovation project. In addition, a new kitchen was equipped to provide a hot lunch program to the pupils of this "remote - but - necessary" school.

E. Bicentennial Projects

All schools carried out programs in support of the celebration of the province's bicentennial year. The projects, with substantial teacher support, were very successful in both developing awareness and in participation.

SCHOOL DISTRICT 42

Curricular changes continue to occur at all levels of the school system as required. Local initiatives were undertaken in Art and Music. The district also introduced a co-educational junior high school vocational Program. The setting of local program objectives by discipline and by grade was begun.

Several other curricular changes were undertaken in response to provincial requirements. These included a new elementary Language Arts Program, the Human Growth and Development (year 9) Health Component and the year five Social Studies text. The district is also pleased to pilot a structured writing program in years 7, 8 and 9.

At the senior high school level, Bathurst High has successfully completed the three year semestering project. As a result of all available data, the School Board has agreed to continue the system indefinitely.

The early partial immersion program continues to be phased in and will be implemented in year 5 during 1984-85. The late immersion program will reach year 9.

Initial initiatives with the "gifted" during 1983-84 have led to a structured pilot project for 1984-85. Auxiliary classes are being integrated into the public school system for the first time. Work education programs are now an integral part of special education, junior high and senior high vocational programs.

Strides have again been made in computer education with an elementary pilot course in Computer Literacy and a junior high computer literacy course. An array of computer courses at the senior high level attracted 500 students.

A wide range of standardized testing continues to be administered. CTBS tests are administered to grades 1, 2, 6, 9, and 12. OISE tests for Second Language acquisition are administered to early partial immersion classes.

The professional development efforts continue to emphasize the development of effective teaching practices (Forté Model) as well as program in-service.

Financially, the district operated at a slight deficit, and the entire accumulated surplus has been committed to the 1984-85 operation.

The district conveys 75% of its student population with 28 buses at an annual cost of $234.00 per pupil.

The School Board held 15 regular meetings and 73 committee meetings during the year.

DISTRICT 50 (Minority Language District)

This Minority English District experienced another yearly increase in enrolment, up to 529 students at school opening. The two schools - Msgr. Bernier Elementary School (grades 1 - 6) and John Caldwell Jr./Sr. High School (grades 7 - 12) continued to receive some renovation and are both on the Educational Planning list of the Department of Education. One mobile classroom had to be added at the High School and at the Elementary School.

Although it was a year of severe budgetary restraint, the Board managed its funds carefully - resulting in an operating surplus. There were no teacher cutbacks, but the Board agreed to a reduction of .6 down to .4 for the Superintendent. However, this was offset by a .4 English Co-ordinator to assist the teaching staff.

Besides maintaining the full grades 1 - 12 English curriculum, the Board operates the Regular Core French and grades 1 - 3 Early Immersion, as well as grades 7 - 9 Late Immersion French programs. Results on Provincial French tests indicate a very high rate of success in learning the second language among Core and Immersion students. French Immersion Camps at Northern Wilderness Lodge in Plaster Rock and Base de Plein Air Pohénégamook, Québec helped students to use French in real-life situations outside the classroom.

Progress was also made in areas such as Special Education (workshops, testing), Kindergarten (formation of first English Kindergarten in Grand Falls schools), attendance at Music Festivals and Public Speaking Contests in neighbouring District #31, service on Provincial Committees by District #50 personnel (Physics, Mathematics, Immersion Social Studies, re-writing Policy 501) and special recognition to Mr. Richard Michaud for leadership in computers. (The Minister of Education, Mr. Clarence Cormier presented him with a first prize in the Department of Education computer software contest).

There is continued co-operation with District #32 - the French Majority school system in the Grand Falls area. The transportation system is a joint #50-#32 venture.

There is negotiation on the school calendar to work out a common Potato Break (the 3 weeks preceeding Thanksgiving Day) and some common Professional Development Days.

In sum, English Educational standards continued to improve in the Grand Falls area during the busy Bi-Centennial Year under the leadership of an appointed five-member School Board.

STATISTICAL APPENDIX

Contents

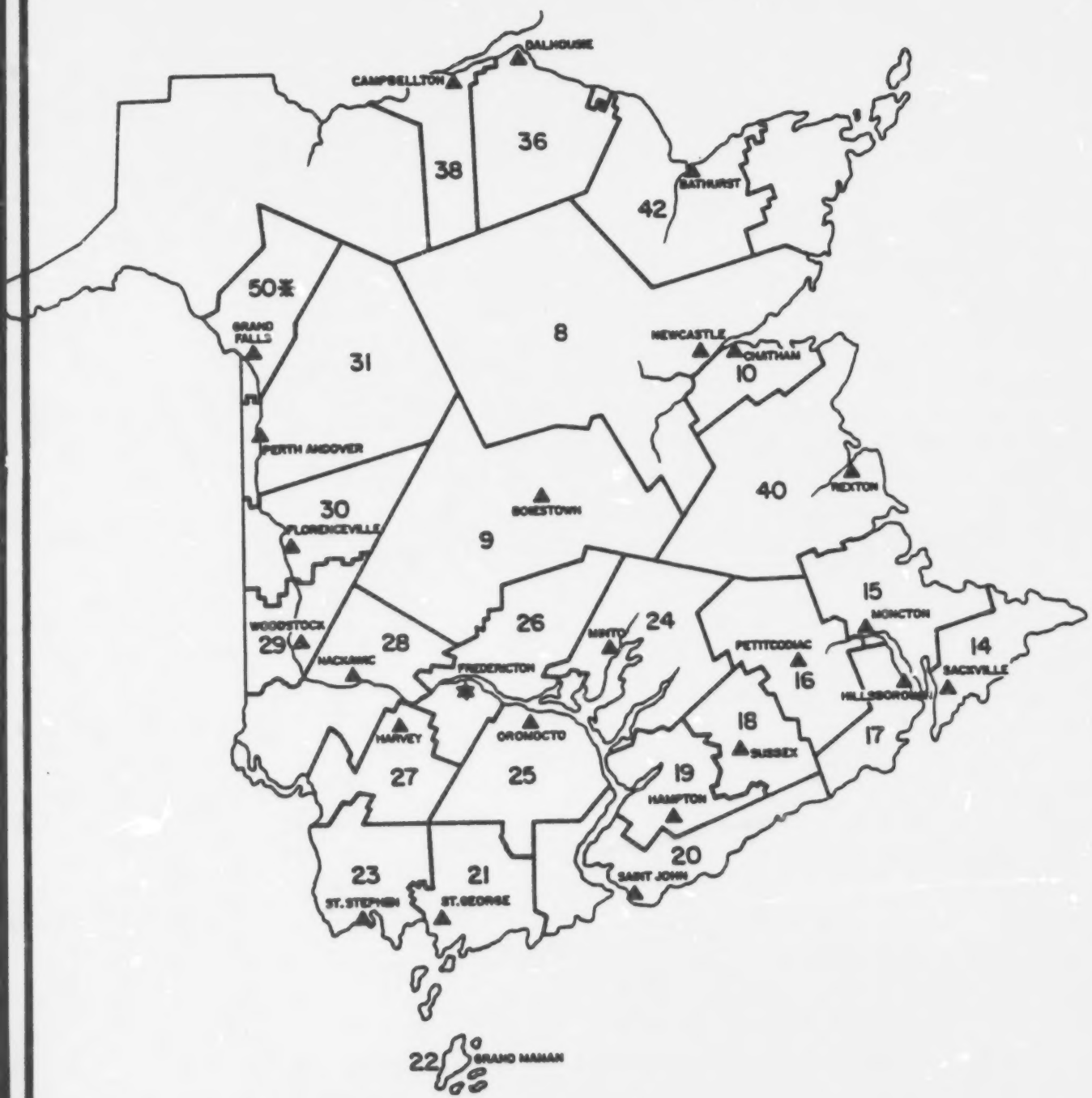
			Page
1		School District Maps	61
2	*	Pupil Enrollment by School District, 1973-1984	63
3	*	Pupil Enrollment by Language of Instruction by District	64
4	*	Pupil Enrollment by Level by Language of Instruction and by District	65
5	*	Pupil Enrollment by Grade and by District	66
6	*	Full Time Equivalent Teachers by School District, 1973-1984	67
7		Teachers by Position by District, September, 1983	68
8		Teachers by Certificate Level, 1979-80 to 1983-84	69
9	*	Pupil Teacher Ratio by School District, 1973-1984	70
10	**	Number of Public Schools by District, 1980-81 to 1984-85	71
11	**	Schools by Level by District	72
12	**	Schools by Level by Language	73
13		Provincial Education Funding, 1977-78 to 1983-84	74
14		Comparative Statistics, 1971-72 to 1983-84	75
15		Capital Allocations (Recreation), 1981-82 to 1983-84	76
16		Per Pupil Costs of Education, 1981-82 to 1983-84	77
17		Local School Boards Surplus (Deficit) Position - Operating Fund, 1976-77 to 1983-84	78
18		Pupil Transportation Summary, 1980-81 to 1983-84	79
19		Bus School Bus Distribution, 1980-81 to 1984-85	80
20		Special Education Statistical Information, 1979-80 to 1983-84	81
21		The Comprehensive Plan, Special Education Services, 1983-84	82
22		Isolation Boards Statistical Information, 1979-80 to 1983-84	83
23		Amendments to Provincial Grant Compilations, 1982-83 to 1983-84	84
24		Regulations of Education Grant Payments	85
25		Summary of Changes to Applications Affecting Establishment of Separate	86
26		Area Administration by the Ministry of Education	87
27		Attendance Areas for Schools in Counties of New Brunswick, 1984-1985	88

* Pupil and Teacher statistics released in September/84, 1985.

** Number of Public Schools by District, Level and Language Instruction 1984-85

NEW BRUNSWICK

SCHOOL DISTRICTS

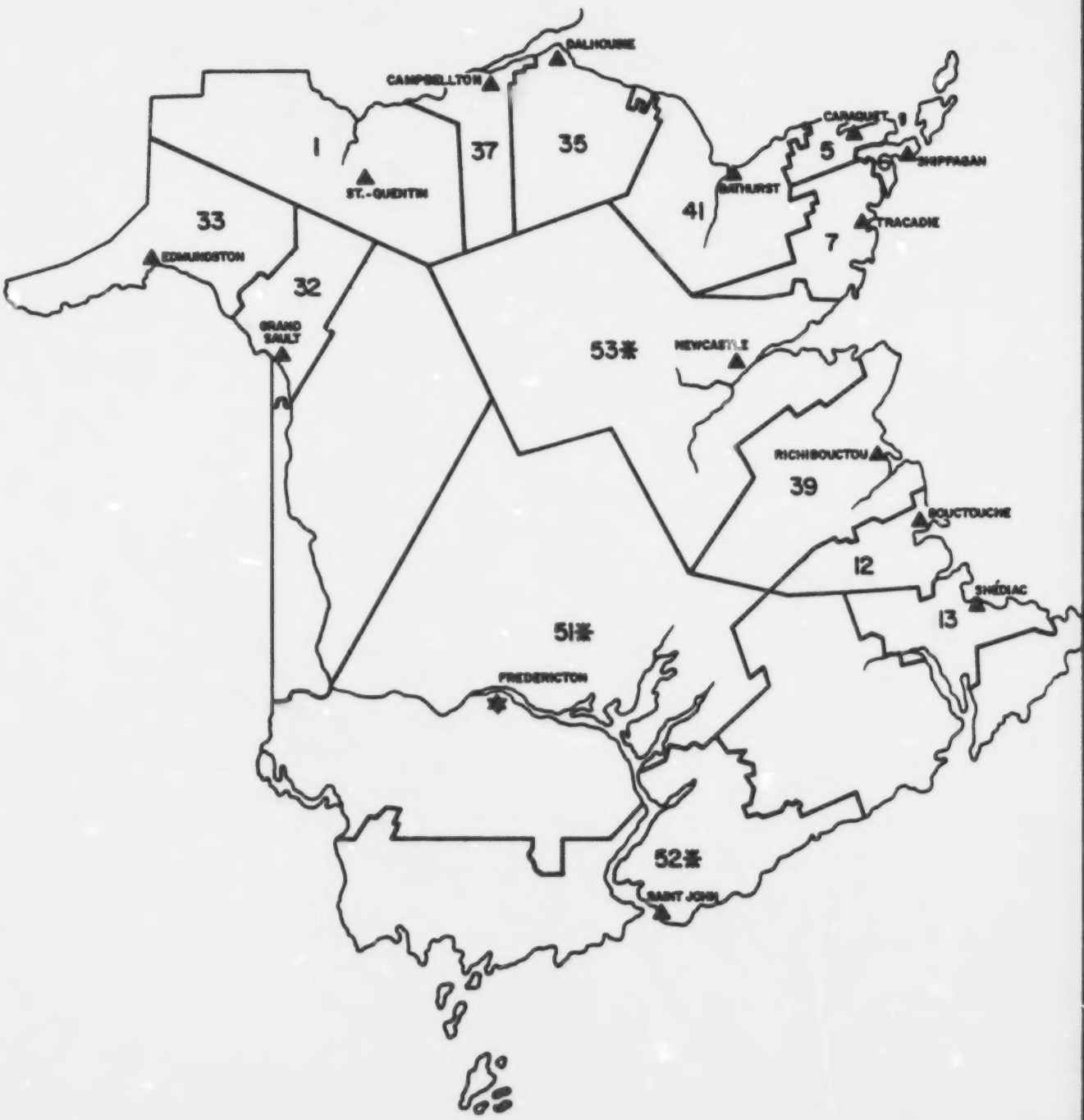


Prepared By
New Brunswick Department Of Transportation
Planning Branch
August, 1982

INORITY LANGUAGE SCHOOL BOARD

NOUVEAU - BRUNSWICK

DISTRICTS SCOLAIRES



* CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE MINORITAIRE

Preparé Par
Ministère Des Transports, Nouveau-Brunswick
Direction De La Planification
Date - Août 1982

Table 2

PUPIL ENROLLMENT BY SCHOOL DISTRICT
1973 - 1984

S.D.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980	Sept. 1981	Sept. 1982	Sept. 1983	Sept. 1984
1	2,024	1,952	1,879	1,837	1,782	1,673	1,588	1,591	1,534	1,485	1,458	1,453
2	5,478	5,254	5,063	4,901	4,746	4,561	4,276	4,112				
37									2,072	2,021	1,966	1,926
38									1,928	1,911	1,856	1,710
3	4,733	4,598	4,472	4,369	4,311	4,249						
35							1,882	1,787	1,730	1,693	1,677	1,632
36							2,249	2,178	2,143	2,098	2,016	1,928
4	10,390	10,191	10,124	10,025	9,913							
41						6,017	5,894	5,786	5,736	5,752	5,652	5,588
42						3,678	3,629	3,647	3,627	3,628	3,595	3,569
5	4,063	4,034	3,928	3,839	3,804	3,722	3,657	3,581	3,539	3,477	3,452	3,451
6	3,833	3,617	3,850	3,496	3,339	3,275	3,203	3,193	3,209	3,123	3,100	3,025
7	6,342	6,173	6,160	6,118	6,055	5,999	5,839	5,785	5,738	5,760	5,676	5,529
8	5,794	5,582	5,451	5,448	5,369	5,327	5,225	5,133	5,017	4,859	4,757	4,618
53										87	95	110
9	1,968	1,823	1,748	1,714	1,659	1,635	1,598	1,532	1,480	1,465	1,408	1,343
10	4,230	4,235	4,235	4,078	3,934	3,854	3,787	3,662	3,500	3,405	3,312	3,225
11	4,860	4,666	4,589	4,503	4,509	4,606	4,342	4,307				
39									3,195	3,196	3,147	3,146
40									1,109	1,069	1,025	1,018
12	3,318	3,302	3,355	3,402	3,354	3,297	3,263	3,253	3,186	3,126	3,111	3,023
13	10,545	10,201	10,068	9,862	9,670	9,415	9,205	8,845	8,671	8,533	8,464	8,156
14	2,749	2,604	2,536	2,527	2,486	2,406	2,397	2,357	2,308	2,282	2,216	2,150
15	14,173	14,257	14,369	14,446	14,450	14,193	13,904	13,707	13,365	13,227	13,043	12,759
16	2,296	2,310	2,353	2,410	2,437	2,446	2,437	2,406	2,352	2,350	2,346	2,331
17	911	925	941	915	952	949	1,003	970	941	953	920	882
18	2,707	2,656	2,693	2,735	2,797	2,816	2,780	2,805	2,727	2,687	2,700	2,665
19	4,587	4,936	5,385	5,763	6,077	6,416	6,646	6,858	6,862	6,962	7,147	7,393
20	23,226	22,707	22,224	21,449	21,129	20,462	19,945	19,233	18,554	17,917	17,486	16,986
52										263	299	318
21	1,831	1,859	1,907	1,903	1,881	1,894	1,902	1,837	1,805	1,749	1,701	1,683
22	575	536	527	519	521	516	492	464	491	479	452	440
23	3,200	3,146	3,162	3,209	3,198	3,181	3,122	3,113	3,060	3,074	3,000	2,952
24	2,877	2,776	2,755	2,744	2,685	2,632	2,514	2,377	2,287	2,257	2,197	2,118
25	5,758	5,310	5,254	5,072	5,047	4,922	4,606	4,277	4,150	4,163	4,153	3,976
26	11,739	11,787	11,983	12,120	12,286	12,429	12,285	11,963	11,682	11,167	11,134	10,956
51										474	563	700
27	1,167	1,111	1,093	1,079	1,073	1,055	1,057	996	935	924	926	913
28	2,185	2,198	2,213	2,218	2,228	2,216	2,176	2,127	2,048	2,062	2,012	1,993
29	2,968	2,935	2,926	2,948	2,943	2,943	2,923	2,903	2,867	2,855	2,874	2,795
30	3,005	2,947	2,916	2,876	2,813	2,696	2,674	2,567	2,515	2,445	2,399	2,365
31	2,854	2,812	2,681	2,637	2,611	2,560	2,514	2,431	2,390	2,356	2,384	2,373
32	4,315	4,095	4,000	3,854	3,748	3,590	3,439	3,351	3,317	2,810	2,776	2,739
50										517	537	543
33	8,611	8,234	7,960	7,803	7,771	7,478	7,291	7,007	6,787	6,616	6,512	6,459
Total	169,312	165,769	164,530	162,819	161,578	158,906	155,744	152,141	148,857	147,277	145,524	142,939
DND	770	695	649	624	544	560	431	452	459	376	376	341
GRAND TOTAL	170,082	166,464	165,179	163,443	162,122	159,466	156,175	152,593	149,316	147,653	145,900	143,280

Table 3

PUPIL ENROLLMENT BY LANGUAGE OF INSTRUCTION BY DISTRICT
SEPTEMBER 1984

District	English	French	Immersion	Total
1		1,453		1,453
5		3,451		3,451
6	23	3,002		3,025
7		5,529		5,529
12		3,023		3,023
13		8,156		8,156
32		2,739		2,739
33	185	6,235	39	6,459
35		1,632		1,632
37		1,926		1,926
39		3,146		3,146
41		5,588		5,588
51		700		700
52		318		318
53		110		110
Total	208	47,008	39	47,255
8	4,291		327	4,618
9	1,343			1,343
10	3,036		189	3,225
14	1,742		408	2,150
15	8,223		4,536	12,759
16	1,933		398	2,331
17	882			882
18	2,473		192	2,665
19	6,526		867	7,393
20	15,982		1,004	16,986
21	1,650		33	1,683
22	440			440
23	2,863		89	2,952
24	1,976		142	2,118
25	3,747		229	3,976
26	8,491		2,465	10,956
27	913			913
28	1,902		91	1,993
29	2,581		214	2,795
30	2,365			2,365
31	2,373			2,373
36	1,728		200	1,928
38	1,339		371	1,710
40	919		99	1,018
42	2,907		662	3,569
50	435		108	543
Total	83,060		12,624	95,684
Province	83,268	47,008	12,663	142,939

Table 4

PUPIL ENROLLMENT BY LEVEL BY LANGUAGE OF INSTRUCTION & BY DISTRICT
SEPTEMBER 1984

S.D.	1 - 6 English	1 - 6 French	1 - 6 Immersion	7 - 9 English	7 - 9 French	7 - 9 Immersion	10 - 12 English	10 - 12 French	10 - 12 Immersion	Special
1		765			386			282		20
5		1,798			892			761		
6	17	1,671		6	786			533		12
7		2,873			1,491			1,165		
12		1,479			788			715		41
13		4,059			2,022			1,928		147
32		1,589			628			488		34
33	53	3,203		41	1,575	39	85	1,374		89
35		802			415			377		38
37		938			497			476		15
39		1,591			831			679		45
41		2,879			1,399			1,258		52
51		432			170			98		
52		224			72			11		11
53		78			25			7		
Total	70	24,381		47	11,977	39	85	10,152		504
8	1,936		194	1,122		133	1,163			70
9	660			358			325			
10	1,440			672		146	879		43	45
14	731		267	485		122	526		19	
15	3,591		2,177	1,832		1,619	2,675		740	125
16	829		311	522		87	529			53
17	412			281			189			
18	1,200		87	627		105	632			14
19	3,318		498	1,616		369	1,578			14
20	7,746		544	3,909		431	4,125		29	202
21	818			456		33	361			15
22	207			129			104			
23	1,437			707		89	682			37
24	839		99	558		43	531			48
25	1,840			932		195	889		34	86
26	3,711		1,581	2,261		563	2,429		321	90
27	453			233			213			14
28	1,005			465		91	432			
29	1,443			607		159	531		55	
30	1,137			627			557			44
31	1,118			658			533			64
36	820			337		200	483			88
38	459		306	406		65	461			13
40	414			216		74	250			39
42	1,144		490	744		172	952		25	67
50	110		74	136		34	189			
Total	38,818		6,628	20,896		4,730	22,218		1,266	1,128
PROV.	38,888	24,381	6,628	20,943	11,977	4,769	22,303	10,152	1,266	1,632

PUPIL ENROLMENT BY GRADE AND BY DISTRICT
SEPTEMBER 1984

DIST.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	SPEC.	TOTAL
1	119	131	126	114	151	124	133	141	112	112	91	79	20	1,453
5	285	299	325	299	281	309	322	308	262	234	284	243		3,451
6	261	272	277	303	292	283	322	248	222	176	165	192	12	3,025
7	427	484	481	517	482	482	561	491	439	410	396	359		5,529
12	250	230	270	239	260	230	272	262	254	243	211	261	41	3,023
13	606	679	670	684	691	729	677	686	659	700	558	670	147	8,156
32	260	267	299	260	266	237	209	217	202	172	139	177	34	2,739
33	544	524	509	545	567	567	586	568	501	475	465	519	89	6,459
35	156	141	132	131	121	121	142	155	118	86	161	130	38	1,632
37	162	153	154	153	160	156	176	181	140	186	142	148	15	1,926
39	248	248	272	271	290	262	285	291	255	253	207	219	45	3,146
41	464	465	524	499	457	470	486	454	459	431	403	424	52	5,588
51	76	72	78	61	68	77	57	61	52	47	28	23		700
52	37	41	39	40	43	24	27	23	22	04	07		11	318
53	12	19	13	14	07	13	10	10	05	05	02			110
FRANC.	3,907	4025	4,169	4,130	4,136	4,084	4,265	4,096	3,702	3,534	3,259	3,444	504	47,255
8	377	333	311	357	365	387	425	449	381	402	362	399	70	4,618
9	95	106	112	121	110	116	137	111	110	110	115	100		1,343
10	215	252	211	244	242	276	271	291	256	325	300	297	45	3,225
14	147	142	159	177	176	197	208	179	220	179	162	204		2,150
15	948	962	942	951	979	986	1,223	1,172	1,056	1,242	1,137	1,036	125	12,759
16	172	170	187	184	202	225	195	207	207	166	192	171	53	2,331
17	57	58	65	60	73	99	100	93	88	67	60	62		882
18	218	218	200	218	220	213	232	247	253	269	172	191	14	2,665
19	619	633	650	646	634	634	674	694	617	562	494	522	14	7,393
20	1,385	1,363	1,429	1,382	1,348	1,383	1,479	1,506	1,355	1,411	1,306	1,437	202	16,986
21	123	131	138	131	136	159	169	151	169	127	118	116	15	1,683
22	43	33	39	36	28	28	39	46	44	37	32	35		440
23	234	213	246	254	272	218	258	268	270	262	221	199	37	2,952
24	145	135	145	182	169	162	226	202	173	204	152	175	48	2,118
25	335	311	296	275	303	320	372	409	346	351	280	292	86	3,976
26	857	858	882	866	902	927	1,002	924	898	994	900	856	90	10,956
27	77	69	73	82	77	75	77	88	68	77	74	62	14	913
28	157	152	190	161	160	185	205	176	175	167	116	149		1,993
29	224	265	221	222	234	277	249	268	249	182	217	187		2,795
30	180	184	191	181	198	203	209	214	204	214	179	164	44	2,365
31	175	190	175	184	187	207	189	234	235	196	168	169	64	2,373
36	122	110	135	153	147	153	176	175	186	175	147	161	88	1,928
38	110	148	130	125	118	134	166	171	134	173	136	152	13	1,710
40	70	72	71	69	66	66	77	77	136	99	84	92	39	1,018
42	238	279	278	288	280	271	274	332	310	304	284	364	67	3,569
50	33	30	35	42	23	21	51	59	60	68	55	66		543
ANGLO.	7,356	7,417	7,511	7,591	7,649	7,922	8,683	8,743	8,200	8,363	7,463	7,658	1,128	95,684
PROV.	11,263	11,442	11,680	11,721	11,785	12,006	12,948	12,839	11,902	11,897	10,722	11,102	1,632	142,939*

* Does not include D.N.D. schools

FULL TIME EQUIVALENT TEACHERS BY SCHOOL DISTRICT
1973 - 1984

Table 6

S.D.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980*	Sept. 1981*	Sept. 1982*[1]	Sept. 1983*	Sept. 1984
1	95.0	95.0	94.0	91.0	90.5	88.0	86.5	85.3	83.0	82.6	76.0	74.8
2	259.5	260.5	253.0	235.0	227.0	229.5	228.5	234.0				
37									114.0	109.3	105.8	105.3
38									115.5	112.5	104.8	106.2
3	223.0	223.0	226.0	209.0	211.0	203.5						
35							100.5	100.0	102.5	96.9	94.1	91.5
36							112.8	121.0	122.0	122.0	114.7	108.4
4	465.0	465.0	468.0	451.4	450.6							
41						279.2	280.7	289.2	291.0	286.7	284.9	278.0
42						171.8	173.8	178.4	180.4	181.8	183.5	180.0
5	187.5	190.5	187.0	178.5	185.0	181.9	182.6	186.5	185.5	190.6	180.0	179.5
6	179.0	179.0	174.0	165.0	162.0	156.0	154.5	155.4	159.4	160.4	159.1	157.6
7	288.0	289.0	291.5	272.0	281.0	277.5	279.5	286.0	287.0	292.5	292.7	285.3
8	261.0	263.0	258.0	265.0	269.4	270.5	275.0	273.0	275.0	268.8	260.1	250.5
53										8.9	9.2	9.5
9	100.0	100.0	96.0	97.5	96.0	93.4	93.0	94.0	95.4	92.7	88.8	85.7
10	191.0	194.0	195.0	191.0	188.5	183.5	182.5	184.0	183.0	182.0	178.1	173.3
11	217.0	217.5	218.0	209.7	212.5	225.7	217.2	219.0				
39									160.9	161.3	163.5	158.8
40									59.6	57.1	55.5	54.1
12	154.0	156.0	158.0	156.0	156.2	164.1	156.9	165.8	167.6	160.2	160.9	157.2
13	499.0	496.0	490.0	460.8	462.0	459.7	449.2	445.3	435.1	429.0	419.8	412.9
14	148.0	147.0	142.0	136.0	133.8	130.7	126.5	128.0	130.7	127.9	119.1	114.1
15	628.2	632.2	639.4	645.0	667.3	688.1	686.0	686.0	683.0	673.4	666.5	649.2
16	109.0	109.0	111.0	107.0	115.0	119.2	125.5	130.3	131.2	129.0	126.1	125.1
17	46.0	47.0	47.5	43.0	46.0	50.8	52.8	54.6	54.2	55.2	54.2	52.9
18	121.0	122.0	122.0	126.2	129.3	130.3	135.3	138.4	139.1	139.1	135.2	134.4
19	200.0	219.0	252.5	274.0	278.0	303.3	324.1	332.5	352.3	355.0	365.0	369.5
20	1,062.0	1,064.0	1,056.0	1,010.0	977.8	985.1	967.1	958.4	946.6	920.0	899.5	878.9
52										16.6	16.7	19.5
21	90.0	90.0	89.5	88.5	92.0	94.0	93.0	92.0	95.0	96.0	95.0	93.9
22	31.5	31.5	31.0	29.5	29.5	29.5	29.5	31.0	29.5	30.4	30.0	30.0
23	152.0	152.0	150.0	141.0	148.0	150.0	155.0	151.0	149.5	153.5	152.3	151.5
24	146.0	148.0	142.0	143.2	144.2	139.2	140.3	138.6	134.8	129.8	122.7	120.2
25	297.0	296.0	282.0	259.9	260.4	254.2	250.7	236.9	230.8	218.5	216.0	209.0
26	527.5	536.0	547.0	552.8	565.9	578.7	590.7	595.8	596.1	572.5	560.8	548.5
51										30.2	30.7	39.1
27	64.0	62.0	62.0	61.0	59.0	58.0	58.0	58.0	57.6	57.7	54.5	53.5
28	111.0	112.0	110.0	106.0	104.7	108.5	109.5	110.5	105.0	105.8	105.0	103.3
29	141.0	141.0	139.0	136.3	138.3	140.3	142.1	140.4	139.4	141.1	141.6	142.0
30	148.0	148.0	144.0	141.0	137.5	134.5	137.0	136.0	135.1	143.5	125.3	124.3
31	149.0	149.0	145.0	133.5	131.0	131.1	134.0	133.3	132.3	134.0	123.8	122.3
32	214.5	213.5	207.0	197.0	194.0	192.0	187.0	174.2	173.8	143.2	142.0	144.2
50										32.4	33.1	33.2
33	424.0	424.0	415.0	397.6	400.3	387.8	389.4	384.8	370.5	357.9	351.5	337.0
TOTAL	7,926.7	7,971.7	7,941.9	7,708.4	7,742.7	7,789.3	7,806.3	7,828.6	7,803.4	7,758.0	7,598.1	7,464.2

*Includes teachers funded from other sources.
[1]Not directly comparable to 81-82 data due to changes in the process of collecting the data.

Table 7

TEACHERS BY POSITION BY DISTRICT, SEPTEMBER 1983

Dist.	Regular Classroom Teacher	Principal	Vice-Principal	Dept. Head	Other	District Inst. Staff	Total
1	63	4	3		3		73
5	148	11	7	7	7		180
6	129	11	7	7	3	1	158
7	248	19	11	8	3	1	290
12	127	13	3	11	5		159
13	327	28	16	22	20		413
32	110	9	6	7	6		138
33	290	20	10	10	18		348
35	73	6	3	6	3		91
37	82	5	5	8	3		103
39	131	11	6	4	4		156
41	235	13	12	8	3		271
51	24	1	1		1		27
52	14	1	1				16
53	7	1					8
Total	2,008	153	91	98	79	2	2,431
8	216	13	11	13	4	1	258
9	73	7	3	2		1	86
10	145	10	5	6		6	172
14	91	6	5	7	3		112
15	542	26	26	21	12	14	641
16	95	8	4	11	5		123
17	44	3	3	2			52
18	112	8	4	6	4		134
19	295	16	14	11	16		352
20	732	50	39	48	12	6	887
21	76	7	4	6	1	1	95
22	23	3	1	1	1		29
23	125	8	7	6	3	1	150
24	105	6	6	4	2		123
25	177	13	8	12	4	1	215
26	443	24	21	14	8	28	538
27	45	4	3		1		53
28	89	7	5	1	2		104
29	122	8	6	3	1		140
30	108	9	5		1		123
31	104	10	5	1	1	1	122
36	96	5	4	3	1	2	111
38	86	5	4	5	5		105
40	39	3	2	6	2		52
42	153	9	8	6	3		179
50	27	2	1				30
Total	4,163	270	204	195	92	62	4,986
PROVINCE	6,171	423	295	293	171	64	7,417

* Statistics Canada Information: Excluding Administrative and Supervisory Staff at School District Level.

Table 8

TEACHERS BY CERTIFICATE LEVEL

CERTIFICATE	YEARS				
	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
CERTIFICATE VI	775 (10.06%)	841 (11.04%)	873 (11.54%)	914 (12.04%)	963 (12.98%)
CERTIFICATE V	3,154 (40.94%)	3,221 (42.29%)	3,245 (42.88%)	3,299 (43.47%)	3,253 (43.87%)
CERTIFICATE IV	2,354 (30.56%)	2,462 (32.33%)	2,457 (32.47%)	2,460 (32.42%)	2,368 (31.93%)
CERTIFICATE III	523 (6.79%)	364 (4.78%)	348 (4.60%)	348 (4.59%)	335 (4.51%)
CERTIFICATE II	465 (6.04%)	402 (5.28%)	366 (4.84%)	340 (4.48%)	289 (3.89%)
CERTIFICATE I	115 (1.49%)	107 (1.40%)	98 (1.29%)	81 (1.07%)	70 (0.94%)
TEACHING LICENSE	150 (1.95%)	128 (1.68%)	113 (1.49%)	103 (1.36%)	91 (1.23%)
LETTER OF STANDING	148 (1.92%)	84 (1.10%)	60 (0.79%)	38 (0.50%)	45 (0.61%)
OTHER	20 (0.26%)	7 (0.09%)	8 (0.11%)	6 (0.08%)	3 (0.04%)
TOTAL	7,704 (100.00%)	7,616 (100.00%)	7,568 (100.00%)	7,589 (100.00%)	7,417 (100.00%)

* Statistics Canada Information: Excluding Administrative and Supervisory Staff at School District Level.

Table 9

PUPIL TEACHER RATIO BY SCHOOL DISTRICT
1973 - 1984

S.D.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980	Sept. 1981	Sept. 1982	Sept. 1983	Sept. 1984
1	21.31	20.55	19.99	20.19	19.69	19.01	18.36	18.65	18.48	17.98	19.18	19.43
2	21.11	20.17	19.97	20.85	20.91	19.87	18.71	17.57				
37									18.18	18.49	18.58	18.29
38									16.69	16.99	17.71	16.10
3	21.22	20.62	19.79	20.90	20.43	20.88						
35							18.73	17.87	16.88	17.47	17.82	17.84
36							19.94	18.00	17.57	17.20	17.58	17.79
4	22.34	21.92	21.63	22.21	22.00							
41						21.55	21.00	20.00	19.71	20.06	19.84	20.10
42						21.41	20.88	20.44	20.11	19.96	19.59	19.83
5	21.67	21.18	21.01	21.51	20.56	20.46	20.03	19.20	19.08	18.24	19.18	19.23
6	21.41	20.21	20.57	21.19	20.61	20.99	20.73	20.55	20.13	19.47	19.48	19.19
7	22.02	21.36	21.13	22.49	21.55	21.62	20.89	20.23	19.99	19.69	19.39	19.38
8	22.20	21.22	21.13	20.56	19.93	19.69	19.00	18.80	18.24	18.08	18.29	18.44
53										9.77	10.33	11.58
9	19.68	18.23	18.21	17.58	17.28	17.51	17.18	16.30	15.51	15.80	15.86	15.67
10	22.15	21.83	21.72	21.35	20.87	21.00	20.75	19.90	19.13	18.71	18.60	18.61
11	22.40	21.45	21.05	21.47	21.22	19.52	19.99	19.67				
39									19.86	19.81	19.25	19.81
40									18.61	18.72	18.47	18.82
12	21.55	21.17	21.23	21.81	21.47	20.09	20.80	19.62	19.01	19.51	19.33	19.23
13	21.13	20.57	20.55	21.40	20.93	20.48	20.49	19.86	19.93	19.89	20.16	19.75
14	18.57	17.71	17.86	18.58	18.58	18.39	18.95	18.41	17.66	17.84	18.61	18.84
15	22.56	22.55	22.47	22.40	21.65	20.63	20.27	19.98	19.57	19.64	19.57	19.65
16	21.06	21.19	21.20	22.52	21.19	20.52	19.48	18.47	17.93	18.22	18.60	18.63
17	19.80	19.68	19.81	21.28	20.70	18.68	19.00	17.77	17.36	17.26	16.97	16.67
18	22.37	21.77	22.07	21.67	21.63	21.61	20.55	20.27	19.60	19.32	19.97	19.83
19	22.94	22.54	21.33	21.03	21.86	21.17	20.51	20.63	19.48	19.61	19.58	20.01
20	21.87	21.34	21.05	21.24	21.61	20.77	20.62	20.06	19.60	19.48	19.44	19.33
52										15.84	17.90	16.31
21	20.34	20.66	21.31	21.50	20.45	20.15	20.45	19.97	19.00	18.22	17.91	17.92
22	18.25	17.02	17.00	17.59	17.66	17.49	16.68	14.97	16.64	15.76	15.07	14.67
23	21 05	20.70	21.08	22.76	21.61	21.21	20.14	20.62	20.47	20.03	19.70	19.49
24	19.71	18.76	19.40	19.16	18.62	18.91	17.92	17.15	16.97	17.39	17.91	17.62
25	19.39	17.94	18.63	19.52	19.38	19.36	18.37	18.05	17.98	19.05	19.23	19.02
26	22.25	21.99	21.91	21.92	21.71	21.48	20.80	20.08	19.60	19.51	19.85	19.97
51										15.70	17.69	17.90
27	18.82	17.92	17.92	18.29	18.50	18.19	18.22	16.88	16.23	16.01	16.99	17.07
28	19.68	19.63	20.12	20.92	21.28	20.42	19.87	19.25	19.50	19.49	19.16	19.29
29	21.05	20.82	21.05	21.63	21.28	20.98	20.57	20.68	20.57	20.23	20.30	19.68
30	20.30	19.91	20.25	20.40	20.46	20.04	19.52	18.88	18.62	17.04	19.15	19.03
31	19.15	18.87	18.49	19.75	19.93	19.53	18.76	18.24	18.07	17.58	19.26	19.40
32	20.12	19.18	19.32	19.56	19.32	18.70	18.39	19.24	19.09	19.62	19.55	18.99
50										15.96	16.22	16.36
33	20.31	19.42	19.18	19.63	19.41	19.28	18.72	18.21	18.32	18.49	18.53	19.17
PROV	21.36	20.79	20.72	21.12	20.87	20.40	19.95	19.43	19.08	18.98	19.15	19.15

Table 10

NUMBER OF PUBLIC SCHOOLS BY DISTRICT

DISTRICT	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84	1984-85
1	5	5	5	5	5
2	10				
37		5	5	5	5
38		5	5	5	5
5	16	11	11	11	11
6	13	12	12	12	12
7	19	19	19	19	18
8	19	18	17	17	14
53			1	1	1
9	7	7	7	7	7
10	15	15	14	13	13
11	17				
39		11	11	11	13
40		3	3	3	3
12	13	13	13	13	12
13	28	28	28	27	27
14	7	6	6	6	6
15	33	33	32	29	28
16	9	9	9	9	9
17	4	4	4	4	4
18	10	8	8	8	8
19	15	15	15	16	16
20	54	54	52	51	51
52			1	1	1
21	7	7	7	7	7
22	3	3	3	3	3
23	8	8	8	8	8
24	9	9	9	7	7
25	15	15	15	15	15
26	27	26	25	26	26
51			1	2	4
27	4	4	4	4	4
28	8	8	8	7	7
29	8	8	8	8	8
30	9	9	9	9	9
31	10	10	10	10	10
32	9	10	8	8	8
50			2	2	2
33	22	22	22	22	21
35	6	6	6	6	6
36	5	5	5	5	5
41	14	14	14	14	14
42	8	8	9	9	9
TOTAL	466	453	451	445	442

Table 11

SCHOOLS BY LEVEL BY DISTRICT
1984-85

SD	SCHOOLS	1-6	1-9	1-12	7-12	7-9	10-12
1	5	2	1	-	2	-	-
5	11	4	5	-	-	1	1
6	12	6	3	-	-	2	1
7	18	11	3	-	1	2	1
8	14	8	1	1	2	2	-
9	7	3	1	-	3	-	-
10	13	8	2	-	-	2	1
12	12	4	7	-	1	-	-
13	27	15	7	-	1	3	1
14	6	2	2	-	1	1	-
15	28	11	11	-	-	2	4
16	9	5	1	-	2	1	-
17	4	1	2	-	1	-	-
18	8	5	1	-	-	1	1
19	16	10	1	-	1	3	1
20	51	24	15	-	-	6	6
21	7	2	4	-	1	-	-
22	3	1	1	-	1	-	-
23	8	4	1	1	2	-	-
24	7	2	2	-	2	-	1
25	15	10	2	-	-	2	1
26	26	19	3	-	-	3	1
27	4	2	-	-	2	-	-
28	7	3	2	1	-	-	1
29	8	4	1	1	-	1	1
30	9	5	3	-	-	-	1
31	10	3	5	-	2	-	-
32	8	4	2	1	1	-	-
33	21	9	8	-	-	3	1
35	6	2	3	-	1	-	-
36	5	2	2	-	1	-	-
37	5	3	1	-	1	-	-
38	5	3	1	-	-	-	1
39	13	6	2	1	1	2	1
40	3	1	1	-	1	-	-
41	14	5	6	-	-	2	1
42	9	5	1	-	-	2	1
50	2	1	-	-	1	-	-
51	4	3	-	1	-	-	-
52	1	-	-	1	-	-	-
53	1	-	-	1	-	-	-
TOTAL	442	218	114	9	32	41	28

Table 12

SCHOOLS BY LEVEL BY LANGUAGE

1984-85

	Anglophone Sector			Francophone Sector			
Level	English	Immersion	Total	French	Mixed	Total	Provincial Totals
1- 6	113	31	144	73	1	74	218
1- 9	43	23	66	46	2	48	114
1-12	4	-	4	5	-	5	9
7-12	19	4	23	9	-	9	32
7-9	11	15	26	14	1	15	41
10-12	12	9	21	6	1	7	28
TOTAL	202	82	284	153	5	158	442

TABLE 13

PROVINCIAL EDUCATION FUNDING
YEAR[1]

VOTE	SERVICE	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
2001	Administration	$ 1,905,047	$ 1,630,753	$ 1,372,006	$ 1,583,119	$ 1,894,507	$ 2,345,418	$ 4,686,970
03	School Buildings	932,673	898,639	801,612	814,064	922,503	1,012,948	2,317,008
05	Personnel Services and Teacher Certification	145,362	153,946	180,900	191,834	237,744	426,554	376,543
07	Professional Development	161,816	170,980	168,175	181,948	202,942	----------	----------
09	School Book Service	2,472,467	2,395,224	2,369,316	2,804,918	3,269,709	3,942,743	3,711,246
13	Planning and Development	76,023	108,841	119,185	116,796	139,089	210,737	261,886
15	Second Language Instruction	1,060,753	1,452,904	1,524,760	2,079,668	3,268,501	4,873,408	5,489,744
17	Pupil Personnel Services	227,148	236,420	221,575	225,991	521,316	612,064	673,871
19	Special Education	5,551,884	6,408,380	6,766,734	8,146,449	10,020,372	13,101,779	13,958,346
21	Evaluation	479,882	454,228	440,989	529,969	583,239	684,883	642,680
23	Audio Visual Services	153,404	145,943	134,596	169,700	219,823	249,619	288,256
27	Program Development and Implementation	1,079,307	1,023,137	1,069,188	1,141,230	2,089,864	2,649,428	2,808,006
31	Local School Boards - Operations	199,563,075	212,000,501	232,282,171	256,119,951	303,509,025	343,559,418	363,597,530
--	Local School Boards - Equipment	2,524,184	2,585,292	3,422,694	----------	----------	----------	----------
35	Local School Boards - School Buses, Depreciation	445,759	704,276	1,107,104	1,462,890	1,945,684	2,298,963	----------
40	C.I.C.	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
48	Local School Boards - Renovations	3,328,820	3,270,753	3,659,626	1,797,933	1,787,394	2,030,674	----------
--	Flood and Storm Damages	4,065	----------	----------	----------	----------	----------	----------
TOTAL		$220,111,669	$233,640,217	$255,640,631	$277,366,460	$330,611,712	$377,998,636	$398,812,086

[1] Note: Province of New Brunswick Budget Year, April 1 to March 31

Table 14

COMPARATIVE STATISTICS

	STUDENTS	F.T.E. TEACHERS	ORDINARY ACCOUNT	CAPITAL ACCOUNT
1971-72	175,264	8,031.7	$109,507,058	
1972-73	173,012	8,035.5	$124,606,377	$14,051,633
1973-74	169,312	7,926.7	$135,903,165	$11,310,781
1974-75	165,769	7,971.7	$156,741,286	$24,284,328
1975-76	164,530	7,941.9	$179,662,652	$22,653,599
1976-77	162,819	7,708.4	$201,058,305	$30,064,661
1977-78	161,578	7,742.1	$220,111,669	$25,894,384
1978-79	158,906	7,789.3	$233,640,217	$18,519,578
1979-80	155,744	7,806.3	$255,640,631	$26,100,790
1980-81	152,141	7,828.6	$277,366,460	$42,550,148
1981-82	148,857	7,803.4	$330,611,712	$27,901,649
1982-83	147,277	7,758.0	$377,998,636	$49,214,813
1983-84	145,524	7,598.1	$398,812,036	$30,573,718

Table 15

CAPITAL ACCOUNT DISTRIBUTION
1981-82 to 1983-84

	1981-82	1982-83	1983-84
New Construction	19,225,574	42,639,890	20,836,913
Renovations	3,795,195	3,923,911	8,245,137
Equipment	4,880,880	2,651,012	1,491,668
TOTAL	27,901,649	49,214,813	30,573,718

Table 16

PER PUPIL COSTS OF EDUCATION

1981-82 to 1983-84

1981 - 82	2040.92
1982 - 83	2406.47
1983 - 84	2479.06

Table 17

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK - DEPARTMENT OF EDUCATION
LOCAL SCHOOL BOARDS SURPLUS (DEFICIT) POSITION - OPERATING FUND

SD	1976-1977 Actual	1977-1978 Actual	1978-1979 Actual	1979-1980 Actual	1980-1981 Actual	1981-1982 Actual	1982-83 Actual	1983-84 Actual	1976-84 Cumulative
1	44,344	8,506	(77,467)	(50,286)	22,707	81,492	30,364	(16,829)	42,831
2	75,443	156,049	(43,329)	(122,845)	(139,619)				
37	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	93,123	(88,158)	55,248	22,156
38	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	22,609	55,145	(1,670)	39,840
3	104,675	(40,808)	60,009						
35	N/A	N/A	N/A	(84,290)	(46,869)	(29,877)	1,133	(48,179)	(151,260)
36	N/A	N/A	N/A	156,968	39,691	55,485	(53,375)	(237,201)	28,622
4	202,151	190,548	N/A						
41	N/A	N/A	100,068	146,765	(27,722)	(215,991)	522,701	(194,553)	574,427
42	N/A	N/A	120,786	63,921	(50,166)	(89,352)	48,297	(45,938)	197,088
5	89,276	(1,685)	(74,712)	40,160	(28,755)	69,669	2,444	(37,362)	59,035
6	125,616	(102,282)	(65,081)	34,799	36,598	151,739	184,111	(142,936)	222,564
7	97,789	(36,084)	25,503	(59,396)	52,955	40,407	129,870	1,774	252,818
8	292,986	156,069	127,056	(93,626)	(225,963)	(57,714)	193,271	(113,332)	278,747
9	66,262	(27,093)	75,747	94,817	(62,315)	(51,220)	(32,130)	23,869	87,937
10	7,556	(7,304)	100,606	204,583	20,434	(105,774)	(5,284)	(166,046)	48,771
11	67,824	20,093	(71,702)	(36,006)	(72,149)				
39	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	68,720	211,125	(172,654)	38,861
40	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	42,406	226,762	(4,350)	241,208
12	101,632	(64,395)	(53,696)	43,159	(115,708)	100,329	148,671	25,093	185,085
13	231,544	(59,691)	(186,038)	41,574	(84,977)	35,404	241,019	92,471	311,306
14	83,591	54,436	(1,462)	159,457	(21,545)	32,680	(133,895)	(1,878)	171,384
15	605,380	307,470	(198,568)	(342,163)	(324,736)	42,352	318,236	(295,089)	112,882
16	162,651	65,297	14,855	(85,789)	(32,628)	1,902	80,908	(76,421)	130,775
17	76,926	7,110	(16,180)	38,326	(39,513)	21,832	26,667	(52,569)	62,599
18	(18,705)	41,361	139,468	107,924	(117,473)	48,242	(3,120)	7,223	204,925
19	(117,967)	199,330	178,368	37,059	(139,170)	(71,212)	228,552	(21,853)	293,107
20	(4,367)	96,301	(156,441)	278,662	(375,424)	214,803	775,075	(536,944)	291,665
21	69,951	(45,658)	(59,535)	110,281	91,975	55,145	118,099	(10,621)	329,637
22	16,792	76	873	(6,500)	(53,013)	(32,745)	97,135	(9,066)	13,552
23	173,346	70,459	(143,972)	(78,820)	(76,737)	51,198	169,015	40,564	205,053
24	(12,912)	16,254	79,175	356	(170,431)	71,975	89,214	19,466	93,097
25	177,742	(49,624)	89,629	(55,304)	17,234	(88,112)	103,090	96,299	290,954
26	167,990	274,601	36,967	92,740	(278,318)	7,193	177,524	(22,863)	455,834
27	45,370	15,795	3,526	19,423	(6,964)	(91,625)	(37,041)	30,042	(21,474)
28	115,354	50,289	(24,435)	(39,171)	59,698	159,734	110,618	(2,871)	429,216
29	113,206	80,689	61,229	12,801	(35,801)	89,473	175,802	44,873	542,272
30	51,316	57,545	(909)	25,381	102,332	(17,788)	49,822	(51,829)	215,870
31	139,079	37,176	48,680	4,134	(47,750)	(101,639)	41,058	(85,703)	35,035
32	92,910	42,032	(258,227)	(141,868)	49	146,633	77,736	61,503	38,799
33	33,564	29,064	42,166	114,487	(184,955)	(95,685)	78,391	48,629	65,661
50							25,388	3,779	11,136
51							1,132	766	1 898
52							(2,142)	1733	(409)
53							(3,568)	3646	78
TOTAL	3,478,315	1,541,926	(127,043)	631,713	(2,315,028)	655,811	4,379,662	(1,791,774)	6,453,582

1984-11-13 - Note: Bracket signify deficits

Table 18

PUPIL TRANSPORTATION SUMMARY

	1981-82	1982-83	1983-84
NUMBER OF CONVEYANCES OPERATED PER DAY (PROVINCIALLY OWNED)	1,065	1,054	1,047
NUMBER OF DAYS OPERATED	185	185	182
NUMBER OF PUPILS CONVEYED PER DAY	89,944	95,918*	92,887*
NUMBER OF PUPILS PER CONVEYANCE PER DAY	84	91*	92*
TOTAL COST FOR YEAR (OPERATING EXPENSES)	$20,826,674	$25,547,578	$25,446,412
AVERAGE COST PER DAY	$112,577	$138,095	$139,815
AVERAGE COST PER PUPIL PER YEAR	$231.55	$266.35	$273.54

*Estimated

Table 19

NEW SCHOOL BUS DISTRIBUTION

1982-83 to 1984-85

SCHOOL DISTRICT	1982-83	1983-84	1984-85
1	1	2	1
5	3	3	4
6	3	3	4
7	6	4	5
8	6	3	4
9	1	1	2
10	3	1	3
12	5	4	3
13	8	5	6
14	2	1	1
15	2	4	2
16	2	1	2
17	-	1	1
18	1	1	3
19	4	4	10
20	16	13	13
21	2	1	2
22	1	1	1
23	3	3	3
24	3	1	2
25	4	2	4
26	10	9	4
27	-	1	1
28	2	1	2
29	3	4	2
30	4	1	4
31	2	2	3
32	2	1	4
33	5	4	6
35 & 36	3	2	3
37	1	1	1
38	1	1	1
39	2	1	4
40	-	-	-
41	6	4	5
42	4	2	4

Table 20

DEPARTMENT OF EDUCATION
SPECIAL EDUCATION
VOTE 2019

Statistical Information	1979-80	1980-81	1981-82	1982-83	1983-84
1. Auxiliary Classes					
No. of Teachers	127	128	132	137	138
No. of Pupils	856	880	896	901	918
No. of Attendants	117	129	147	182	226
No. of Self-Contained Schools	21	21	15	10	9
No. of CAMR Sponsoring Societies	30	30	22	15	12
No. of School Board Sponsoring Societies	9	9	15	23	31
2. Hearing Handicapped					
No. in Residence at Amherst	22	29	47	49	40 *
No. in Day Classes in N.B. (anglophone) including pre-school and integrated	100	101	118	112	99
No. in Day Classes in N.B. (francophone)	53	54	56	75	78
No. Deaf/Blind	3	3	4	2	2
No. in Vocational Technical Training Centre	21	24	26	25	22
3. Visually Impaired					
No. in Residence in Halifax (anglophone)	18	18	19	20	16
No. in Residence in Halifax (francophone)	8	5	2	2	3
Day Program N. B. (francophone)	38	58	81	85	90
Day Program N. B.(anglophone)	76	97	116	121	121
4. Home/Hospital Instruction					
Anglophone	36	38	42	57	58
Francophone	22	27	38	43	55

* 2 Francophone pupils attending Charlesbourg, Quebec

Table 21

The Comprehensive Plan
Special Education Services
School Year 1983-84

Stages of Development	Superintendencies																					
Phase One	4-2	8	9	10	15	14 16 17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28 29	30 31	36	38	40	50
Established Committee Planning	x	x	x		x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Needs Assessment	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Selection of Service Delivery Model	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Pilot Project(s)	x		x	x	x			x	x	x	x	x					x	x	x	x	x	
Phase Two Implementation																						
Diagnostic Services	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Programming	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Intervention/Remediation	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
Speech Therapy Services		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	x				
Social Work Services	x	x				x			x	x		x			x	x						
Service Coordination/ Direction	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
Phase Three																						
Coordination of all District Special Education Services	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x		
Ext. Advisory Committee				x	x	x									x			x				

Department of Education
Fredericton, New Brunswick

(français au verso)

Table 22

DEPARTMENT OF EDUCATION
EVALUATION
VOTE 2021 (ANGLOPHONE)

Participation New Brunswick Second Language Testing Programmes

French Second Language

Component	79-80	80-81	81-82	82-83	83-84
Oral Interview Gr. 10, 11, 12	1837	1604	966	6460*	5781
Reading and Writing Gr. 10, 11, 12	6562	5591	3950	7498	6261

* First Year Compulsory Grades 10 and 12

High School Equivalency (GED)

	79-80 Eng.	80-81 Eng.	81-82 Eng.	82-83 Eng.	83-84 Eng.
No. of Tests Written	1012	1145	1438	1410	1354
No. of Diplomas Issued	875	926	1222	935	918

Table 23

DEPARTMENT OF EDUCATION STAFF COMPLEMENT

Branch Name	Vote	Man Years Total 1981-82	Total 1982-83	Total 1983-84
Administration	20-01	44.8	44.8	44.0
School Buildings	20-03	25.0	25.5	25.5
Personnel Services	20-05	8.5	10.0	10.0
Professional Development	20-07	3.5	-	-
School Book Branch	20-09	9.0	9.0	9.0
Planning & Development	20-13	5.3	7.0	9.0
Second Language Instruction	20-15	5.2	5.2	6.0
Pupil Personnel Services	20-17	6.3	6.0	6.0
Special Education	20-19	10.5	10.0	10.0
Evaluation	20-21	10.2	10.0	10.0
Audio Visual	20-23	4.6	5.6	6.0
Program Development and Implementation	20-27	29.3	31.0	31.0
District Financial Services	20-31	17.0	17.3	22.3
		179.2	181.4	188.8

Table 24

DEPARTMENT OF EDUCATION
SENIOR PERSONNEL
1983-84

Minister's Office

Hon. Clarence Cormier	Minister of Education
Donald LeBlanc	Executive Assistant
Normand Martin	Deputy Minister
P. J. Harvey Malmberg	Deputy Minister
W. H. Smith	Director of Planning, Development and Information

Finance and Administration

Derek A. Bone	Assistant Deputy Minister
Ray Wilson	Director of Finance and Administration
James F. Galvin	Director of District Financial Services
Paul A. Leger	Director of Buildings
G. C. Keilty R. Chouinard	Directors of Human Resources
Richard O. Gauvin	Director of Teacher Certification

Educational Services Divisions

(English Section)		(French Section)
G. E. Malcolm MacLeod	Assistant Deputy Minister	A. A. Pinet
Lester B. Bartlett	Director of Program Development & Implementation	Normand G. Bérubé
Richard J. Harvey	Director of Pupil Personnel Services	Jean-Louis Guérette
Ronald E. Elliott	Director of Evaluation	Sylvio Chenard
Elizabeth J. Owens	Director of Special Education Services	Pierre Dumas
Dr. G. C. (Pete) Keilty	Director of Professional Development	Robert Chouinard

SUMMARY OF COLLECTIVE AGREEMENTS AFFECTING DEPARTMENT OF EDUCATION

Table 25

April 30, 1984

GROUP	BARG. AGENT	EFFECTIVE DATE	EXPIRATION DATE	No. OF EMPLOYEES
Part I:				
Assoc. of N.B. Prof. Educ.	A.N.B.P.E.	April 1, 1981	March 31, 1984	40
Educ. Instructional	N.B.P.E.A.	Sept. 1, 1982	Aug. 31, 1985	2
Clerical & Regulatory	N.B.P.E.A.	July 1, 1981	June 30, 1983	26
Sec. Steno & Typist	N.B.P.E.A.	July 1, 1981	June 30, 1983	36
Gen. Labour & Trades	C.U.P.E.	Oct. 1, 1981	Sept. 30, 1983	12
Engineering & Field	N.B.P.E.A.	March 1, 1983	Feb. 28, 1985	5
Off. Data Pro. & Dup. Equip.	N.B.P.E.A.	Sept. 1, 1982	Aug. 31, 1985	1
Engineering & Arch.	N.B.A.P.P.E.	July 1, 1982	June 30, 1985	2
Drafting & Graphic Arts	N.B.P.E.A.	June 1, 1982	May 31, 1985	1
				125
Part II:				
Scientific & Prof. (Teachers)	N.B.T.F.	July 1, 1983	June 30, 1985	7598
School Supervisors	N.B.S.S.O.	April 1, 1982	March 31, 1985	43
School Business Officials	N.B.S.B.E.A.	April 1, 1982	March 31, 1985	106
Steno.Typ. Cler. Reg. & Off. Equip. Oper.	C.U.P.E.	July 1, 1981	June 30, 1983	603
Gen. Lab. Trades & Services	C.U.P.E.	July 1, 1981	June 30, 1983	2340
				10,690
Management Exclusions				
Part I:				
Non-Bargaining		April 1, 1984	N/A	57
Part II:				
School Dist. Supt. Assoc.(Non-Bargaining)		April 1, 1984	N/A	45
Prof. Support Group (Non-Bargaining)		April 1, 1984	N/A	17
				119

REVISED STATUTES OF NEW BRUNSWICK 1973

ACTS ADMINISTERED BY

THE MINISTER OF EDUCATION

Chapter S-5	-	Schools Act
Chapter A-19	-	Auxiliary Classes Act
Chapter E-1.2	-	Education of Aurally or Visually Handicapped Persons Act

Province of New Brunswick
DIRECTORY OF INDEPENDENT SCHOOLS
1984-85

School District	Name of School	Grades Taught	No. of Pupils	Location of School
08	Blackville Christian Academy	1-9	21	Blackville, N. B.
09	Miramichi Christian Academy	1-11	31	Doaktown, N. B.
15	Coverdale Christian Academy	K-12	74(5)	Moncton, N. B.
15	Emmanuel Baptist Christian	K-12	66(11)	Moncton, N. B.
15	Moncton Wesleyan Academy	K-12	66(19)	Moncton, N. B.
15	Moncton Seventh-Day Adventist	1-8	13	Moncton, N. B.
15	Sound of Pentecost Christian Academy	1-12	23	Moncton, N. B.
16	Apostolic Christian Training School	K-12	34(2)	Salisbury, N. B.
18	Bethany Bible College	12 only	8	Sussex, N. B.
18	Sussex Wesleyan Christian	K-12	83(2)	Sussex, N. B.
19	Christian Liberty Academy	K-12	4(1)	Rothesay, N. B.
19	RCS-Netherwood	7-12	127	Rothesay, N. B.
19	Rothesay Baptist Christian	K-12	127(16)	Rothesay, N. B.
19	Schaber Memorial Junior Academy	1-8	12	Hampton, N. B.
19	Central Wickham Christian	1-10	13	Hatfield Point, N. B.
19	Hampton Baptist Christian	K-12	54(8)	Hampton, N. B.
20	Woodward Junior Academy	K-8	30(1)	Saint John, N. B.
21	Cornerstone Christian Academy	1-12	39	St. George, N. B.
21	Seventh-Day Adventist	K-8	7(1)	St. George, N. B.
25	Hoyt Christian Academy	1-11	21	Hoyt, N. B.
25	New Life Christian Academy	1-12	7	Fredericton, N. B.
26	Devon Park Christian	K-12	114(13)	Fredericton, N. B.
26	River Valley Seventh-Day Adventist	1-7	9	Fredericton, N. B.
26	Sunset Drive Pentecostal Church Christian Academy	1-12	15	Fredericton, N. B.
29	The People's Church Christian Day School	K-6	93(35)	Hartland, N. B.
30	Juniper Christian Academy	11-12	3	Juniper, N. B.
31	First Apostolic Christian	1-12	76	Plaster Rock, N. B.
31	Perth Seventh-Day Adventist	1-9	12	Perth-Andover, N. B.
36	Emmanuel Christian Academy	1-12	20	Eel River Crossing,

* ( ) - Kindergarten Enrollment

Année scolaire 1983-1984

Nouveau-Brunswick
Ministère de l'Éducation

133e Rapport annuel

RAPPORT ANNUEL
MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
pour l'année scolaire se terminant le 30 juin 1984

Publication autorisée par
l'Assemblée législative
Fredericton, Nouveau-Brunswick

NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK
CANADA

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
C.P. 6000, FREDERICTON, N.-B.
E3B 5H1

CABINET DU MINISTRE

À son Honneur
Monsieur George Stanley
Lieutenant-gouverneur de la
province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai le privilège de porter à l'attention de votre Honneur et de l'Assemblée législative, le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'année scolaire commençant le 1er juillet 1983 et se terminant le 30 juin 1984.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mes sentiments respectueux.

Clarence Cormier

CLARENCE CORMIER

1784-1984

NOUVEAU-BRUNSWICK

Ministère de l'Education

Cabinet du Sous-ministre

Monsieur Clarence Cormier
Ministre de l'Éducation
Province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le ministre,

J'ai l'honneur de vous remettre le Rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'année scolaire 1983-1984.

Vous y trouverez de nombreux renseignements sur les activités et les programmes du Ministère pour cette période.

Veuillez agréer, monsieur le ministre, l'expression de ma considération distinguée.

NORMAND MARTIN

TABLE DE MATIÈRES

ORGANISATION DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
DU NOUVEAU-BRUNSWICK 1

SOUS-MINISTRE

La Direction de la planification et du développement 5

LE SECTEUR DES SERVICES FRANCOPHONES D'ÉDUCATION

Rapport du sous-ministre adjoint 9
La Direction du développement et de l'implantation des programmes d'études 12
La Direction de l'éducation spéciale 18
La Direction des services personnels aux élèves 21
La Direction de l'évaluation 26
La Direction du perfectionnement professionnel 28

LA DIVISION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

Rapport du sous-ministre adjoint 31
La Direction des finances et de l'administration 32
La Direction des services financiers aux districts 34
La Direction des bâtiments scolaires 36
La Direction des ressources humaines 38

RAPPORTS DES CONSEILS SCOLAIRES

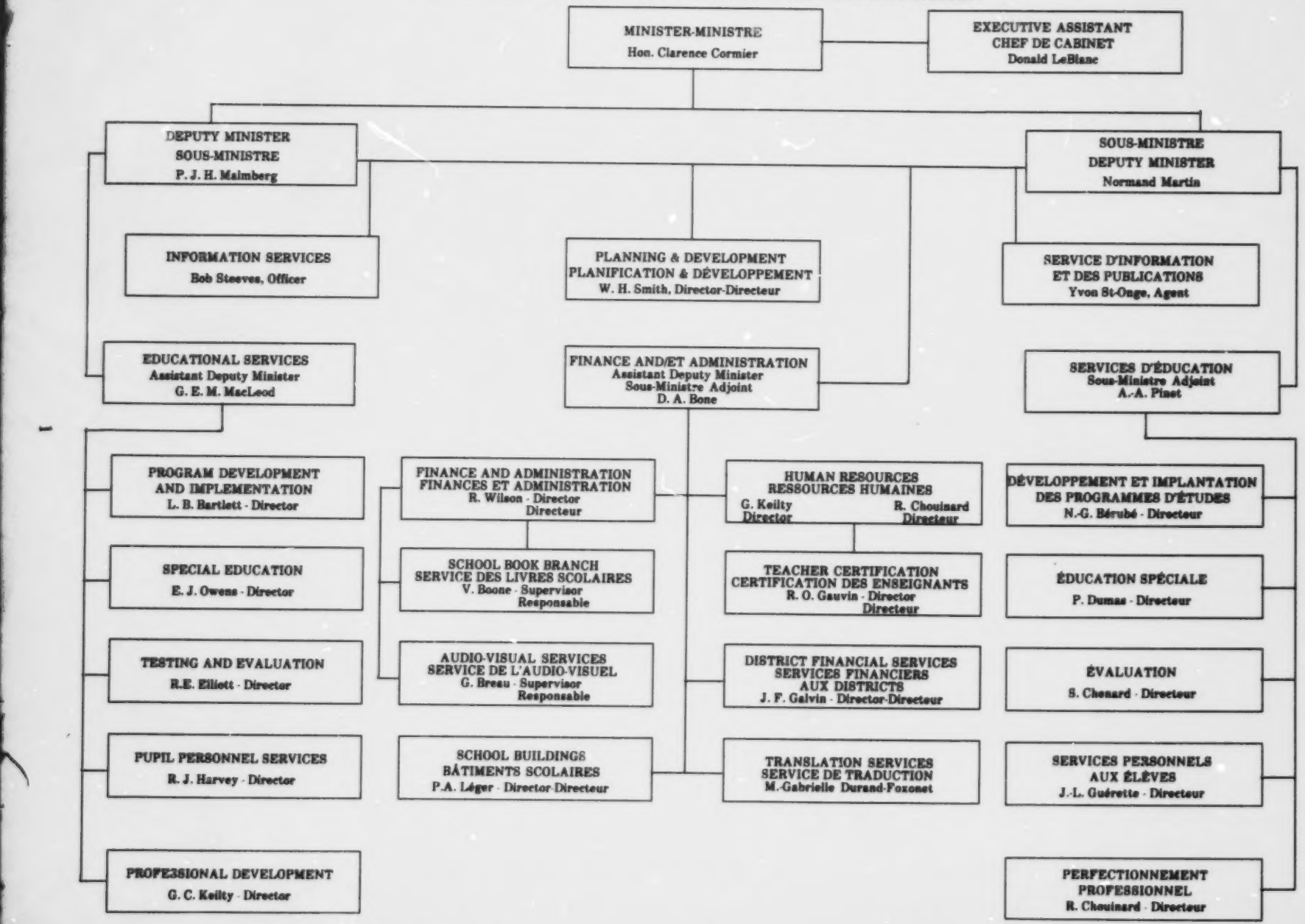
Rapports des conseils scolaires 43

ANNEXES STATISTIQUES

Tableaux 57

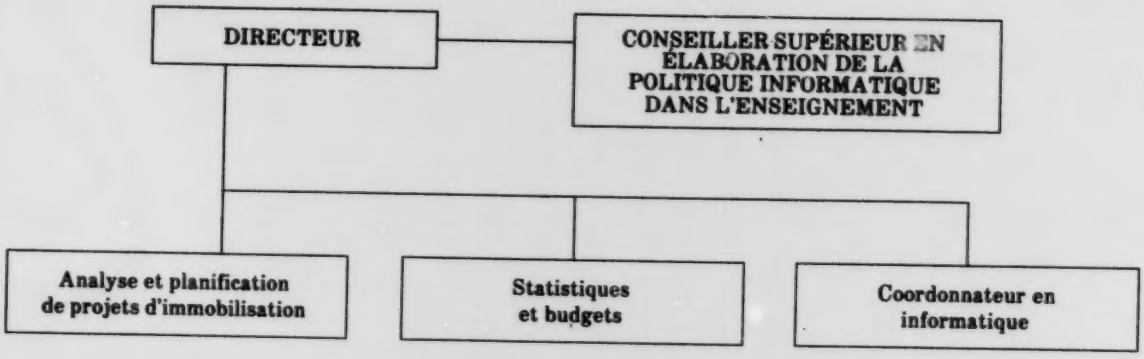
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK

DEPARTMENT OF EDUCATION / MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION



SOUS-
MINISTRE

LA DIRECTION DE LA PLANIFICATION ET DU DÉVELOPPEMENT



Rapport du directeur

La Direction de la planification et du développement se charge de planification et de recherche, de l'établissement de statistiques, des systèmes informatiques et de l'analyse de la politique pour le compte du ministère de l'Éducation.

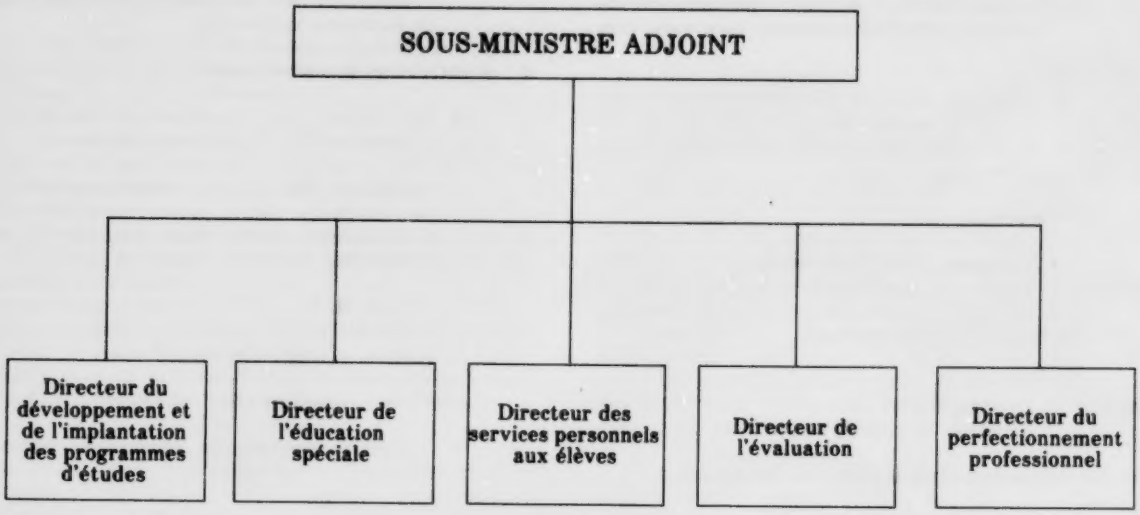
Pendant l'année scolaire 1983-1984, les activités de la Direction s'établissent comme suit:

- La révision annuelle de la formule de budgétisation a entraîné l'implantation des facteurs de pondération de base et le remplacement de la subvention à la certification par un facteur d'ajustement pour la certification.
- Le commencement d'une analyse pour développer un rapport plus étroit entre les méthodes budgétaires et les programmes éducatifs.
- La préparation des propositions budgétaires de 1984-1985 pour le comité du Conseil des ministres et participation à leur présentation.
- L'administration des grandes collectes de statistiques en septembre et en juin.
- L'amélioration des techniques de collecte des données et du fonctionnement des systèmes portant sur l'information relative aux élèves, aux enseignants et aux districts.
- La mise en oeuvre d'une stratégie pour l'enseignement informatisé dans les écoles et la prestation de services connexes aux campus du Collège communautaire du Nouveau-Brunswick.
- La réalisation du programme informatique du Ministère et le remplacement, l'addition ou l'adoption de systèmes informatiques pour le Service des livres scolaires, le centre de documentation ainsi que pour l'administration des districts.
- La planification pédagogique qui précède la planification architecturale des projets d'immobilisation.
- L'aide à plusieurs districts en ce qui concerne l'étude de leurs priorités en matière d'immobilisation.
- La publication de répertoires et de statistiques révisés.
- La recherche portant sur le processus de la négociation collective et la participation aux négociations.
- La participation à l'échange de renseignements et à des activités communes avec d'autres provinces, de façon bilatérale ou par l'intermédiaire du Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC).
- L'achèvement d'une révision détaillée des itinéraires du transport scolaire.
- L'exécution d'activités de coordination et de liaison dans le cadre de projets du Cabinet de la réforme gouvernementale, tout particulièrement en ce qui concerne le développement d'un système de gestion de parc de véhicules centralisé pour divers ministères gouvernementaux.
- La production d'un document révisé de planification scolaire - Normes pour la province.
- La participation aux travaux d'un Comité de travail interministériel pour réviser la législation sur l'impôt foncier applicable aux organismes charitables et aux organismes à but non lucratif.
- La coordination de la mise en oeuvre du nouveau programme de primes à l'initiative à l'intention de tous les employés de la province.
- L'élaboration et le début de la mise en oeuvre d'une étude sur la pleine utilisation des installations scolaires.
- La coordination de la mise en oeuvre d'un système de données pour les activités administratives des conseils scolaires, prévoyant de la formation et du soutien en matière d'analyse de systèmes.

En plus de ces activités, la Direction a exécuté d'autres fonctions sur demande.

LE SECTEUR DES SERVICES FRANCOPHONES D'ÉDUCATION

LE SECTEUR DES SERVICES FRANCOPHONES D'ÉDUCATION



RAPPORT DU SOUS-MINISTRE ADJOINT À L'ENSEIGNEMENT

A. RESPONSABILITÉS MAJEURES

1. Responsabilité première du bon fonctionnement des cinq services constituant le Secteur des services francophones d'éducation, soit:

   (a) la Direction du développement et de l'implantation des programmes d'études;

   (b) la Direction de l'éducation spéciale;

   (c) la Direction des services personnels aux élèves;

   (d) la Direction de l'évaluation;

   (e) la Direction des ressources humaines (formation initiale et continue du personnel scolaire).

2. Responsabilité partagée de la gestion générale du ministère de l'Éducation.

3. Responsabilité partagée du maintien de bonnes communications entre le ministère de l'Éducation et les conseils scolaires francophones.

4. Responsabilité partagée de l'entretien de bonnes relations entre le ministère de l'Éducation et les divers organismes et institutions d'éducation aux niveaux provincial, régional, national et international.

B. ACTIVITÉS DE 1983-1984

1. **Cheminement des dossiers de chaque direction**

   (a) Planification détaillée reçue de chaque directeur en juin 1983 pour l'année 1983-1984.

   (b) Réunion spéciale, en août 1983, du Secteur, avec le sous-ministre francophone, pour l'évaluation des activités de 1982-1983 et l'établissement des priorités de 1983-1984.

   (c) Réunion mixte, en novembre 1983, du Secteur et des directeurs généraux des districts scolaires francophones pour établir le bilan des réalisations de 1982-1983 et échanger sur les dossiers prioritaires de 1983-1984.

   (d) Rencontres individuelles de suivi avec chaque directeur tenues au cours de 1983-1984.

   (e) Séances individuelles d'évaluation des activités de 1983-1984 tenues en mai et juin 1984.

   (f) Réunion générale du Secteur en juin 1983 pour faire le bilan annuel et constater l'état d'avancement des dossiers prioritaires de 1983-1984.

   (g) Réunion mixte du Secteur et des directeurs généraux et des directeurs généraux adjoints des districts scolaires francophones en juin 1984 et préparation de la planification éducative de 1984-1985.

2. **Les quatre grands dossiers de 1983-1984**

   (a) **Maternelle-élémentaire**

   - Embauche de deux conseillers en éducation préscolaire.
   - Formation d'un comité de travail interne et d'un comité consultatif spécial pour préparer l'implantation des maternelles dans les écoles publiques de la province.

- Formulation de politiques ministérielles relatives à l'implantation des maternelles au Nouveau-Brunswick.

- Préparation d'un projet d'expérimentation de quelques classes de maternelle pour septembre 1984.

- Formation d'un comité interne de travail sur l'école élémentaire dans le but de repenser son orientation et de préciser son régime pédagogique.

(b) École secondaire

- Formation d'un comité interne de travail et d'un comité consultatif spécial pour faire l'étude des objectifs, de la programmation et de l'organisation de l'école secondaire.

- Préparation d'un premier document sur l'école secondaire pour août 1984 devant être l'objet d'étude et de consultation en 1984-1985.

(c) Formation et certification des enseignants

- Formation d'un comité interne de travail et d'un comité consultatif spécial pour faire une étude en profondeur de la formation initiale, de la formation continue et du système de certification des enseignants.

- Préparation d'un premier document sur la formation et la certification des enseignants pour août 1984 devant être l'objet d'étude et de consultation en 1984-1985.

(d) Financement de l'enseignement public

- Formation d'un comité interne de travail et d'un comité consultatif spécial pour l'établissement d'un mode de financement de l'éducation relié directement à la programmation scolaire.

- Établissement des normes de dotation en personnel permettant l'implantation des programmes et services d'éducation approuvés dans chacune des écoles publiques de la province en 1985-1986.

- Travail de planification conjointe Ministère/ conseils scolaires pour 1985-1986 devant se poursuivre au cours de 1984-1985.

3. Sciences et mathématique

- Travail de concertation poursuivi par le comité mixte provincial pour l'avancement des sciences et de la mathématique.

- Publication d'un rapport préliminaire sur les mesures à prendre pour l'avancement des sciences et de la mathématique dans les écoles publiques du Nouveau-Brunswick.

- Réunion conjointe des chefs de département et des responsables de l'enseignement des sciences et de la mathématique et du comité mixte en octobre 1983.

- Institut de formation "sciences et mathématique au secondaire 1er cycle" en février 1984.

- Institut de formation sur la mathématique à l'élémentaire pour les conseillers et conseillères en pédagogie en juin 1984.

4. Évaluation du personnel scolaire

- Élaboration d'un questionnaire permettant d'identifier l'état d'avancement du dossier.

- Publication d'un rapport mettant à jour la situation de chaque district scolaire de la province relativement à l'implantation d'un programme d'évaluation du personnel scolaire.

- Ateliers de formation pour les administrateurs locaux liés de près à la mise en oeuvre de ce programme (conseils scolaires 5, 6 et 41).

5. Applications pédagogiques de l'ordinateur

- Ateliers de formation du personnel du Secteur francophone du Ministère.

- Expérimentation du programme "Introduction à l'informatique" dans 15 écoles secondaires francophones.

- Élaboration du cours "Alphabétisation à l'ordinateur" pour expérimentation dans cinq écoles secondaires 1er cycle dès 1984-1985.

- Préparation du cours "Traitement de l'information" pour implantation au secondaire 2e cycle.

- Réalisation de projets de logiciels au niveau local.

- Ateliers de formation à l'intention des enseignants de "L'informatique et traitement de l'information".

- Établissement du Centre de recherche en micro informatique au 348 de la rue King à Fredericton.

- Parution d'un bulletin d'information.

6. Anglais langue seconde

- Tous les programmes sont terminés.

- Projet d'évaluation en 6e année.

- Visite de deux inspecteurs belges d'enseignement de l'anglais langue seconde en septembre 1983.

- Rencontre provinciale des responsables locaux de l'enseignement de l'anglais langue seconde en octobre 1983.

- Publication d'un premier document contenant l'ébauche d'une politique linguistique globale (vers une politique scolaire des langues) en collaboration avec le Professeur MacKey.

B. COMMUNICATION ENTRE LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION ET DIVERS ORGANISMES ET INSTITUTIONS D'ÉDUCATION AUX NIVEAUX PROVINCIAL, NATIONAL ET INTERNATIONAL

1. Participation, à titre de membre régulier, à la Commission d'appel sur la classification des employés de la Fonction publique du Nouveau-Brunswick.

2. Participation, à titre de représentant du ministère de l'Éducation, à la Commission coopérative francophone du perfectionnement professionnel des enseignants.

3. Participation, à titre de représentant du ministère de l'Éducation, au Comité consultatif permanent au Premier ministre sur le statut de la femme.

4. Participation, à titre de représentant du ministère de l'Éducation du Nouveau-Brunswick, au Conseil d'administration de la Fondation d'éducation des provinces maritimes.

5. Participation, à titre de représentant du Nouveau-Brunswick et du Conseil des ministres de l'éducation du Canada, à une mission universitaire de coopération en Algérie en mars 1984.

C. DOSSIERS PRIORITAIRES EN 1984-1985

L'activité principale du Secteur des services francophones d'éducation, en 1984-1985, sera certes reliée au suivi des nombreux projets entamés au cours de 1983-1984 qui doivent aboutir à des résultats concrets.

Les dossiers suivants retiendront beaucoup de notre attention au cours de 1984-1985:

1. Éducation préscolaire et élémentaire

2. École secondaire

3. Formation et certification des enseignants

4. Financement de l'éducation

5. Restructuration du Secteur des services francophones d'éducation

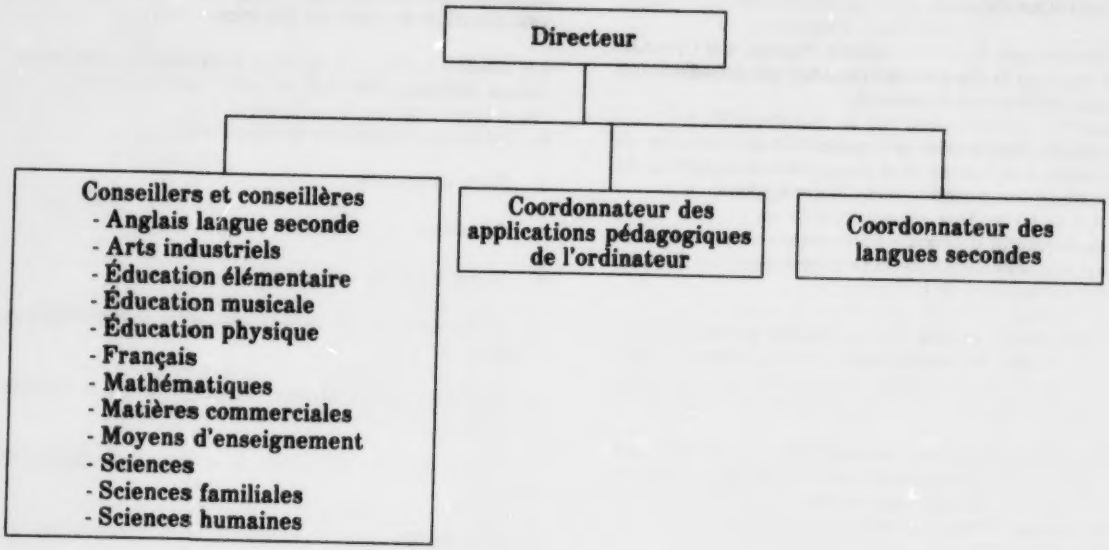
6. Modalités d'implantation des programmes et services d'éducation au niveau des districts scolaires

7. L'évaluation et la formation continue du personnel scolaire

8. Les applications pédagogiques et administratives de l'ordinateur

9. La communication Ministère/conseils scolaires.

LA DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ET DE L'IMPLANTATION DES PROGRAMMES D'ÉTUDES



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. LA STRUCTURE

La Direction du développement et de l'implantation des programmes d'études comprend un directeur, treize conseillers et conseillères en programmes d'études, deux coordonnateurs, quatre secrétaires et un commis. Elle partage, avec la Direction anglophone des programmes d'études, les services du coordonnateur en langue seconde et d'un commis. En septembre 1984, un conseiller en éducation préscolaire s'est ajouté au personnel professionnel. Le Directeur travaille en étroite collaboration avec le Sous-ministre adjoint et les autres directeurs du Secteur francophone d'éducation afin d'assurer une coordination des programmes et des services éducatifs en milieu scolaire.

B. LES RESPONSABILITÉS

L'objectif général de la Direction est de voir à l'élaboration, à la mise en oeuvre, à l'évaluation et à la mise à jour des programmes d'études en usage dans les écoles élémentaires et secondaires et d'assurer une coordination de ces différentes activités dans un plan d'ensemble.

1. Pour atteindre l'objectif général, la Direction doit:

   (a) Assurer le développement de l'enseignement dans les classes élémentaires et secondaires.

   (b) Participer à l'élaboration des lois et des règlements qui régissent l'enseignement élémentaire et secondaire.

   (c) Fournir aux conseils scolaires et aux administrateurs des instruments pour une meilleure organisation de l'enseignement et une gestion efficace.

   (d) Élaborer des programmes d'études, préparer des guides pédagogiques et d'autres documents pertinents pour assister les enseignants et enseignantes dans l'exercice de leurs fonctions.

   (e) Faire une étude critique du matériel didactique et préparer la liste des manuels scolaires agréés.

   (f) Élaborer des instruments pour assurer l'évaluation, la révision, la mise à jour et la mise en oeuvre des programmes d'études.

   (g) Renseigner les conseils scolaires dans le domaine du développement pédagogique.

C. RÉALISATIONS DE 1983-1984

1. **Enseignement élémentaire**

   (a) **Conception et élaboration de programmes et guides pédagogiques**

   - **Anglais langue seconde** - Élaboration et adoption du programme de la Voie B et expérimentation en septembre 1983. Conception d'un guide pédagogique pour le programme de la Voie B pour distribution en septembre 1984.

   - **Éducation musicale** - Conception et élaboration des guides pédagogiques servant de complément au programme de l'élémentaire à l'intention des titulaires de classe.

- **Éducation à la santé** - Élaboration et adoption d'un guide pédagogique pour le programme d'éducation à la santé à l'élémentaire, 1re à 6e année. Élaboration de fiches d'études destinées aux classes de 1re année.

- **Français langue maternelle** - Élaboration de la *PRATIQUE DU VOCABULAIRE À L'ÉLÉMENTAIRE* de la 1re à 6e année.

- **Sciences** - Conception et élaboration du programme de sciences de la nature, 6e année, et du guide pédagogique.

(b) Mise en oeuvre de nouveaux programmes

- **Anglais langue seconde** - Mise en oeuvre, à titre expérimental, du programme de la Voie B en septembre 1983.

- **Mathématique** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, du guide pédagogique sur les préalables en mathématique qui constitue le complément au programme de la 1re année.

- **Sciences humaines** - Expérimentation des *UNITÉS RESSOURCES* du programme de sciences humaines (4e - 6e année) dans 24 classes des écoles publiques de la province.

(c) Évaluation de programmes

- **Mathématique** - Évaluation du programme de 4e année.

(d) Révision et mise à jour de programmes

- **Arts plastiques** - Révision du programme d'*ÉDUCATION PAR L'ART* à l'élémentaire, 1re à 6e année.

- **Éducation musicale** - Révision et mise à jour du «programme-cadre» à l'élémentaire. Révision du guide pédagogique destiné aux spécialistes du programme d'éducation musicale, 1re à 6e année.

- **Sciences de la nature** - Révision de l'ensemble du programme, amorcée au cours de l'année à la suite de l'évaluation effectuée en 1978-1979.

- **Sciences humaines** - Révision et mise à jour des *UNITÉS RESSOURCES* à l'élémentaire 1er cycle, 1re à 3e année, à la suite de l'expérimentation effectuée en 1982-1983.

(e) Autres réalisations à l'élémentaire

- **Éducation musicale** - Production de cassettes pour le programme d'initiation à la musique à l'élémentaire. Compositions et arrangements pour les ensembles type Orff à l'élémentaire.

- **Éducation physique** - Conception, élaboration et publication d'un tableau séquentiel des concepts du programme d'éducation physique à l'élémentaire destiné au personnel enseignant en vue de suivre le cheminement individuel de chaque élève.

- **Éducation à la santé** - Conception, élaboration et publication d'un tableau séquentiel des concepts du programme d'éducation à la santé à l'élémentaire à l'intention des titulaires en vue d'assurer une meilleure continuité des apprentissages.

- **Français** - Atelier de perfectionnement de deux jours sur l'enseignement du vocabulaire à l'élémentaire offert aux responsables pédagogiques de l'enseignement du français de tous les conseils scolaires. Atelier de recyclage de 45 heures sur le savoir-lire offert aux enseignants de 4e à 6e année de chaque conseil scolaire. Atelier de formation de 25 heures sur le savoir-écrire à l'intention des responsables pédagogiques de l'enseignement du français à l'élémentaire de chaque conseil scolaire.

- **Sciences humaines** - Programme de formation de deux jours portant sur la dimension géographique du programme de sciences humaines, 4e à 6e année, à l'intention des conseillers et conseillères en pédagogie des conseils scolaires.

2. Enseignement au secondaire premier cycle

(a) Conception et élaboration de programmes et guides pédagogiques

- **Anglais langue seconde** - Élaboration et adoption du programme de la Voie B, 7e à 9e année, et expérimentation en septembre 1983.

- **Arts industriels** - Élaboration de trois guides pédagogiques, notamment en 7e, 8e et 9e années.

- **Éducation à la santé** - Planification du programme, 7e à 9e année.

- **Français langue maternelle** - Élaboration d'un guide pédagogique portant sur la *PRATIQUE DU VOCABULAIRE* (7e à 9e année) et d'un autre sur le *SAVOIR-ÉCRIRE* (7e à 9e année).

- **Sciences** - Élaboration et adoption du programme de sciences de la nature, 8e année.

(b) Mise en oeuvre de nouveaux programmes

- **Anglais langue seconde** - Mise en oeuvre du programme de la Voie A, 7e à 9e année.

- **Sciences** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, du programme de sciences de la nature en 7e année.

(c) Évaluation de programmes

- **Éducation musicale** - Évaluation du programme *MUSIQUE INSTRUMENTALE* au conseil scolaire 13.

- **Sciences** - Évaluation du programme de sciences de la nature, 7e année.

(d) Révision et mise à jour de programmes

- **Arts industriels** - Révision et mise à jour du programme des arts industriels, 7e à 9e année.

- **Éducation musicale** - Révision et mise à jour du programme de *MUSIQUE INSTRUMENTALE*, 7e à 9e année.

- **Mathématique** - Révision et mise à jour des programmes de 7e, 8e et 9e années.

(e) Autres réalisations au secondaire premier cycle

- **Arts industriels et sciences familiales** - Continuation du projet d'intégration des filles et des garçons dans les cours de sciences familiales et des arts industriels. Conception et élaboration d'un cahier de l'élève en vue de l'intégration. Le projet d'intégration s'est offert dans 16 écoles, comptant une inscription d'environ 2000 élèves. De plus, le ministère de l'Éducation a continué de participer au projet de recherche portant sur l'enseignement des arts industriels au secondaire premier cycle de concert avec les chercheurs de l'Université de Moncton. Le projet consiste en une identification des besoins en vue d'adjuster les contenus de programmes aux réalités actuelles.

- **Éducation musicale** - Production de cassettes pour les ateliers d'appréciation de la musique au secondaire 1er cycle.

- **Français langue maternelle** - Élaboration et publication de la Pratique de la grammaire en 8e année. Élaboration et publication d'une série de tests qui accompagnent la pratique de la grammaire.

- **Mathématique et sciences** - Tenue d'un institut de recyclage d'une semaine en février 1984 en mathématique et en sciences pour former des agents multiplicateurs délégués par chaque conseil scolaire. Réalisé en collaboration avec l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, cet atelier donnera suite à une série d'ateliers, dans les conseils scolaires, relatifs au développement d'habiletés de base requises pour la mise en oeuvre des programmes de mathématique et de sciences au secondaire premier cycle. De plus, la Direction a participé à l'élaboration d'un programme de formation continue des enseignants pour l'obtention d'un certificat complémentaire en sciences et mathématique.

- **Sciences humaines** - La publication des manuels de l'élève de la collection *Vie de nos ancêtres en Acadie* complète cette série.

3. Enseignement au secondaire deuxième cycle

(a) Conception et élaboration de programmes et de guides pédagogiques

- **Matières commerciales** - Élaboration et adoption du programme de Dactylographie en 10e année. Élaboration du programme Traitement des données en 11e ou en 12e année et du programme Traitement de l'information. Ces trois programmes seront mis en oeuvre en septembre 1984.

- **Sciences** - Élaboration et adoption du programme de Physique 122, du programme de Biologie 122 et du programme de Chimie 112 et 122. Ces programmes entrent en vigueur en septembre 1984.

(b) Mise en oeuvre de nouveaux programmes

- **Anglais langue seconde** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, des programmes de la Voie A de la et Voie B.

- **Enseignement industriel** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, du système d'accréditation en formation industrielle dans 8 écoles dans les disciplines suivantes: soudage, électricité et construction.

- **Français langue maternelle** - Publication d'un guide pédagogique sur la pratique du vocabulaire au secondaire, 10e à 12e année et publication d'un autre guide sur le savoir-écrire au même niveau d'enseignement.

- **Sciences** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, du programme de Physique 112 et du programme de Biologie 102.

- **Sciences familiales** - Mise en oeuvre, en septembre 1983, du programme Éducation du consommateur, du programme Services alimentaires (10e à 12e année) et Services en établissement, 10e et 11e années.

- **Sciences humaines** - Mise en oeuvre, à la suite d'une révision importante, du programme de Géographie 122, intitulé *Défis géographiques du monde actuel*. De plus, mise en oeuvre du nouveau programme d'Économie 122, intitulé *Initiation à la vie économique*.

(c) Évaluation de programmes

- **Éducation physique** - Évaluation des deux programmes d'éducation physique au secondaire deuxième cycle: Leadership (cours à option) et Activités physiques permanentes (cours obligatoire).

- **Matières commerciales** - Évaluation des programmes Communication en affaires et Introduction aux affaires.

- **Sciences** - Évaluation du programme de Physique 112.

- **Sciences familiales** - Évaluation des programmes suivants: Services alimentaires en 10e année, Services en établissement, Services de soins à l'enfant et Services de couture commerciale.

- **Sciences humaines** - Évaluation du programme Éducation aux valeurs.

(d) Révision et mise à jour de programmes

- **Anglais langue seconde** - Évaluation et mise à jour des outils didactiques conformes aux programmes de la Voie A et de la Voie B.

- **Éducation physique** - Révision et mise à jour du programme Leadership en éducation physique et en Loisirs, cours à option au secondaire 2e cycle.

- **Enseignement industriel** - Évaluation, révision et mise à jour des guides pédagogiques suivants: Hydraulique et métallurgie, Soudage et fabrication, Usinage des métaux 1 et 2, Exploration industrielle - Métaux, Introduction à l'électricité et à l'électromagnétisme, Montage électrique (résidentiel et commercial), Introduction au courant alternatif (transformateurs et moteurs) et Exploration industrielle (électricité).

(e) Autres réalisations au secondaire deuxième cycle

- **Français langue maternelle** - Élaboration et publication d'un guide pédagogique sur la Pratique de la grammaire en 11e année et élaboration d'une batterie de tests d'accompagnement. Atelier de formation de deux jours à l'intention des responsables pédagogiques des conseils scolaires sur l'enseignement du vocabulaire au secondaire.

- **Matières commerciales** - Institut de formation de deux semaines à l'intention des titulaires du cours Traitement de l'information.

- **Sciences humaines** - Publication d'une Bibliographie acadienne en collaboration avec le Conseil des premiers ministres des maritimes. En géographie, expérimentation dans six classes d'un manuel de géographie du N.-B. En économie, session de formation de trois jours à l'intention des titulaires du cours d'Économie 122. Session de formation de quinze heures à l'intention des titulaires du cours d'Éducation aux valeurs.

4. Autres réalisations

(a) Moyens d'enseignement

- Élaboration d'une grille d'évaluation sur les stéréotypes masculins et féminins dans les manuels scolaires.

- Ébauche d'une page-couverture pour les programmes d'études en vue d'uniformiser la publication des documents officiels de la Direction.

- Évaluation de la trousse *Transparents sur le relief* utilisée par les enseignants de 7e année.

- Compilation et interprétation du sondage effectué en mai 1983 sur les bibliothèques scolaires et le matériel audio-visuel.

- Participation active à une trousse multi-media sur la *Survivance en Acadie au milieu du XIXe siècle* subventionnée par le Conseil des premiers ministres des Maritimes.

- Distribution de 27 magnétoscopes dans les conseils scolaires de la province.

- Coordination des productions suivantes:

  - Diaporama s'intitulant *Ottawa, capitale du Canada* et du guide pédagogique.

  - Une production vidéo *Antonine Maillet, conteuse.*

  - Une production vidéo sur le concours d'art oratoire 1984.

  - Atelier sur la scénarisation donné aux membres des trois comités des moyens d'enseignement et aux responsables de chaque conseil scolaire.

- Publication des documents suivants:

  - Bibliothèques scolaires, 1re à 6e année, Titres de livres pour les bibliothèques des écoles élémentaires, volume I, 1983, A-Z, 230 pages.

  - Bibliothèques scolaires 1er et 2e cycles, Titres de livres pour les bibliothèques des écoles secondaires, 1982, Ch-Fi, 772 pages, volume 2.

  - Bibliothèques scolaires, secondaire 1er et 2e cycles, Titres de livres pour les bibliothèques des écoles secondaires, volume 1, 1983, 376 pages. Aa-Fi.

  - Bibliothèques scolaires, secondaire 1er et 2e cycles, Titres de livres pour les bibliothèques des écoles secondaires, 1983, Fi-Me, 752 pages, volume 2.

  - Bibliothèques scolaires, secondaire 1er et 2e cycles, Titres de livres pour les bibliothèques des écoles secondaires, 1983, Me-Zz, 1128 pages, volume 3.

(b) Applications pédagogiques de l'ordinateur

Des activités concernant les applications pédagogiques de l'ordinateur se sont déroulées dans sept grands secteurs.

- **Alphabétisation**

- Les agents de formation aux applications pédagogiques de l'ordinateur, eux-mêmes formés durant l'été 1982, ont continué leurs efforts de sensibilisation et de formation dans plusieurs conseils scolaires.

- Le Coordonnateur des applications pédagogiques de l'ordinateur a donné des ateliers de formation aux employés francophones du Ministère et a servi de personne ressource auprès de nombreuses personnes, enseignants et enseignantes ou directeurs et directrices d'école.

- **Développement des programmes**

- Le cours *INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE* a été expérimenté dans 15 écoles du secondaire 2e cycle avec 959 élèves.

- Le cours *ALPHABÉTISATION DE L'ORDINATEUR*, en voie d'élaboration, a été expérimenté dans cinq écoles secondaires premier cycle.

- **Acquisition de logiciels**

- Nous avons acheté, pour fin de recherche et d'analyse, plusieurs didacticiels produits commercialement.

- Nous avons également acquis des didacticiels du domaine public.

- Le concours de didacticiels nous a permis de nous porter acquéreurs d'une vingtaine de programmes. Ces programmes seront bientôt mis à la disposition des écoles.

- Des subventions à quelques conseils scolaires en 1982-1983 commencent à porter fruit, notamment avec l'acquisition d'un logiciel de *CORRECTION AUTOMATISÉE*, d'un autre intitulé le *REGISTRE DU PROFESSEUR*, d'un système d'horaire des élèves et d'un logiciel de gestion de bibliothèque.

- **Recherche et développement**

- Nous cherchons le moyen de rendre les machines transparentes le plus possible aux usagers. Nous cherchons également le meilleur moyen de générer les caractères français accentués et de les transmettre fidèlement.

- **Formation des maîtres et du personnel**

- Des ateliers de formation des maîtres ont été organisés à l'intention des enseignants d'Informatique et de Traitement de l'information.

- Quelques ateliers ont été dispensés au personnel du Ministère pour les aider à «apprivoiser» l'ordinateur.

- Un nombre considérable d'heures ont été consacrées à la formation des usagers sur une base individuelle.

- **Aides technique et didactique**

Le *CENTRE DE RECHERCHE INFORMATIQUE*, situé au 348, rue King, à Fredericton, occupe un local d'environ 160 mètres carrés et contient environ 45 ordinateurs de marques différentes destinés à la recherche, au développement et à la formation. Parmi les services offerts par le centre, citons:

Ateliers pour groupes d'enseignants ou d'élèves;

Ateliers pour personnel du Ministère;

Aide individuelle sur demande;

Copie de logiciels publics;

Évaluation de matériel;

Évaluation technique de logiciel;

Évaluation pédagogique partielle;

Bulletin de nouvelles dans les deux langues:
- E-MAIL WAITING et
- INFO-MÉMOIRE

Tableaux d'affichages électroniques:
- BBS sur ligne téléphonique locale en anglais;
- BBS sur DATAPAC en anglais;
- STA sur DATAPAC en français, prévue pour bientôt.

- **Soutien financier**

En 1982-1983, le Ministère octroyait une somme de 670 000 $ aux conseils scolaires, dont près de la moitié allait aux francophones pour réduire la disparité entre les conseils. Ces derniers ont ajouté en retour 408 000 $, ce qui a permis l'achat de 342 ordinateurs en tout.

En 1983-1984, les conseils scolaires francophones ont reçu un tiers de 1 034 000 $. La contribution totale des conseils a été de 99 000 $. Cette somme combinée a permis d'acheter 596 ordinateurs.

- **Quelques statistiques**

Voici quelques chiffres d'un certain intérêt:

	Écoles françaises	Écoles anglaises	Total
Nombre d'ordinateurs	365	1309	1674
Nombre d'élèves	47714	97810	145524
Nombre d'enseignants	2464	5076	7540
Rapport ordinateur: élèves	1:131	1:75	1:87
Rapport ordinateur: enseignants	1:7	1:4	1:5

(c) Programme éducation-culture

Cette année encore, le ministère de l'Éducation, en collaboration avec le ministère des Ressources historiques et culturelles, donnait la possibilité à trois écrivains acadiens de rencontrer les élèves des écoles secondaires deuxième cycle. Il s'agit de Alexandre-J. Savoie, de Jules Boudreau et de Lina Madore. De plus, dans le cadre de la commission permanente Québec/Nouveau-Brunswick, le programme éducation-culture faisait place à la tournée d'un auteur québécois, Marcel Dubé, dans les écoles secondaires deuxième cycle de la province. En retour, deux auteurs acadiens, Raymond Breau et Louis Haché, parcouraient les écoles québécoises.

(d) Comité mixte pour l'avancement des sciences et de la mathématique

En février 1983, le ministère de l'Éducation, soucieux de se donner un mécanisme lui permettant d'étudier la situation de l'enseignement des sciences et de la mathématique au Nouveau-Brunswick, a créé un comité mixte pour l'avancement de ce dossier.

Ce comité, formé de représentants des enseignants, des institutions d'enseignement postsecondaire et du ministère de l'Éducation, se réunit à intervalles réguliers pour tenter d'identifier les problèmes

prioritaires dans l'enseignement des sciences et de la mathématique et pour proposer aux divers intervenants dans la formation de notre jeunesse, les éléments de solution qu'il juge nécessaires.

Le comité mixte n'a aucun pouvoir décisionnel. Cependant, les membres ont reçu des organismes qu'ils représentent l'assurance que les recommandations du comité seront sérieusement prises en considération.

Après sept réunions, les membres du comité mixte ont jugé qu'il était temps de rechercher la contribution d'un plus grand nombre d'intervenants. Pour cette raison, il a rédigé un rapport préliminaire. Ce rapport préliminaire a été présenté aux enseignants de sciences et de mathématique à leur colloque des 9, 10 et 11 mai dernier. Ceux-ci ont été invités à nous faire connaître leurs commentaires le plus rapidement possible. Le comité mixte considère qu'il n'a pas encore terminé son mandat. Suite aux réactions que suscitera son rapport préliminaire, il orientera la rédaction d'un prochain rapport qui devrait être étudié à l'occasion d'un rassemblement prévu pour le mois de mars 1985. Cette démarche conduirait normalement à la rédaction d'un rapport final qui serait refilé aux divers organismes visés pour action.

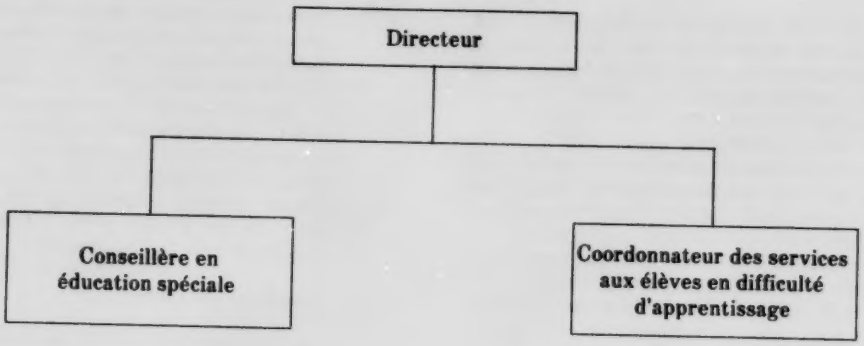
(e) Politique scolaire des langues

À la suite de l'important colloque provincial d'orientation tenu à Moncton en février 1983 sur l'enseignement de la langue seconde, il avait été convenu que le ministère de l'Éducation s'engagerait à définir une politique scolaire des langues. Un document préliminaire intitulé *VERS UNE POLITIQUE SCOLAIRE DES LANGUES*, a été commandé par le Ministère auprès du professeur-chercheur W.F. Mackey du Centre international de recherche sur le bilinguisme de l'Université Laval. L'étude en cours devrait être terminée en 1984-1985. Les résultats de l'étude devraient permettre au Ministère d'arrêter une politique précise quant à l'enseignement des langues et de la langue seconde en particulier.

(f) Éducation préscolaire

En septembre 1983, le Ministère embauchait deux professionnels pour travailler à la planification du programme de maternelle. Cette activité a donné lieu à la création d'un Comité consultatif provincial pour l'implantation des maternelles dans le réseau des écoles publiques ainsi qu'un Comité de programmes. Dans un premier temps, le Ministère s'est arrêté à l'analyse des réactions du public à la proposition ministérielle pour l'implantation des maternelles. Ensuite, la planification du programme a été amorcée ainsi qu'un programme d'information audio-visuel à l'intention du public en général.

LA DIRECTION DE L'ÉDUCATION SPÉCIALE



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. LA STRUCTURE

La Direction de l'éducation spéciale comprend un directeur, une conseillère en éducation spéciale et un coordonnateur des services aux élèves en difficulté d'apprentissage.

B. LES RESPONSABILITÉS

La Direction de l'éducation spéciale est responsable du développement, de l'implantation et de l'évaluation des programmes d'éducation spéciale pour les enfants en difficulté jusqu'à l'âge de 21 ans. Trois lois régissent les services de la Direction: la Loi scolaire, la Loi sur l'enseignement spécial et la Loi sur l'enseignement des handicapés de l'ouïe ou de la vue.

C. FAITS SAILLANTS EN 1983-1984/PROJETS POUR 1984-1985

1. Élèves handicapés de la vue

Par l'entremise des services de l'école Sir Frederick Fraser de Halifax, quelque 90 élèves francophones, handicapés de la vue, ont reçu des services en français au Nouveau-Brunswick. Ces services sont rendus possibles grâce à un réseau d'enseignants itinérants et d'enseignants particuliers.

La Direction, en collaboration avec l'école Sir Frederick Fraser, étudie la possibilité d'embaucher un technicien pour la transcription en braille de matériel et de livres de même que l'établissement de services d'aides-élèves pour faciliter l'intégration de certains élèves handicapés de la vue.

Un cours sur l'enseignement du braille sera offert à l'été 1984 par l'Université de Moncton dans la région de Caraquet.

À la fin de la présente année, quinze étudiants ont quitté les services pour les handicapés visuels et quinze nouveaux cas ont été référés dont neuf sont admissibles pour la prochaine année.

2. Élèves handicapés de l'ouïe

Trois élèves francophones handicapés de l'ouïe reçoivent des services au Québec par l'entremise de l'Institut des sourds de Charlesbourg. Les autres élèves francophones handicapés de l'ouïe, soit 70, reçoivent des services du Centre de ressources pour les handicapés de l'ouïe des provinces de l'Atlantique. Ces services sont offerts ici au Nouveau-Brunswick grâce à un réseau de classes spéciales situées à Edmundston, à Petit-Rocher, à Shippagan et à Barachois. L'enseignement est donné par des enseignants itinérants et des enseignants particuliers.

Au cours de l'année 1984-1985, la Direction recevra les recommandations d'une étude sur l'enseignement technique et professionnel pour les élèves handicapés de l'ouïe.

Au cours du mois de juin 1984, la Direction a organisé à Edmundston des entreveues avec les parents des élèves inscrits à l'Institut des sourds de Charlesbourg. Lors de ces entrevues, nous avons pu compter sur la collaboration de deux personnes de l'Institut.

3. Élèves handicapés de l'apprentissage

(a) Handicapés mentaux éducables

Les conseils scolaires sont responsables des services offerts aux handicapés mentaux éducables. La plupart des conseils scolaires francophones de la province offrent des services à cette clientèle.

Au cours de l'année, la Direction a organisé une réunion pour les enseignants des cours pratiques des conseils scolaires francophones. Cette réunion était animée par deux personnes du Québec.

Au cours de la présente année, les conseils scolaires N^{os} 1 et 37 offraient un cours pratique pour la première fois. Le conseil scolaire N° 6 prépare l'implantation d'un tel cours pour l'an prochain.

La Direction, sous les auspices du Conseil des premiers ministres des Maritimes, a réuni des équipes de travail pour réviser le guide pédagogique pour les éducables qui sera imprimé au cours de l'été.

(b) Élèves handicapés mentaux semi-éducables

En 1983-1984, la Direction, en collaboration avec les sociétés francophones établies en vertu de la Loi sur l'enseignement spécial (conseils scolaires ou Association canadienne pour la déficience mentale), a offert des services d'éducation à plus de 325 élèves âgés de 3 à 21 ans.

Au cours de l'année, la Direction a terminé la première version du guide pour l'enseignement aux élèves semi-éducables; a commencé le travail sur le supplément qui s'ajoutera au programme en éducation physique adaptée; a mis sur pied un comité pour étudier les besoins des enfants ayant des handicaps multiples graves.

Au cours de la prochaine année, la Direction va commencer la révision du programme cadre, soit la section sur les sciences humaines; préparer des recommandations au ministère de l'Éducation sur les services aux élèves ayant des handicaps multiples et continuer son travail pour le supplément au programme d'éducation physique adaptée.

En janvier 1983, un Comité consultatif au Ministre a été établi en vertu de la Loi sur l'enseignement spécial. Le Comité s'est réuni à deux reprises au cours de l'année 1983-1984. Le Comité a surtout abordé les points concernant les programmes, la clientèle, le processus d'intégration et a fait des recommandations en rapport avec l'étude Correia-Goguen.

Au cours de l'été 1984, les Associations de Grand-Sault, de Moncton et d'Adamsville transféreront leurs responsabilités administratives aux conseils scolaires n^{os} 32, 13, et 12 respectivement.

Les comités conjoints entre les associations d'Edmundston, de Petit-Rocher, de Bathurst, de Néguac, de Tracadie, de Lamèque, de Shippagan, de Rogersville, de Pointe-Sapin et les conseils scolaires responsables continueront leur travail au cours de la prochaine année.

En septembre prochain, deux nouvelles classes spéciales, sous l'égide de la Loi sur l'enseignement spécial, offriront des services à cinq élèves francophones de Saint-Jean et à trois élèves de Fredericton.

La Direction a accordé un congé d'études pour l'année 1984-1985 à une enseignante de l'association de Rogersville.

(c) **Problèmes spécifiques d'apprentissage**

La Commission de l'enseignement spécial des provinces de l'Atlantique offre depuis trois ans un programme d'internat pour les élèves en sérieuses difficultés d'apprentissage. Les conseils scolaires demeurent malgré tout les premiers responsables des services aux élèves en difficultés d'apprentissage.

La Direction, par l'entremise du Plan général des services aux élèves en difficultés d'apprentissage et en collaboration avec les conseils scolaires, a offert des services à un grand nombre d'élèves dans toutes les régions de la province.

Au cours de la dernière année, la Direction a organisé une réunion à Moncton du comité de coordination pour les services aux élèves avec des problèmes spécifiques d'apprentissage.

Les projets de tests diagnostiques, sous les auspices du Conseil des Premiers ministres des Maritimes, sont terminés et leur publication se fera au cours de l'été 1984. La publication du matériel accompagnant ces tests se fera au cours de l'année 1984-1985.

4. Problèmes de la communication

Dans le but d'obtenir des services en orthophonie, la Direction a maintenu son programme de bourses d'études pour les étudiants en orthophonie. La Direction a l'intention de maintenir son aide aux étudiants déjà inscrits au programme mais de ne pas accorder de nouvelles bourses.

Le projet pilote pour l'éducation des enfants autistiques situé à Tracadie s'est poursuivi pour la deuxième année. Les progrès des trois enfants sont significatifs. Le projet en sera à sa troisième année l'an prochain et la Direction présentera, suite à cette expérimentation, des recommandations au ministère de l'Éducation sur les moyens d'offrir une éducation de qualité à ces personnes.

Au cours de la prochaine année, la Direction mettra sur pied un comité pour étudier les services aux élèves ayant des problèmes socio-émotifs.

5. Élèves handicapés physiques

Deux types de services sont offerts par la Direction pour aider les handicapés physiques et plus particulièrement les enfants en convalescence prolongée et les enfants immobilisés.

Le programme d'enseignement pour les élèves retenus à la maison ou à l'hôpital a été implanté au cours de l'année scolaire 1976-1977 pour les élèves en convalescence prolongée. Ce service permet à la Direction d'accorder des subventions aux conseils scolaires pour assurer à ces élèves des services d'enseignement pendant leur absence de l'école. Ceci facilite la réintégration du jeune à l'école après une absence prolongée. Au cours de la dernière année, plus de 50 élèves ont pu bénéficier de ce programme.

La Direction a accordé une aide financière aux conseils scolaires pour venir en aide aux enfants immobilisés, c'est-à-dire à ceux qui doivent se déplacer en fauteuil roulant. L'aide financière permet ainsi aux conseils scolaires d'embaucher, à titre de sociétés établies en vertu de la Loi sur l'enseignement spécial, des aides-élèves et de voir à l'organisation du transport scolaire spécial.

Pour les élèves qui nécessitent de la physiothérapie et de l'orthophonie dans leur programme, la Direction poursuivra un travail auprès du ministère de la Santé.

6. Autres activités

(a) Projet législatif

Les auteurs du rapport Correia-Goguen ont remis la version finale du document au Ministre au cours de l'année. En septembre 1984, la Direction participera à la révision de la Loi scolaire et continuera son travail au chapitre du financement de l'éducation spéciale.

(b) Paraprofessionnels

Un document sur les paraprofessionnels a été présenté au ministère de l'Éducation en vue de la création d'un tel service pour les élèves en difficultés sévères.

(c) Formation des maîtres en éducation spéciale

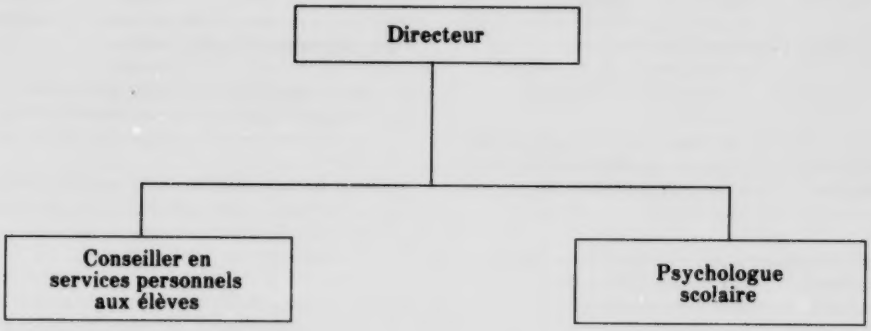
La Direction a fait parvenir à chaque conseil scolaire francophone une politique d'embauche pour les enseignants en éducation spéciale.

Quant à la formation des maîtres francophones pour les handicapés de la vue et de l'ouïe, la Direction a participé à une rencontre d'échanges avec le Québec et l'Ontario à ce sujet. La Direction attend une réponse au cours de l'an prochain à la suite d'une étude qu'effectuera le Québec à l'été 1984.

(d) Dossiers prioritaires

Le personnel de la Direction participe activement à l'étude des quatre dossiers prioritaires du ministère de l'Éducation, soit le financement, l'école élémentaire, l'école secondaire et la formation des maîtres.

LA DIRECTION DES SERVICES PERSONNELS AUX ÉLÈVES



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. COMPOSANTES DES SERVICES AUX ÉLÈVES

1. En milieu scolaire, les services aux élèves se composent des cinq principaux secteurs d'activités suivants:

(a) L'orientation

(b) La psychologie

(c) Le travail social et l'assiduité scolaire

(d) Les services de santé

(e) La vie étudiante

2. **Population scolaire** - Pour assurer les services précités aux 47 843 élèves de langue française au niveau de quinze conseils scolaires de la province durant l'année 1983-1984, 70 personnes à temps plein étaient retenues au sein de ces conseils scolaires.

3. **Effectif en personnel** - Au niveau des conseils scolaires, 44 conseillères et conseillers en orientation, 17 psychologues et psychométriciens et psychométriciennes, 8 responsables des services de travail social et d'assiduité scolaire et une infirmière constituaient l'ensemble du personnel des services personnels aux élèves. Le tableau 1 en annexe donne le nombre de personnes par catégorie de services pour chaque conseil scolaire.

4. **Au Ministère** - La Direction des services aux élèves compte un directeur, un conseiller en orientation, une psychologue scolaire et une secrétaire. Ces personnes assument des responsabilités principales dans tous les secteurs d'activités ci-haut mentionnés. En plus, la Direction des services a été assistée par le travail et le soutien de trois comités au niveau provincial: le Comité d'étude sur la vie étudiante, le Comité des psychologues dans les écoles, le Groupe de travail responsable de l'étude et de l'analyse des besoins en services aux élèves au niveau des conseils scolaires et le Comité d'orientation scolaire au secondaire.

B. OBJECTIFS GÉNÉRAUX

1. Le ministère de l'Éducation, par l'entremise de la Direction des services personnels aux élèves, poursuit les objectifs majeurs suivants:

(a) Promotion de l'autonomie et de la responsabilité locale du personnel scolaire en matière des services aux élèves.

(b) Développement et implantation des instruments et des techniques de soutien nécessaires à la planification, à l'organisation et à l'évaluation des services personnels aux élèves au niveau des conseils scolaires.

(c) Développement et implantation des services d'aide directe pour tous les enfants d'âge scolaire.

(d) Innovation et relance au niveau des structures et des modes de prestation des services aux élèves selon les besoins changeants de la population scolaire et des institutions.

2. Les activités et les programmes des services aux élèves en milieu scolaire ont pour objectifs:

(a) D'aider l'école à connaître spécifiquement l'enfant.

(b) D'aider l'enfant et le jeune adolescent à profiter pleinement de l'école comme milieu d'apprentissage.

(c) De préparer l'élève à des choix scolaires et professionnels lui permettant sa réalisation personnelle à travers:

(i) un plan d'étude, et

(ii) un plan de carrière.

Les réalisations de la Direction des services personnels aux élèves au cours de 1983-1984 se comptabilisent selon quatre catégories de services: services au plan administratif, services de soutien direct et de consultation aux conseils scolaires, services de recherche et d'innovation et services de coordination et de lien avec les organismes extérieures.

C. RÉALISATIONS 1983-1984

1. Au plan administratif

(a) Allocation et gestion des fonds pour le maintien des projets spéciaux dans tous les conseils scolaires (voir en annexe au tableau 2 la liste complète des projets spéciaux au services aux élèves).

(b) Visite administrative auprès des directions générales des districts pour fin de vérification et de planification des projets spéciaux pour 1984-1985.

(c) Préparation et distribution du rapport annuel des retraits et des abandons scolaires en 1982-1983.

(d) Maintien du système d'orientation par micro-ordinateur MICRO-CHOIX dans les 19 écoles secondaires 2e cycles avec distribution du matériel et des programmes informatisés sur les institutions d'éducation postsecondaire.

(e) Révision, impression et distribution des monographies professionnelles dans toutes les écoles secondaires françaises de la province.

(f) Organisation et maintien d'un système d'inventaire et de distribution du matériel didactique en orientation en coopération avec le Service des livres scolaires et le Centre audio-visuel du ministère de l'Éducation.

(g) Distribution du suivi des finissants de juin 1981 auprès des administrateurs scolaires et des conseillers et conseillères en orientation.

(h) Organisation de réunions provinciales, régionales et locales pour la planification des services de psychologie scolaire, d'orientation et du travail social.

(i) Surveillance et participation à l'élaboration d'un guide relatif à la gestion des dossiers professionnels en ce qui a trait à la confidentialité.

(j) Traduction et révision complète d'un programme de développement socio-affectif pour les élèves des écoles élémentaires.

(k) Participation au groupe de travail ministériel, au comité de matière et au comité de consultation responsables de l'élaboration d'un modèle de maternelle au Nouveau-Brunswick.

(l) Définition et élaboration du dossier des services à l'enfant comme composante essentielle dans l'implantation de la maternelle.

(m) Participation au comité interministériel responsable de l'élaboration de recommandations relatives à la violence faite aux femmes.

(n) Participation au conseil d'administration du programme d'évaluation de la vue (Mobile Vision Program) représentant le ministère de l'Éducation auprès de l'Association des optométristes du Nouveau-Brunswick.

2. Au plan des services de soutien directs et de consultation auprès des conseils scolaires

(a) Visites de coordination et de consultation auprès des conseillères et des conseillers d'orientation et des psychologues regroupés au niveau des zones.

(b) Achat et distribution, au niveau des écoles élémentaires et secondaires, d'une documentation variée touchant les principaux secteurs des services aux élèves et de la vie étudiante.

(c) Maintien et fonctionnement du service provincial de prêt de films et de matériel audio-visuel disponibles à tous les membres des services aux élèves.

(d) Distribution d'un répertoire d'activités types en orientation au niveau de la 9e année, partie intégrante du programme cadre en orientation proposé pour le secondaire 1er cycle.

(e) Préparation et distribution de banques d'information et de matériel didactique à l'usage des psychologues et des travailleurs sociaux en milieu scolaire.

(f) Participation à l'évaluation des services aux élèves au niveau d'une école et de deux conseils scolaires.

(g) Planification et définition du dossier des services à l'enfant dans l'implantation de la maternelle au Nouveau-Brunswick avec la participation du personnel des services de psychologie scolaire.

(h) Surveillance générale des services de psychologie en milieu scolaire avec élaboration d'une grille d'évaluation et proposition d'un plan de formation continue.

3. Au plan des services de recherche et d'innovation

(a) Subvention et consultation pour la réalisation de projets innovateurs en orientation scolaire et professionnel au niveau des conseils scolaires Nos 1, 5, 6, 7, 12, 13, 33 et 39.

(b) Mise en oeuvre d'une étude provinciale sur les besoins et les modes de prestation des services aux élèves: étude entreprise auprès des membres des services et des administrateurs scolaires.

(c) Subvention et participation à l'essai d'un programme d'éducation au choix de carrière auprès des élèves des écoles secondaires 1er cycle dans les conseils scolaires Nos 5, 32 et 37.

(d) Subvention et participation à un programme d'information et de formation pour les élèves du secondaire sur le thème - Cérémonies de fin d'année scolaire sans incident, avec la Commission de l'alcoolisme et de la pharmacodépendance.

(e) Planification, organisation et subvention d'un atelier provincial d'échange et de formation regroupant des moniteurs et des représentants des conseils étudiants des écoles secondaires 2e cycle.

(f) Planification et organisation d'une consultation régionale sur l'école et le marché du travail dans la région du sud-est, projet conjoint entre les représentants des conseils scolaires nos 12, 13 et 39; le Collège communautaire du Sud-Est et le ministère du Travail et des Ressources humaines et celui du Commerce et du Développement.

(g) Participation intensive et prêts de services de deux membres de la Direction des services personnels aux élèves au Cabinet de la réforme gouvernementale.

(h) Étude provinciale sur le statut de la vie étudiante dans les écoles secondaires francophones de la province avec enquête auprès des directeurs généraux des écoles, des directeurs et directrices d'école, des élèves et des enseignants et enseignantes.

4. Au plan des services de coordination et de lien avec d'autres organismes

Maintien d'une entente de coopération entre le ministère de l'Éducation et chacun des organismes suivants:

(a) La Faculté des sciences de l'éducation du Centre universitaire de Moncton, au niveau du comité mixte sur le perfectionnement professionnel des conseillers d'orientation.

(b) Le Collège des psychologues du Nouveau-Brunswick, au niveau du conseil d'administration du Collège et du comité des psychologues dans les écoles.

(c) Les ministères de l'Éducation du Québec, de l'Ontario, de la Nouvelle-Écosse, de l'Île-du-Prince-Édouard et de l'Alberta.

(d) Les ministères de la Santé, des Services sociaux, de la Justice, du Travail et des Ressources humaines en raison des nombreux programmes réalisés conjointement.

(e) La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada aux niveaux provincial et fédéral.

(f) Le ministère des Collèges communautaires du Nouveau-Brunswick au niveau du développement et de la coordination des services aux étudiants dans ses cinq campus francophones.

TABLEAU I

NOMBRE DE PROFESSIONNELS DES SERVICES AUX ÉLÈVES DANS LES CONSEILS SCOLAIRES

Conseil scolaire	Population scolaire	Psychologue/ Psychométricien(ne)	Conseiller/ Conseillère en orientation	Travail social	Conseiller/ Conseillère en assiduité	Infirmière scolaire
1	1 485	1	1,25			
5	3 476	1	3,5			
6	3 123	1,5	2	1		
7	5 760	1	4	1	1	
12	3 126	1	3	1		
13	8 533	4	8	1	1	
32	2 810	1	3			
33	6 616		8			1
35	1 693	1	2			
37	2 021	0,5	2		0,6	
39	3 196	2	2	1		
41	5 752	2	4	1		
51-52-53	824	1	1	—	—	—
TOTAL	48 415	17,0	43,7	6	2,6	1

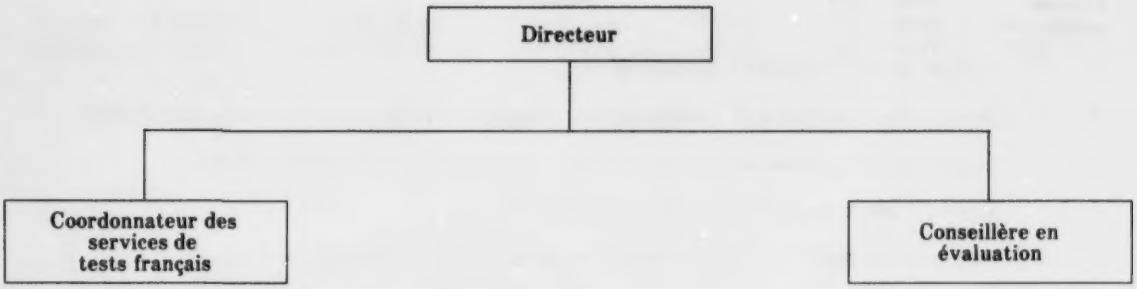
GRAND TOTAL 70

TABLEAU 2

LISTE DES PROJETS SPÉCIAUX 1983-1984 DANS LES CONSEILS SCOLAIRES

Conseils scolaires	
1	Services minima d'orientation en milieu rural.
5	Services d'orientation et d'information scolaire minima pour les élèves de l'école secondaire 1er cycle.
6	Implantation d'un programme d'étude et d'intervention relatif aux abandons scolaires.
7	Services d'orientation professionnelle au secondaire 2e cycle.
12	Programme de recherche - Intervention auprès des retraits et des abandons scolaires.
13	Programme de recherche-intervention auprès des retraits et des abandons scolaires en milieu bilingue.
32	Services d'orientation professionnelle en milieu social bilingue.
33	Programme d'intervention auprès d'un groupe d'élèves minoritaires.
35	Programme d'orientation scolaire en milieu social bilingue.
37	Services personnels minima aux élèves en milieu social bilingue.
39	Projet de récupération pour les abandons scolaires.
41	Services de psychologie scolaire, complément à la rééducation de la langue maternelle.
51	Services aux élèves en milieu social bilingue.
52	Services aux élèves - Conseil scolaire de langue minoritaire.
53	Services aux élèves - Conseil scolaire de langue minoritaire.
N.B.	Ces projets sont pour la plupart des activités fondamentales et nécessaires au fonctionnement des services aux élèves et sont financés à 50% par le conseil scolaire et à 50% par le ministère de l'Éducation

LA DIRECTION DE L'ÉVALUATION



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. LA STRUCTURE

Une tâche importante de la Direction de l'évaluation est de vérifier la qualité du développement intellectuel et pédagogique acquis par les élèves des écoles publiques du Nouveau-Brunswick. La Direction a donc pour objectif l'évaluation des élèves, des programmes et des écoles.

En fournissant divers types de renseignements et de données d'une validité et d'une précision importantes, la Direction de l'évaluation vise à satisfaire les besoins des élèves, des enseignants, des responsables du développement des programmes d'études et de ceux du ministère de l'Éducation.

B. RÉALISATIONS

1. Mesure

(a) Les tests à mesure critériée

Les tests critériés ont pour but de situer l'élève en fonction de certains critères. Cette mesure permet de déterminer le niveau de compétence atteint par un élève vis-à-vis d'un critère déterminé et cela sans rapport au niveau de compétence atteint par un autre élève. La mesure indique non seulement quel élève a besoin d'un enseignement correctif, mais quels sont les besoins particuliers d'un élève.

Quelque 20 790 élèves de 5e, 8e et 11e années ont passé les tests de français et de mathématique les 18 et 19 octobre 1983. En voici la répartition:

Nombre d'élèves par test et par niveau

	5e année	8e année	11e année
Français	3942	3788	3106
Mathématique	3951	3749	2254

Les résultats, envoyés aux écoles au début décembre 1983, comprenaient un rapport individuel par élève indiquant le nombre de bonnes réponses obtenues pour chaque objectif mesuré ainsi qu'une moyenne en pourcentage. L'école a reçu également un résumé du rendement des élèves par objectifs mesurés. Cette même information a été aussi envoyée au bureau du conseil scolaire.

(b) Les tests de rédaction

Depuis 1977, le ministère de l'Éducation procède à l'évaluation du français écrit d'un échantillon d'élèves des 5e, 8e et 11e années. Le concept employé est celui de l'évaluation globale. Il consiste à évaluer une rédaction selon l'impression qu'un lecteur peut en retirer. Il évalue donc la totalité de la performance accomplie.

Pour la première fois, on a procédé à une évaluation analytique portant sur quatre critères en 5e et 8e années et six critères en 11e année.

Nombre de rédactions corrigées

5e	8e	11e
844	810	676

(c) Les entrevues linguistiques en anglais langue seconde

Comme par les années passées, des entrevues linguistiques ont été administrées à 827 élèves de la 11e année dans 11 écoles secondaires durant les mois de février, mars, avril et mai 1984.

Des sessions de recyclage pour interviewers certifiés ont eu lieu aux endroits et dates suivants:

Lieu	Date	Nombre de participants
Fredericton	2, 3 et 4 décembre 1983	* 12
Grand-Sault	24 et 25 février 1984	7
Bouctouche	16 et 17 mars 1984	5
Bathurst	23 et 24 mars 1984	10

* Pour interviewers seniors avec une personne ressource de "Educational Testing Service" (ETS) de Princeton, New Jersey.

(d) Test de closure

Un test de compréhension en lecture a été administré à 3 820 élèves francophones de la 6e année de la province le 22 février 1984.

Un rapport de l'analyse des résultats a été envoyé aux écoles et aux conseils scolaires durant le mois d'avril de la même année.

(e) Les tests à mesure normative

Les tests à mesure normative permettent de comparer la performance d'un élève avec celle des autres élèves de son groupe lors d'une même épreuve.

Ces tests ont été administrés à 18 793 élèves des 6e, 9e 11e et 12e années les 25 et 26 avril 1984.

Un rapport détaillé des résultats de ces tests a été envoyé aux écoles ainsi qu'aux conseils scolaires au début du mois de juin 1984.

Nombre d'élèves par test et par niveau

	6e	9e	11e	12e
Français	3856	3315	——	2506
Mathématique	385	3277	2041	——

(f) Les tests de lecture

Le test de lecture administré en mai 1984 à quelque 4106 élèves de la 1re année de toutes les écoles élémentaires francophones de la province visait à promouvoir l'apprentissage efficace de la lecture dans les écoles.

Chaque élève devait lire à haute voix un texte commun dans un temps limite de 40 secondes. Chaque lecteur a été enregistré sur ruban magnétique et une cote a été accordée à chacun en se servant de l'échelle provinciale comme instrument de mesure.

Les écoles et les conseils scolaires ont reçu en juin 1984 les résultats pour chacun des élèves.

(g) Les tests d'équivalence pour adultes (G.E.D.)

Les tests de développement de l'éducation générale (G.E.D.) s'adressent aux adultes n'ayant pas terminé leurs études secondaires mais qui ont acquis un développement intellectuel égal ou supérieur à celui normalement atteint par l'enseignement grâce à leurs expériences diverses. Il est administré dans 4 différents centres du Nouveau-Brunswick (Bathurst, Campbellton, Edmundston et Moncton). Au cours de l'année, il y a eu 8 sessions régulières et 8 sessions spéciales de l'administration des tests.

Nombre de candidats - septembre 1983 à juin 1984

Inscription totale	Réussites	Faillites	Absences	% de réussite
371	162	178	31	47,6

C. AUTRES RÉALISATIONS

Un test a été élaboré afin de permettre aux autorités locales d'évaluer de degré de connaissance du français de certains enfants au moment de leur inscription en première année de scolarisation. Le test a été envoyé aux conseils scolaires au mois de juin 1984.

En décembre 1983, on a commencé l'élaboration d'un nouveau test en anglais langue seconde au niveau de la 6e année. Un prétest sera administré durant l'année scolaire 1984-1985.

La Direction a participé à l'élaboration d'un test en mathématique au niveau de la 7e année dans le cadre d'un projet spécial mis sur pied par le conseil scolaire 41.

D. PROJETS

Les activités suivantes seront poursuivies durant l'année 1984-1985.

1. **Tests critériés** (automne 1984)
   (a) français - 5e, 8e et 11e années
   (b) mathématique - 5e, 8e et 11e années
2. **Tests d'anglais**
   (a) Développement d'un test d'anglais pour les élèves de la 6e année.
   (b) Entrevues linguistiques en 11e année.
   (c) Recyclage des interviewers d'anglais langue seconde.
3. **Tests de closure**
   (a) En 6e année
4. **Tests de lecture** (printemps 1985)
   (a) Tests de décodage (oraux) - 1re année
   (b) Tests de compréhension écrite - 6e année
   (c) Rapport de l'analyse des résultats des tests administrés en mai 1984.
5. **Évaluation d'écoles et de projets pilotes.**
6. **Tests d'équivalence pour adultes (G.E.D.).**

LA DIRECTION DU PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL

RAPPORT DU DIRECTEUR

A. OBJECTIF GÉNÉRAL

La Direction du perfectionnement professionnel a comme objectif général la création et l'administration de différents programmes et projets de perfectionnement dans le but très précis d'assurer une mise à jour de la formation continue de nos professionnels de l'éducation des écoles publiques de la province. Durant l'année 1983-1984, le budget alloué à ce service a été réduit considérablement et, en conséquence, plusieurs projets et programmes de subventions ont dû être éliminés.

B. STRUCTURE

Au niveau provincial, la Direction du perfectionnement professionnel est aidée dans son travail par la Commission coopérative de perfectionnement professionnel qui réunit neuf membres de différentes associations intéressées à la question du perfectionnement des enseignants. Au niveau local, on retrouve dans chaque district un comité local de perfectionnement professionnel dont les tâches principales consistent à identifier les besoins des enseignants, à planifier et à organiser des activités qui viendront répondre à ces besoins.

C. RÉALISATIONS

1. Évaluation du personnel scolaire

Un questionnaire a été élaboré et envoyé à chaque conseil scolaire pour faire une mise à jour de la situation par rapport à ce dossier. Les résultats ont été compilés et présentés sous la forme d'un tableau comparatif.

2. Formation des directeurs et directrices d'écoles

Collaboration avec l'Association des directeurs d'école (ADEF) à l'organisation d'ateliers portant sur:

— la gestion du temps,

— la qualité de vie au travail,

— la gestion des ressources humaines.

3. Étude sur la formation et la certification des enseignants

Formation d'un comité interne et d'un comité consultatif spécial pour faire l'analyse en profondeur de la situation et des structures actuelles assurant les services reliés à la formation et à la certification des enseignants.

4. Projets de collaboration avec les conseils scolaires

La Direction a travaillé étroitement avec plusieurs conseils scolaires à des projets portant, entre autres, sur:

(a) l'évaluation du personnel scolaire,

(b) des ateliers de formation pour les administrateurs locaux,

(c) l'utilisation pédagogique de l'ordinateur.

5. Subventions aux différents services du Secteur

Une aide financière a été accordée aux différents services du Secteur francophone et, plus particulièrement, aux activités de recyclage rattachées aux programmes d'études.

6. Calendrier scolaire

Publication et distribution, aux niveaux provincial et local, des calendriers scolaires de tous les districts francophones de la province. Cette information permet, entre autres, de repérer les dates au cours desquelles ont lieu les activités de perfectionnement professionnel.

7. Activités professionnelles

Le directeur a siégé aux comités suivants:

- Comité pour l'administration de la Fondation feu Fred McGee
- Comité du perfectionnement et de la formation des conseillers scolaires francophones
- Comité de l'ajustement de la main-d'oeuvre
- Sous-comité du Comité de l'ajustement de la main d'oeuvre portant sur le recyclage des enseignants
- Comité consultatif au Ministre pour l'administration du régime de traitement différé
- Comité du cours pratique d'initiation au travail - Niveau 4

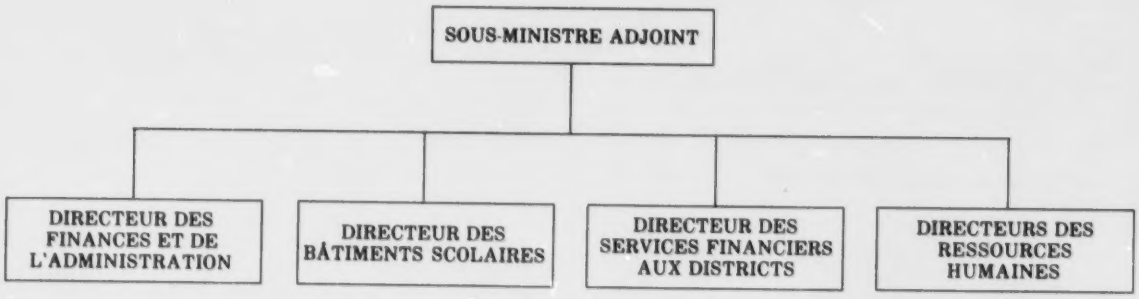
Le Directeur du perfectionnement professionnel a aussi participé aux réunions mensuelles des directeurs des services sous la présidence du Sous-ministre adjoint en plus des quelques réunions du Secteur francophone des services d'éducation.

D. PROJETS

1. Terminer l'étude en cours sur la formation et la certification des enseignants et soumettre un rapport final aux autorités du Ministère.

LA DIVISION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

LA DIVISION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION



RAPPORT DU SOUS-MINISTRE ADJOINT

A. STRUCTURE

La Division des finances et de l'administration dispense des services auxiliaires et de soutien au Ministère et à tous les conseils scolaires, par l'entremise des six directions suivantes:

Finances et administration
Services financiers aux districts
Bâtiments scolaires
Ressources humaines

B. RESPONSABILITÉS

Le réseau d'écoles publiques du Nouveau-Brunswick fait appel à de nombreux services de soutien, notamment le transport des élèves, la fourniture de manuels scolaires, le matériel audio-visuel et les services d'appoint, la construction et l'entretien des bâtiments, l'aide consultative en informatique et les logiciels, l'aide aux ressources humaines, l'aide comptable, la feuille de paye, etc. Tous ces services non pédagogiques sont assurés par la Division des finances et de l'administration.

C. ACTIVITÉS IMPORTANTES

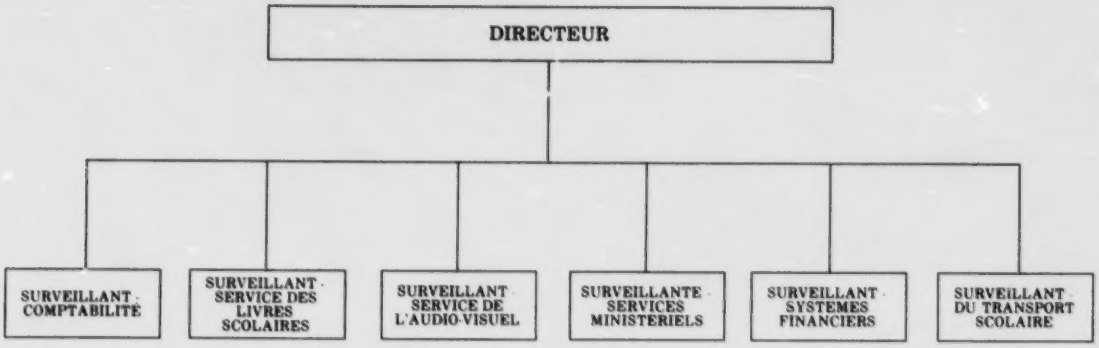
La Division s'est surtout employée à soutenir les conseils scolaires dans leurs efforts de modernisation des méthodes et du matériel en vue de rendre disponibles aux conseillers scolaires des renseignements à jour afin de maintenir les progrès visant une efficacité accrue du régime scolaire.

L'automatisation des fonctions bureautiques des conseils scolaires s'est poursuivie. De nouvelles composantes, incluant l'établissement des horaires de cours et la tenue des dossiers du personnel, ont été mises à l'essai et sont maintenant accessibles aux conseils scolaires qui bénéficient d'une comptabilité pleinement automatisée.

Les contraintes budgétaires gouvernementales ont fait en sorte que plusieurs conseils scolaires ont dû faire appel au mode de financement par programmes. Conséquemment, une étude de l'ensemble des critères relatifs aux versements de subventions aux conseils scolaires à l'intérieur de la formule budgétaire a été entreprise. L'étude n'est pas terminée. Cependant, certaines modifications ont déjà été apportées lors de l'exercice budgétaire de 1984-1985.

L'amélioration du matériel, la rénovation et l'entretien des écoles de même que l'introduction de systèmes informatiques plus sophistiqués ont dominé l'ensemble des activités au cours de l'année. Les comptes rendus des directions traitent des secteurs où l'amélioration des systèmes a profité aux conseils scolaires et au Ministère.

DIRECTION DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. STRUCTURE

La Direction assure la prestation de services de soutien au Ministère, notamment en ce qui concerne la comptabilité, les services ministériels, les systèmes financiers, les livres scolaires et l'audio-visuel. Chacun de ces services relève d'un chef qui est responsable au Directeur des finances et de l'administration.

L'effectif se répartit comme suit:

1. Bureau du directeur
   - Un directeur
   - Une secrétaire

2. Comptabilité
   - Un chef
   - Deux comptables
   - Quatre secrétaires/commis

3. Services ministériels
   - Un chef
   - Douze secrétaires/commis
   - Un polycopiste

4. Services financiers
   - Un chef

5. Service des livres scolaires
   - Un chef
   - Sept secrétaires/commis
     (des employés occasionnels sont embauchés l'été et affectés à l'expédition)

6. Service de l'audio-visuel
   - Un chef
   - Cinq secrétaires/commis/techniciens

7. Section du transport scolaire
   - Un chef

B. RESPONSABILITÉS

1. Comptabilité - la section est chargée de la comptabilité du Ministère touchant les comptes créditeurs et débiteurs, les achats, la feuille de paye, la préparation de demandes dans le cadre de diverses ententes fédérales-provinciales, le traitement de réclamations d'indemnités de voyage, etc.

2. Services ministériels - la section s'occupe de divers services comme le téléphone, la poste, le traitement des textes, le centre de documentation et la bibliothèque.

3. Services financiers - la section est chargée de l'établissement du budget annuel du Ministère, de l'amélioration des systèmes financiers et de la réalisation de projets spéciaux ayant trait à la gestion financière, s'il y a lieu.

4. Service des livres scolaires - le service voit à l'achat des manuels scolaires prescrits et du matériel didactique qu'il distribue aux écoles publiques et privées de la province. Il possède un répertoire de plus de 4000 titres de volumes français et anglais.

5. Service de l'audio-visuel - il s'agit d'un centre de ressources qui prête des films, des bandes magnétoscopiques et des diaporamas aux écoles de la province. Le service exploite aussi un centre de production de matériel de communication, en plus d'aider les écoles à produire du matériel audio-visuel.

6. Section du transport scolaire - la section est responsable du fonctionnement général du réseau provincial de transport scolaire et de l'administration des règlements de la Loi scolaire régissant le transport des élèves.

C. ACTIVITÉS IMPORTANTES

1. L'acquisition de livres par le Centre de documentation, les rapports et les dossiers ont augmenté de façon dramatique au cours de cette période à la suite de la relocalisation et de l'agrandissement du Centre de documentation. Suite à la réorganisation des bureaux des Divisions des services d'éducation, environ 4000 ajouts seront catalogués et classés au Centre de documentation.

2. La deuxième étape de l'acquisition de nouvel équipement pour le Centre de traitement de textes s'est terminée avec l'installation de deux systèmes supplémentaires Displaywriter et l'amélioration du logiciel servant au traitement de mots.

3. Le Ministère a apporté des améliorations au service qu'il peut offrir au public concernant les dossiers scolaires.

4. La Direction des livres scolaires a fait 15 000 commandes, soit un total de 440 000 articles à un coût de 3,3 millions de dollars.

5. Le Service de l'audio-visuel a connu au cours de la dernière année une augmentation de 38 % de la livraison de matériel aux écoles pour passer à 30 757 articles.

6. Une restructuration importante du système d'information financière du ministère de l'Éducation a été entreprise pour donner une meilleure image des programmes offerts.

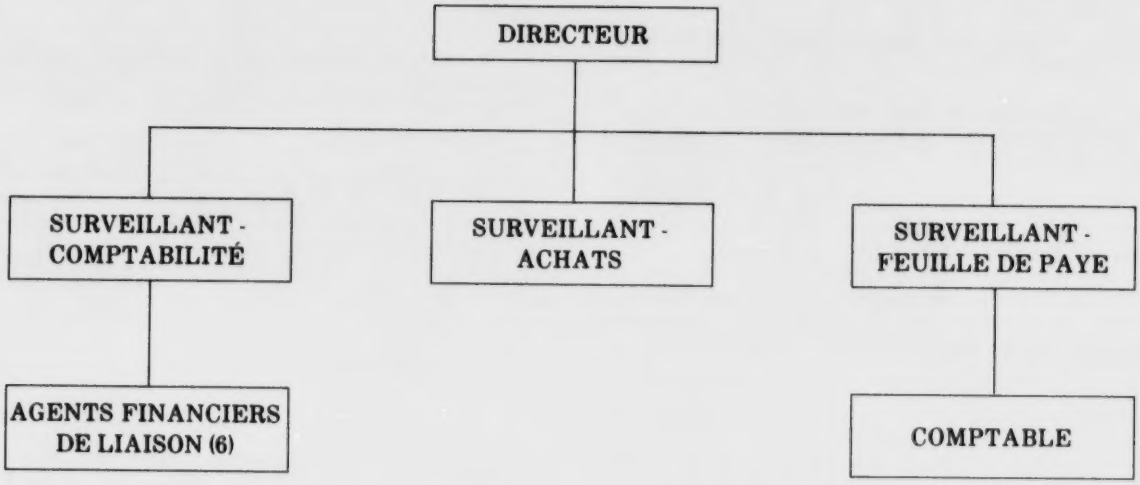
D. PROJETS

1. Une révision du système de livraison du matériel éducatif par le Service des livres scolaires entraînera une livraison plus rapide du matériel éducatif aux conseils scolaires.

2. Des modalités simplifiées pour le transfert des crédits de programme désigné aux conseils scolaires seront mises au point de façon à réduire le temps que le personnel passe à effectuer ces activités.

3. On entreprendra une révision des domaines dans lesquels la technologie informatique peut être utilisée pour augmenter l'efficacité et la qualité des services de la section des finances et de l'administration.

DIRECTION DES SERVICES FINANCIERS AUX DISTRICTS



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. STRUCTURE

La Direction des services financiers aux districts a été créée le 1er septembre 1978, et son personnel se compose d'un directeur, de dix agents d'administration et de six employés de soutien.

B. RESPONSABILITÉS

1. Prestation de subventions aux conseils scolaires afin d'assurer l'accès à l'enseignement public aux enfants de six à vingt ans.

2. Élaboration de lignes de conduite et de méthodes propres à régir les activités financières des conseils scolaires.

3. Planification à long terme de systèmes applicables aux conseils scolaires et portant sur la comptabilité, le budget et le contrôle.

4. Revue et analyse des budgets des districts, afin de bien répartir l'aide financière nécessaire au fonctionnement des conseils scolaires.

5. Mise en oeuvre de systèmes informatiques capables de satisfaire les besoins des conseils scolaires et du ministère de l'Éducation.

6. Prestation d'un capital d'équipement pour les nouvelles écoles et traitement des commandes de matériel.

7. Établissement et mise à jour de données statistiques relatives aux activités financières des conseils scolaires.

C. ACTIVITÉS IMPORTANTES

1. Pendant l'année, les agents de liaison des services financiers ont visité des districts scolaires afin de contrôler les méthodes administratives et financières utilisées, de vérifier si l'on avait appliqué les mesures correctives prescrites lors de vérifications, d'établir les exigences relatives aux mouvements de la trésorerie et de contribuer, là où c'est nécessaire, à l'établissement des états financiers de fin d'année.

La Direction a fourni de l'aide aux conseils scolaires de langue minoritaire pour la formation d'employés et le contrôle des méthodes de fonctionnement.

Les données statistiques sont maintenant traitées à l'aide d'un micro-ordinateur, ce qui permet de réduire la charge antérieure de l'inscription manuelle.

Un rapport de consommation d'énergie produit en collaboration avec la Commission d'énergie électrique du Nouveau-Brunswick contenant la consommation d'électricité du mois précédent et celle de la partie de l'année scolaire écoulée est envoyé tous les mois aux conseils scolaires.

Dix-sept conseils scolaires sont actuellement reliés au système d'informatique interne et les applications du logiciel financier et du logiciel scolaire sont opérationnelles.

2. Pendant l'année, la Section des achats a consacré un total de 3 294 299 $ à l'ameublement, au matériel et aux livres de bibliothèques des écoles publiques. De ce total, 1 491 668 $ a été dépensé pour de nouvelles écoles et pour l'agrandissement ou la rénovation d'écoles existantes, les nouveaux programmes, les projets spéciaux et autres ont exigé 1 802 631 $. Les achats de matériel pour les nouvelles écoles et pour les travaux d'agrandissement ou de rénovation des écoles existantes sont habituellement financés sur une période de trois ans, même si récemment on pourvoyait aux besoins essentiels de l'école en un an et que l'on pourvoyait aux besoins supplémentaires de l'année d'après, suivant la disponibilité des fonds pour cette fin. Les nouveaux programmes, les projets spéciaux et autres sont financés sur une base annuelle, selon les besoins. Les conseils scolaires

paient le matériel requis par les écoles existantes à même leur budget d'exploitation ordinaire.

3. Le système informatique central de la paye offre un service de traitement des données aux conseils scolaires et est utilisé par divers autres ministères des gouvernements fédéral et provincial.

a) Quelque 12 500 chèques sont émis à chaque période de paye. Les dépenses annuelles relatives à la paye dépassent 350 000 000 $, et environ vingt mille employés reçoivent des feuillets T4 à la fin de chaque année civile.

b) Le système informatique central de la paye procure aussi de l'aide à divers organismes et ministères sous forme d'enquêtes sur le coût de la main-d'oeuvre, de rapports à l'intention de Statistique Canada, de renseignements pour la recherche sur les traitements, de données sur les avantages sociaux des employés, d'étude du coût des salaires, de rapports destinés au Conseil du Trésor, etc.

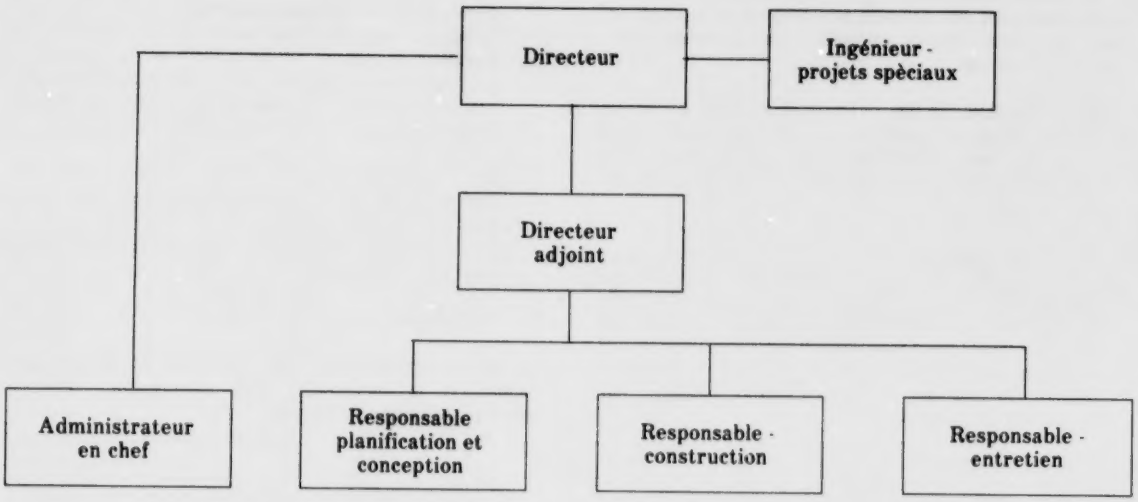
c) Chaque année, des améliorations sont apportées au système de traitement de la paye afin de réduire la période de traitement et d'améliorer le rendement. Actuellement, un sous-système servant à traiter les rapports relatifs à l'assurance-chômage a été ajouté pour réduire la charge de travail au niveau du conseil scolaire et aider à la préparation de la fin d'année scolaire. Au cours de l'année écoulée, on a mis en oeuvre un processus d'échange informatisé avec le système d'information financière du gouvernement.

d) Des améliorations futures sont étudiées pour mettre en oeuvre un processus d'échange informatisé avec le système automatisé des districts scolaires; c'est-à-dire la numérotation des postes, le nouveau code de compte, etc.

D. PROJETS

1. Réviser constamment les méthodes et les directives financières et budgétaires afin d'améliorer l'efficacité générale du système financier.

DIRECTION DES BÂTIMENTS SCOLAIRES



RAPPORT DU DIRECTEUR

A. STRUCTURE

La Direction des bâtiments scolaires compte 26 employés:

Un	directeur
Trois	ingénieurs
Un	architecte
Cinq	techniciens
Neuf	contremaîtres à la construction
Quatre	administrateurs
Trois	commis

B. RESPONSABILITÉS

La Direction des bâtiments scolaires est chargée de fournir les installations nécessaires à l'enseignement, y compris:

1. l'acquisition de propriétés;

2. l'étude des devis pédagogiques et la désignation d'architectes (recommandations);

3. la planification, la conception et la construction de nouveaux bâtiments scolaires;

4. la rénovation d'installations existantes et les ajouts;

5. les grandes réparations apportées aux installations en place;

6. l'équipement de nouvelles installations éducatives, les rénovations d'installations existantes et les ajouts.

C. ACTIVITÉS IMPORTANTES

1. La construction de deux nouveaux bâtiments a commencé au cours de l'année, en l'occurrence l'école élémentaire de Saint-Jean-Baptiste et l'école secondaire premier cycle de Bathurst. La construction de l'école de Saint-Jean-Baptiste est pratiquement terminée. Pour les projets en marche et les projets achevés, se reporter au Tableau I.

2. Des appels d'offre seront lancés de nouveau pour des projets remis à la suite de restrictions budgétaires; à savoir, l'école élémentaire et secondaire 1er cycle de Keswick Valley, l'école secondaire 1er cycle Harry Miller, l'école élémentaire et secondaire 1er cycle de Rivière-Verte. Des appels d'offre seront également lancés pour l'école élémentaire et secondaire 1er cycle de Bas-Caraquet ainsi que l'école élémentaire de Lagacéville et l'école élémentaire et secondaire 1er cycle de Deer Island. En outre, des appels d'offre seront lancés pour la construction du nouveau Carrefour-Beausoleil, école et centre communautaire francophone de Newcastle, tôt au début de l'année financière 1984-1985.

3. On continue à utiliser des classes mobiles là où c'est nécessaire. Leur état se détériore et l'objectif est de les éliminer du système le plus tôt possible.

4. La Direction est toujours fortement engagée à faire des économies d'énergie même si les niveaux de financement ont diminué.

5. Les niveaux de financement pour les nouveaux projets d'immobilisation ont diminué de façon substantielle, mais les fonds pour les réparations importantes aux installations en marche ont augmenté. La Direction a embauché plusieurs personnes en vertu du Programme d'emploi des étudiants, qui ont accompli un excellent travail et qui ont aidé à réduire la charge de travail des rénovations et des réparations importantes.

D. PROJETS

1. On compte un grand nombre de projets à l'étape de planification pédagogique et architecturale qui, à la suite d'une diminution des fonds, ne se matérialiseront pas aussi rapidement que dans les années antérieures.

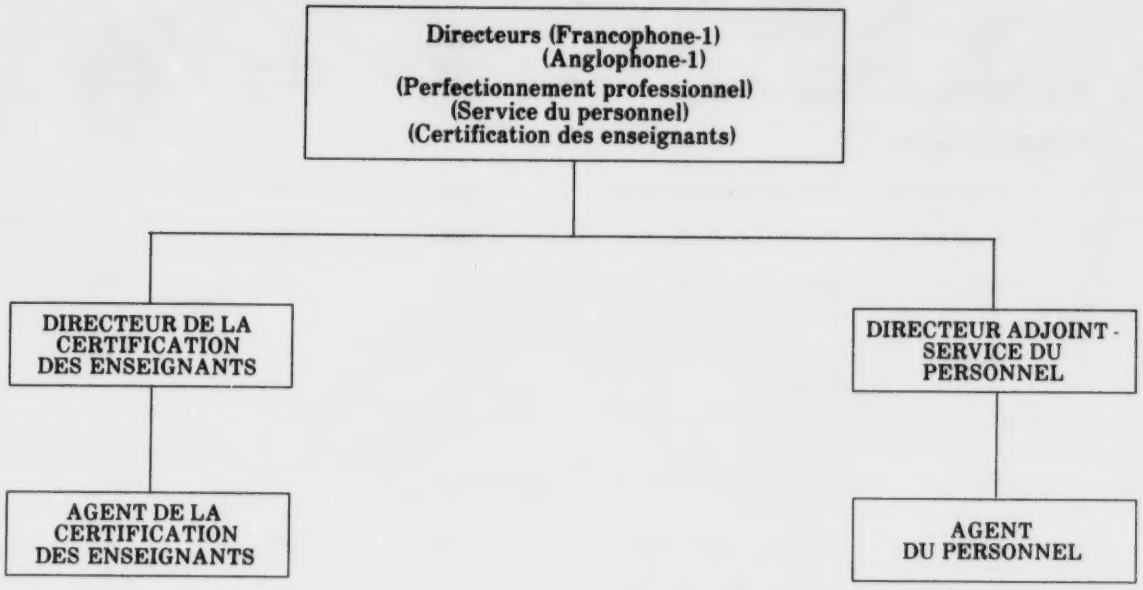
2. Étant donné que l'on a mis l'accent sur la rénovation des installations actuelles plutôt que sur les nouvelles constructions, il sera nécessaire d'apporter des changements dans la structure de la Direction et nous nous proposons d'aborder cette tâche au cours de 1984-1985.

TABLEAU I

CONSTRUCTION - AGRANDISSEMENT - RÉNOVATION

District	Localité	Genre de projet	Mètres carrés ajoutés	Nombre d'élèves	Coût en millions de dollars
PROJETS ACHEVÉS					
8	Sunny Corner	Nouvelle école élémentaire	3863	450	3,2
15	Lewisville	Nouvelle école sec. 1er cycle	2990	400	2,4
16	Salisbury	École sec. 1er cycle (rénovations)		700	2,3
18	Belleisle	Nouvelle école sec. 1er et 2e cycles	6195	420	5,0
20	Lorne	Sec. 1er cycle (ajout)	2587	275	2,8
24	Minto	Nouvelle école élémentaire et sec. 1er cycle	7530	840	6,5
26	Fredericton	Nouvelle école élémentaire	4293	540	4,1
27	McAdam	sec. 1er et 2e cycles (ajout et rénovations)	44	180	2,5
35	Dalhousie	Nouvelle école sec. 1er et 2e cycles	9917	550	9,0
PROJETS EN MARCHE					
53	Saint-Jean Centre Communautaire	(nouveau)	9796	700	12,2
PROJETS LANCÉS					
1	Sainte-Jean-Baptiste	Nouvelle école élémentaire	924	85	1,2
41	Bathurst	Nouvelle école sec. 1er cycle	6061	540	5,0

LA DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES



A. STRUCTURE

La Direction des ressources humaines englobe les fonctions de la Direction du personnel et du Bureau de la certification des enseignants. La description des activités des sections du perfectionnement professionnel est exposée dans la partie du présent rapport touchant le Secteur des services d'éducation. La Direction des ressources humaines a deux directeurs, un anglophone et un francophone. Le Service du personnel se compose de deux agents du personnel et de deux employés de soutien. La Section de la certification des enseignants comporte un directeur, un agent de la certification des enseignants et deux employées de soutien administratif.

B. RESPONSABILITÉS

1. Le Service du personnel est chargé d'assurer continuellement l'élaboration, la mise en oeuvre et l'administration de tous les programmes relatifs au personnel syndiqué et non syndiqué du ministère de l'Éducation (Partie I) et des conseils scolaires (Partie II).

2. Le Service de la certification des enseignants examine de façon continue la formation des enseignants du Nouveau-Brunswick. Ce service évalue les diplômes, les compétences professionnelles et l'expérience des candidats avant de leur décerner un certificat d'aptitude à l'enseignement. Il évalue également les programmes de formation des enseignants exécutés dans les quatre universités de la province, et il constitue le centre opérationnel du Comité consultatif du Ministre sur la formation et la certification des enseignants.

C. ACTIVITÉS IMPORTANTES

1. Services du personnel

(a) Tenir les dossiers de tous les employés du Ministère.

(b) Rédiger des rapports mensuels sur les disponibilités (postes et années-personnes) de chaque direction du Ministère.

(c) Tâches relatives aux conventions collectives:

(i) Un relevé mensuel des décisions arbitrales a été établi et présenté au Comité de gestion à tous les mois;

(ii) On a préparé régulièrement des audiences d'arbitrage pour régler des différends liés aux conventions collectives;

(iii) À la suite des négociations, une entente collective a été conclue entre le Conseil de gestion et la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick en avril 1984.

(iv) Les négociations de deux importantes conventions collectives du Syndicat canadien de la Fonction publique se sont poursuivies pendant l'année.

(v) L'administration de onze conventions collectives touchant les employés du ministère de l'Éducation a exigé la participation à des comités patronaux-syndicaux et des relations suivies avec la Direction des relations de travail du Conseil du Trésor, le ministère de la Justice, la New Brunswick School Trustees Association et l'Association des conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick. Voir le tableau à l'annexe statistique pour le sommaire des conventions collectives touchant le ministère de l'Éducation.

(vi) On a assuré la mise en oeuvre et l'administration du régime de traitement différé pour les

enseignants des écoles publiques et il s'appliquait à plus de sept cents enseignantes et enseignants.

(vii) Une entente a été conclue avec la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick prévoyant un programme d'aide aux employés pour les 7 800 enseignants de la province.

(viii) On a élaboré et approuvé un plan d'action dans le cadre du programme d'égalité d'accès à l'emploi.

2. Service de la certification des enseignants

(a) Il a entretenu des relations avec l'université du Nouveau-Brunswick, l'Université Saint-Thomas, l'Université de Moncton et l'Université Mount Allison, et il a évalué leurs programmes de formation des enseignants.

(b) Il a évalué les programmes et les compétences professionnelles ayant trait au certificat d'aptitude à la direction des écoles.

(c) Il s'est intéressé aux élèves du secondaire et aux étudiants universitaires qui aspirent à une carrière dans l'enseignement.

(d) Il s'est adressé à des enseignants au sujet du perfectionnement.

(e) Il a certifié 394 nouveaux enseignants, reclassifié 660 enseignants; décerné 132 pouvoirs d'enseignement et émis 71 certificats à la direction des écoles.

D. PROJETS

1. Service du personnel

(a) Traitement informatique des dossiers concernant le personnel du Ministère.

(b) Mise sur pied d'un système d'évaluation des employés.

(c) Extension du programme d'aide aux employés et du programme d'égalité d'accès à l'emploi.

(d) Intégration du programme de formation et de perfectionnement pour les employés des parties I et II.

2. Service de la certification des enseignants

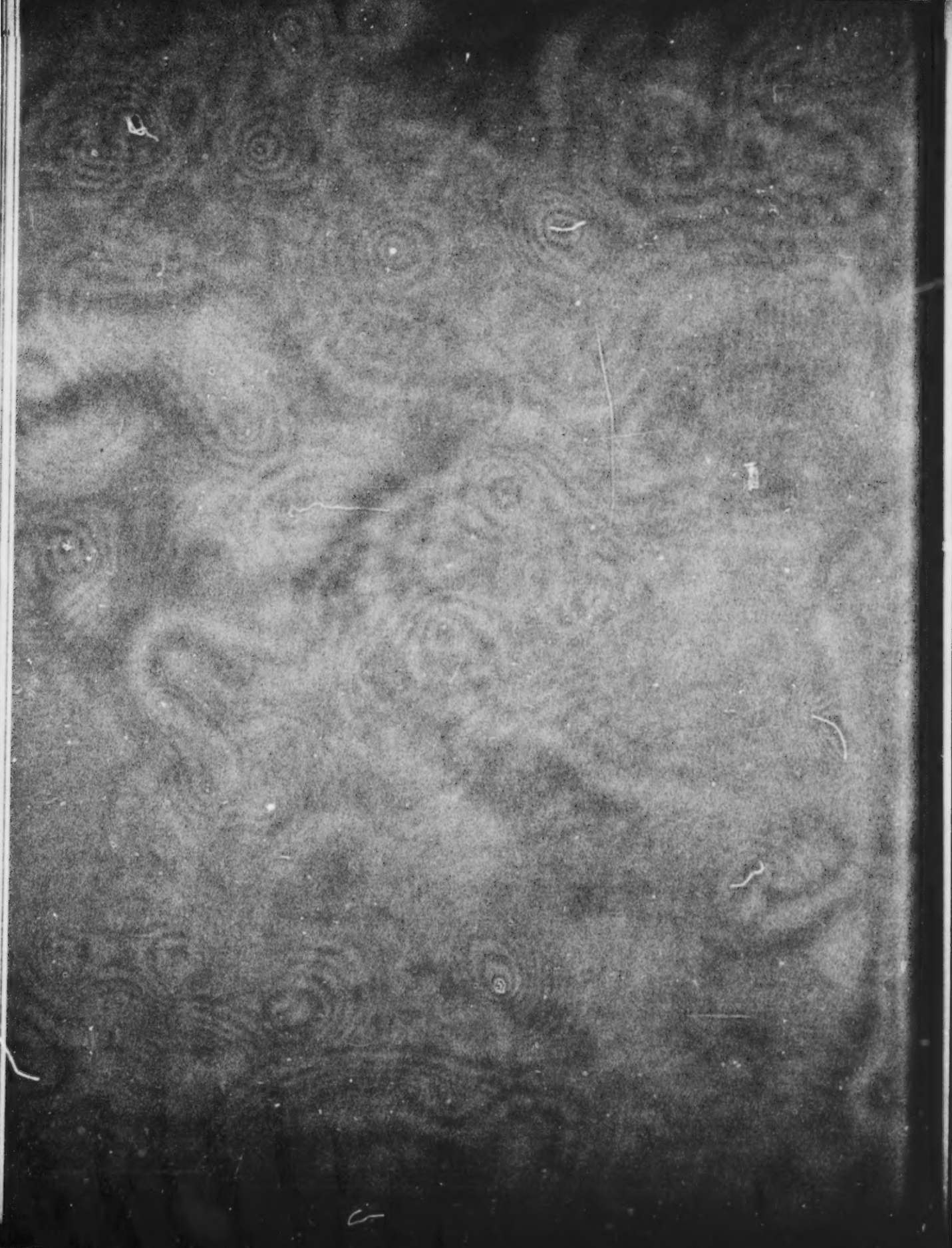
(a) Jeter les bases d'une révision complète du Règlement 79-69 pour 1984.

(b) Une directive du Ministère sur les conditions pour devenir chef de département et coordonnateur de matière.

(c) Une directive du Ministère sur les programmes d'éducation permanente et les cours d'été.

(d) Procéder à l'examen détaillé des pouvoirs pour l'enseignement de cours industriels.

RAPPORTS DES CONSEILS SCOLAIRES



RAPPORTS DES CONSEILS SCOLAIRES

FAITS SAILLANTS

ANNÉE SCOLAIRE 1983-1984

Les directeurs généraux des conseils scolaires ont préparé un résumé des faits saillants qui ont marqué les activités de leur Conseil au cours de l'année scolaire 1983-1984. Le nom du président et du directeur général de chaque conseil scolaire francophone figure dans la liste ci-dessous.

Conseil scolaire	Président	Directeur général
1	Burt Paulin	Keith Coughlan
5	Gabriel Paulin	Maurice Duguay
6	Brigitte Gauvin	Humbert Savoie
7	Georges-R. Savoie	Gérald Ferguson
		Margaret Bertrand (par intérim)
12	Louis-Marie Malanson	Lionel Bruneau
13	Eugène LeBlanc	Yvon Ouellette
32	Jean Ouellette	Claude Gervais
33	Renaud Côté	Carmel Caouette
35	Ernest Boudreau	Clarence Lafrenière
37	Marcel Lavoie	Georgette Ferlatte
39	Ginette Robichaud	Alcide LeBlanc
41	Adrien Frenette	Roland Ouellette
51	Yvonne McLaughlin	Clarence Légère
52	Anne Church	Clarence Légère
53	René Pelletier	Clarence Légère

CONSEIL SCOLAIRE N° 1 - SAINT-QUENTIN

Les objectifs fixés en juin 1983 ont exigé la réorganisation de quelques programmes. En enseignement correctif, nous avons opté pour l'aide en mathématique et en français écrit aux niveaux 4-5-6 dans chacune des écoles élémentaires. Au secondaire 2e cycle, nous avons organisé le programme d'Initiation au travail 104 à l'intention des élèves de l'ensemble du district.

Un projet de "Canada au travail" a permis d'offrir un service technique dans les bibliothèques de chacune des écoles. Ce travail s'est avéré important, d'autant plus que nous avons lancé un programme institutionnel de lecture à tous les niveaux, programme en vertu duquel chaque élève devait lire un minimum de livres et préparer des comptes rendus écrits.

Les résultats du testing provincial en lecture, en français, en mathématique et en anglais ont été très encourageants et indiquent que le travail amorcé depuis quelques années par les enseignants et le personnel cadre donne les effets escomptés.

Les restrictions financières des deux dernières années ont fait en sorte que certains cours ont dû être annulés et des programmes ont dû être réduits. Nous espérons que le programme d'allocation du personnel par programme annoncé par le ministère de l'Éducation fera en sorte que les petits districts et les petites écoles pourront offrir à leurs élèves un programme de base apte à répondre aux besoins et aux attentes de la population des années 80.

CONSEIL SCOLAIRE N° 5 - CARAQUET

Qu'il nous soit permis en tout premier lieu de souligner aux autorités compétentes du ministère de l'Éducation que nous sommes assez satisfaits des résultats obtenus par notre clientèle scolaire et que les différentes évaluations de nature externes émanant du Ministère tels les tests à mesure critériée, les tests à mesure normative, l'épreuve de rédaction aussi bien que celle de la qualité de la lecture démontrent que notre personnel enseignant a fait preuve d'une attitude positive vis-à-vis de ces tests, qu'il a pris conscience de l'utilité des tests, non seulement comme mesure, mais aussi comme moyen d'orienter son enseignement.

A. DOMAINE PHYSIQUE

Les priorités dans le domaine des besoins de construction scolaire ont suivi l'ordre établi dans les années antérieures par notre Conseil scolaire et nous avons été très heureux d'apprendre, au cours de la présente année scolaire, que les devis pédagogique tout autant que les devis architecturaux ont été acceptés par les autorités du Ministère, ce qui rendra possible la réalisation des additions souhaitées depuis un certain temps à l'école régionale de Bas-Caraquet. Nous estimons que ces améliorations étaient non seulement nécessaires mais également indispensables pour permettre un climat et des conditions de travail favorables pour un plein épanouissement de cette population.

Il a également été très intéressant d'apprendre que les autorités du Ministère ont autorisé la préparation des devis pédagogiques pour des additions futures à l'école Léandre-LeGresley de Grande-Anse qui devraient permettre des améliorations dans les installations physiques qui laissent à désirer dans cette école si l'on veut dispenser un enseignement de qualité améliorée.

B. DOMAINE PÉDAGOGIQUE

1. Ordinateur à l'école

Depuis quelques années, des démarches ont été entreprises afin de doter chacune de nos écoles d'au moins un ordinateur là où les critères établis le permettent.

Au cours de la présente année, plus de soixante élèves ont suivi le cours d'informatique à l'école secondaire 2e cycle. L'expérience a été très positive et l'intérêt pour ce cours est très grand. De plus, l'expérimentation du cours Introduction au traitement de texte a eu également lieu avec les élèves du secteur commercial. L'expérience devrait se continuer au cours de la prochaine année scolaire et nous permettre d'offrir le cours tel que défini par les autorités du Ministère en septembre 198 .

Un projet pilote sera mis à l'essai à l'école Terre-des-Jeunes au cours de l'année scolaire 1984-1985, projet qui consistera à recueillir l'information concernant l'implantation de l'informatique au niveau secondaire 1er cycle.

Nous continuerons, au cours de l'année, notre démarche en vue de doter nos écoles d'une véritable politique dans le domaine des applications pédagogiques de l'ordinateur. Cette approche sera d'autant plus facile puisque nous procéderons à l'embauche d'un coordonnateur dont les principales tâches incluront cette préoccupation.

2. Évaluation du personnel

Pour faire suite aux préoccupations du gouvernement de la province aussi bien qu'à celles de notre Conseil scolaire, tout le personnel éducatif affecté à un poste de responsabilité a pu assister à un colloque de trois jours. Le colloque qui a eu lieu au cours du printemps 1984, a été organisé conjointement avec les autorités de la Direction du personnel du ministère de l'Éducation avec les personnes ressources appropriées. L'administration permanente se donne présentement la structure nécessaire pour donner le suivi qui s'impose afin qu'un système d'évaluation amélioré et adéquat soit chose établie au Conseil scolaire.

3. Généralités

Qu'il nous soit permis, sous ce grand titre, de mentionner que notre Conseil scolaire s'est doté de services améliorés dans les domaines des services personnels aux élèves et de l'éducation physique, deux domaines dans lesquels une amélioration était souhaitable et nous pouvons présentement affirmer que le programme d'éducation de base, tel que préconisé, est passablement bien établi chez-nous et osons espérer qu'il pourra être maintenu dans les années à venir.

CONSEIL SCOLAIRE N° 6 - SHIPPAGAN

1. CONSEIL SCOLAIRE N° 6

A la suite de l'élection de mai 1983, le Conseil scolaire N° 6 a été formé de trois anciens et de huit nouveaux conseillers.

A la réunion mensuelle du 12 juillet 1983, Mme Brigitte Gauvin a été élue présidente et Mme Solange Bérubé-Losier, vice-présidente.

Au cours de 1983-1984, le Conseil a tenu 12 réunions plénières mensuelles et une réunion spéciale. Également, les conseillères et les conseillers ont participé à plusieurs ateliers et conférences éducatives, entre autres:

- Atelier de formation des conseillers scolaires

- Congrès - Association des commissaires d'école

  Association des administrateurs scolaires

  Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)

  Association canadienne d'éducation.

2. ÉLÈVES - Inscriptions - Assiduité - Rendement scolaire

Au 30 septembre 1983, 3100 élèves étaient inscrits comparativement à 3123 l'année précédente, soit une diminution de 23 élèves.

Pendant l'année, 104 élèves ont quitté l'école, ce qui constitue quand même une amélioration sur l'année précédente. Cette amélioration est due aux efforts du projet «abandons scolaires» qui sera maintenu pour l'année 1984-1985.

En juin 1984, 152 diplômes ont été remis aux finissants et finissantes du secondaire 2e cycle.

3. RÉALISATIONS

(a) Éducation musicale

Le programme a été offert à tous les élèves de la 1re à la 4e années du district avec l'option chorale pour les niveaux 4e, 5e et 6e.

À ce chapitre, le Conseil scolaire N° 6 vise à établir un programme complet pour l'élémentaire pour 1984-1985.

(b) Coordination des services aux élèves

Un poste à demi temps a été créé pour la coordination des services aux élèves. Ces services englobent surtout les secteurs suivants:

- service de counselling et d'orientation,
- service de psychologie scolaire,
- service d'orthopédagogie (récupération),
- service social scolaire,
- service de santé scolaire,
- service de psychométricien (demi-temps).

Pour 1984-1985, ce service verra à la planification complète d'un cours pratique au niveau du secondaire. La date d'implantation prévue est septembre 1985.

(c) Gymnatorium - école La-Rivière-de-Pokemouche

L'inauguration officielle de nouvelles installations sportives à l'école La-Rivière-de-Pokemouche a eu lieu le vendredi 16 septembre 1983. Cette inauguration a été faite par l'honorable Clarence Cormier, ministre de l'Éducation, ainsi que par l'honorable Jean Gauvin, ministre des Pêches.

(d) Gymnase Basile-Roussel - école Marie-Esther

En renconnaissance de sa généreuse contribution à la promotion des sports à l'école, le gymnase de l'école Marie-Esther portera le nom de salle Basile-Roussel.

4. ÉVALUATIONS

(a) Atelier de 3 jours animé par le professeur Gilles Nadeau de l'Université de Moncton et donné aux directeurs d'école, aux directeurs adjoints, aux coordonnateurs, aux conseillers en pédagogie, ainsi qu'aux chefs de section.

(b) Révision complète de la politique d'évaluation du rendement scolaire à l'élémentaire ainsi qu'au secondaire 2e cycle.

(c) Évaluation complète d'une école par l'équipe du ministère de l'Éducation.

5. ÉDUCATION SPÉCIALE

(a) Amorce des démarches en vue de l'intégration complète des classes pour l'enfance en difficulté.

(b) Maintien, pour 1984-1985, de la classe spéciale du district.

(c) Le Conseil scolaire entend maintenir son étroite collaboration avec le Centre de ressource des provinces atlantiques pour les élèves handicapés de l'ouïe.

6. VOYAGES ÉCHANGES ET ÉDUCATIFS

Les écoles élémentaires de Lamèque et Shippagan (niveau 6e) ont participé respectivement à des voyages-échanges avec une école d'Ottawa et de Charny au Québec. Ces projets ont été réalisés par l'entremise de la Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC).

De plus, plusieurs classes du conseil scolaire N° 6 ont pu bénéficier de voyages éducatifs au Village Historique Acadien de Caraquet ainsi qu'au Centre Marin de Shippagan.

7. CONSTRUCTION

Au cours de l'année, un comité conjoint (parents, conseillers scolaires et représentants du Ministère) a participé activement à l'élaboration d'un devis pédagogique pour une école élémentaire intermédiaire pour Miscou-Centre.

8. TRANSPORT SCOLAIRE

Le préposé au transport, M. Dominique Lanteigne, a révisé ce service d'une façon complète afin d'en améliorer l'efficacité.

CONSEIL SCOLAIRE N° 7 - TRACADIE

1. SUR LE PLAN PÉDAGOGIQUE

Le personnel du bureau a coordonné un suivi plus poussé du testing provincial dans l'ensemble des écoles du district. Les efforts semblent avoir porté fruit car les résultats en lecture 1re année, français 5e et 8e années et mathématique 6e ont démontré une amélioration significative.

2. SUR LE PLAN ADMINISTRATIF

Des mesures ont été prises pour améliorer la coordination de certains secteurs. Ainsi, Madame Noëlla Robichaud a été nommée conseillère en pédagogie ayant la responsabilité des mathématiques et des sciences. En prévision de la prise en main complète du secteur d'adaptation scolaire, on a réorganisé les services de rééducation et d'enseignement correctif à l'élémentaire et au secondaire 1er cycle tout en prévoyant l'implantation du cours pratique 104 - 114 - 124 cette année.

3. CONSTRUCTION SCOLAIRE

Le secteur des bâtiments scolaires a nécessité beaucoup de travail de la part des conseillers scolaires car il y a grand besoin de nouvelles constructions scolaires dans plusieurs régions du district. Ainsi, l'école de Pont-Landry - Boishébert est passée à l'étape de la planification pédagogique; la nomination de l'architecte a été faite pour l'école de Brantville; les plans préliminaires pour l'agrandissement de l'école de Rivière-du-Portage sont présentement à l'étude, et la planification architecturale est terminée pour l'école de Lagacéville.

CONSEIL SCOLAIRE N° 12 - BOUCTOUCHE

Le conseil scolaire a tenu douze réunions régulières et une réunion extraordinaire durant l'année.

Au 30 septembre, l'inscription était de 3111 élèves. Le personnel enseignant comptait 163,3 personnes. Les directeurs et directrices des écoles se sont réunis chaque mois afin de coordonner la bonne marche de toutes les écoles.

1. PÉDAGOGIE

(a) Une session de quatre jours de perfectionnement professionnel a été organisée en début d'année.

(b) Le conseil scolaire, par l'intermédiaire de son conseiller en pédagogie et de ses coordonnateurs et de ses coordonnatrices, a préparé et administré des tests à différents niveaux dans les matières de base afin de s'assurer que les programmes étaient bien suivis et que les élèves progressaient normalement.

(c) Les élèves ont participé au testing provincial et les résultats sont étudiés attentivement afin de détecter les faiblesses et d'y apporter les correctifs appropriés.

(d) Une session d'initiation à l'ordinateur comme instrument d'aide à l'enseignement a été organisée afin de mettre à profit les ordinateurs placés dans les écoles.

2. ADMINISTRATION

(a) Le conseil scolaire a précisé et publié sa philosophie en matière d'éducation et a défini ses objectifs généraux.

(b) Le conseil scolaire a révisé et classifié ses politiques.

(c) Un programme d'évaluation des directeurs et des directrices a été mis à l'essai. (Résultat très positif.)

(d) Un plan de croissance a été développé au cours de l'année et sera expérimenté en 1984-1985.

3. DIVERS

(a) Le nom de l'école centrale de Cocagne a été changé pour celui de "BLANCHE-BOURGEOIS" en l'honneur de cette grande institutrice qui a oeuvré longtemps dans cette paroisse.

(b) Le conseil scolaire a préparé et présenté un mémoire très sérieux au Cabinet de la réforme gouvernementale.

(c) Deux groupes d'élèves ont participé à des voyages éducatifs à l'extérieur de la province.

(d) Une rencontre école-industrie a été organisée par les Services personnels aux étudiants.

Beaucoup de travail se fait à tous les niveaux, mais ces quelques lignes témoignent de l'activité au conseil scolaire N° 12.

CONSEIL SCOLAIRE N° 13 - MONCTON-SHÉDIAC

1. L'année a débuté le 29 août 1983 par une semaine de perfectionnement professionnel pour les enseignants. L'inscription 1983-1984 était de 8 463 élèves; une diminution d'une certaine d'élèves par rapport à l'année précédente.

2. Sous le patronat de l'Université de Moncton, des cours d'été ont été offerts à la polyvalente Mathieu-Martin comme l'an dernier. Quelque 270 élèves y étaient inscrits. Une vingtaine d'élèves sont venus d'autres districts.

3. Quelques projets commencés en 1982-1983 ont été continués: la rééducation en lecture et en mathématique, la production de matériel didactique ainsi que l'usage du projet d'études de carrières au moyen du programme CHOIX.

4. Nous avons développé aussi une série de tests pour l'évaluation de la lecture à différents temps de l'année. Ces tests servent de prétests et de post-tests dans le projet de rééducation.

5. Le projet de normes de promotion a été mis en application. A la suite des commentaires des enseignants, les textes explicatifs ainsi que le bulletin ont été révisés. Les normes de promotion de 7e à 9e ont été révisées pour septembre 1984.

6. Le Conseil scolaire a présenté plusieurs recommandations au Cabinet de la réforme gouvernementale.

7. Nous avons mis sur pied un certain nombre de comités sur des questions prioritaires:

- L'évaluation des enseignants

- Le dossier des élèves doués et talentueux.

Ces projets vont se continuer en 1984-1985.

8. Dans le but de valoriser la rédaction dans les écoles et d'encourager les élèves à écrire, le coordonnateur de français a compilé un recueil de plusieurs centaines de poèmes publiés dans un cahier qui a pour titre **Poèmerie.** Ce projet a été un vrai succès.

9. Les parents de l'école Aberdeen ont entrepris des pourparlers dans le but de demander officiellement au Conseil scolaire d'agir comme Société responsable de ces classes.

10. En faisant l'organisation pour septembre 1984, nous avons constaté que les inscriptions dans les sections industrielles et sciences familiales avaient diminué sensiblement.

11. Dans le secteur des langues secondes, nous avons affecté une personne à temps plein à l'animation pédagogique. Ceci devrait donner un développement significatif pour l'enseignement de l'anglais.

12. Avec l'aide de personnes ressources de Boscoville à Montréal, l'école Saint-Coeur-de-Marie de Shédiac a mis en marche un plan d'intervention et de prévention de la délinquance pour les jeunes de la région. Le projet s'échelonne sur trois ans. Une évaluation finale sera faite en juin 1986.

Ce projet est subventionné par les organismes et ministères suivants:

- Le Conseil scolaire N° 13

- Le ministère des Services Sociaux

- Le ministère des Ressources historiques et culturelles

- Le ministère des Affaires intergouvernementales du Québec

- Le ministère de l'Éducation (Direction des services personnels aux élèves)

Il faut aussi reconnaître l'appui financier de la ville de Shédiac, de la paroisse ainsi que des clubs sociaux locaux.

13. Le Conseil scolaire a également mis en marche un projet d'informatisation des bibliothèques scolaires. La première phase a porté sur la bibliothèque de la polyvalente Mathieu-Martin et ce travail va se continuer pour les autres écoles.

14. Le Conseil scolaire apprécie la collaboration et l'appui qu'il a reçus du ministère de l'Éducation.

CONSEIL SCOLAIRE N° 32 - GRAND-SAULT

L'année scolaire 1983-1984 aura été une année difficile pour le Conseil scolaire N° 32. Les restrictions budgétaires ont empêché plusieurs projets pédagogiques de progresser à un rythme raisonnable afin de maintenir tout de même la motivation des instigateurs de certains projets.

Toutefois, avec les efforts combinés du personnel du conseil scolaire et avec la collaboration du ministère de l'Éducation, nous avons pu réaliser plusieurs beaux projets.

1. DANS LE DOMAINE DE L'INFORMATIQUE

(a) Nous avons terminé un programme informatisé assez complexe pour la tenue des dossiers des enseignants: profil professionnel, expérience, ancienneté, jours de maladie, suppléance. Toutes ces données sont traitées sur une base mensuelle, bimensuelle ou annuelle.

(b) Le bulletin scolaire des écoles secondaires peut également être traité par ordinateur: notes de l'élève, moyenne de la classe, moyenne cumulative des notes de l'élève pour chaque cours, commentaires de l'enseignant, message de la direction de l'école, etc.

(c) Plusieurs petits programmes pédagogiques ont été élaborés localement pour les classes de récupération en lecture ou en mathématique à l'élémentaire. Le micro-ordinateur est maintenant devenu un moyen d'enseignement pour tout le personnel en éducation spéciale.

2. DANS LE DOMAINE DE L'ÉVALUATION

(a) Le document sur le rôle et la responsabilité du directeur d'école est terminé.

(b) Un programme complet d'évaluation des apprentissages en mathématique à l'élémentaire a été élaboré: évaluation formative sur les composantes des concepts ou opérations suivie d'une évaluation sommative sur chaque "bloc" d'apprentissage.

3. LABORATOIRE DE LECTURE

Un laboratoire de lecture similaire à celui mis sur pied l'an dernier pour les élèves de la 7e à la 12e année a été préparé pour les élèves de l'élémentaire. Sa mise en oeuvre se fera dès l'ouverture des classes en août 1984.

4. RÉFORME GOUVERNEMENTALE

Dans son mémoire, le Conseil scolaire N° 32 a souligné l'importance de repenser les finalités de l'éducation en fonction des besoins des humains qui auront à vivre dans une société de haute technologie. La redéfinition de la programmation scolaire s'impose par la suite. Dans tout ce renouveau, il faut faire place aux valeurs, à la réalisation de soi, à la créativité, au développement maximal du potentiel de l'élève. Donc, il faut viser l'excellence.

CONSEIL SCOLAIRE N° 33 - EDMUNDSTON

Durant la dernière année scolaire, le Conseil a tenu douze réunions ordinaires et vingt plénières en plus des nombreuses réunions de comités.

Du côté administratif, la venue de l'ordinateur est un fait à souligner; il reste à savoir jusqu'à quel point on pourra l'utiliser efficacement.

Avec les nombreuses restrictions budgétaires, le Conseil a connu certaines difficultés avec ses non-enseignants, en allant en arbitrage un peu trop souvent. Cela représente énormément de temps et de dépenses. Il vaudrait mieux que les ententes soient négociées de façon à ne pas accorder des bénéfices aux employés pour essayer par après de leur enlever.

Le Conseil déplore le fait que les budgets sont remis trop tard aux conseils scolaires. Cela empêche de faire une planification qui tienne compte du dialogue et de décisions pensées et réfléchies.

Le Conseil a fermé une école cette année. Il y a possiblité pour deux l'an prochain; ce n'est pas chose facile. De plus, l'agrandissement de l'école de Rivière-Verte ainsi que la construction d'un gymnase à l'école de Sainte-Anne devraient débuter cette année.

PÉDAGOGIE

L'intégration des classes auxiliaires au système des écoles publiques demeure une de nos préoccupations.

La venue du micro-ordinateur est une chose positive, mais tant et aussi longtemps qu'on en fera une véritable utilisation pédagogique, le travail reste à faire.

Le district a participé à un projet conjoint dans l'élaboration du rôle et des tâches de la conseillère pédagogique. L'expérimentation de ce projet doit se faire cette année.

Un accent très marqué sera mis sur l'évaluation du personnel, l'évaluation des apprentissages ainsi que les méthodes de travail.

L'an prochain, le Conseil fera l'étude de la structure de son personnel pédagogique au niveau du district. Cette étude sera orientée vers les besoins des années futures.

CONSEIL SCOLAIRE N° 35 - DALHOUSIE

LE CONSEIL SCOLAIRE

Lors des élections scolaires de mai 1983, les membres élus sans opposition au conseil scolaire étaient: Mme Simone Allard, M. Raymond Boudreau, Mme Lucienne Levesque, M. Jean-Paul McIntyre, M. Raymond Paradis, M. Lucien Pelletier, Mme Rita Savoie et Mme Claudette Thériault. Le ministre de l'Éducation a nommé M. Ernest Boudreau pour combler la vacance au sein du Conseil.

A la première réunion du Conseil, monsieur Ernest Boudreau a été élu président. Le Conseil a tenu 7 réunions ordinaires et deux réunions extraordinaires avant sa dissolution faite en vertu d'un ordre en conseil le dimanche 25 mars 1984.

RENTRÉE DES CLASSES

L'année scolaire a débuté par trois jours de recyclage pour les 95 enseignants en enseignantes. Entre autres, M. Alexandre Méthot a donné les cours de recyclage en français pour tous les enseignants et toutes les enseignantes de l'élémentaire. Environ 20 de ces enseignants ont terminé le cours de 45 heures au courant du premier semestre. M. Jean Robert Haché était responsable du recyclage des enseignants et enseignantes de langue seconde des niveaux élémentaire et secondaire. Le personnel enseignant du secondaire deuxième cycle a préparé les nouveau locaux pour la rentrée des élèves.

Le 8 septembre, nous avons ouvert les portes de notre nouvelle polyvalente, l'École Aux-quatre-vents. Cette école accueillait 560 élèves des niveaux 8 à 12.

Au 30 septembre 1983, nous comptions un effectif de 1677 élèves dont 796 à l'élémentaire, 416 au secondaire premier cycle et 465 au secondaire deuxième cycle.

DOSSIERS PRIORITAIRES

L'évaluation du personnel scolaire est passée à la troisième étape de planification: l'étude par les cadres de l'enseignement d'une politique d'évaluation pour l'ensemble du personnel du district et la phase expérimentale de l'évaluation des enseignants.

Un comité mixte du Programme d'aide aux employés a été mis sur pied vers la fin de l'année scolaire.

FIN D'ANNÉE

Le District a remis 124 diplômes aux finissants de l'École Aux-quatre-vents. Dix bourses ont été accordées à huit élèves méritants.

CONSEIL SCOLAIRE N° 37 - CAMPBELLTON

1. Invités spéciaux lors des rencontres mensuelles du Conseil scolaire:

(a) Comité des Services personnels aux élèves (Élaboration d'un projet sur l'usage de l'alcool et la drogue chez les jeunes)

— Madame Mary Jagoe, préposée à l'assiduité;
— Madame Dominique Eddie, psychologue scolaire;
— Madame Lorraine Léger, conseillère en orientation, 2e cycle;
— Madame Anne D'Astous, conseillère en orientation, 1er cycle.

(b) Responsables du programme itinérant d'examen de la vue au Nouveau-Brunswick (Évaluation visuelle des élèves de la première année)

— Le Dr Bernard Cyr, O.D., directeur du programme;
— Le Dr Harvey Bass, optométriste;
— Madame Murielle Landry-Guérette, infirmière hygiéniste.

(c) Monsieur Lucien Losier, enseignant à la Polyvalente Roland-Pépin (Compte rendu du "Séminaire de la Coopération" qui eut lieu au début novembre)

(d) Madame Jeannette Pelletier, enseignante à la Polyvalente Roland-Pépin (Conseil consultatif canadien de la situation de la femme)

(e) Soeur Paulette Turcotte, coordonnatrice de français (Présentation du cahier **La Pratique de la Grammaire**)

(f) Madame Margot Richard, enseignante à l'école Apollo XI (Projet de définition de l'école de langue française au Nouveau-Brunswick)

2. Une rencontre avec Monsieur Maurice Saulnier, conseiller en éducation spéciale, avait lieu le 18 novembre concernant l'implantation du Cours Pratique I à la Polyvalente Roland-Pépin.

3. Les 14 et 15 décembre se tenait au district scolaire 37 une rencontre extraordinaire avec l'équipe du ministère de l'Éducation et les cadres scolaires du district.

Madame Georgette Ferlatte, directrice générale, avait invité le Sous-ministre adjoint de l'Éducation, Monsieur Arthur Pinet, ainsi que ses fonctionnaires à rencontrer les cadres scolaires. Les directeurs et directrices d'école, les directrices et directeurs adjoints, les chefs de département, les conseillères en orientation, le Bureau de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick et les conseillers scolaires ont participé à cette rencontre. Tous ont pu donner leur point de vue sur les dossiers majeurs de notre système d'éducation.

4. L'implantation du système informatique NCR eut lieu en mars au conseil scolaire N° 37.

5. Les 5 et 6 mars se tenait au Collège communautaire une session de perfectionnement pour les concierges. Les points suivants ont été discutés:

— tâche du concierge à l'intérieur des bâtiments;
— outils et équipement de nettoyage;
— entretien des planchers.

6. Des ateliers de recyclage pour les conducteurs d'autobus ont eu lieu au bureau du conseil scolaire les 5, 6, 7 et 8 mars.

7. Une rencontre a eu lieu le 24 mai avec les conseillers scolaires, les directrices et les directeurs des écoles et les adjoints, les chefs de département, les membres des services personnels aux élèves et le Bureau de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

8. Du 3 au 27 juillet, le conseil scolaire N° 37 offrait un cours d'été intensif en anglais langue seconde pour les élèves de la sixième année des régions totalement francophones du district.

DISTRICT N° 39 - RICHIBOUCTOU

1. ASPECTS PÉDAGOGIQUES

(a) Adoption d'une politique sur la promotion des élèves.

(b) Nomination de M. Laurie Guimond comme coordonnateur de mathématique à 50% du temps.

(c) Nomination de Mme Anne-Marie Richard comme coordonnatrice à plein temps de l'éducation spéciale, de l'enfance douée et des classes auxiliaires.

(d) Préparation et adoption du devis prédagogique pour l'école secondaire Assomption de Rogersville.

(e) Participation des élèves au concours d'excellence oratoire.

(f) Tenue d'un concours de mathématiques, de français et d'anglais au niveau de la 6e année.

(g) Expansion du programme d'éducation musicale.

(h) Développement du programme informatique dans deux écoles secondaires du district.

(i) Administration de tests de compétence linguistique à 21 élèves.

(j) Présentation d'un mémoire au Cabinet de la réforme gouvernementale.

(k) Participation à des congrès d'envergure nationale.

(l) Sensibilisation du personnel et des élèves à la fierté française.

(m) Réunion mensuelle d'une journée complète de tous les directeurs d'école.

(n) Nos bibliothèques scolaires sont bien dirigées par une équipe de 4,5 aide-bibliothécaires.

(o) Évaluation d'un bon nombre de directeurs d'école et d'enseignants.

(p) Augmentation du programme de moniteurs.

2. RECONNAISSANCE DE L'EXCELLENCE

(a) L'une de nos enseignantes, Soeur Viola Doiron, a été reconnue comme l'enseignante de l'année par l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

(b) L'équipe de volley-ball de l'école secondaire premier cycle de Richibouctou a remporté le championnat provincial bantam; l'équipe féminine de volley-ball de l'école Mgr-Marcel-F.-Richard a remporté le championnat provincial lors d'un concours tenu à la polyvalente.

3. CONSEIL SCOLAIRE

(a) Réunions

Madame Ginette Robichaud, présidente, a convoqué douze réunions régulières et trois réunions extraordinaires du conseil scolaire. Monsieur André R. Goguen, qui avait été élu vice-président, a démissionné à la fin de l'année scolaire. Le pourcentage de présence aux réunions du conseil scolaire s'élève à 83%.

(b) Élaboration de politiques

Douze nouvelles politiques ont été adoptées au cours de l'année. La politique de promotion a été celle qui a exigé le plus grand nombre d'heures d'étude et de réflexion.

(c) Tenue d'un concours pour nommer certaines écoles.

(d) Activités du Bicentenaire

Plusieurs activités ont été organisées au niveau des écoles pour reconnaître le centenaire du drapeau acadien et le bicentenaire de la province du Nouveau-Brunswick.

(e) Formation d'un comité du programme d'aide aux employés.

4. CHANGEMENTS ADMINISTRATIFS

À la direction de l'école régionale de Baie-Sainte-Anne, M. Paul-P. Bourgeois a remplacé durant un an M. Ludovic Manuel. Ce dernier revient à ses fonctions.

À Richibouctou, deux administrations autonomes ont été établies. M. Roger Doiron est le directeur des classes de 7e et 8e années. Mme Denise Richard est son adjointe. M. Paul Lirette a été nommé directeur des classes de 9e année.

À l'école élémentaire de Saint-Louis, deux administrations ont été également créées. Sr Jeanne Roach est directrice des classes de 1re et 2e années tandis que M. Paul LePage est le directeur des classes de la 3e à la 6e année.

5. JEUX RÉGIONAUX D'ACADIE

Nos élèves ont participé en grand nombre aux jeux régionaux de kent à Bouctouche et aux jeux d'Acadie à Petit-Rocher.

6. GRANDS DÉSAPPOINTEMENTS

(a) L'annonce de remettre indéfiniement l'implantation des maternelles.

(b) L'insuffisance financière pour l'année scolaire 1984-1985.

7. THÈME DE L'ANNÉE

En 1983-1984, le thème de l'année était "J'aime la vie" et en 1984-1985, il sera "Je partage".

8. RÉALITÉS PÉDAGOGIQUES

(a) Nomination de Madame Odette Thériault comme coordonnatrice de français.

(b) Nomination de Madame Gail Goguen comme coordonnatrice d'anglais langue seconde.

(c) Création d'une classe de cours pratiques à la polyvalente.

(d) Création d'une classe d'intégration à l'école élémentaire de Saint-Louis.

(e) Ateliers de formation pédagogique sur les micro-ordinateurs.

(f) Étude profonde au niveau du district sur la maternelle.

(g) Expo-carrières pour les élèves du secondaire.

(h) Embauche de Monsieur Yvan Tremblay, travailleur social, pour le projet de prévention des abandons scolaires.

(i) Étude de suivi sur les diplômés.

(j) Politique linguistique claire et précise.

(k) Évaluation de deux écoles par l'équipe ministérielle.

(l) Évaluation de tous les directeurs d'école par le directeur général.

9. COMITÉ DE SÉCURITÉ

Visite mensuelle des écoles pour y contrôler la sécurité.

10. ÉDUCATION SPÉCIALE

Le district n° 39 a attaché une importance accrue à l'éducation spéciale en y consacrant l'équivalence de sept enseignants à temps plein.

COMMISSION SCOLAIRE JÉRÔME-BOUDREAU - CONSEIL SCOLAIRE N° 41 - BATHURST

1. ACTIVITÉS DE LA COMMISSION SCOLAIRE

(a) La Commission scolaire a tenu 11 assemblées ordinaires et deux assemblées extraordinaires pendant l'année 1983-1984.

(b) La Commission scolaire a mis sur pied cinq comités permanents et trois comités provisoires durant l'année. Il y a eu en tout 54 réunions de ces divers comités.

(c) Certains commissaires ont représenté la Commission scolaire aux congrès suivants:

- Congrès de l'Association canadienne d'éducation de langue française
- Congrès de l'Association des commissaires d'écoles du Canada
- Congrès de l'Association canadienne d'éducation.

(d) Plusieurs commissaires ont assisté à la quatrième assemblée générale annuelle de l'Association des conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick.

(e) En novembre, il y a eu une session de formation donnée localement pour les nouveaux commissaires du conseil scolaire N° 41.

(f) Le commissaire Léo Cormier a démissionné de son poste le 13 mars 1984. Il n'a pas encore été remplacé.

2. ADMINISTRATION DE LA COMMISSION SCOLAIRE

(a) Le nouveau programme portant sur l'évaluation du directeur d'école est entré en vigueur en septembre 1983.

(b) Le nouveau programme portant sur l'évaluation coopérative des enseignantes et des enseignants est entré dans sa phase d'expérimentation en janvier 1984 et une première évaluation de ce programme a été faite à la fin juin 1984. Ce programme a été mis à l'essai après les sessions de formation organisées respectivement pour les directeurs et directrices d'écoles et les enseignantes et enseignants de la commission scolaire.

(c) Le programme d'évaluation du personnel professionnel de soutien est maintenant terminé.

(d) Le comité local de formation continue s'est réuni régulièrement pour préparer les journées de formation.

(e) La Commission scolaire continue à se servir de l'approche de travail "planification par objectifs" avec les directrices et les directeurs d'écoles et le personnel professionnel de soutien.

3. ÉLÈVES

(a) Au 30 septembre 1983, l'inscription dans les écoles du district donnait 100 élèves de moins que l'année précédente.

(b) La Commission scolaire a remis un diplôme de fin d'études secondaires à 312 finissants.

4. PERSONNEL DU DISTRICT

(a) Les 412,4 postes autorisés par la Commission ont été comblés, soit une diminution de 3,6 postes par rapport à l'année précédente. De ce nombre, 290,1 étaient des postes d'enseignement.

5. DÉVELOPPEMENT ET IMPLANTATION DES PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT ET ATELIERS

(a) L'évaluation des programmes de mathématique à l'élémentaire et au secondaire 1er cycle.

(b) L'expérimentation du projet MATH et MATIQUE s'est faite dans 11 classes. Une première évaluation a été effectuée à la fin mai 1984.

(c) Le comité d'éducation physique au 1er cycle du secondaire a rencontré les enseignants intéressés en vue d'identifier et de répartir les objectifs du programme et d'élaborer des activités favorisant l'unification de cette discipline.

(d) Au dépistage préscolaire, le testing des élèves qui entreront en 1re année en septembre 1984 s'est fait.

(e) L'élaboration du programme institutionnel en français au niveau du savoir-écrire à l'élémentaire.

(f) L'organisation de stages de formation pour les enseignants dans le domaine du savoir-écrire et du savoir-lire.

(g) L'implantation du programme d'éducation musicale en 7e année avec enseignants spécialistes.

(h) Le programme de testing an anglais pour le placement des élèves en 10e année.

(i) L'unification du matériel pédagogique en anglais - inventaire, étude et choix du matériel de la 3e à la 12e année.

(j) Achat de micro-ordinateurs et de matériel servant à l'application pédagogique dans les écoles, et sessions de formation pour les directeurs d'écoles, les responsables au niveau des écoles et le personnel ressource du bureau.

6. SERVICE DE SANTÉ SCOLAIRE

(a) Il y a eu rencontres régulières des comités de santé dans toutes les écoles.

7. SERVICE DE PSYCHOLOGIE SCOLAIRE

(a) Outre les services offerts aux écoles sur une base régulière, il y a eu continuation du service de psychologie comme complément au projet de rééducation de la langue maternelle.

(b) Un atelier sur "le stress et l'usure professionnelle" a été donné à un groupe d'enseignantes et d'enseignants du secondaire 1er cycle.

8. SERVICE SOCIAL SCOLAIRE

(a) En plus du suivi accordé aux cas d'absentéisme signalés par les écoles, un travail a été amorcé en vue d'identifier les causes et les moyens d'intervention appropriés pour les écoles qui ont un problème sérieux d'absentéisme.

9. ÉDUCATION SPÉCIALE ET PROGRAMME CORRECTIF

(a) Les trois classes d'éducation spéciale ont été maintenues. On a mis sur pied la classe de réinsertion scolaire pour les élèves provenant du Foyer-Le-Rameur-du-Nord.

10. SERVICE D'ORIENTATION

(a) Cette année, le service d'orientation a été étendu pour couvrir les 7e années en plus des 8e et 9e années.

(b) Les conseillers en orientation ont participé à l'organisation et à la mise sur pied d'une expo-carrière prévue pour 1984.

11. AUTRES

(a) L'école secondaire Nepisiguit a été l'hôtesse de toutes les écoles secondaires 2e cycle francophones de la province lors de la conférence - "Une remise des diplômes sans incident".

(b) Cette même école a mis en marche le projet ESPER qui consiste en un programme d'aide aux élèves en difficulté avec la drogue et l'alcool par un groupe pair regroupant des élèves spécialement préparés pour le projet.

12. GESTION FINANCIÈRE

(a) Au cours de l'année, la Commission scolaire a affecté 200 000 $ de l'avoir accumulé pour répondre à des besoins spécifiques identifiés par les écoles et la Commission.

(b) En septembre dernier, le ministère de l'Éducation a fait installer un mini-ordinateur au bureau du district. Le transfert de l'ancien système de comptabilité a exigé beaucoup de travail supplémentaire.

(c) La Commission scolaire a été obligé de puiser dans ses fonds excédentaires accumulés pour conserver les programmes essentiels. L'allocation des fonds en provenance de la province gêne nos efforts dans les domaines qui deviennent prioritaires.

13. BÂTIMENTS SCOLAIRES

(a) Le 18 septembre 1983, le ministre de l'Éducation, les membres de la Commission scolaire et d'autres dignitaires assistaient à la cérémonie marquant le début officiel de la construction de la nouvelle école secondaire 1er cycle de Bathurst.

(b) Les réparations se sont effectuées telles que prévues. Toutefois, l'argent affecté à cette fin est complètement insuffisant.

(c) L'installation de l'ordinateur à la chaufferie de l'école secondaire Nepisiguit pour conservation d'énergie est terminée.

(d) Le Comité de sécurité s'est réuni sur une base régulière.

14. TRANSPORT SCOLAIRE

(a) Le transport scolaire s'est effectué avec deux autobus de moins que l'an passé augmentant ainsi de 5 milles la moyenne quotidienne parcourue par chaque autobus et de 9 milles le plus court trajet quotidien.

(b) Notre Commission scolaire a continué à partager pendant l'année 1983-1984 l'usage du garage et le transport de 46 écoliers avec le Conseil scolaire N° 42.

CONSEIL SCOLAIRE N° 51 - FREDERICTON

1. Les enseignantes et les enseignants ont participé à une semaine de formation au début de l'année scolaire ainsi qu'à différentes activités de perfectionnement organisées par le Ministère et l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

2. Des tests mesurant la compréhension en lecture ont été administrés à tous les élèves du niveau élémentaire.

3. Les élèves ont participé à plusieurs voyages éducatifs et parascolaires au Village historique acadien, à l'Université de Moncton et aux Jeux d'Acadie.

4. Les ressources humaines et matérielles ont été organisées en vue d'offrir des cours à une classe d'élèves semi-éducables en septembre 1984.

5. Un nouveau programme de lecture silencieuse a été organisé dans les classes de la 1re à la 12e année à l'école Sainte-Anne.

6. Les conseillers scolaires et le directeur général ont participé à des séances de formation organisées en collaboration avec l'Association des conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick et le ministère de l'Éducation.

7. Le Conseil scolaire a organisé, en collaboration avec le Cercle N° 51 de l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick, un comité de perfectionnement professionnel.

8. Le Conseil a élaboré des critères d'évaluation et a préparé un rapport d'évaluation du directeur général.

9. Une politique linguistique a été élaborée par le Conseil de même que des critères d'admission à l'école.

10. Une politique d'évaluation du personnel scolaire a été préparée par un comité du Conseil scolaire.

11. Le Conseil a adopté une politique concernant le transport des élèves à l'occasion des activités parascolaires.

12. Le Conseil a présenté un mémoire au Cabinet de la réforme gouvernementale.

13. Un rapport concernant l'administration du Centre scolaire communautaire Sainte-Anne a été présenté au Comité provincial sur l'administration des centres scolaires-communautaires.

14. Le territoire du Conseil scolaire de langue minoritaire N° 51 a été agrandi en septembre 1983 pour couvrir les territoires des districts scolaires anglophones 24 à 28 donnant ainsi naissance au district scolaire N° 51 et portant le nombre de conseillers et conseillères scolaires de 5 à 9.

15. Le Conseil scolaire a organisé une nouvelle école élémentaire française à Minto en septembre 1983.

16. Les classes françaises d'Oromocto ont été transférées du conseil scolaire N° 25 au conseil scolaire N° 51 en novembre 1983.

17. Le Conseil scolaire a organisé à Nackawic une nouvelle école élémentaire française qui ouvrira ses portes en septembre 1984.

CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE MINORITAIRE N° 52 - SAINT-JEAN

1. Les enseignantes et les enseignants ont participé à une semaine de formation au début de l'année scolaire ainsi qu'à différentes activités de perfectionnement organisées par le Ministère et l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

2. Des tests mesurant le compréhension en lecture ont été administrés à tous les élèves du niveau élémentaire.

3. Une étude a été effectuée à tous les niveaux en vue d'identifier les élèves en difficultés d'apprentissage. Des classes à l'intention des élèves semi-éducables et éducables ont été organisées.

4. Les élèves ont participé à des voyages éducatifs au Village historique acadien, au Centre scolaire-communautaire Sainte-Anne, au Collège communautaire, à l'Université de Moncton ainsi qu'aux Jeux d'Acadie et à plusieurs activités parascolaires.

5. Les ressources humaines et matérielles ont été organisées en vue d'offrir les cours de la 11e année en septembre 1984.

6. Les conseillers scolaires et le directeur général ont participé à des séances de formation organisées en collaboration avec l'Association des conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick et le ministère de l'Éducation.

7. Le Conseil a élaboré des critères d'évaluation et a préparé un rapport d'évaluation du directeur général.

8. Une politique linguistique a été élaborée et adoptée par le Conseil de même que des critères d'admission à l'école.

9. Une politique d'évaluation du personnel scolaire a été adoptée sur une base expérimentale pour l'année scolaire 1984-1985.

10. Le Conseil a adopté une politique concernant le transport des élèves à l'occasion des activités parascolaires.

11. Le Conseil a présenté un mémoire au Cabinet de la réforme gouvernementale.

12. Un rapport concernant l'administration du Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain a été préparé et présenté au Comité provincial sur l'administration des centres scolaires-communautaires.

13. Le Conseil a approuvé les plans de la 2e phase et a terminé la construction du Centre scolaire-communautaire Samuel-de-Champlain.

14. Les commandes d'équipement et d'ameublement et l'organisation matérielle du nouveau Centre scolaire-communautaire ont été préparées.

15. Le conseil scolaire a participé avec les organismes francophones de Saint-Jean à la préparation d'un plan quinquennal de développement global de la communauté.

CONSEIL SCOLAIRE DE LANGUE MINORITAIRE N° 53 - CHATHAM-NEWCASTLE

1. Les enseignantes et les enseignants ont participé à une semaine de formation au début de l'année scolaire ainsi qu'à différentes activités de perfectionnement organisées par le Ministère et l'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick.

2. Des tests mesurant la compréhension en lecture ont été administrés à tous les élèves du niveau élémentaire.

3. Un programme de lecture silencieuse a été organisé de la 1re à la 11e année à l'école Lord-Beaverbrook.

4. Les élèves ont participé à des voyages éducatifs au Village historique acadien, au Centre scolaire-communautaire Sainte-Anne, au Collège communautaire de Bathurst et à l'Université de Moncton ainsi qu'aux Jeux d'Acadie et à plusieurs activités parascolaires.

5. Les ressources humaines et matérielles ont été organisées en vue d'offrir les cours de la 11e année en septembre 1984.

6. Les conseillers scolaires et le directeur général ont participé à des séances de formation organisées en collaboration avec l'Association des conseillers scolaires francophones du Nouveau-Brunswick et le ministère de l'Éducation.

7. Le Conseil a élaboré des critères d'évaluation et a préparé un rapport d'évaluation du directeur général.

8. Une politique linguistique a été élaborée et adoptée par le Conseil de même que des critères d'admission à l'école.

9. Une politique d'évaluation du personnel scolaire a été adoptée sur une base expérimentale pour l'année scolaire 1984-1985.

10. Le Conseil a adopté une politique concernant le transport des élèves à l'occasion des activités parascolaires.

11. Le Conseil a présenté un mémoire au Cabinet de la réforme gouvernementale.

12. Un rapport concernant l'administration du Centre scolaire-communautaire de la Miramichi a été présenté au Comité provincial sur l'administration des centres scolaires-communautaires.

13. Un sondage a été effectué en collaboration avec le ministère de l'Éducation et les conseils scolaires Nos 8 et 10 en vue de déterminer la population scolaire francophone de la Miramichi.

14. Le Conseil a préparé la planification pédagogique, a recommandé des architectes, a approuvé les plans préliminaires et a commencé la première phase de la construction du Centre scolaire-communautaire français.

15. Le Conseil scolaire, en collaboration avec le Cercle français de la Miramichi, a nommé le nouveau Centre scolaire-communautaire, le Carrefour-Beausoleil.

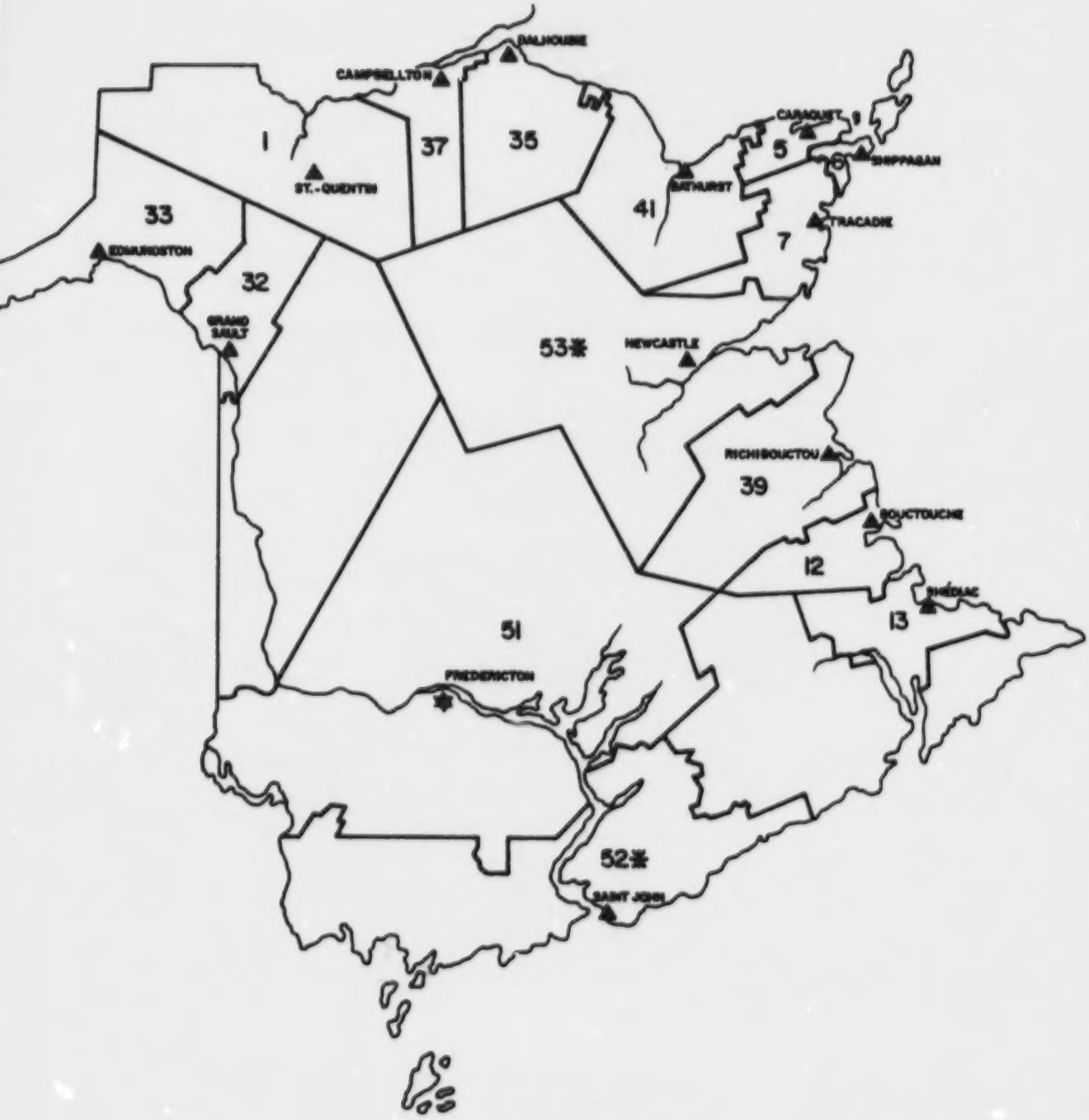
ANNEXES STATISTIQUES

Tableau — Page

Carte utilisée 5
Inscriptions par district scolaire, 1973-1984 .....
Inscriptions par langue d'enseignement par district .....
Inscriptions par année, par langue d'enseignement et par district .....
Inscriptions par district et par année .....
Inscriptions équivalentes à temps plein par district scolaire, 1973-1984 .....
Inscriptions par genre et par district, septembre 1984 .....
Inscriptions par année de scolarisation 1973-1983 à 1983-1984 .....
Rapport élèves/enseignants par district scolaire, 1973-1984 .....
Nombre d'écoles publiques par district, 1980-1981 à 1983-1984 .....
Nombre d'écoles par année et par district .....
Nombre d'écoles par année et par langue .....
Écoles privées par municipalité, 1973-1978 à 1983-1984 .....
Inscriptions indiennes 1971-1972 à 1983-1984 .....
Inscriptions au niveau scolaire, 1981-1982 à 1983-1984 .....
Taux de fréquentation par âge, 1981-1982 à 1983-1984 .....
Élèves à besoins particuliers scolaire inscrits - Nature d'exceptions, 1978-1977 à 1983-1984 .....
Personnel scolaire, 1980-1981 à 1983-1984 .....
Taux brut de scolarisation primaire scolaire, 1980-1981 à 1983-1984 .....
Inscriptions secondaires par 10 premières années, 1973-1983 à 1983-1984 .....
Taux de fréquentation, 10 premières années, 1983-1984 .....
Inscriptions secondaires par 10 premières .....
Personnel des commissions d'écoles, 1980-1981 à 1983-1984 .....
Personnel scolaire par commissions d'écoles .....
Personnel scolaire par commissions scolaires et fonctions .....
Personnel scolaire par commissions scolaires et fonctions .....
Personnel scolaire par commissions scolaires et fonctions, 1980-1981 .....

NOUVEAU - BRUNSWICK

DISTRICTS SCOLAIRES

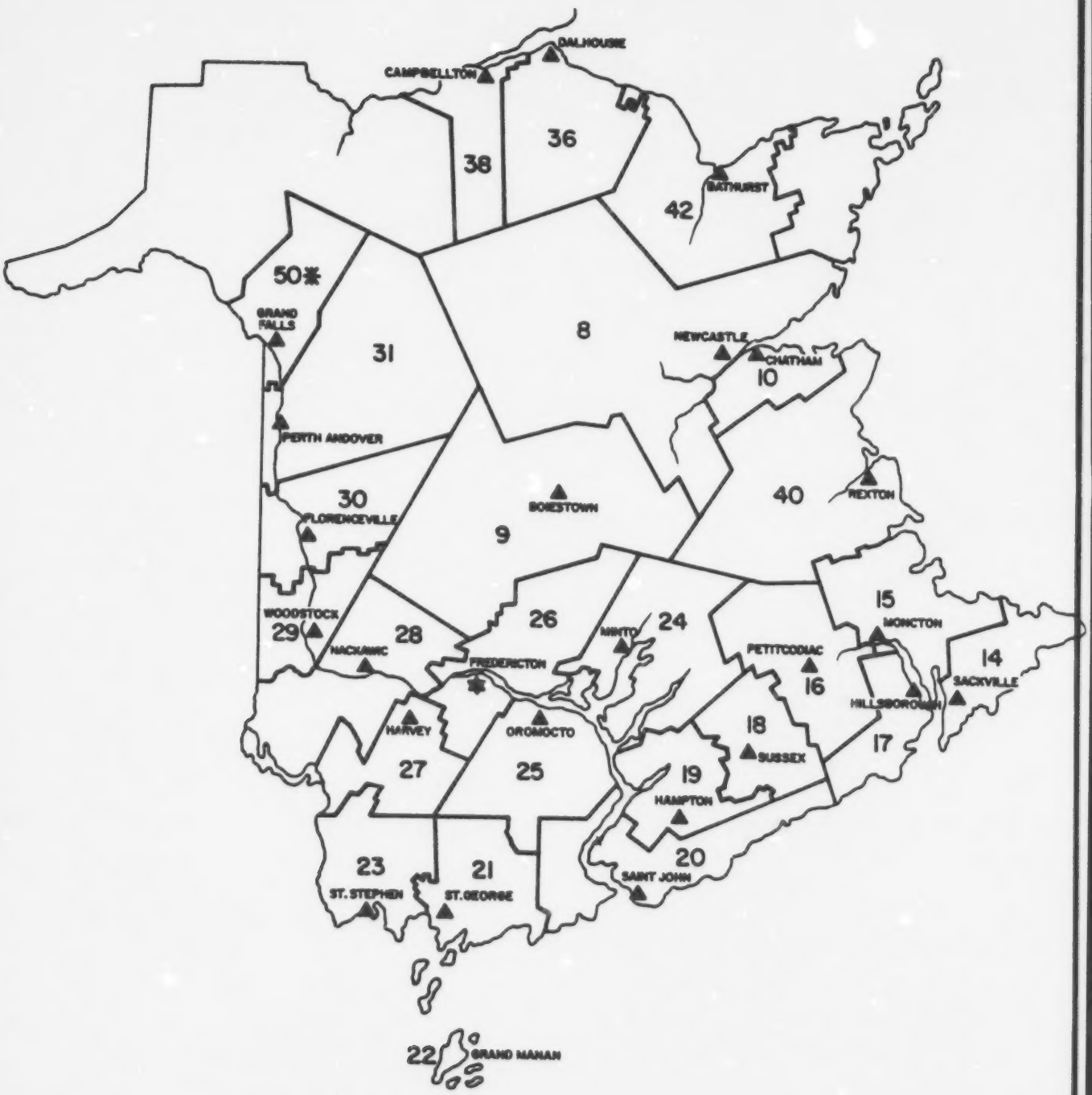


NSEIL SCOLAIRE DE LANGUE MINORITAIRE

Preparé Par
Ministère Des Transports, Nouveau-Brunswick
Direction De La Planification

NEW BRUNSWICK

SCHOOL DISTRICTS



* MINORITY LANGUAGE SCHOOL BOARD

Prepared By
New Brunswick Department Of Transportation
Planning Branch
August, 1982

Tableau 2

INSCRIPTIONS PAR DISTRICT SCOLAIRE
1973 - 1984

D.S.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980	Sept. 1981	Sept. 1982	Sept. 1983	Sept. 1984
1	2 024	1 952	1 879	1 837	1 782	1 673	1 588	1 591	1 534	1 485	1 458	1 453
2	5 478	5 254	5 063	4 901	4 746	4 561	4 276	4 112				
37									2 072	2 021	1 966	1 926
38									1 928	1 911	1 856	1 710
3	4 733	4 598	4 472	4 369	4 311	4 249						
35							1 882	1 787	1 730	1 693	1 677	1 632
36							2 249	2 178	2 143	2 098	2 016	1 928
4	10 390	10 191	10 124	10 025	9 913							
41						6 017	5 894	5 786	5 736	5 752	5 652	5 588
42						3 678	3 629	3 647	3 627	3 628	3 595	3 569
5	4 063	4 034	3 928	3 839	3 804	3 722	3 657	3 581	3 539	3 477	3 452	3 451
6	3 833	3 617	3 850	3 496	3 339	3 275	3 203	3 193	3 209	3 123	3 100	3 025
7	6 342	6 173	6 160	6 118	6 055	5 999	5 839	5 785	5 738	5 760	5 676	5 529
8	5 794	5 582	5 451	5 448	5 369	5 327	5 225	5 133	5 017	4 859	4 757	4 618
53										87	95	110
9	1 968	1 823	1 748	1 714	1 659	1 635	1 598	1 532	1 480	1 465	1 408	1 343
10	4 230	4 235	4 235	4 078	3 934	3 854	3 787	3 662	3 500	3 405	3 312	3 225
11	4 860	4 666	4 589	4 503	4 509	4 606	4 342	4 307				
39									3 195	3 196	3 147	3 146
40									1 109	1 069	1 025	1 018
12	3 318	3 302	3 355	3 402	3 354	3 297	3 263	3 253	3 186	3 126	3 111	3 023
13	10 545	10 201	10 068	9 862	9 670	9 415	9 205	8 845	8 671	8 533	8 464	8 156
14	2 749	2 604	2 536	2 527	2 486	2 406	2 397	2 357	2 308	2 282	2 216	2 150
15	14 173	14 257	14 369	14 446	14 450	14 193	13 904	13 707	13 365	13 227	13 043	12 759
16	2 296	2 310	2 353	2 410	2 437	2 446	2 437	2 406	2 352	2 350	2 346	2 331
17	911	925	941	915	952	949	1 003	970	941	953	920	882
18	2 707	2 656	2 693	2 735	2 797	2 816	2 780	2 805	2 727	2 687	2 700	2 665
19	4 587	4 936	5 385	5 763	6 077	6 416	6 646	6 858	6 862	6 962	7 147	7 393
20	23 226	22 707	22 224	21 449	21 129	20 462	19 945	19 233	18 554	17 917	17 486	16 986
52										263	299	318
21	1 831	1 859	1 907	1 903	1 881	1 894	1 902	1 837	1 805	1 749	1 701	1 683
22	575	536	527	519	521	516	492	464	491	479	452	440
23	3 200	3 146	3 162	3 209	3 198	3 181	3 122	3 113	3 060	3 074	3 000	2 952
24	2 877	2 776	2 755	2 744	2 685	2 632	2 514	2 377	2 287	2 257	2 197	2 118
25	5 758	5 310	5 254	5 072	5 047	4 922	4 606	4 277	4 150	4 163	4 153	3 976
26	11 739	11 787	11 983	12 120	12 286	12 429	12 285	11 963	11 682	11 167	11 134	10 956
51										474	543	700
27	1 167	1 111	1 093	1 079	1 073	1 055	1 057	996	935	924	926	913
28	2 185	2 198	2 213	2 218	2 228	2 216	2 176	2 127	2 048	2 062	2 012	1 993
29	2 968	2 935	2 926	2 948	2 943	2 943	2 923	2 903	2 867	2 855	2 874	2 795
30	3 005	2 947	2 916	2 876	2 813	2 696	2 674	2 567	2 515	2 445	2 399	2 365
31	2 854	2 812	2 681	2 637	2 611	2 560	2 514	2 431	2 390	2 356	2 384	2 373
32	4 315	4 095	4 000	3 854	3 748	3 590	3 439	3 351	3 317	2 810	2 776	2 739
50										517	537	543
33	8 611	8 234	7 960	7 803	7 771	7 478	7 291	7 007	6 787	6 616	6 512	6 459
Total	169 312	165 769	164 530	162 819	161 578	158 906	155 744	152 141	148 857	147 277	145 524	142 939
MDN	770	695	649	624	544	560	431	452	459	376	376	341
GRAND TOTAL	170 082	166 464	165 179	163 443	162 122	159 466	156 175	152 593	149 316	147 653	145 900	143 280

Tableau 3

INSCRIPTIONS PAR LANGUE D'ENSEIGNEMENT PAR DISTRICT
SEPTEMBRE 1984

District	Anglais	Français	Immersion	Total
1		1 453		1 453
5		3 451		3 451
6	23	3 002		3 025
7		5 529		5 529
12		3 023		3 023
13		8 156		8 156
32		2 739		2 739
33	185	6 235	39	6 459
35		1 632		1 632
37		1 926		1 926
39		3 146		3 146
41		5 588		5 588
51		700		700
52		318		318
53		110		110
Total	208	47 008	39	47 255
8	4 291		327	4 618
9	1 343			1 343
10	3 036		189	3 225
14	1 742		408	2 150
15	8 223		4 536	12 759
16	1 933		398	2 331
17	882			882
18	2 473		192	2 665
19	6 526		867	7 393
20	15 982		1 004	16 986
21	1 650		33	1 683
22	440			440
23	2 863		89	2 952
24	1 976		142	2 118
25	3 747		229	3 976
26	8 491		2 465	10 956
27	913			913
28	1 902		91	1 993
29	2 581		214	2 795
30	2 365			2 365
31	2 373			2 373
36	1 728		200	1 928
38	1 339		371	1 710
40	919		99	1 018
42	2 907		662	3 569
50	435		108	543
Total	83 060		12 624	95 684
Province	83 268	47 008	12 663	142 939

INSCRIPTIONS PAR NIVEAU, PAR LANGUE D'ENSEIGNEMENT ET PAR DISTRICT
SEPTEMBRE 1984

Tableau 4

D.S.	1 - 6 Anglais	1 - 6 Français	1 - 6 Immersion	7 - 9 Anglais	7 - 9 Français	7 - 9 Immersion	10 - 12 Anglais	10 - 12 Français	10 - 12 Immersion	Spécial
1		765			386			282		20
5		1 798			892			761		
6	17	1 671		6	786			533		12
7		2 873			1 491			1 165		
12		1 479			788			715		41
13		4 059			2 022			1 928		147
32		1 589			628			488		34
33	53	3 203		41	1 575	39	85	1 374		89
35		802			415			377		38
37		938			497			476		15
39		1 591			831			679		45
41		2 879			1 399			1 258		52
51		432			170			98		
52		224			72			11		11
53		78			25			7		
Total	70	24 381		47	11 977	39	85	10 152		504
8	1 936		194	1 122		133	1 163			70
9	660			358			325			
10	1 440			672		146	879		43	45
14	731		267	485		122	526		19	
15	3 591		2 177	1 832		1 619	2 675		740	125
16	829		311	522		87	529			53
17	412			281			189			
18	1 200		87	627		105	632			14
19	3 318		498	1 616		369	1 578			14
20	7 746		544	3 909		431	4 125		29	202
21	818			456		33	361			15
22	207			129			104			
23	1 437			707		89	682			37
24	839		99	558		43	531			48
25	1 840			932		195	889		34	86
26	3 711		1 581	2 261		563	2 429		321	90
27	453			233			213			14
28	1 005			465		91	432			
29	1 443			607		159	531		55	
30	1 137			627			557			44
31	1 118			658			533			64
36	820			337		200	483			88
38	459		306	406		65	461			13
40	414			216		74	250			39
42	1 144		490	744		172	952		25	67
50	110		74	136		34	189			
Total	38 818		6 628	20 896		4 730	22 218		1 266	1 128
PROV.	38 888	24,381	6 628	20 943	11,977	4 769	22 303	10 152	1 266	1 632

Tableau

INSCRIPTIONS PAR ANNÉE PAR DISTRICT
SEPTEMBRE 1984

DIST.	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	SPÉC.	TOTAL
1	119	131	126	114	151	124	133	141	112	112	91	79	20	1 433
5	285	299	325	299	281	309	322	308	262	234	284	243		3 451
6	261	272	277	303	292	283	322	248	222	176	165	192	12	3 025
7	427	484	481	517	482	482	581	491	439	410	396	359		5 529
12	250	230	270	239	260	230	272	262	254	243	211	261	41	3 023
13	606	679	670	684	691	729	677	686	659	700	558	670	147	8 156
32	260	267	299	260	266	237	209	217	202	172	139	177	34	2 739
33	544	524	509	545	567	567	586	568	501	475	465	519	89	6 459
35	156	141	132	131	121	121	142	155	118	86	161	130	38	1 632
37	162	153	154	153	160	156	176	181	140	186	142	148	15	1 926
39	248	248	272	271	290	262	285	291	255	253	207	219	45	3 146
41	464	465	524	499	457	470	486	454	459	431	403	424	52	5 588
51	76	72	78	61	68	77	57	61	52	47	28	23		700
52	37	41	39	40	43	24	27	23	22	04	07		11	318
53	12	19	13	14	07	13	10	10	05	05	02			110
FRANÇ.	3 907	4025	4 169	4 130	4 136	4 084	4 265	4 096	3 702	3 534	3 259	3 444	504	47 255
8	377	333	311	357	365	387	425	449	381	402	362	399	70	4 618
9	95	106	112	121	110	116	137	111	110	110	115	100		1 343
10	215	252	211	244	242	276	271	291	256	325	300	297	45	3 225
14	147	142	159	177	176	197	208	179	220	179	162	204		2 150
15	948	962	942	951	979	986	1 223	1 172	1 056	1 242	1 137	1 036	125	12 759
16	172	170	187	184	202	225	195	207	207	166	192	171	53	2 331
17	57	58	65	60	73	99	100	93	88	67	60	62		882
18	218	218	200	218	220	213	232	247	253	269	172	191	14	2 665
19	619	633	650	646	634	634	674	694	617	562	494	522	14	7 393
20	1 385	1 363	1 429	1 382	1 348	1 383	1 479	1 506	1 355	1 411	1 306	1 437	202	16 986
21	123	131	138	131	136	159	169	151	169	127	118	116	15	1 683
22	43	33	39	36	28	28	39	46	44	37	32	35		440
23	234	213	246	254	272	218	258	268	270	262	221	199	37	2 952
24	145	135	145	182	169	162	226	202	173	204	152	175	48	2 118
25	335	311	296	275	303	320	372	409	346	351	280	292	86	3 976
26	857	858	882	866	902	927	1 002	924	898	994	900	856	90	10 956
27	77	69	73	82	77	75	77	88	68	77	74	62	14	913
28	157	152	190	161	160	185	205	176	175	167	116	149		1 993
29	224	265	221	222	234	277	249	268	249	182	217	187		2 795
30	180	184	191	181	198	203	209	214	204	214	179	164	44	2 365
31	175	190	175	184	187	207	189	234	235	196	168	169	64	2 373
36	122	110	135	153	147	153	176	175	186	175	147	161	88	1 928
38	110	148	130	125	118	134	166	171	134	173	136	152	13	1 710
40	70	72	71	69	66	66	77	77	136	99	84	92	39	1 018
42	238	279	278	288	280	271	274	332	310	304	284	364	67	3 569
50	33	30	35	42	23	21	51	59	60	68	55	66		543
ANGLO.	7 356	7 417	7 511	7 591	7 649	7 922	8 683	8 743	8 200	8 363	7 463	7 658	1 128	95 684
PROV.	11 263	11 442	11 680	11 721	11 785	12 006	12 948	12 839	11 902	11 897	10 722	11 102	1 632	142 939

Tableau 6

ENSEIGNEMENTS ÉQUIVALENTS À TEMPS PLEIN PAR DISTRICT SCOLAIRE
1973 - 1984

D.S.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980*	Sept. 1981*	Sept. 1982*[1]	Sept. 1983*	Sept. 1984*
1	95,0	95,0	94,0	91,0	90,5	88,0	86,5	85,3	83,0	82,6	76,0	74,8
2	259,5	260,5	253,0	235,0	227,0	229,5	228,5	234,0				
37									114,0	109,3	105,8	105,3
38									115,5	112,5	104,8	106,2
3	223,0	223,0	226,0	209,0	211,0	203,5						
35							100,5	100,0	102,5	96,9	94,1	91,5
36							112,8	121,0	122,0	122,0	114,7	108,4
4	465,0	465,0	468,0	451,4	450,6							
41						279,2	280,7	289,2	291,0	286,7	284,9	278,0
42						171,8	173,8	178,4	180,4	181,8	183,5	180,0
5	187,5	190,5	187,0	178,5	185,0	181,9	182,6	186,5	185,5	190,6	180,0	179,5
6	179,0	179,0	174,0	165,0	162,0	156,0	154,5	155,4	159,4	160,4	159,1	157,6
7	288,0	289,0	291,5	272,0	281,0	277,5	279,5	286,0	287,0	292,5	292,7	285,3
8	261,0	263,0	258,0	265,0	269,4	270,5	275,0	273,0	275,0	268,8	260,1	250,5
53										8,9	9,2	9,5
9	100,0	100,0	96,0	97,5	96,0	93,4	93,0	94,0	95,4	92,7	88,8	85,7
10	191,0	194,0	195,0	191,0	188,5	183,5	182,5	184,0	183,0	182,0	178,1	173,3
11	217,0	217,5	218,0	209,7	212,5	225,7	217,2	219,0				
39									160,9	161,3	163,5	158,8
40									59,6	57,1	55,5	54,1
12	154,0	156,0	158,0	156,0	156,2	164,1	156,9	165,8	167,6	160,2	160,9	157,2
13	499,0	496,0	490,0	460,8	462,0	459,7	449,2	445,3	435,1	429,0	419,8	412,9
14	148,0	147,0	142,0	136,0	133,8	130,7	126,5	128,0	130,7	127,9	119,1	114,1
15	628,2	632,2	639,4	645,0	667,3	688,1	686,0	686,0	683,0	673,4	666,5	649,2
16	109,0	109,0	111,0	107,0	115,0	119,2	125,5	130,3	131,2	129,0	126,1	125,1
17	46,0	47,0	47,5	43,0	46,0	50,8	52,8	54,6	54,2	55,2	54,2	52,9
18	121,0	122,0	122,0	126,2	129,3	130,3	135,3	138,4	139,1	139,1	135,2	134,4
19	200,0	219,0	252,5	274,0	278,0	303,3	324,1	332,5	352,3	355,0	365,0	369,5
20	1 062,0	1 064,0	1 056,0	1 010,0	977,8	985,1	967,1	958,4	946,6	920,0	899,5	878,9
52										16,6	16,7	19,5
21	90,0	90,0	89,5	88,5	92,0	94,0	93,0	92,0	95,0	96,0	95,0	93,9
22	31,5	31,5	31,0	29,5	29,5	29,5	29,5	31,0	29,5	30,4	30,0	30,0
23	152,0	152,0	150,0	141,0	148,0	150,0	155,0	151,0	149,5	153,5	152,3	151,5
24	146,0	148,0	142,0	143,2	144,2	139,2	140,3	138,6	134,8	129,8	122,7	120,2
25	297,0	296,0	282,0	259,9	260,4	254,2	250,7	236,9	230,8	218,5	216,0	209,0
26	527,5	536,0	547,0	552,8	565,9	578,7	590,7	595,8	596,1	572,5	560,8	548,5
51										30,2	30,7	39,1
27	64,0	62,0	62,0	61,0	59,0	58,0	58,0	58,0	57,6	57,7	54,5	53,5
28	111,0	112,0	110,0	106,0	104,7	108,5	109,5	110,5	105,0	105,8	105,0	103,3
29	141,0	141,0	139,0	136,3	138,3	140,3	142,1	140,4	139,4	141,1	141,6	142,0
30	148,0	148,0	144,0	141,0	137,5	134,5	137,0	136,0	135,1	143,5	125,3	124,3
31	149,0	149,0	145,0	133,5	131,0	131,1	134,0	133,3	132,3	134,0	123,8	122,3
32	214,5	213,5	207,0	197,0	194,0	192,0	187,0	174,2	173,8	143,2	142,0	144,2
50										32,4	33,1	33,2
33	424,0	424,0	415,0	397,6	400,3	387,8	389,4	384,8	370,5	357,9	351,5	337,0
TOTAL	7 926,7	7 971,7	7 941,9	7 708,4	7 742,7	7 789,3	7 806,3	7 828,6	7 803,4	7 758,0	7 598,1	7 464,2

*Incluant enseignants payés par autres sources.

[1]Ne peut se comparer directement aux données de sept. 81 en raison des changements dans les modalités de cueillette des données.

ENSEIGNANTS PAR POSTE PAR DISTRICT, SEPTEMBRE 1983

Tableau 7

Dist.	Enseignant ordinaire	Directeur	Directeur-adjoint	Chef de département	Autre	Pers. ens. du district	Total
1	63	4	3		3		73
5	148	11	7	7	7		180
6	129	11	7	7	3	1	158
7	248	19	11	8	3	1	290
12	127	13	3	11	5		159
13	327	28	16	22	20		413
32	110	9	6	7	6		138
33	290	20	10	10	18		348
35	73	6	3	6	3		91
37	82	5	5	8	3		103
39	131	11	6	4	4		156
41	235	13	12	8	3		271
51	24	1	1		1		27
52	14	1	1				16
53	7	1					8
Total	2 008	153	91	98	79	2	2 431
8	216	13	11	13	4	1	258
9	73	7	3	2		1	86
10	145	10	5	6		6	172
14	91	6	5	7	3		112
15	542	26	26	21	12	14	641
16	95	8	4	11	5		123
17	44	3	3	2			52
18	112	8	4	6	4		134
19	295	16	14	11	16		352
20	732	50	39	48	12	6	887
21	76	7	4	6	1	1	95
22	23	3	1	1	1		29
23	125	8	7	6	3	1	150
24	105	6	6	4	2		123
25	177	13	8	12	4	1	215
26	443	24	21	14	8	28	538
27	45	4	3		1		53
28	89	7	5	1	2		104
29	122	8	6	3	1		140
30	108	9	5		1		123
31	104	10	5	1	1	1	122
36	96	5	4	3	1	2	111
38	86	5	4	5	5		105
40	39	3	2	6	2		52
42	153	9	8	6	3		179
50	27	2	1				30
Total	4 163	270	204	195	92	62	4 986
PROVINCE	6 171	423	295	293	171	64	7 417

* Renseignements de Statistique Canada - Ne comprend pas le personnel de cadre des conseils scolaires

Tableau 8

ENSEIGNANTS PAR NIVEAU DE CERTIFICATION

CERTIFICAT	ANNÉES				
	1979-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
CERTIFICAT VI	775 (10,06%)	841 (11,04%)	873 (11,54%)	914 (12,04%)	963 (12,98%)
CERTIFICAT V	3 154 (40,94%)	3 221 (42,29%)	3 245 (42,88%)	3 299 (43,47%)	3 253 (43,87%)
CERTIFICAT IV	2 354 (30,56%)	2 462 (32,33%)	2 457 (32,47%)	2 460 (32,42%)	2 368 (31,93%)
CERTIFICAT III	523 (6,79%)	364 (4,78%)	348 (4,60%)	348 (4,59%)	335 (4,51%)
CERTIFICAT II	465 (6,04%)	402 (5,28%)	366 (4,84%)	340 (4,48%)	289 (3,89%)
CERTIFICAT I	115 (1,49%)	107 (1,40%)	98 (1,29%)	81 (1,07%)	70 (0,94%)
BREVET	150 (1,95%)	128 (1,68%)	113 (1,49%)	103 (1,36%)	91 (1,23%)
POUVOIR	148 (1,92%)	84 (1,10%)	60 (0,79%)	38 (0,50%)	45 (0,61%)
AUTRE	20 (0,26%)	7 (0,09%)	8 (0,11%)	6 (0,08%)	3 (0,04%)
TOTAL	7 704 (100,00%)	7 616 (100,00%)	7 568 (100,00%)	7 589 (100,00%)	7 417 (100,00%)

* Renseignements de Statistique Canada - Ne comprend pas le personnel de cadre des conseils scolaires

Tableau 9

RAPPORT ÉLÈVES/ENSEIGNANT PAR DISTRICT SCOLAIRE
1973 - 1984

D.S.	Sept. 1973	Sept. 1974	Sept. 1975	Sept. 1976	Sept. 1977	Sept. 1978	Sept. 1979	Sept. 1980	Sept. 1981	Sept. 1982	Sept. 1983	Sept. 1984
1	21,31	20,55	19,99	20,19	19,69	19,01	18,36	18,63	18,48	17,98	19,18	19,43
2	21,11	20,17	19,97	20,86	20,91	19,87	18,71	17,57				
37									18,18	18,49	18,58	18,29
38									16,69	16,99	17,71	16,10
3	21,22	20,62	19,79	20,90	20,43	20,88						
35							18,73	17,87	16,88	17,47	17,82	17,84
36							19,94	18,00	17,57	17,20	17,58	17,79
4	22,34	21,92	21,63	22,21	22,00							
41						21,55	21,00	20,00	19,71	20,06	19,84	20,10
42						21,41	20,88	20,44	20,11	19,96	19,59	19,83
5	21,67	21,18	21,01	21,51	20,56	20,46	20,03	19,20	19,08	18,24	19,18	19,23
6	21,41	20,21	20,57	21,19	20,61	20,99	20,73	20,55	20,13	19,47	19,48	19,19
7	22,02	21,36	21,13	22,49	21,55	21,62	20,89	20,23	19,99	19,69	19,39	19,38
8	22,20	21,22	21,13	20,56	19,93	19,69	19,00	18,80	18,24	18,08	18,29	18,44
53										9,77	10,33	11,58
9	19,68	18,23	18,21	17,58	17,28	17,51	17,18	16,30	15,51	15,80	15,86	15,67
10	22,15	21,83	21,72	21,35	20,87	21,00	20,75	19,90	19,13	18,71	18,60	18,61
11	22,40	21,45	21,05	21,47	21,22	19,52	19,99	19,67				
39									19,86	19,81	19,25	19,81
40									18,61	18,72	18,47	18,82
12	21,55	21,17	21,23	21,81	21,47	20,09	20,80	19,62	19,01	19,51	19,33	19,23
13	21,13	20,57	20,55	21,40	20,93	20,48	20,49	19,86	19,93	19,89	20,16	19,75
14	18,57	17,71	17,86	18,58	18,58	18,39	18,95	18,41	17,66	17,84	18,61	18,84
15	22,56	22,55	22,47	22,40	21,65	20,63	20,27	19,98	19,57	19,64	19,57	19,65
16	21,06	21,19	21,20	22,52	21,19	20,52	19,48	18,47	17,93	18,22	18,60	18,63
17	19,80	19,68	19,81	21,28	20,70	18,68	19,00	17,77	17,36	17,26	16,97	16,67
18	22,37	21,77	22,07	21,67	21,63	21,61	20,55	20,27	19,60	19,32	19,97	19,83
19	22,94	22,54	21,33	21,03	21,86	21,17	20,51	20,63	19,48	19,61	19,58	20,01
20	21,87	21,34	21,05	21,24	21,61	20,77	20,62	20,06	19,60	19,48	19,44	19,33
52										15,84	17,90	16,31
21	20,34	20,66	21,31	21,50	20,45	20,15	20,45	19,97	19,00	18,22	17,91	17,92
22	18,25	17,02	17,00	17,59	17,66	17,49	16,68	14,97	16,64	15,76	15,07	14,67
23	21,05	20,70	21,08	22,76	21,61	21,21	20,14	20,62	20,47	20,03	19,70	19,49
24	19,71	18,76	19,40	19,16	18,62	18,91	17,92	17,15	16,97	17,39	17,91	17,62
25	19,39	17,94	18,33	19,52	19,38	19,36	18,37	18,05	17,98	19,05	19,23	19,02
26	22,25	21,99	21,91	21,92	21,71	21,48	20,80	20,08	19,60	19,51	19,85	19,97
51										15,70	17,69	17,90
27	18,82	17,92	17,92	18,29	18,50	18,19	18,22	16,88	16,23	16,01	16,99	17,07
28	19,68	19,63	20,12	20,92	21,28	20,42	19,87	19,25	19,50	19,49	19,16	19,29
29	21,05	20,82	21,05	21,63	21,28	20,98	20,57	20,68	20,57	20,23	20,30	19,68
30	20,30	19,91	20,25	20,40	20,46	20,04	19,52	18,88	18,62	17,04	19,15	19,03
31	19,15	18,87	18,49	19,75	19,93	19,53	18,76	18,24	18,07	17,58	19,26	19,40
32	20,12	19,18	19,32	19,56	19,32	18,70	18,39	19,24	19,09	19,62	19,55	18,99
50										15,96	16,22	16,36
33	20,31	19,42	19,18	19,63	19,41	19,28	18,72	18,21	18,32	18,49	18,53	19,17
PROV.	21,36	20,79	20,72	21,12	20,87	20,40	19,95	19,43	19,08	18,98	19,15	19,15

Tableau 10

NOMBRE D'ÉCOLES PUBLIQUES PAR DISTRICT

DISTRICT	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984	1984-1985
1	5	5	5	5	5
2	10				
37		5	5	5	5
38		5	5	5	5
5	16	11	11	11	11
6	13	12	12	12	12
7	19	19	19	19	18
8	19	18	17	17	14
53			1	1	1
9	7	7	7	7	7
10	15	15	14	13	13
11	17				
39		11	11	11	13
40		3	3	3	3
12	13	13	13	13	12
13	28	28	28	27	27
14	7	6	6	6	6
15	33	33	32	29	28
16	9	9	9	9	9
17	4	4	4	4	4
18	10	8	8	8	8
19	15	15	15	16	16
20	54	54	52	51	51
52			1	1	1
21	7	7	7	7	7
22	3	3	3	3	3
23	8	8	8	8	8
24	9	9	9	7	7
25	15	15	15	15	15
26	27	26	25	26	26
51			1	2	4
27	4	4	4	4	4
28	8	8	8	7	7
29	8	8	8	8	8
30	9	9	9	9	9
31	10	10	10	10	10
32	9	10	8	8	8
50			2	2	2
33	22	22	22	22	21
35	6	6	6	6	6
36	5	5	5	5	5
41	14	14	14	14	14
42	8	8	9	9	9
TOTAL	466	453	451	445	442

Tableau 11

ECOLES PAR NIVEAU ET PAR DISTRICT
1984-1985

DS	ECOLES	1-6	1-9	1-12	7-12	7-9	10-12
1	5	2	1	-	2	-	-
5	11	4	5	-	-	1	1
6	12	6	3	-	-	2	1
7	18	11	3	-	1	2	1
8	14	8	1	1	2	2	-
9	7	3	1	-	3	-	-
10	13	8	2	-	-	2	1
12	12	4	7	-	1	-	-
13	27	15	7	-	1	3	1
14	6	2	2	-	1	1	-
15	28	11	11	-	-	2	4
16	9	5	1	-	2	1	-
17	4	1	2	-	1	-	-
18	8	5	1	-	-	1	1
19	16	10	1	-	1	3	1
20	51	24	15	-	-	6	6
21	7	2	4	-	1	-	-
22	3	1	1	-	1	-	-
23	8	4	1	1	2	-	-
24	7	2	2	-	2	-	1
25	15	10	2	-	-	2	1
26	26	19	3	-	-	3	1
27	4	2	-	-	2	-	-
28	7	3	2	1	-	-	1
29	8	4	1	1	-	1	1
30	9	5	3	-	-	-	1
31	10	3	5	-	2	-	-
32	8	4	2	1	1	-	-
33	21	9	8	-	-	3	1
35	6	2	3	-	1	-	-
36	5	2	2	-	1	-	-
37	5	3	1	-	1	-	-
38	5	3	1	-	-	-	1
39	13	6	2	1	1	2	1
40	3	1	1	-	1	-	-
41	14	5	6	-	-	2	1
42	9	5	1	-	-	2	1
50	2	1	-	-	1	-	-
51	4	3	-	1	-	-	-
52	1	-	-	1	-	-	-
53	1	-	-	1	-	-	-
TOTAL	442	218	114	9	32	41	28

Tableau 12

NOMBRE D'ÉCOLES PAR NIVEAU, PAR LANGUE
1984-1985

	Secteur francophone			Secteur anglophone			
Niveau	Français	Mixte	Total	Anglais	Immersion	total	Totaux provinciaux
1-6	73	1	74	113	31	114	218
1-9	46	2	48	43	23	66	114
1-12	5	-	5	4	-	4	9
7-12	9	-	9	19	4	23	32
7-9	14	1	15	11	15	26	41
10-12	6	1	7	12	9	21	28
TOTAL	153	5	158	202	82	284	442

Tableau 13

FONDS PROVINCIAUX POUR L'ÉDUCATION
ANNÉE[1]

CRÉDIT	SERVICE	1977-1978	1978-1979	1979-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
2001	Administration	1 905 047 $	1 630 753 $	1 372 006 $	1 583 119 $	1 894 507 $	2 345 418 $	4 686 970 $
03	Bâtiments scolaires	932 673	898 639	801 612	814 064	922 503	1 012 948	2 317 008
05	Services de personnel et certification des enseignants	145 362	153 946	180 900	191 834	237 744	426 554	376 543
07	Perfectionnement professionnel	161 816	170 980	168 175	181 948	202 942	----------	----------
09	Service des livres scolaires	2 472 467	2 395 224	2 369 316	2 804 918	3 269 709	3 942 743	3 711 246
13	Planification et développement	76 023	108 841	119 185	116 796	139 089	210 737	261 886
15	Enseignement de la langue seconde	1 060 753	1 452 904	1 524 760	2 079 668	3 268 501	4 873 408	5 489 744
17	Services personnels aux élèves	227 148	236 420	221 575	225 991	521 316	612 064	673 871
19	Éducation spéciale	5 551 884	6 408 380	6 766 734	8 146 449	10 020 372	13 101 779	13 958 346
21	Évaluation	479 882	454 228	440 989	529 969	583 239	684 883	642 680
23	Service de l'audio-visuel	153 404	145 943	134 596	169 700	219 823	249 619	288 256
27	Développement et implantation des programmes	1 079 307	1 023 137	1 069 188	1 141 230	2 089 864	2 649 428	2 808 006
31	Conseils scolaires locaux - Exploitation	199 563 075	212 000 501	232 282 171	256 119 951	303 509 025	343 559 418	363 597 530
--	Conseils scolaires locaux - Équipement	2 524 184	2 585 292	3 422 694	----------	----------	----------	----------
35	Conseils scolaires locaux - Autobus scolaires - Dépréciation	445 759	704 276	1 107 104	1 462 890	1 945 684	2 298 963	----------
40	Société d'aménagement régional	----------	----------	----------	----------	----------	----------	----------
48	Conseils scolaires locaux - Rénovations	3 328 820	3 270 753	3 659 626	1 797 933	1 787 394	2 030 674	----------
--	--Dégâts causés par les inondations et les tempêtes	4 065	----------	----------	----------	----------	----------	----------
TOTAL		220 111 669 $	233 640 217 $	255 640 631 $	277 366 460 $	330 611 712 $	377 998 636 $	398 812 086 $

[1] Note: Province du Nouveau-Brunswick, année financière, 1er avril au 31 mars

Tableau 14

STATISTIQUES COMPARATIVES

	ÉLÈVES	ENSEIGNANTS E.T.P.	COMPTE ORDINAIRE	COMTPE CAPITAL
1971-1972	175 264	8 031,7	109 507 058 $	
1972-1973	173 012	8 035,5	124 606 377 $	14 051 633 $
1973-1974	169 312	7 926,7	135 903 165 $	11 310 781 $
1974-1975	165 769	7 971,7	156 741 286 $	24 284 328 $
1975-1976	164 530	7 941,9	179 662 652 $	22 653 599 $
1976-1977	162 819	7 708,4	201 058 305 $	30 064 661 $
1977-1978	161 578	7 742,7	220 111 669 $	25 894 384 $
1978-1979	158 906	7 789,3	233 640 217 $	18 519 578 $
1979-1980	155 744	7 806,3	255 640 631 $	26 100 790 $
1980-1981	152 141	7 828,6	277 366 460 $	42 550 148 $
1981-1982	148 857	7 803,4	330 611 712 $	27 901 649 $
1982-1983	147 277	7 758,0	377 998 636 $	49 214 813 $
1983-1984	145 524	7 598,1	398 812 036 $	30 573 718 $

Tableau 15

VENTILLATION DU COMPTE CAPITAL
1981-1982 à 1983-1984

	1981-1982	1982-1983	1983-1984
Nouvelles constructions	19 225 574 $	42 639 890 $	20 836 913 $
Rénovations	3 795 195 $	3 923 911 $	8 245 137 $
Équipement	4 880 880 $	2 651 012 $	1 491 668 $
TOTAL	27 901 649 $	49 214 813 $	30 573 718 $

Tableau 16

COÛTS DE L'ÉDUCATION PAR ÉLÈVE

1981-1982 à 1983-1984

1981 - 1982	2040,92 $
1982 - 1983	2406,47 $
1983 - 1984	2479,06 $

Tableau 17

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK - MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
EXCÉDENT(DÉFICIT) DES CONSEILS SCOLAIRES LOCAUX - FONDS D'EXPLOITATION

District	1976-1977 Dépenses réelles	1977-1978 Dépenses réelles	1978-1979 Dépenses réelles	1979-1980 Dépenses réelles	1980-1981 Dépenses réelles	1981-1982 Dépenses réelles	1982-1983 Dépenses réelles	1983-1984 Dépenses réelles	1976-1984 Cumulatif
1	44 344	8 506	(77 467)	(50 286)	22 707	81 492	30 364	(16 829)	42 831
2	75 443	156 049	(43 329)	(122 845)	(139 619)				
37	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	93 123	(88 158)	55 248	22 156
38	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	22 609	55 145	(1 670)	39 840
3	104 675	(40 808)	60 009						
35	S/O	S/O	S/O	(84 290)	(46 869)	(29 877)	1 133	(48 179)	(151 260)
36	S/O	S/O	S/O	156 968	39 691	55 485	(53 375)	(237 201)	28 622
4	202 151	190 548	S/O						
41	S/O	S/O	100 068	146 765	(27 722)	(215 991)	522 701	(194 553)	574 427
42	S/O	S/O	120 786	63 921	(50 166)	(89 352)	48 297	(45 938)	197 088
5	89 276	(1 685)	(74 712)	40 160	(28 755)	69 669	2 444	(37 362)	59 035
6	125 616	(102 282)	(65 081)	34 799	36 598	151 739	184 111	(142 936)	222 564
7	97 789	(36 084)	25 503	(59 396)	52 955	40 407	129 870	1 774	252 818
8	292 986	156 069	127 056	(93 626)	(225 963)	(57 714)	193 271	(113 332)	278 747
9	66 262	(27 093)	75 747	94 817	(62 315)	(51 220)	(32 130)	23 869	87 937
10	7 556	(7 304)	100 606	204 583	20 434	(105 774)	(5 284)	(166 046)	48 771
11	67 824	20 093	(71 702)	(36 006)	(72 149)				
39	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	68 720	211 125	(172 654)	38 861
40	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	42 406	226 762	(4 350)	241 208
12	101 632	(64 395)	(53 696)	43 159	(115 708)	100 329	148 671	25 093	185 085
13	231 544	(59 691)	(186 038)	41 574	(84 977)	35 404	241 019	92 471	311 306
14	83 591	54 436	(1 462)	159 457	(21 545)	32 680	(133 895)	(1 878)	171 384
15	605 380	307 470	(198 568)	(342 163)	(324 736)	42 352	318 236	(295 089)	112 882
16	162 651	65 297	14 855	(85 789)	(32 628)	1 902	80 908	(76 421)	130 775
17	76 926	7 110	(16 180)	38 326	(39 513)	21 832	26 667	(52 569)	62 599
18	(18 705)	41 361	139 468	107 924	(117 473)	48 242	(3 120)	7 228	204 925
19	(117 967)	199 330	178 368	37 059	(139 170)	(71 212)	228 552	(21 853)	293 107
20	(4 367)	96 301	(156 441)	278 662	(375 424)	214 803	775 075	(536 944)	291 665
21	69 951	(45 658)	(59 535)	110 281	91 975	55 145	118 099	(10 621)	329 637
22	16 792	76	873	(6 500)	(53 013)	(32 745)	97 135	(9 066)	13 552
23	173 346	70 459	(143 972)	(78 820)	(76 737)	51 198	169 015	40 564	205 053
24	(12 912)	16 254	79 175	356	(170 431)	71 975	89 214	19 466	93 097
25	177 742	(49 624)	89 629	(55 304)	17 234	(88 112)	103 090	96 299	290 954
26	167 990	274 601	36 967	92 740	(278 318)	7 193	177 524	(22 863)	455 834
27	45 370	15 795	3 526	19 423	(6 964)	(91 625)	(37 041)	30 042	(21 474)
28	115 354	50 289	(24 435)	(39 171)	59 698	159 734	110 618	(2 871)	429 216
29	113 206	80 689	61 229	12 801	(35 801)	89 473	175 802	44 873	542 272
30	51 316	57 545	(909)	25 381	102 332	(17 788)	49 822	(51 829)	215 870
31	139 079	37 176	48 680	4 134	(47 750)	(101 639)	41 058	(85 703)	35 035
32	92 910	42 032	(258 227)	(141 868)	49	146 633	77 736	61 503	38 799
33	33 564	29 064	42 166	114 487	(184 955)	(95 685)	78 391	48 629	65 661
50							25 388	3 779	11 136
51							1 132	766	1 898
52							(2 142)	1733	(409)
53							(3 568)	3646	78
TOTAL	3 478 315	1 541 926	(127 043)	631 713	(2 315 028)	655 811	4 379 662	(1 791 774)	6 453 582

1984-11-13 - Nota: Les déficits sont entre parenthèses

Tableau 18

TRANSPORT SCOLAIRE

	1981-1982	1982-1983	1983-1984
NOMBRE D'AUTOBUS EN SERVICE PAR JOUR (AUTOBUS PROVINCIAUX)	1 065	1 054	1 047
NOMBRE DE JOURS EN SERVICE	185	185	182
NOMBRE D'ÉLÈVES TRANSPORTÉS PAR JOUR	89 944	95 918*	92 887*
NOMBRE D'ÉLÈVES PAR AUTOBUS, PAR JOUR	84	91*	92*
COÛT TOTAL DES DÉPENSES DES SERVICES POUR L'ANNÉE	20 826 674,00 $	25 547 578,00 $	25 446 412,00 $
COÛT MOYEN PAR JOUR	112 577,00 $	138 095,00 $	139 815,00 $
COÛT MOYEN PAR ÉLÈVE, PAR ANNÉE	231,55 $	266,35 $	273,54 $

*Estimation

Tableau 19

RÉPARTITION DES NOUVEAUX AUTOBUS SCOLAIRES

1982-1983 à 1984-1985

DISTRICT SCOLAIRE	1982-1983	1983-1984	1984-1985
1	1	2	1
5	3	3	4
6	3	3	4
7	6	4	5
8	6	3	4
9	1	1	2
10	3	1	3
12	5	4	3
13	8	5	6
14	2	1	1
15	2	4	2
16	2	1	2
17	-	1	1
18	1	1	3
19	4	4	10
20	16	13	13
21	2	1	2
22	1	1	1
23	3	3	3
24	3	1	2
25	4	2	4
26	10	9	4
27	-	1	1
28	2	1	2
29	3	4	2
30	4	1	4
31	2	2	3
32	2	1	4
33	5	4	6
35 & 36	3	2	3
37	1	1	1
38	1	1	1
39	2	1	4
40	-	-	-
41	6	4	5
42	4	2	4

Tableau 20

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION
ADAPTATION SCOLAIRE

Renseignements statistiques

	1979-1980	1980-1981	1981-1982	1982-1983	1983-1984
1. Classes spéciales					
Enseignants	127	128	132	137	138
Élèves francophones	353	341	352	360	268
Élèves anglophones	503	568	584	601	650
Aides-enseignants	117	129	147	172	226
Écoles autonomes	21	21	15	10	9
Sociétés commanditaires ACDM	30	30	22	15	12
Sociétés commanditaires Conseils scolaires	9	9	15	23	31
2. Handicapés de l'ouïe					
En résidence à Amherst	22	29	47	49	40
Élèves dans les classes spéciales du N.-B. (francophones)	53	54	56	75	78
Élèves dans les classes spéciales au N.-B. (anglophones) y compris services préscolaires et intégrés	100	101	118	112	99
Sourds/aveugles	3	3	4	2	2
Inscription au Centre de formation professionelle et technique	21	24	26	25	22
3. Handicapés de la vue					
En résidence à Halifax (francophones)	8	5	2	2	3
En résidence à Halifax (anglophones)	18	18	19	20	16
Programmes de jour au N.-B. (francophones)	38	58	81	85	90
Programme de jour au N.-B. (anglophones)	76	97	116	121	121
4. Enseignement foyer/hôpital					
Francophones	22	27	38	43	55
Anglophones	36	38	42	57	58

Plan de Financement: Étapes d'implantation
Services aux élèves en difficulté d'apprentissage
Direction de l'Éducation spéciale
Année scolaire 1983-84

Tableau 21

PLANIFICATION	Districts scolaires																				
Étape 1	1	4-1	5	6	7	12	13	32	33	35	37	39	51-52-53								
Établissement d'un comité de planification	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
Étude des besoins	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Sélection d'un modèle d'implantation du service	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Projet(s)-pilote	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X									
IMPLANTATION - Etape 2																					
Suivie de diagnostic	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Développement de programmes	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Enseignement correctif	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Service d'orthophonie																					
Service de travailleur social scolaire		X			X																
Coordination du service	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X								
Etape 3																					
Coordination de tous les services en Éducation spéciale dans le district		X			X	X	X		X			X									
Établissement d'un comité consultatif						X			X												

Tableau 22

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Direction de l'évaluation

Participation au programme de testing d'anglais
langue seconde

	79-80	80-81	81-82	82-83	83-84
Entrevue linguistique en 11e et 12e années	pas d'entrevue	1224*	pas d'entrevue	1625 (11e) 319 (12e) seuil de performance	1092 (11e année)
Tests écrits lecture - rédaction 10e, 11e et 12e années	1980 - 10e 1568 - 11e 843 - 12e	2683 - 10e 2041 - 11e 957 - 12e	2664 - 10e 2348 - 11e 1139 - 12e	3295 - 10e (seulement)	tests discontinués

11e année seulement

Tests d'équivalence (G.E.D.)

	1980	1981	1982	1983	1984
Nombre de candidats ayant écrit la batterie de 5 tests	219	373	360	314	357
Nombre de candidats ayant reçu le diplôme d'équivalence	125	211	181	162	180

Tableau 23

PERSONNEL DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Années-personnes

Direction	Poste budgétaire	1981 - 1982	1982 -1983	1983 - 1984
Administration	20-01	44,8	44,8	44,0
Bâtiments scolaires	20-03	25,0	25,5	25,5
Services du personnel	20-05	8,5	10,0	10,0
Perfectionnement professionnel	20-07	3,5	-	-
Service des livres scolaires	20-09	9,0	9,0	9,0
Planification et développement	20-13	5,3	7,0	9,0
Langues secondes	20-15	5,2	5,2	6,0
Services personnels aux élèves	20-17	6,3	6,0	6,0
Éducation spéciale	20-19	10,5	10,0	10,0
Évaluation	20-21	10,2	10,0	10,0
Service de l'audio-visuel	20-23	4,6	5,6	6,0
Développement et implantation des programmes d'études	20-27	29,3	31,0	31,0
Services financiers aux districts	20-31	17,0	17,3	22,3
		179,2	181,4	188,4

Tableau 24

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

PERSONNEL CADRE

1983-1984

CABINET DU MINISTRE

HON. CLARENCE CORMIER	MINISTRE DE L'ÉDUCATION
DONALD LEBLANC	CHEF DE CABINET
NORMAND MARTIN	SOUS-MINISTRE
P. J. HARVEY MALMBERG	SOUS-MINISTRE
W. H. SMITH	DIRECTEUR DE LA PLANIFICATION ET DU DÉVELOPPEMENT

FINANCES ET ADMINISTRATION

DEREK A. BONE	SOUS-MINISTRE ADJOINT
RAY WILSON	DIRECTEUR DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION
JAMES F. GALVIN	DIRECTEUR DES SERVICES FINANCIERS AUX DISTRICTS
PAUL A. LÉGER	DIRECTEUR DES BÂTIMENTS SCOLAIRES
ROBERT CHOUINARD	DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES (FRANCOPHONE)
GERALD C. (PETE) KEILTY	DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES (ANGLOPHONE)
RICHARD-O. GAUVIN	DIRECTEUR DE LA CERTIFICATION DES ENSEIGNANTS

SECTEUR DES SERVICES D'ÉDUCATION

ARTHUR-A. PINET	SOUS-MINISTRE ADJOINT	G.E. MALCOLM MACLEOD
ROBERT CHOUINARD	DIRECTEUR DU PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL	GERALD C. (PETE) KEILTY
NORMAND-G. BÉRUBÉ	DIRECTEUR DU DÉVELOPPEMENT ET DE L'IMPLANTATION DES PROGRAMMES D'ÉTUDES	LESTER B. BARTLETT
JEAN-L. GUÉRETTE	DIRECTEUR DES SERVICES PERSONNELS AUX ÉLÈVES	RICHARD J. HARVEY
SYLVIO CHENARD	DIRECTEUR DE L'ÉVALUATION	RONALD E. ELLIOTT
PIERRE DUMAS	DIRECTEUR DE L'ÉDUCATION SPÉCIALE	ELIZABETH OWENS

Tableau 25

SOMMAIRE DES CONVENTIONS COLLECTIVES TOUCHANT LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

30 avril 1984

GROUPE	AGENT NÉGOCIATEUR	EN VIGUEUR	ÉCHÉANCES	NOMBRES D'EMPLOYÉS VISÉS
Partie I				
Association des éducateurs professionnels du N.-B.	A.E.P.N.B.	1er avril 1981	31 mars 1984	40
Éducation (enseignants)	A.E.F.P.N.B.	1er sept. 1982	31 août 1985	2
Commis aux écritures et aux règlements	A.E.F.P.N.B.	1er juil. 1981	30 juin 1983	26
Secrétariat - sténos et dactylos	A.E.F.P.N.B.	1er juil. 1981	30 juin 1983	36
Manoeuvres et personnes de métier	S.C.F.P.	1er oct. 1981	30 sept. 1983	12
Techniciens et technologues des travaux de génie	A.E.F.P.N.B.	1er mars 1983	28 fév. 1985	5
Mécanographie - polycopistes et traitement des dossiers	A.E.F.P.N.B.	1er sept. 1982	31 août 1985	1
Ingénieurs et architectes	A.E.P.S.P.N.B.	1er juil. 1982	30 juin 1985	2
Dessin et art graphique	A.E.F.P.N.B.	1er juin 1982	31 mai 1985	1
				125
Partie II				
Scientifiques et professionnels (enseignants)	F.E.N.B.	1er juil. 1983	30 juin 1985	7 598
Conseillers en pédagogie	A.C.P.N.B.	1er avril 1982	31 mars 1985	43
Administrateurs scolaires	A.A.S.N.B.	1er avril 1982	31 mars 1985	106
Sténos, dactylos, commis aux écritures et aux règlements et mécanographie	S.C.F.F.	1er juil. 1981	30 juin 1983	603
Manoeuvres, hommes de métier et de service	S.C.F.P.	1er juil. 1981	30 juin 1983	2 340
				10 690
Cadres exclus				
Partie I				
Non-syndiqués		1er avril 1984	S/O	57
Partie II				
Association des directeurs généraux des conseil scolaires (non-syndiqués)		1er avril 1984	S/O	45
Soutiens professionnels (non-syndiqués)		1er avril 1984	S/O	17
				119

Tableau 26

LOIS RÉVISÉES DU NOUVEAU-BRUNSWICK - 1973

LOIS ADMINISTRÉES PAR

LE MINISTRE DE L'ÉDUCATION

Chapitre S-5	-	Loi scolaire
Chapitre A-19	-	Loi sur les classes spéciales
Chapitre E-1.2	-	Loi sur l'enseignement aux handicapés de l'ouïe ou de la vue

Tableau 27

Province du Nouveau-Brunswick
RÉPERTOIRE DES ÉCOLES INDÉPENDANTES
1984 - 1985

District scolaire	Nom de l'école	Années enseignées	Inscription	Localité
8	Blackville Christian Academy	1-9	21	Blackville (N.-B.)
9	Miramichi Christian Academy	1-11	31	Doaktown (N.-B.)
15	Coverdale Christian Academy	M-12	74(5)	Moncton (N.-B.)
15	Emmanuel Baptist Christian	M-12	66(11)	Moncton (N.-B.)
15	Moncton Wesleyan Academy	M-12	66(19)	Moncton (N.-B.)
15	Moncton Seventh-Day Adventist	1-8	13	Moncton (N.-B.)
15	Sound of Pentecost Christian Academy	1-12	23	Moncton (N.-B.)
16	Apostolic Christian Training School	M-12	34(2)	Salisbury (N.-B.)
18	Bethany Bible College	12	8	Sussex (N.-B.)
18	Sussex Wesleyan Christian	M-12	83(2)	Sussex (N.-B.)
19	Christian Liberty Academy	M-12	4(1)	Rothesay (N.-B.)
19	RCS - Netherwood	7-12	127	Rothesay (N.-B.)
19	Rothesay Baptist Christian	M-12	127(16)	Rothesay (N.-B.)
19	Schaber Memorial Junior Academy	1-8	12	Hampton (N.-B.)
19	Central Wickham Christian	1-10	13	Hatfield Point (N.-B.)
19	Hampton Baptist Christian	M-12	54(8)	Hampton (N.-B.)
20	Woodward Junior Academy	M-8	30(1)	Saint John (N.-B.)
21	Cornerstone Christian Academy	1-12	39	St. George (N.-B.)
21	Seventh-Day Adventist	M-8	7(1)	St. George (N.-B.)
25	Hoyt Christian Academy	1-11	21	Hoyt (N.-B.)
25	New Life Christian Academy	1-12	7	Fredericton (N.-B.)
26	Devon Park Christian	M-12	114(13)	Fredericton (N.-B.)
26	River Valley Seventh-Day Adventist	1-7	9	Fredericton (N.-B.)
26	Sunset Drive Pentecostal Church Christian Academy	1-12	15	Fredericton (N.-B.)
29	The People's Church Christian Day School	M-6	93(39)	Hartland (N.-B.)
30	Juniper Christian Academy	11-12	3	Juniper (N.-B.)
31	First Apostolic Christian	1-12	78	Plaster Rock (N.-B.)
31	Perth Seventh-Day Adventist	1-9	12	Perth-Andover (N.-B.)
36	Emmanuel Christian Academy	1-12	20	Eel River Crossing (N.-B.)

* ( ) - Inscriptions en maternelle